

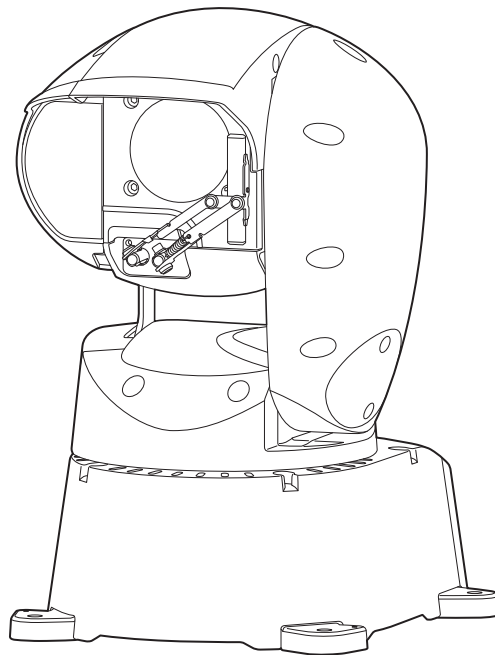
Panasonic®

Mode d'emploi

Caméra HD intégrée

Modèle n° **AW-HR140PJ**

Modèle n° **AW-HR140EJ**



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi, et le conserver à des fins de référence ultérieure. Veuillez lire la section "Lire ces informations en premier !" (pages 2 à 3) de ce manuel avant toute utilisation.

Lire ces informations en premier ! (Pour AW-HR140PJ)

AVERTISSEMENT:

- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour réduire tout risque de feu ou de choc électrique, éloigner l'appareil des liquides — utiliser et ranger uniquement dans un endroitne risquant pas de recevoir des gouttes ou d'être aspergé de liquides, et ne pas mettre de récipient renfermant des liquides sur le dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT:

Toujours conserver le boulon de fixation, la rondelle, la rondelle élastique et la vis de montage du fil antichute hors de portée des nourrissons et des enfants.

ATTENTION:

Ne pas dévisser le couvercle.
Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.
Confier toute réparation à un personnel qualifié.

ATTENTION:

Pour maintenir une bonne ventilation, ne pas installer ni placer l'appareil dans une étagère, un meuble encastré ni aucun endroit confiné.
Pour éviter tout risque de choc électrique ou de feu dû à une surchauffe, vérifier qu'aucun rideau ni aucun autre matériau ne fait obstacle à la ventilation.

ATTENTION:


Pour éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou d'interférences, n'utiliser que les accessoires recommandés.

ATTENTION:

Vérifiez l'installation au moins une fois par an.
Une mauvaise installation peut provoquer la chute de l'appareil et engendrer des blessures.

NOTIFICATION (Canada)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

 Informations concernant la sécurité.

Lire ces informations en premier ! (Pour AW-HR140EJ)

AVERTISSEMENT:

- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour réduire tout risque de feu ou de choc électrique, éloigner l'appareil des liquides — utiliser et ranger uniquement dans un endroit ne risquant pas de recevoir des gouttes ou d'être aspergé de liquides, et ne pas mettre de récipient renfermant des liquides sur le dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT:

Toujours conserver le boulon de fixation, la rondelle, la rondelle élastique et la vis de montage du fil antichute hors de portée des nourrissons et des enfants.

AVERTISSEMENT:

Cet équipement est conforme à la Classe A de la norme CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, cet équipement peut produire des interférences radio.

ATTENTION:

Ne pas dévisser le couvercle.
Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.
Confier toute réparation à un personnel qualifié.

ATTENTION:


Pour maintenir une bonne ventilation, ne pas installer ni placer l'appareil dans une étagère, un meuble encastré ni aucun endroit confiné.
Pour éviter tout risque de choc électrique ou de feu dû à une surchauffe, vérifier qu'aucun rideau ni aucun autre matériau ne fait obstacle à la ventilation.

ATTENTION:

Pour éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou d'interférences, n'utiliser que les accessoires recommandés.

ATTENTION:

Vérifiez l'installation au moins une fois par an.
Une mauvaise installation peut provoquer la chute de l'appareil et engendrer des blessures.

 Informations concernant la sécurité.



L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

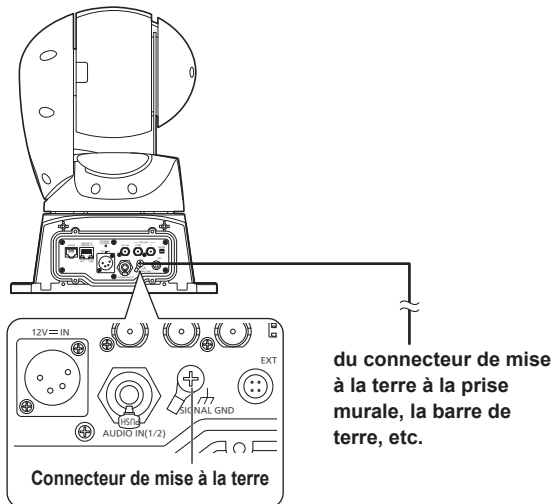
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales, votre revendeur ou fournisseur.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Fabriqué par : Panasonic Corporation, Osaka, Japon
Nom et adresse de l'importateur en accord avec les règlements de l'Union Européenne :
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Remarque à propos de la mise à la terre

- Relier ce dispositif à la terre à l'aide du connecteur de mise à la terre <SIGNAL GND>.



■ Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Microsoft®, Windows®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 8.1, Windows® 10, Internet Explorer®, ActiveX® et DirectX® sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Apple, Mac, OS X, iPhone, iPod Touch, iPad et Safari sont des marques commerciales déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque commerciale de Google Inc.
- Intel® et Intel® Core™ sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de la firme Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe® et Reader® sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de compagnies et de produits contenus dans ce mode d'emploi peuvent être marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs propriétaires respectifs.

■ Au sujet du droit d'auteur et de la licence

La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité, l'inversion d'ingénierie et également l'exportation en violation aux lois de l'exportation du logiciel fourni avec cet appareil sont formellement interdits.

■ Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans ce manuel.

- Microsoft® Windows® 7 Professional SP1 32/64-bit est abrégé sous la forme "Windows 7".
- Microsoft® Windows® 8 Pro 32/64-bit est abrégé sous la forme "Windows 8".
- Microsoft® Windows® 8.1 Pro 32/64-bit est abrégé sous la forme "Windows 8.1".
- Microsoft® Windows® 10 Pro 32/64-bit est abrégé sous la forme "Windows 10".
- Windows® Internet Explorer® 8.0, Windows® Internet Explorer® 9.0, Windows® Internet Explorer® 10.0 et Windows® Internet Explorer® 11.0 sont abrégés sous la forme "Internet Explorer".

Pour ce manuel, les numéros de modèle de dispositif sont listés dans le tableau ci-dessous.

Numéro de modèle de dispositif	Numéro de modèle donné dans le manuel
AW-HR140PJ	AW-HR140
AW-HR140EJ	
AW-HS50N	AW-HS50
AW-HS50E	
AW-RP50N	AW-RP50
AW-RP50E	
AW-RP120G	AW-RP120
AK-HRP200G	AK-HRP200

■ Illustrations et représentations d'écran figurant dans ce manuel

- Les illustrations et les représentations d'écran figurant dans ce manuel peuvent être différentes de ce qui apparaît réellement.
- Les fonctions ne pouvant être utilisées que par Windows sont indiquées par la marque [Windows](#).
- Les captures d'écran sont utilisées conformément aux directives de Microsoft Corporation.

Table des matières

Lire ces informations en premier ! (Pour AW-HR140PJ).....	2
Lire ces informations en premier ! (Pour AW-HR140EJ).....	3
Remarque à propos de la mise à la terre.....	4
Avant utilisation.....	6
Vue générale.....	6
Configuration requise.....	6
Déni de la garantie.....	7
Sécurité de réseau.....	7
Caractéristiques	8
Panneaux de commande acceptés	9
Accessoires	10
Précautions d'utilisation.....	11
Les commandes et leurs fonctions	13
AW-RP50 (non fourni)	15
Paramètres du réseau.....	20
Utiliser le logiciel Easy IP Setup pour définir les paramètres de l'appareil	20
Précisions concernant le logiciel plug-in de visualisation	21
Activer la fonction d'authentification de l'utilisateur.....	21
Prise de vues de base.....	22
Mise sous et hors tension	22
Mise sous tension	22
Mise hors tension.....	22
Sélection des appareils.....	22
Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)	23
Types de modes de prise de vues	23
Comment sélectionner le mode de prise de vues.....	23
Prise de vues	24
Que faire en cas de problèmes pendant la prise de vues de base	25
Opérations plus avancées	25
Prise de vues manuelle.....	26
Réglage manuel de la mise au point.....	26
Réglage manuel du diaphragme.....	26
Réglage manuel de la vitesse d'obturation	26
Réglage manuel du gain.....	26
Mémoires de préréglage	26
Réglage de la balance des blancs	27
Réglage automatique (AWB: AWB A ou AWB B)	27
Suivi automatique de la balance des blancs (ATW).....	27
Préréglages 3200K et 5600K.....	27
VAR.....	27
Réglage de la balance des noirs.....	28
Réglage automatique.....	28
Réglage du niveau du noir (master pedestal).....	28
Réglage du genlock.....	28
Réglage de la phase horizontale	28
Opérations de configuration de base.....	29
Utilisation du contrôleur de caméra distante AW-RP50	30
Utilisation du contrôleur de caméra distante AW-RP120	32
Utilisation du panneau de commande à distance AK-HRP200.....	34
Options des menus de la caméra	37
Réglage des options des menus de la caméra.....	37
Écran menu principal (Top Menu).....	37
Écran Camera.....	38
Écran Brightness 1/2.....	38
Écran Brightness 2/2.....	39
Écran Picture 1/4	40
Écran Picture 2/4	40
Écran Picture 3/4	41
Écran Picture 4/4	41
Écran Matrix 1/5.....	42
Écran Matrix 2/5.....	42
Écran Matrix 3/5.....	43
Écran Matrix 4/5.....	43
Écran Matrix 5/5.....	44
Écran Intelligent.....	44
Écran System.....	45
Écran Genlock	45
Écran Output.....	46
Écran Others 1/5.....	47
Écran Others 2/5.....	48
Écran Others 3/5.....	48
Écran Others 4/5.....	49
Écran Others 5/5.....	49
Écran Maintenance	50
Écran Firmware VER 1/2	50
Écran Firmware VER 2/2	50
Écran IP Network	51
Écran Hour Meter.....	52
Tableau des options des menus de la caméra	53
Affichage de l'écran web	57
Affichage de l'écran Web sur un ordinateur personnel	57
Commuter entre l'écran Live [Live] et l'écran de paramétrage web [Setup]	58
Opérations dans l'écran web.....	59
Écran [Live] : Mode d'affichage simple	59
Écran [Live] : Mode d'affichage multiple	63
Configurations de l'écran web	64
Accéder à l'écran de configuration web [Setup].....	64
Écran de configuration web [Setup].....	64
Écran de base [Basic].....	65
Écran d'image [Image].....	66
Écran de configuration multi-fenêtres [Multi-screen setup].....	82
Écran de gestion des utilisateurs [User mng.]	83
Écran de configuration du réseau [Network].....	85
Écran de maintenance [Maintenance]	98
Affichage de l'écran Web à l'aide d'un terminal mobile	101
Affichages des relevés du système.....	105
Limiteurs	106
Mode de sécurité	107
En ce qui concerne le mode de sécurité.....	107
Détection d'une panne d'équipement	107
Diagnostic de panne	108
Spécifications	117
Index	120

Avant utilisation

Vue générale

- Cet appareil est une caméra Full HD utilisable en extérieur, équipée d'une tête panoramique intégrée dotée d'un capteur 3MOS Full HD de type 1/2,86 et d'un processeur de signal numérique (DSP) développés récemment.
- En plus du zoom optique 20x, l'appareil est équipé d'un zoom numérique 10x capable de rendre des images éclatantes en haute qualité avec une résolution horizontale de 1 000 lignes. Du fait de sa sensibilité élevée et de ses fonctions intégrées de correction de tremblement d'image et de mode nuit, cet appareil peut effectuer des prises de vue dans une grande variété d'environnements.
- Lorsqu'un panneau de commande est connecté, le pilotage de la caméra s'effectue simplement par commande IP ou par commande série.
- L'appareil possède un mode nuit exposant les sujets à un rayonnement infrarouge, permettant ainsi la prise de vue même dans des conditions de faible éclairage.
- Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur personnel via un réseau IP, il peut être piloté par l'intermédiaire d'un navigateur web.
- Muni d'un moteur d'encodage/décodage nouvellement conçu, cet appareil peut produire des images Full HD à une fréquence maximale de 60 fps via un réseau.
- Il prend en charge les formats de communication série standard, permettant la connexion à des panneaux de commande disponibles dans le commerce.
- Le branchement à un panneau de commande de caméra Panasonic est également possible grâce au format de communication propriétaire Panasonic.
- L'appareil standard dispose de diverses fonctions essentielles qui permettent des prises de vue dans un environnement extérieur.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Fonctions intelligentes (réglage automatique) • Essuie-glace • Chauffage | <ul style="list-style-type: none"> • Dégivreur • Fonction de correction des vibrations • Fonction de réduction du voile • Commande de lave-glace |
|--|--|

Configuration requise

Unité centrale	Intel® Core™ 2 DUO 2.4 GHz ou un microprocesseur plus performant sont recommandés
Mémoire	Pour Windows : 1 Go ou plus (2 Go ou plus pour les versions 64-bit de Microsoft® Windows® 10, Microsoft® Windows® 8.1, Microsoft® Windows® 8 et Microsoft® Windows® 7) Pour Mac : 2 Go ou plus
Fonction de réseau	Port 10Base-T ou 100Base-TX × 1
Affichage d'image	Résolution: 1024 × 768 pixels ou plus Génération de couleur: True Color 24-bit ou plus
Systèmes d'exploitation et navigateurs Web acceptés	Pour Windows : Microsoft® Windows® 10 Pro 64-bit / 32-bit*1 Windows® Internet Explorer® 11.0*1 *3 Microsoft® Windows® 8.1 Pro 64-bit / 32-bit*1 Windows® Internet Explorer® 11.0*1 *3 Microsoft® Windows® 8 Pro 64-bit / 32-bit*1 Windows® Internet Explorer® 10.0*1 *3 Microsoft® Windows® 7 Professional SP1 64-bit / 32-bit *2 Windows® Internet Explorer® 11.0 / 10.0 / 9.0 / 8.0 *3 Pour Mac : OS X 10.11 Safari 9.0 OS X 10.10 Safari 8.0.4 OS X 10.9 Safari 7.0.2 OS X 10.8 Safari 6.1.2 Pour iPhone, iPad, iPod touch : iOS Navigateurs web standard Pour Android : Android OS Navigateurs web standard
Autres	Adobe® Reader® (pour afficher le mode d'emploi disponible sur le site web)

*1 Utiliser la version bureau d'Internet Explorer. (Internet Explorer n'est pas pris en charge par l'interface utilisateur Modern.)

*2 Le mode de compatibilité avec Windows® XP n'est pas pris en charge.

*3 La version 64-bit d'Internet Explorer® n'est pas prise en charge.

IMPORTANT

- Si l'environnement informatique nécessaire n'est pas respecté, l'apparition des images à l'écran risque d'être ralentie, le navigateur Web risque de ne pas fonctionner correctement, et d'autres types de problèmes peuvent survenir.

<Remarque>

- Selon la version du logiciel de l'appareil, une mise à jour peut être nécessaire.
- Utiliser la version bureau d'Internet Explorer. (Internet Explorer n'est pas pris en charge par l'interface utilisateur Modern.)
- Pour connaître les dernières informations sur la compatibilité des systèmes d'exploitation et des navigateurs Web, accéder au service d'assistance du site web suivant.

<https://pro-av.panasonic.net/>

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic Corporation NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

- ① TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- ② BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- ③ DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;
- ④ INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÙ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;
- ⑤ TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- ⑥ TOUTE DEMANDE DE COMPENSATION, INDEMNISATION, ETC. OCCASIONNÉE PAR UNE ATTEINTE À LA VIE PRIVÉE, FORMULÉE PAR DES INDIVIDUS OU DES ORGANISATIONS DONT LES IMAGES ONT ÉTÉ FILMÉES PAR L'UTILISATEUR, DU FAIT QUE CES IMAGES (Y COMPRIS LES ENREGISTREMENTS RÉALISÉS) ONT, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, ÉTÉ MISES À DISPOSITION DANS LE DOMAINE PUBLIC PAR L'UTILISATEUR, OU DU FAIT QUE LES IMAGES FINISSENT PAR ÊTRE UTILISÉES À D'AUTRES FINS QUE CELLES DÉCRITES CI-DESSUS;
- ⑦ PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

Sécurité de réseau

Dans la mesure où cet appareil est destiné à être connecté à un réseau, il présente les risques pour la sécurité suivants.

- ① Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de l'appareil
- ② Utilisation non autorisée de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes
- ③ Interférence ou interruption de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes

Il va de votre responsabilité pour prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre à l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de l'appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre programmes malveillants (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Après avoir accédé à l'appareil en tant qu'administrateur, veillez à fermer tous les navigateurs web.
- Modifier périodiquement le mot de passe de l'administrateur.
- Restreindre l'accès à l'appareil en authentifiant les utilisateurs par exemple afin d'éviter que les informations de configuration stockées sur celui-ci ne fassent l'objet de fuites sur le réseau.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux où cet appareil ainsi que ses composants risquent d'être endommagés voire détruits par des personnes aux intentions malveillantes.
- Éviter les connexions faisant appel à des lignes publiques.

<Remarque>

Remarques sur l'authentification des utilisateurs

- L'authentification des utilisateurs peut s'effectuer sur l'appareil selon la méthode Digest ou la méthode simple. Si vous utilisez l'authentification simple sans recourir à un dispositif d'authentification adapté, des fuites de mot de passe peuvent se produire. Nous vous recommandons d'utiliser l'authentification Digest ou l'authentification hôte.

Restrictions d'utilisation

- Nous vous recommandons de connecter l'appareil, le panneau de commande et tous les ordinateurs au même segment du réseau. Il se peut que des désagréments découlant par exemple des réglages inhérents aux dispositifs du réseau se produisent dans les connexions incluant plusieurs segments, aussi veillez bien à effectuer les vérifications avant utilisation.

Caractéristiques

■ Prise en charge multi-format

- Vous pouvez naviguer parmi les formats suivants à l'aide des menus de la caméra ou d'un navigateur web.

Formats pris en charge :

1080/59.94p, 1080/29.97p*1, 1080/23.98p*2, 1080/59.94i, 1080/29.97PsF*3, 1080/23.98PsF*3, 720/59.94p, 1080/50p, 1080/25p*1, 1080/50i, 1080/25PsF*3, 720/50p

*1 Sortie native

*2 Pour une sortie 59.94i

*3 Dans le cas du format 1080/25PsF, 50i peut être affiché sur l'écran du moniteur. Par ailleurs, dans le cas des formats 1080/23.98PsF et 29.97PsF, 59.94i peut être affiché sur l'écran du moniteur.

■ Capteur MOS de type 1/2,86 et objectif zoom 20x haute performance

- Un capteur 3MOS Full HD de type 1/2,86 et un DSP (processeur de signal numérique) sont intégrés. Des images de qualité élevée sont obtenues par différents types de traitement vidéo.
- En plus de son objectif zoom optique 20x, l'appareil est également doté d'un zoom numérique 10x permettant de filmer des images d'excellente qualité avec des ambiances exceptionnelles.
- Une fonction DRS (plage dynamique étendue) qui corrige les surexpositions et les pertes de détails dans les parties sombres, et un réducteur de bruit numérique (DNR) qui minimise le retard d'image même dans les endroits obscurs et qui permet de filmer des scènes clairement, sont intégrés pour reproduire des images nettes et claires dans une gamme d'applications étendue.

■ Un appareil facile à exploiter grâce à l'intégration d'une tête panoramique haute performance

- Panoramiques à la vitesse rapide de 60°/s
- Des grands angles de rotation avec une plage de panoramique horizontal $\pm 175^\circ$ et une plage de panoramique vertical allant de -30° à 210°
- Mémorisation possible de 100 positions dans la mémoire de pré-réglage. (Le nombre de mémoires de pré-réglage pouvant être utilisées varie d'un panneau de commande à un autre.)

■ Mode nuit intégré

- Cet appareil prend en charge la prise de vues infrarouge. L'exposition des sujets au rayonnement infrarouge rend possible la prise de vues dans des conditions normalement difficiles de faible éclairage. (L'image sortante sera en noir et blanc.)
- Le diaphragme sera fixé sur ouvert.

■ Fonction de sortie d'image IP

- Cet appareil est équipé des fonctions LSI de compression d'image et de transmission IP. Sortie en qualité Full HD jusqu'à 60 fps.
- L'utilisation de la commande IP permet une grande variété d'applications notamment le pilotage de la caméra à distance.

■ Prise en charge de la communication série standard

- Se connecte à un panneau de commande disponible dans le commerce via l'interface RS-422.

<Remarque>

- Dans le cas de formats de communication série standard, les commandes liées aux fonctions en extérieur ne peuvent pas être exécutées directement à partir du panneau de commande. Commandez l'appareil en configurant le menu de la caméra.

■ Excellente compatibilité avec les panneaux de commande Panasonic disponibles actuellement, permettant de réaliser un système souple

- Cinq appareils au maximum peut être exploités par contrôle série depuis un des panneaux de commande Panasonic disponible à l'heure actuelle (AW-RP50, AW-RP120 et AK-HRP200). L'appareil peut également être utilisé avec les systèmes de caméras et têtes panoramiques proposés à l'heure actuelle par Panasonic Corporation. Cela peut permettre de tirer parti d'un système existant et de constituer un système encore plus souple.

<Remarque>

- Il peut être nécessaire de mettre la version du panneau de commande à niveau pour qu'il puisse être accepté par l'appareil. Pour plus de détails sur la mise à niveau, consultez la page d'assistance du site web suivant.
<https://pro-av.panasonic.net/>
- La distance maximum entre les appareils et le panneau de commande est 1000 mètres (3280 pi). (si la commande série est activée)
Un dispositif ou un autre moyen doit être assuré séparément pour pouvoir allonger la connexion du signal vidéo.

■ Construction facile de systèmes grâce à l'intégration du logement pour usage en extérieur, de la tête panoramique, de la caméra et de l'objectif

- La construction de systèmes a été facilitée en intégrant dans une seule unité le logement conçu pour un usage en extérieur, la caméra, l'objectif et la tête panoramique.

■ Mise en place facile de la caméra grâce à sa simplicité de connexion

- Le contrôle IP permet une connectivité exceptionnelle.

<Remarque>

- Cet appareil est autonome (bureau) et peut être utilisé en extérieur.
Veuillez noter qu'il ne peut pas être utilisé dans un véhicule.

■ Fonctionnalités additionnelles par rapport au modèle à usage intérieur seulement

- Les fonctions requises pour des prises de vue en extérieur ont été incluses en plus des fonctions du modèle à usage intérieur seulement (modèle AW-HE130) qui a fait ses preuves.

■ Connexions et réglages faciles grâce au contrôle IP

- Jusqu'à cent appareils peuvent être exploités par connexion IP depuis un panneau de commande (AW-RP50, AW-RP120, AK-HRP200) Panasonic.
(La longueur maximum des câbles LAN est de 100 mètres (328 pi).)

■ La norme PoE++ *4 évite tout recours à des configurations d'alimentation de caméra

- Les configurations d'alimentation de caméra ne sont plus nécessaires lorsque l'appareil est connecté avec un réseau prenant en charge la norme PoE++ (Conforme à la norme IEEE802.3bt Draft ver.2.0)*5.

<Remarque>

- Quand vous utilisez un dispositif PoE++ nécessitant une authentification logicielle, il se peut que quelques minutes s'écoulent avant l'alimentation électrique ne démarre et que l'appareil soit opérationnel.
- Si l'alimentation CC externe et l'alimentation PoE++ sont connectées simultanément, l'alimentation CC se verra accorder la priorité. Si l'alimentation CC externe est débranchée alors que les deux alimentations sont connectées, l'appareil redémarrera automatiquement et l'image sera interrompue.
- Utilisez un câble de catégorie 5e ou plus lorsque vous utilisez l'alimentation électrique PoE++. La longueur maximale du câble entre l'unité d'alimentation électrique et l'appareil s'élève à 100 mètres (328 pi). L'utilisation d'un câble d'une catégorie inférieure à 5 peut engendrer une réduction des capacités d'alimentation électrique.
- Lorsqu'un injecteur PoE++ est connecté à un ordinateur personnel prenant en charge Gigabit Ethernet au moyen d'un câble LAN droit, il se peut, dans de rares cas, que ce même ordinateur personnel ne reconnaisse pas l'injecteur. Dans de tels cas, connecter l'ordinateur personnel à l'appareil à l'aide d'un câble LAN croisé (par l'intermédiaire d'une connexion croisée).

*4 Power over Ethernet Plus Plus (Alimentation électrique via Ethernet). Abrégé en "PoE++" dans le présent manuel.

*5 Pour plus de détails sur les dispositifs PoE++ dont l'utilisation a été vérifiée, consulter votre revendeur ou un représentant de Panasonic.

Panneaux de commande acceptés

- AW-RP50
- AW-RP120
- AK-HRP200

- Il peut être nécessaire de mettre la version du panneau de commande à niveau pour qu'il puisse être accepté par l'appareil. Pour plus de détails sur la mise à niveau, consultez la page d'assistance du site web suivant.
<https://pro-av.panasonic.net/>

<Remarque>

- Les opérations suivantes ne peuvent pas être effectuées via les panneaux de commande suivants.

Option	AW-RP555	AW-RP655
Manipulation du menu OSD de la caméra	Pris en charge	Pris en charge
Scene	Pris en charge *1 (1/2/3/USER)	Pris en charge (HALOGEN/FLUORESCENT/OUTDOOR/USER)
Iris Mode	Pris en charge	Pris en charge
Shutter Mode	Pris en charge avec certaines limitations *2 (Step uniquement)	Non pris en charge
Gain	Pris en charge *1	Pris en charge avec certaines limitations *3
ND Filter	Non pris en charge	Non pris en charge
Day/Night	Pris en charge avec certaines limitations *4	Pris en charge avec certaines limitations *4
White Balance Mode	Pris en charge *1 (AWB A/AWB B/ATW uniquement)	Pris en charge (AWB A/AWB B/ATW uniquement)
AWB/ABB	Pris en charge	Pris en charge
Color Temperature	Non pris en charge	Non pris en charge
R Gain / B Gain	Non pris en charge	Pris en charge
Pedestal	Non pris en charge	Pris en charge
R/B Pedestal	Non pris en charge	Pris en charge avec certaines limitations *5
Detail	Non pris en charge	Non pris en charge
V Detail Level	Non pris en charge	Non pris en charge
CAM/BAR	Pris en charge *1	Pris en charge
Pan	Pris en charge	Pris en charge
Tilt	Pris en charge	Pris en charge
Preset	Pris en charge	Pris en charge
Preset Speed	Non pris en charge	Non pris en charge
Preset Speed Table	Non pris en charge	Non pris en charge
Preset Scope	Non pris en charge	Non pris en charge
Freeze During Preset	Non pris en charge	Non pris en charge
Focus Mode	Pris en charge avec certaines limitations *4	Pris en charge avec certaines limitations *4
Zoom	Pris en charge	Pris en charge
Digital Extender	Non pris en charge	Non pris en charge
OIS/D.I.S.S.	Non pris en charge	Non pris en charge
Tally	Pris en charge avec certaines limitations *6	Pris en charge avec certaines limitations *6

*1 Si la valeur du paramètre est modifiée sur un autre dispositif, l'application de la valeur du paramètre peut prendre un certain temps.

*2 Si le mode Shutter est activé/désactivé après la configuration, la valeur ne sera pas modifiée.

*3 Un mauvais fonctionnement se produira si Gain est réglé sur 19 dB ou supérieur.

*4 Si la valeur du paramètre est modifiée sur un autre dispositif, la valeur du paramètre ne sera pas appliquée. (Si la valeur est configurée localement sur le dispositif, la valeur sera appliquée.)

*5 L'affichage de la plage de valeurs sera erroné (-150 à +150).

*6 Bien que l'appareil ne soit pas équipé d'un voyant de Tally, la fonction "OSD Off With Tally" peut être utilisée.

■ Fonctions qui ne peuvent être commandées avec le protocole standard

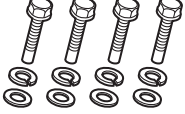
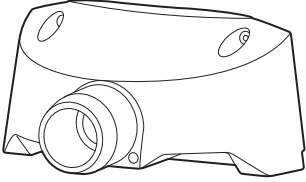
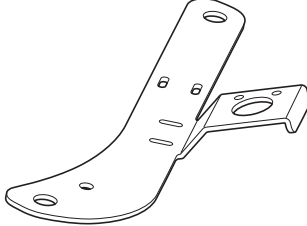
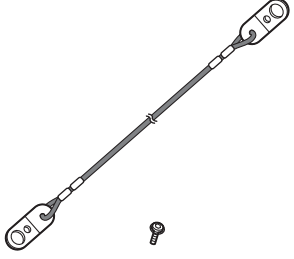
Le fonctionnement des éléments suivants ne peut pas être commandé à l'aide du protocole standard.

Option	Protocole standard incompatible
Heater	Contrôle impossible
Wiper	Contrôle impossible
Defroster	Contrôle impossible
Washer	Contrôle impossible
OIS/D.I.S.S.	Réglage impossible
Audio	Réglage impossible
DC Out	Contrôle impossible
Tally	Fonction d'affichage indisponible sur l'unité

Accessoires

Vérifier que les accessoires suivants sont présents et vérifiés.

- Après avoir sorti le produit de la boîte, éliminer les matériaux d'emballage d'une manière appropriée.

<p>Boulon hexagonal M8 × 30 mm (4) Rondelle M8 (4) Rondelle a ressort M8 (4)</p> 	<p>Cache-câble (1)</p> 	<p>Support de montage du gicleur du lave-glace (1)</p> 	<p>Fil antichute (1) Vis de montage du fil antichute (avec douille hexagonale, pour l'appareil) M4 × 10 mm (1)</p> 
---	---	--	--

Précautions d'utilisation

■ Filmer dans des conditions d'éclairage appropriées.

Pour produire des images avec des couleurs agréables, filmer dans des conditions d'éclairage appropriées.

Les couleurs des images risquent d'être faussées en cas de prise de vues sous un éclairage fluorescent. Sélectionner l'éclairage approprié.

■ Pour assurer des performances stables à long terme

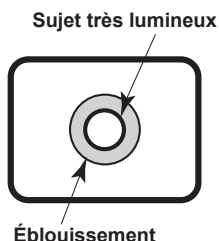
Si l'appareil est utilisé pendant longtemps dans un endroit où la température et le degré d'humidité sont élevés, ses pièces se détérioreront et sa durée de vie utile sera réduite.

(Température recommandée: Maxi. 35 °C (95 °F))

S'assurer qu'un appareil de climatisation ou de chauffage ne souffle pas de l'air directement sur l'emplacement d'installation.

■ Ne pas pointer la caméra vers des lumières fortes.

Si des parties du capteur MOS sont exposées à des spots de lumière ou à d'autres sources de lumière forte, un effet d'éblouissement (les bords des sources de lumière deviennent flous) risque d'apparaître.



■ Dans le cas de sujets à forte luminosité

Un halo (flare) risque d'apparaître si une source de lumière très forte est pointée vers l'objectif. Dans un tel cas, changer l'angle ou prendre d'autres mesures pour y remédier.

■ Lors de l'utilisation des fonctions automatiques

- Les réglages initiaux sont en mode automatique pour certaines options de scènes sur les menus de la caméra et d'autres menus, et il est impossible d'agir manuellement sur ces options. Pour les actionner manuellement, commuter les réglages automatiques en réglages manuels au moment nécessaire.
- Dans certaines situations, la mise au point peut se faire difficilement quand elle est réglée sur automatique. Dans de tels cas, sélectionner le réglage manuel et faire la mise au point manuellement.

■ Zooming et mise au point

Quand la mise au point est effectuée manuellement, des défauts de mise au point risquent d'apparaître pendant un zooming.

Après un zooming, si nécessaire, refaire la mise au point ou passer la mise au point en mode automatique.

Quand la mise au point est en mode manuel, procéder au zooming après avoir réglé la mise au point sur la position Tele maximum, là où la précision de mise au point est la plus élevée. (Cependant, si la distance de l'appareil au sujet est inférieure à 1,5 mètre (4,92 pi), la mise au point sur le sujet risque d'être incorrecte en position Wide maximum.)

Si le zooming est réalisé vers la position Tele maximum après que la mise au point a été réglée en position grand-angle maximum, la mise au point risque de ne plus être correcte pendant le zooming.

■ En ce qui concerne l'opération de panoramique horizontal/vertical et de l'objectif lorsque l'appareil est sous tension

Quand l'appareil est mis sous tension, le mécanisme du panoramique horizontal/vertical, le zoom, la mise au point et le diaphragme sont réglés automatiquement.

■ L'appareil est doté de modes de sécurité

Les modes de sécurité sont des fonctions conçues pour empêcher l'appareil d'être endommagé.

Pour en savoir plus, se reporter à "En ce qui concerne le mode de sécurité" (→ page 107).

■ Plage de température de fonctionnement

Éviter d'utiliser l'appareil dans un endroit froid, où la température peut tomber en dessous de -15 °C (5 °F), ou dans un endroit chaud, où la température peut dépasser 45 °C (113 °F), car ces températures affectent la qualité de l'image et endommagent les pièces internes.

■ Barres de couleur

Les barres de couleur servent à ajuster la phase de couleur, et les largeurs et les positions de ces barres peuvent différer des autres modèles.

■ En ce qui concerne la fréquence d'images sur IP

Il se peut que la fréquence d'images sur IP soit ralentie du fait de l'environnement réseau, de la performance de votre ordinateur personnel ou de votre terminal mobile, du sujet de la vidéo et du volume d'accès.

■ Concession de licence pour le groupe de brevets H.264

Ce produit fait l'objet d'une licence de portefeuille de brevets AVC et celle-ci ne s'étend pas aux usages autres que ceux définis ci-dessous qu'en font les utilisateurs à des fins personnelles et non lucratives.

- Enregistrement d'images en conformité avec la norme AVC (ci-après dénommées "vidéos AVC")
- Lecture de vidéos AVC enregistrées par les consommateurs lors de leurs activités personnelles ou de vidéos AVC provenant de fournisseurs agréés

Pour plus de détails, consulter le site web de MPEG LA, LLC (<http://www.mpegla.com>).

■ En ce qui concerne l'alimentation électrique POE++

L'appareil se conforme à la norme IEEE802.3bt Draft ver.2.0.

Recourir à un port Ethernet compatible et à un injecteur PoE++ pour utiliser l'alimentation électrique PoE++.

Pour plus de détails concernant les ports Ethernet et les injecteurs PoE++ dont l'utilisation a été vérifiée, s'adresser à votre revendeur.

■ Mettre l'appareil hors tension avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

Cet appareil n'est pas doté d'un interrupteur d'alimentation.

Activer l'alimentation CC ou le dispositif d'alimentation électrique PoE++ avant de brancher ou de débrancher des câbles.

■ Manipuler l'appareil avec précautions.

Ne pas laisser tomber l'appareil ou le soumettre à un impact et des vibrations importants. Tout manquement à cette consigne pourra provoquer une défaillance de l'appareil.

■ Quand l'appareil n'est pas utilisé

Mettre l'appareil hors tension quand il n'est pas utilisé.

S'il ne doit plus être utilisé, ne pas le laisser traîner, mais prendre soin de le déposer correctement.

■ Ne pas toucher les pièces du système optique.

Les pièces du système optique sont essentielles pour le fonctionnement de la caméra.

Elles ne doivent être touchées en aucune circonstance.

Dans le cas improbable où elles doivent être dépoussiérées, ôter la poussière à l'aide d'un pinceau soufflant ou en les essuyant doucement avec un papier de nettoyage d'objectif.

Ne pas toucher la surface de la vitre ou ses vis lorsque vous utilisez le dégivreur.

Comme le dégivreur chauffe la surface de la vitre, celle-ci peut devenir très chaude.

■ Ne pas pointer la caméra directement vers le soleil ou un faisceau laser, qu'elle soit sous ou hors tension.

Le fait de filmer le soleil, un faisceau laser ou autre objet très lumineux pendant une période prolongée risque d'endommager le CCD.

■ Ordinateur personnel utilisé

Le monitor d'un ordinateur personnel risque d'être endommagé si la même image est affichée pendant une période prolongée sur ce moniteur. Il convient d'utiliser un économiseur d'écran.

■ Réglage de l'adresse IP

Ne pas exécuter le logiciel Easy IP Setup sur plusieurs ordinateurs personnels pour une seule caméra et régler l'adresse IP en même temps.

Sinon, la procédure ne pourra pas être terminée et l'adresse IP réglée correctement.

■ Aucun corps étranger ne doit toucher les pièces en rotation.

Tout manquement à cette consigne pourra provoquer une défaillance de l'appareil.

■ Ne pas s'approcher des pièces mobiles de la tête de la caméra.

Ne pas mettre les doigts ou toute autre partie du corps près de l'appareil pendant son fonctionnement. Une telle action pourrait provoquer une blessure ou une panne de l'appareil.

Par ailleurs, si l'appareil heurte une personne ou un obstacle pendant un panoramique horizontal ou vertical, il passe en mode sans échec.

Pour en savoir plus, se reporter à page 107.

■ En ce qui concerne la tête de caméra

La neige, l'eau, la poussière, etc. peuvent s'accumuler sur le pare-soleil de l'objectif.

Déplacer la tête de caméra régulièrement afin que la neige, l'eau, la poussière, etc. ne s'accumulent pas sur le pare-soleil.

■ Maintenance

Mettre l'appareil hors tension avant toute opération de maintenance. Tout manquement à cette consigne pourra provoquer des dommages.

Essuyer la surface à l'aide d'un chiffon doux et sec. Éviter tout contact avec de la benzine, du diluant pour peintures et autres substances volatiles, et éviter d'utiliser ces substances. Sinon, la surface risque de se décolorer.

■ Ne pas tourner la tête de caméra à la main.

Le fait de tourner la tête de caméra à la main risque d'entraîner un fonctionnement défectueux de l'appareil.

■ Utiliser l'appareil dans un environnement avec un taux d'humidité et de poussière le plus bas possible.

Éviter d'utiliser l'appareil dans un environnement qui présente une concentration élevée d'humidité ou de poussière, car les pièces internes risquent d'être endommagées.

■ En ce qui concerne l'élément déshumidificateur

L'appareil intègre un élément déshumidificateur pour maintenir un faible niveau d'humidité à l'intérieur de la caméra.

De la condensation peut se former et la déshumidification peut prendre un certain temps en fonction de conditions telles que la température, l'humidité et la météo.

■ En ce qui concerne le nettoyage de la vitre avant

Si la vitre avant est sale, enlever la saleté avec du papier de nettoyage pour objectif (papier utilisé pour nettoyer les caméras et les verres) ou un produit similaire.

La vitre avant peut être rayée si du sable, etc. reste sur la vitre durant son nettoyage. Si l'objectif est très sale, nous vous conseillons de le laver avec de l'eau.

Ne pas toucher la surface de la vitre ou ses vis lorsque vous utilisez le dégivreur.

Comme le dégivreur chauffe la surface de la vitre, celle-ci peut devenir très chaude.

■ En ce qui concerne l'objectif et la tête panoramique

Si l'objectif, la tête panoramique et d'autres parties ne sont pas utilisés pendant une longue période, la viscosité de la graisse appliquée à l'intérieur de ces éléments peut augmenter et leur fonctionnement peut être bloqué. Déplacez l'objectif et la tête panoramique régulièrement.

■ En ce qui concerne les consommables

Les pièces suivantes sont des consommables. Remplacez-les en utilisant comme guide les durées de vie respectives.

Les durées de vie peuvent varier en fonction de l'environnement d'utilisation et des conditions d'utilisation.

Les durées de vie sont des guides valides lorsque l'appareil est utilisé à 35 °C (95 °F).

- Ventilateur de refroidissement : env. 20000 heures
 - Essuie-glace : env. 120000 balayages ; guide pour le remplacer : env. 2 ans
 - Caoutchouc de l'essuie-glace : Moyenne de 5000 heures d'utilisation ; guide pour le remplacer : env. 2 ans
- Contactez votre revendeur au sujet des pièces de rechange.

■ Mise au rebut de l'appareil

Quand l'appareil a atteint la fin de sa durée de vie utile et qu'il doit être mis au rebut, s'adresser à une entreprise qualifiée qui mettra l'appareil au rebut correctement de manière à protéger l'environnement.

■ Informations concernant le logiciel utilisé avec cet appareil

Ce produit comprend un logiciel sous licence publique générale GNU (GPL) et sous licence publique générale limitée (LGPL), habilitant le client à acquérir, modifier ou redistribuer le code source de ce logiciel.

Ce produit comprend un logiciel sous licence MIT.

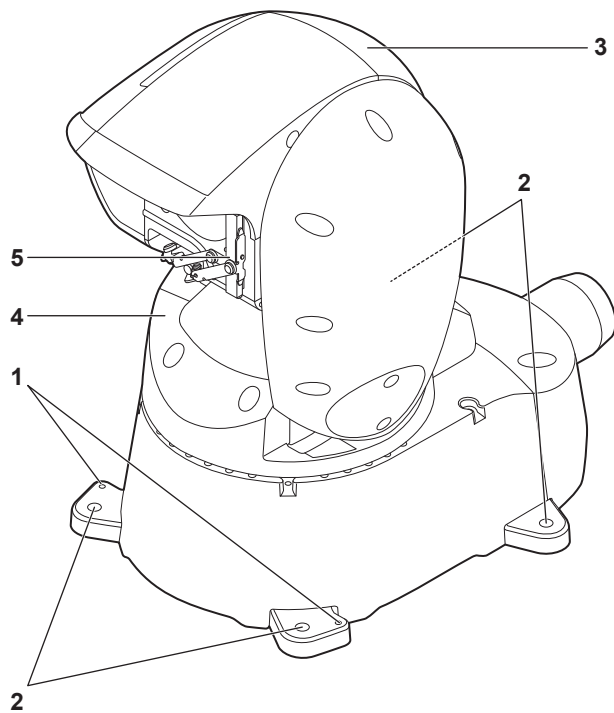
Ce produit comprend un logiciel sous licence BSD.

Pour plus de détails sur l'acquisition des codes source, se reporter au site internet suivant.

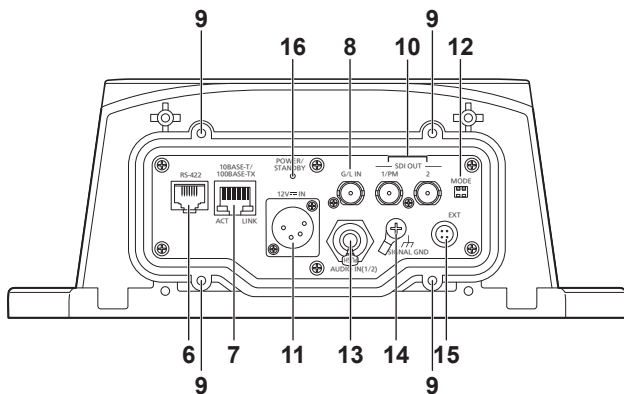
<https://pro-av.panasonic.net/>

En revanche, ne contactez pas Panasonic pour des questions concernant les codes source acquis.

Les commandes et leurs fonctions



Panneau arrière



1. Trou de montage du fil antichute

Utilisez la vis fournie pour attacher le fil antichute.

2. Orifice pour fixer le socle de la caméra

Quatre emplacements dans le socle de la caméra.

3. Tête de caméra

Elle pivote vers le haut et le bas.

4. Tête panoramique

Elle pivote vers la droite et la gauche.

5. Essuie-glace

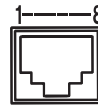
Se déplace vers la gauche et la droite pour nettoyer l'objectif.

6. Connecteur RS-422 <RS-422>

Ce connecteur RS-422 (RJ45) est raccordé quand l'appareil est piloté depuis un dispositif externe en utilisant la commande série. Utiliser un câble qui présente les spécifications suivantes pour la connexion à ce connecteur.

Câble LAN*1 (catégorie 5 ou supérieure, câble droit), longueur maximum de 1000 m (3280 pi)

*1 L'utilisation d'un câble STP (shielded twisted pair:paire torsadée blindée) est recommandée.



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	GND	5	TXD+
2	TALLY	6	RXD+
3	RXD-	7	—
4	TXD-	8	—

<Remarque>

- Bien que l'appareil ne soit pas équipé d'un voyant de Tally, la fonction "OSD Off With Tally" peut être utilisée lorsque la broche 1 (GND) et la broche 2 (signal TALLY) sont court-circuitées.
- Ne pas appliquer de tension à la broche 2 (signal TALLY), comme c'est une entrée de contact.

7. Connecteur LAN pour contrôle IP <LINK/ACT>

Ce connecteur LAN (RJ45) est connecté quand l'appareil fait l'objet d'un contrôle IP depuis un dispositif externe. Utiliser un câble qui présente les spécifications suivantes pour la connexion à ce connecteur.

Lorsque vous utilisez un port PoE++ Ethernet

Câble LAN*1 (catégorie 5e ou supérieure, câble droit), longueur maximum de 100 m (328 pi)

Lorsque vous utilisez pas de port PoE++ Ethernet

Câble LAN*1 (catégorie 5 ou supérieure, câble droit), longueur maximum de 100 m (328 pi)

*1 L'utilisation d'un câble STP (shielded twisted pair:paire torsadée blindée) est recommandée.

<Remarque>

- Lors d'une connexion directe à un panneau de commande sans concentrateur Ethernet, utiliser un câble croisé.

8. Connecteur G/L IN <G/L IN>

Il s'agit du connecteur d'entrée des signaux de synchronisation externe. Fournir à ce connecteur les signaux correspondant au format de signaux vidéo sélectionné.

Format	Format d'entrée des signaux de sync externe	
	BBS	Sync Tri-Level
1080/59.94p	480/59.94i	1080/59.94i
1080/29.97p	480/59.94i	—
1080/23.98p	480/59.94i	1080/59.94i
1080/59.94i	480/59.94i	1080/59.94i
1080/29.97PsF	480/59.94i	1080/59.94i
1080/23.98PsF	—	1080/23.98PsF
720/59.94p	480/59.94i	720/59.94p
1080/50p	576/50i	1080/50i
1080/25p	576/50i	—
1080/50i	576/50i	1080/50i
1080/25PsF	576/50i	1080/50i
720/50p	576/50i	720/50p

<Remarque>

- Le verrouillage sur une sous-porteuse n'est pas possible avec le format BBS.

9. Orifice pour fixer le cache-câble

Utiliser des vis pour fixer le cache-câble.

10. Connecteur SDI OUT <SDI OUT 1/PM, SDI OUT 2>

Il s'agit du connecteur de sortie des signaux vidéo SDI.

- La sortie OSD du connecteur SDI OUT 1/PM est possible, afin que vous puissiez afficher le menu et l'état de la caméra sur le moniteur.

Les commandes et leurs fonctions (suite)

11. Connecteur DC IN <12V==IN> (Connecteur XLR)

Entrée de 10,8 V (12 V-10%) à 24 V (21,8 V+10%) CC.

<Remarque>

- Utiliser un câble CC avec les longueurs suivantes.
Pour une entrée de 12 V : 3 m max. (9,84 pi) (lors de l'utilisation d'un câble AWG16)
Pour une entrée de 21,8 V : 20 m max. (65,62 pi) (lors de l'utilisation d'un câble AWG16)

■ Alimentation secteur externe

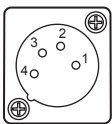
Effectuez le branchement après avoir vérifié que la tension de sortie de l'alimentation secteur externe est compatible avec la tension nominale de la caméra.

Sélectionnez un ampérage de sortie pour l'alimentation secteur externe avec une marge supérieure à l'ampérage total des périphériques branchés. L'ampérage total des périphériques branchés peut se calculer avec la formule suivante.





Consommation électrique totale + tension

Lors de la mise sous tension de la caméra, un courant d'appel est généré. Une alimentation électrique insuffisante lors de la mise sous tension de l'appareil peut causer un dysfonctionnement. Nous vous conseillons d'utiliser une alimentation secteur externe pouvant assurer le double de la capacité de la consommation électrique totale de la caméra et des périphériques branchés qui sont allumés par enclenchement lorsque la caméra est mise sous tension (ex. : objectifs, récepteurs de microphones sans fil).

- Vérifiez l'alignement des broches de la borne de sortie CC de l'alimentation secteur externe et du connecteur DC IN de la caméra, puis connectez-les correctement en fonction des polarités. Si l'alimentation de +12 V est connectée à la borne GND par erreur, cela peut causer un incendie ou un dysfonctionnement.

12V==IN									
	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>GND</td></tr> <tr><td>2</td><td>—</td></tr> <tr><td>3</td><td>—</td></tr> <tr><td>4</td><td>+12V</td></tr> </table>	1	GND	2	—	3	—	4	+12V
1	GND								
2	—								
3	—								
4	+12V								
HA16RA-4P (77) Hirose Electric Co.									

12. Commutateurs MODE <MODE>

Positions de commutation	Fonction
1 	Réglage du protocole de la série AW (Réglages usine)
2 	Réglage du protocole standard (débit en bauds de 38400 bps)
3 	Réglage du protocole standard (débit en bauds de 9600 bps)
4 	Ce sont les positions pour la maintenance. Ne pas utiliser l'appareil tant que les commutateurs sont dans ces positions.

13. Connecteur AUDIO IN <AUDIO IN(1/2)>

Fait entrer l'audio externe (ligne).

Lors de la connexion d'un microphone ou d'autres périphériques avec différents niveaux, faire correspondre le niveau à l'aide d'un amplificateur, par exemple.

14. Connecteur de mise à la terre <SIGNAL GND>

Raccorde le connecteur à une prise murale, une barre de terre, etc. pour la mise à la terre. (→ page 4)

15. Connecteur EXT <EXT>

Il s'agit de la commande de lave-glace et du connecteur de sortie de 12 V CC.

<Remarque>

- Garder les sorties pour la broche numéro 4 [12 V-OUT] à 12 V/0,5 A CC.
- La longueur maximale de câble pour toute connexion sur la broche numéro 4 [12 V-OUT] est de 0,5 m (1,64 pi) si un câble AWG24 est utilisé.
Utiliser un câble plus épais quand une longueur supérieure est requise.

N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	DC GND	3	COLD
2	HOT	4	12V-OUT

16. Voyant d'affichage d'état <POWER/STANDBY>

Il s'allume comme suit en fonction de l'état de l'appareil.

Orange: L'appareil est en état de veille

Vert: L'appareil est sous tension

Rouge: Une erreur s'est produite dans l'appareil

■ Conditions de sortie pour chaque format vidéo

● Sortie SDI

	Format	Sortie SDI
HD/SDI	1080/59.94p	✓
	1080/50p	✓
	1080/59.94i	✓
	1080/50i	✓
	1080/29.97PsF*3	✓
	1080/25PsF*3	✓
	1080/23.98PsF*3	✓
	1080/29.97p*1	✓
	1080/25p*1	✓
	1080/23.98p*2	✓
	720/59.94p	✓
	720/50p	✓

*1 Sortie native

*2 Pour une sortie 59.94i

*3 Dans le cas du format 1080/25PsF, 50i peut être affiché sur l'écran du moniteur. Par ailleurs, dans le cas des formats 1080/23.98PsF et 29.97PsF, 59.94i peut être affiché sur l'écran du moniteur.

● Sortie de transmission vidéo IP (affichage simple/multi-canaux)

Affichage simple		
Résolution	1920×1080/1280×720/640×360/320×180/160×90 (indépendamment du format SYS)	
Fréquence d'images	59.94 Hz	1 fps/2 fps/3 fps/5 fps/6 fps/10 fps/15 fps/30 fps/60 fps*1
	50 Hz	1 fps/2 fps/5 fps/10 fps/12.5 fps/25 fps/50 fps*2

*1 60 fps seulement durant la transmission H.264 et la résolution 1920×1080 ou 1280×720

*2 50 fps seulement durant la transmission H.264 et la résolution 1920×1080 ou 1280×720

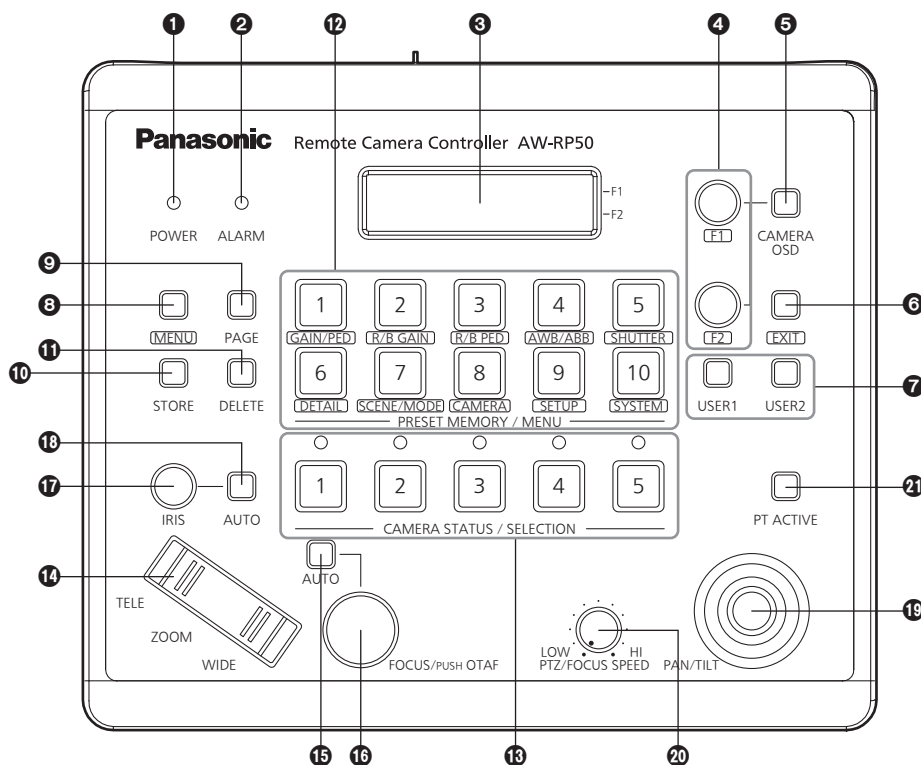
Affichage multi-canaux				
Paramètre	H.264 CH1	H.264 CH2	H.264 CH3/CH4	JPEG CH1/CH2/CH3*3
Résolution	1920×1080 1280×720	1920×1080 1280×720 640×360 320×180 160×90	1280×720 640×360 320×180 160×90	1920×1080 1280×720 640×360 320×180 160×90
Fréquence d'images	59.94 Hz	60 fps	5 fps 15 fps 30 fps	1 fps 2 fps 3 fps 5 fps 6 fps 10 fps 15 fps 30 fps
	50 Hz	50 fps	5 fps 12.5 fps 25 fps	1 fps 2 fps 5 fps 10 fps 12.5 fps 25 fps

*3 Différentes résolutions doivent être spécifiées pour JPEG CH1/CH2/CH3.

AW-RP50 (non fourni)

Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement, consulter le mode d'emploi de l'AW-RP50 – <Utilisation et réglages>.

■ Panneau de commande



1 Témoin d'alimentation [POWER]

Ce témoin s'allume quand l'interrupteur POWER (2) du panneau arrière est réglé à ON quand la prise DC IN est alimentée.

2 Témoin d'alarme [ALARM]

Ce témoin s'allume en cas de problème d'alimentation électrique (chute de tension).
Il s'allume aussi quand une alarme (alarme du ventilateur de refroidissement ou erreur pan/tilt) a été reçue d'une caméra distante. Quand le témoin d'alarme s'est allumé, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter le revendeur.
Le fait de continuer à utiliser l'AW-RP50, même après le déclenchement d'une alarme, peut causer un dysfonctionnement de l'AW-RP50.

L'information d'alarme sera sortie à un dispositif extérieur du connecteur TALLY/GPI (23) de l'appareil.

3 Panneau LCD

Les états de réglage présents sont affichés sur ce panneau.

4 Cadran F1, cadran F2 [F1, F2]

Tourner ces cadrans pour changer les valeurs de menu, et les presser pour entrer les changements effectués.
Le cadran F1 sert à opérer les items affichés dans le haut du panneau LCD, et le cadran F2 ceux affichés dans le bas.
Ce qui apparaît sur les affichages sur écran des caméras distantes et comment les opérations sont exécutées varient selon le type de caméra.

5 Bouton OSD de caméra [CAMERA OSD]

Quand le bouton CAMERA OSD est pressé, son indicateur s'allume, et le menu sur écran de la caméra distante sélectionnée s'affiche comme image de sortie de la caméra distante.
Si le bouton est pressé à nouveau alors que son indicateur est allumé, le menu est effacé, et l'indicateur s'éteint.

6 Bouton de sortie [EXIT]

Appuyer dessus pendant les opérations de menu pour revenir au niveau hiérarchique précédent.

7 Boutons d'utilisateur [USER1, USER2]

Les fonctions de certains items de réglage des menus peuvent être assignées à [USER1] et [USER2] pour leur rappel ultérieur.

- Fonctions assignables :
Super Gain, Haze Reduction, Fan, Heater, Defroster, Wiper, Washer
- Pour la fonction [Wiper], appuyer sur les boutons 1 à 3 de PRESET MEMORY/MENU (1 : Off, 2 : Slow, 3 : Fast) après avoir appuyé sur le bouton USER.

8 Bouton MENU [MENU]

Appuyer dessus pour rappeler les menus à l'aide des boutons PRESET MEMORY/MENU (12).
Si le bouton est pressé à nouveau alors que son indicateur est allumé, le menu est effacé, et l'indicateur s'éteint.

Indicateur de bouton allumé:

Les opérations de menu prennent effet.

Indicateur de bouton éteint:

Les opérations de menu sont sans effet.

Voir "Opérations de base pour les menus".

9 Bouton de page [PAGE]

Appuyer dessus pour spécifier la mémoire pré-réglée de la caméra distante.

Quand ce bouton est pressé, son indicateur s'allume, et le mode de sélection de page de la mémoire pré-réglée est établi.

En ce mode, appuyer sur un des boutons PRESET MEMORY/MENU (12) pour spécifier le numéro de page.

Puis, spécifier le numéro de page avec un des boutons PRESET MEMORY/MENU.

10 Bouton de mémorisation [STORE]

Appuyer dessus pour enregistrer les données de la mémoire pré-réglée de la caméra distante sélectionnée.

Si le bouton est pressé à nouveau alors que son indicateur est allumé, le menu est effacé, et l'indicateur s'éteint.

Indicateur de bouton allumé:

Le mode d'enregistrement des données de la mémoire pré-réglée est établi.

Indicateur de bouton éteint:

Le mode d'enregistrement des données de la mémoire pré-réglée est libéré.

11 Bouton d'effacement [DELETE]

Appuyer dessus pour supprimer les données de la mémoire préréglée de la caméra distante sélectionnée.
Si le bouton est pressé à nouveau alors que son indicateur est allumé, le menu est effacé, et l'indicateur s'éteint.

Indicateur de bouton allumé:

Le mode d'effacement des données de la mémoire préréglée est établi.

Indicateur de bouton éteint:

Le mode d'effacement des données de la mémoire préréglée est libéré.

12 Boutons de mémoires préréglées/menu [PRESET MEMORY/MENU]

Utiliser ces boutons pour rappeler des données de mémoire préréglée et rappeler des menus.

13 Boutons d'état de caméra/sélection [CAMERA STATUS/SELECTION]

Utiliser ces boutons pour sélectionner jusqu'à cinq caméras distantes.

Indicateur de bouton allumé:

La caméra distante correspondante est sélectionnée.

Indicateur de bouton éteint:

La sélection de la caméra distante correspondante est libérée.

Au menu, jusqu'à 100 caméras distantes peuvent être divisées en 1 à 20 groupes, puis enregistrées et contrôlées.

L'état des caméras distantes assignées aux boutons 1 à 5 peut être identifié par les indicateurs de ces boutons.

14 Bouton de zoom [ZOOM]

L'utiliser pour ajuster le zoom.

Quand le côté TELE est pressée:

Réglage téléobjectif

Quand le côté WIDE est pressé:

Réglage grand-angulaire

La vitesse de zoom varie selon la pression sur le bouton.

15 Bouton de mise au point automatique [AUTO]

Appuyer pour contrôler automatiquement la mise au point.

Indicateur de bouton allumé:

Mise au point automatique

Indicateur de bouton éteint:

Mise au point manuelle

Pendant la mise au point automatique, l'opération du cadran FOCUS/PUSH OTAF (16) sera sans effet.

- Cette fonction est opérante si les caméras distantes sont pourvues d'une fonction de mise au point automatique. Sinon, mettre au point manuellement (dans ce cas, l'indicateur du bouton restera éteint).
- Si l'objectif utilisé comporte une fonction multiplication de focale pour la caméra distante, la fonction multiplication de focale peut être commutée entre ON et OFF par le bouton de mise au point automatique.

Indicateur de bouton allumé:

La fonction multiplication de focale est opérante.

Indicateur de bouton éteint:

La fonction multiplication de focale est inopérante.

(Pour en savoir plus sur la manière de raccorder les câbles de commande de l'objectif à la tête panoramique, veuillez vous reporter au Mode d'emploi de la tête panoramique.)

16 Cadran de mise au point/pression OTAF [FOCUS/PUSH OTAF]

Utiliser ce cadran pour la mise au point manuelle.

A la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre:

La mise au point passe au loin (far end).

A la rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

La mise au point passe au proche (near end).

A la pression du cadran, la mise au point automatique est initiée temporairement, et le sujet pris est mis au point (OTAF).

Pendant la mise au point automatique (quand l'indicateur du bouton de mise au point automatique (15) est allumé), l'opération de ce cadran sera sans effet.

OTAF: one-touch auto focus; mise au point One-touch

17 Cadran IRIS [IRIS]

Utiliser ce cadran pour contrôler l'iris d'objectif manuellement.

A la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre:

L'iris de l'objectif s'ouvre de plus en plus.

A la rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

L'iris de l'objectif se ferme de plus en plus.

Si maintenu pressé:

L'iris de l'objectif se ferme.

18 Bouton iris auto [AUTO]

Le presser pour contrôler l'iris d'objectif automatiquement.

Indicateur de bouton allumé:

Iris automatique

Indicateur de bouton éteint:

Iris manuel

19 Levier de panoramique horizontal/vertical [PAN/TILT]

Utiliser ce levier pour contrôler la direction des caméras distantes.

Quand il est poussé vers la droite ou la gauche:

Les caméras bougent vers la droite ou la gauche.

Quand il est poussé vers vous ou loin de vous:

Les caméras bougent vers le haut ou le bas.

La vitesse du mouvement varie selon l'angle de déplacement du levier.

20 Cadran de vitesse PTZ/mise au point [PTZ/FOCUS SPEED]

Utiliser ce cadran pour ajuster la vitesse à laquelle les opérations (panoramique horizontal et vertical, zoom, mise au point) des caméras distantes sont contrôlées.

A la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à grande vitesse

A la rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à vitesse plus réduite.

21 Bouton PT actif [PT ACTIVE]

Le tenir enfoncé pour commuter entre la validation et l'invalidation des opérations du levier PAN/TILT.

Indicateur de bouton allumé ou clignotant:

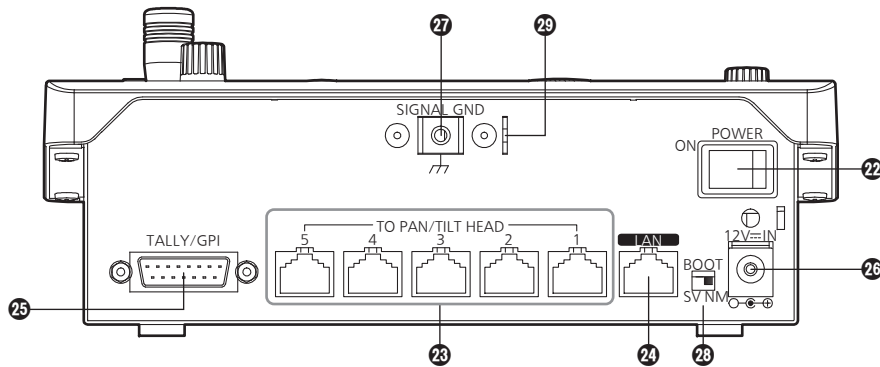
Les opérations du levier PAN/TILT prennent effet.

Indicateur de bouton éteint:

Les opérations du levier PAN/TILT sont sans effet.

- Si [P/T/Z/F] a été réglé sur le menu (menu [SETUP] → [OPERATE] → item [PT ACTIVE]), la validation et l'invalidation des opérations sont commutées non seulement pour le levier PAN/TILT mais également pour le bouton ZOOM, le bouton de mise au point automatique et le cadran FOCUS/PUSH OTAF.
- Quand l'indicateur du bouton PT ACTIVE clignote, le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM peuvent servir à contrôler les paramètres du commutateur.
- Si "Button Select" a été sélectionné sur le menu (menu [SETUP] → [SW LINK] → item [P/T LEVER]), les applications de commande du levier PAN/TILT et du bouton ZOOM peuvent être commutées.

■ Panneau arrière



22 Interrupteur d'alimentation [POWER]

Quand l'interrupteur POWER est sur ON, le témoin POWER (1) s'allume, et l'appareil est opérable.

23 Connecteurs 1 à 5 TO PAN/TILT HEAD

[TO PAN/TILT HEAD 1 à 5] (RJ-45)

Connecter les caméras distantes à ces connecteurs à l'aide de câbles droits (catégorie 5 ou supérieure).

24 Connecteur LAN [LAN] (RJ-45)

(10BASE-T/100BASE-TX)

Connecter la caméra distante, le commutateur ou l'ordinateur hôte qui supporte les connexions IP à ce connecteur avec un câble LAN. Lors de la connexion directe d'un périphérique à l'AW-RP50, utiliser un câble croisé (catégorie 5 ou supérieure).

A la connexion via un concentrateur (concentrateur de commutation) ou un autre dispositif, utiliser un câble droit (catégorie 5 ou supérieure).

25 Connecteur d'entrée/sortie TALLY/GPI [TALLY/GPI]

(D-sub 15-pin, female, inch thread)

26 Douille DC IN [12V IN] (12 V CC)

L'adaptateur secteur fourni avec cet appareil se connecte ici.

27 Borne de terre [SIGNAL GND]

Raccorder cette borne à la terre du système.

28 Commutateur de service [SV/NM]

Ce commutateur est utilisé pour l'entretien.

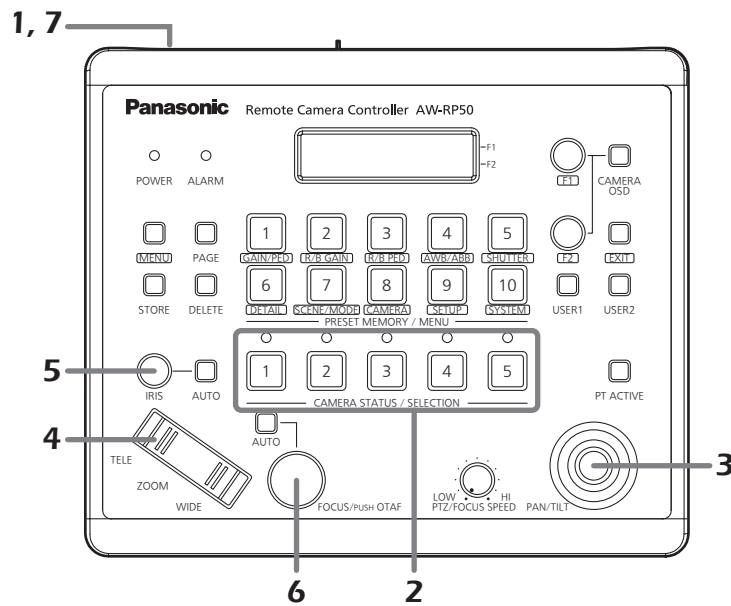
Ordinairement, il est réglé à "NM".

29 Fixation pour fil

Un fil antivol disponible dans le commerce peut être fixé à cette fixation pour empêcher le vol.

■ Opérations de base de l'AW-RP50

Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement, consulter le mode d'emploi de l'AW-RP50 – <Utilisation et réglages>.



1. Mettre l'AW-RP50 sous tension.

Mettre l'interrupteur POWER sur ON.
L'AW-RP50 est désormais sous tension et le voyant POWER s'allume.

- Mais si l'item [CAMERA] → [POWER] → AUTO ON est sélectionné et que "On" est sélectionné comme réglage de l'item AUTO ON, l'alimentation est automatiquement instruite pour les caméras distantes contrôlées par l'item [SYSTEM] → CAM IP ADR.

2. Sélectionner les caméras distantes.

Sélectionner les caméras distantes à contrôler à l'aide des boutons CAMERA STATUS/SELECTION.

3. Régler la direction dans laquelle les caméras doivent être pointées.

Utiliser le levier PAN/TILT pour régler la direction dans laquelle les caméras distantes doivent être pointées.

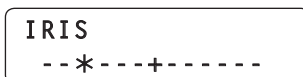
4. Ajuster le zoom.

Utiliser le bouton ZOOM pour ajuster le zoom de l'objectif.
Quand le côté TELE est pressé, le zoom est réglé au mode téléobjectif; quand le côté WIDE est pressé, il est réglé au mode grand angle.

5. Ajuster l'iris d'objectif.

Ajuster à l'aide du cadran IRIS.

- Pendant le réglage de l'iris d'objectif, l'indicateur de niveau s'affiche sur le panneau LCD. (L'indicateur de niveau affiche une valeur approximative.)



<Remarque>

A l'exécution de réglages pour une caméra distante depuis plusieurs télécommandes de caméra AW-RP50, l'indicateur de niveau peut ne pas indiquer les affichages corrects.

6. Ajuster la mise au point.

Tourner le cadran FOCUS/PUSH OTAF pour ajuster la mise au point de l'objectif.

Si le cadran est pressé pendant la mise au point manuelle, le mode de mise au point automatique est temporairement établi, et le sujet est mis au point automatiquement.

- L'OTAF (mise au point One-touch) prend effet pour les caméras distantes équipées de la fonction OTAF.

7. Mettre l'AW-RP50 hors tension.

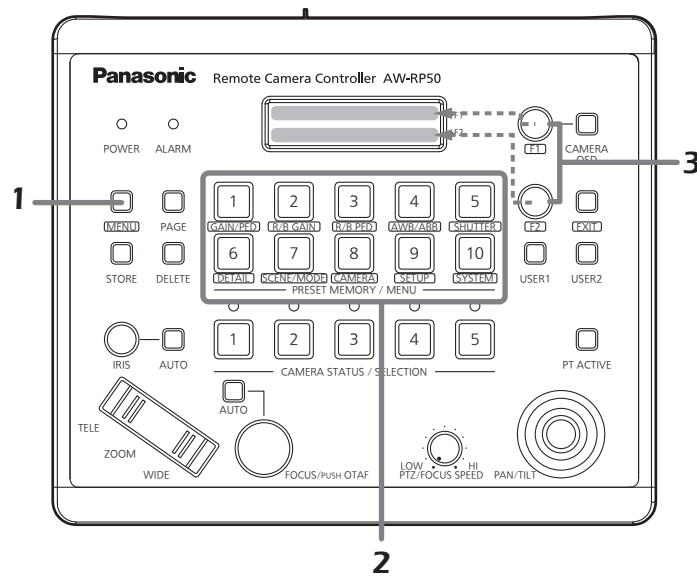
Mettre l'interrupteur POWER sur OFF.

L'AW-RP50 est hors tension et le voyant POWER s'éteint.

- Même lorsque l'AW-RP50 est hors tension, les caméras distantes connectées restent sous tension.

■ Opérations de base pour les menus

Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement, consulter le mode d'emploi de l'AW-RP50 – <Utilisation et réglages>.



1. Régler le bouton MENU à ON.

Appuyer sur le bouton MENU, son indicateur s'allumera.

2. Sélectionner le menu cible.

Appuyer sur le bouton PRESET MEMORY/MENU correspondant, son indicateur s'allumera.

Le menu sélectionné s'affiche au panneau LCD.

3. Changer les réglages à l'aide des cadrans F1 et F2.

Sélectionner les menus et changer les réglages à l'aide des cadrans F1 et F2.

Utiliser le cadran F1 pour les opérations concernant les items affichés dans la ligne supérieure du panneau LCD.

Utiliser le cadran F2 pour les opérations concernant les items affichés dans la ligne inférieure du panneau LCD.

- Appuyer sur le bouton EXIT pour remettre le menu à son niveau hiérarchique précédent.
- Quand la flèche vers le bas "↓" est affichée pour un item de réglage, cela signifie que la valeur indiquée sera entrée et le réglage répercuté à la pression du cadran F1 ou F2.

1. GROUP SELECT
1↓

- Quand la flèche vers le bas "↓" n'est pas affichée pour un item de réglage, cela signifie que la valeur indiquée sera entrée et le réglage répercuté à la rotation du cadran F1 ou F2.

R GAIN : ±0 ← Cadran F1
B GAIN : ±0 ← Cadran F2

Paramètres du réseau

Utiliser le logiciel Easy IP Setup pour définir les paramètres de l'appareil

Les paramètres en rapport avec le réseau de l'appareil peuvent être définis à l'aide du logiciel Easy IP Setup.

Vous pouvez obtenir le logiciel Easy IP Setup (EasyIPSetup.exe) en le téléchargeant à partir du site web suivant.

<https://pro-av.panasonic.net/>

Pour établir les paramètres pour plusieurs appareils, les paramètres doivent être sélectionnés pour chaque caméra séparément.

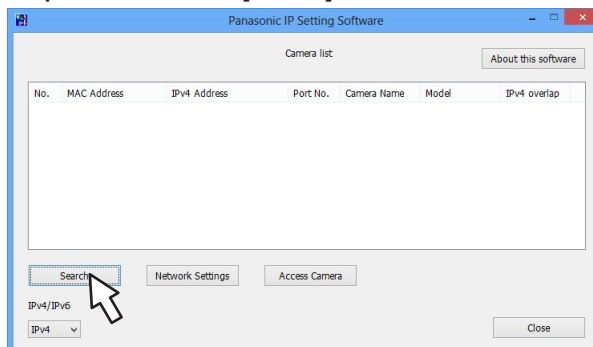
Si les paramètres ne peuvent pas être définis à l'aide du logiciel Easy IP Setup, sélectionner les paramètres séparément pour l'appareil et l'ordinateur personnel sur l'écran de configuration du réseau [Network] dans le menu de réglage. (→ page 85)

<Remarque>

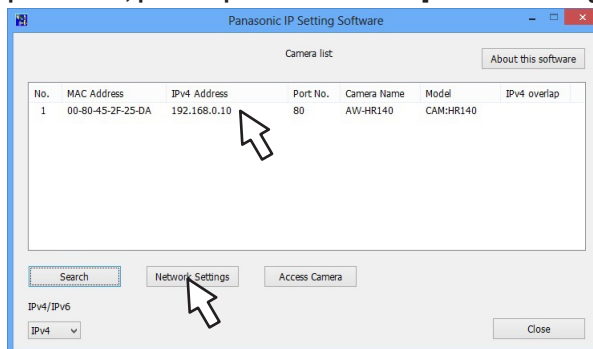
- Si, une fois les paramètres du réseau définis, un autre dispositif possède la même adresse IP, le réseau ne fonctionnera pas correctement.
Définir l'adresse IP de sorte qu'elle ne fasse pas doublon avec une adresse IP existante.
- Ne pas définir de paramètres de réseau à partir de plusieurs programmes Easy IP Setup Software simultanément pour une seule et même caméra.
De même, ne pas exécuter l'opération "Auto IP setting" (réglage d'IP automatique) en même temps sur le contrôleur de caméra distante AW-RP50.
Les paramétrages d'adresses IP pourraient ne plus être reconnus en conséquence.
- Le logiciel Easy IP Setup ne peut pas être utilisé depuis un sous-réseau différent via un routeur.
- L'appareil ne peut pas être affiché ou ses paramètres établis si une version plus ancienne du logiciel Easy IP Setup est utilisée (version antérieure à la version 4.25R00).

1. Démarrer le logiciel Easy IP Setup.

2. Cliquer sur le bouton [Search].



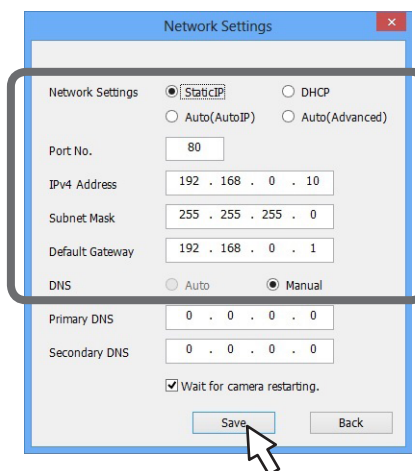
3. Cliquer sur l'adresse MAC/l'adresse IPv4 de la caméra à paramétrer, puis cliquer sur le bouton [Network Settings].



<Remarque>

- Si un serveur DHCP est utilisé, l'adresse IP attribuée à l'appareil peut être vérifiée par un clic sur le bouton [Search] du logiciel Easy IP Setup.
- Si la même adresse IP est utilisée pour toutes les caméras supplémentaires éventuelles, les numéros des caméras supplémentaires seront affichés dans la colonne [IPv4 overlap] des caméras concernées.
- Quand la touche [Access Camera] est cliquée, l'écran Live de la caméra sélectionnée s'affiche.
- Cet appareil ne prend pas en charge la fonction de commutation IPv4/IPv6.

4. Saisir les paramètres du réseau, et cliquer sur le bouton [Save].



<Remarque>

- Si un serveur DHCP est utilisé, [DNS] du logiciel Easy IP Setup peut être réglé sur [Auto].
- Une fois que le bouton [Save] est cliqué, il faut compter environ 2 minutes, le temps que la configuration de l'appareil soit terminée. Si l'alimentation CC externe ou le câble LAN est débranché avant que la configuration ne soit terminée, cette opération est annulée. Dans ce cas, répéter la procédure pour établir les paramètres.
- Si un pare-feu (y compris un logiciel) a été introduit, permettre l'accès à tous les ports UDP.

Précisions concernant le logiciel plug-in de visualisation

Pour pouvoir visionner des images IP de l'appareil sur un navigateur web, le logiciel plug-in de visualisation "Network Camera View 4S" (ActiveX®) doit être installé.

Le logiciel plug-in de visualisation peut être installé directement depuis l'appareil.



<Remarque>

- [Automatic installation of viewer software] est réglé sur [On] au moment de l'achat, vous permettant de l'installer directement depuis l'appareil. Si un message s'affiche dans la barre d'information du navigateur web, voir page 116.
- Si, pour la première fois, vous affichez l'écran live [Live] sur votre ordinateur personnel, l'écran d'installation du logiciel plug-in de visualisation (ActiveX) apparaît. Suivre les instructions sur l'écran pour effectuer l'installation.
- Si l'écran d'installation du logiciel plug-in de visualisation (ActiveX) continue de s'afficher lorsque vous basculez d'un écran à l'autre, même après avoir été installé, redémarrer votre ordinateur personnel.
- Une licence concernant le logiciel plug-in de visualisation est requise pour chaque ordinateur personnel sur lequel il est installé. Vous pouvez voir le nombre de fois que le logiciel plug-in de visualisation a été automatiquement installé dans l'onglet [Product info.] de l'écran de maintenance [Maintenance] (→ page 98). Pour plus de détails sur les licences, consulter votre revendeur.
- Pour désinstaller le logiciel plug-in de visualisation, sélectionner [Control Panel] - [Programs] - [Uninstall a program] dans Windows, et supprimer "Network Camera View 4S".

Pour empêcher tout accès non autorisé aux caméras Activer la fonction d'authentification de l'utilisateur (Non disponible quand l'AW-RP50 est raccordé)

Les caméras distantes peuvent être configurées pour autoriser l'accès à partir d'Internet. Pour empêcher la violation de la vie privée et les droits de la personnalité, les fuites d'informations et tout autre problème concernant l'accès non autorisé par des tiers, nous vous recommandons d'activer la fonction d'authentification de l'utilisateur lors de l'installation.

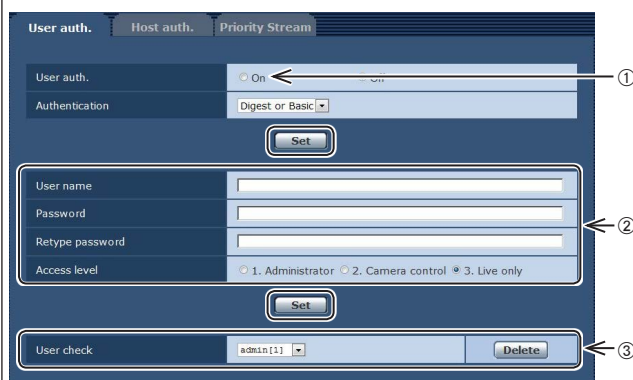
Exemple de configuration (consulter le mode d'emploi fourni avec votre caméra pour obtenir de plus amples informations sur les paramètres utilisés pour votre caméra)

- ① Activer l'authentification de l'utilisateur
- ② Définir un nouveau nom d'utilisateur et un mot de passe
- ③ Supprimer le nom d'utilisateur par défaut

Préparation :

1. Démarrer le navigateur web et afficher la page "Live" sur un PC.
2. Cliquer sur le bouton "Setup" puis cliquer sur le bouton "User mng."

La fenêtre d'authentification de l'utilisateur s'affiche.



① Sélectionner "On" pour "User auth."

* La valeur par défaut est "Off".

⇒ Puis cliquer sur le bouton "Set".

② Ajouter un nouveau nom d'utilisateur et un mot de passe

* Sélectionner "1. Administrator" pour le niveau d'accès.

⇒ Puis cliquer sur le bouton "Set".

③ Supprimer le nom d'utilisateur par défaut.

⇒ Cliquer sur le bouton "Delete" après avoir sélectionné le nom d'utilisateur à supprimer ("admin[1]").

* Selon le modèle utilisé, les écrans illustrés dans les instructions peuvent varier des écrans réels affichés sur la caméra.

Gestion des noms d'utilisateur et des mots de passe

- Utiliser une combinaison de caractères et de chiffres qui est difficile à deviner.

Éviter d'utiliser une chaîne de caractères identiques, tels que "11111", une date de naissance ou un numéro de téléphone.

Pour obtenir plus de détails sur les caractères et les longueurs valides, consulter la section "Écran d'authentification de l'utilisateur" (→ page 83).

- Changer les noms d'utilisateur et les mots de passe régulièrement.
- S'assurer de gérer les noms d'utilisateur et les mots de passe configurés.
- Supprimer tous les noms d'utilisateur qui n'ont pas d'utilisateur affecté.

Après avoir changé un nom d'utilisateur/mot de passe

Changer également les noms d'utilisateur et les mots de passe utilisés pour les éléments suivants.

Consulter le mode d'emploi fourni avec votre caméra pour obtenir de plus amples informations sur les paramètres utilisés pour votre caméra.

- Contrôleur de caméra distante (AW-RP50, AW-RP120)
- Panneau de commande à distance (AK-HRP200)
- Navigateurs et applications sur les ordinateurs, les tablettes et les smartphones.

Prise de vues de base

- 1. Ajuster la luminosité du sujet à un niveau approprié.**
- 2. Mettre tous les appareils et dispositifs du système sous tension.**
- 3. Sélectionner l'appareil à exploiter.**

Même si un seul appareil est utilisé, il doit tout de même est sélectionné depuis le panneau de commande.
- 4. Sélectionner le mode de prise de vues.**

Un des quatre modes de prise de vues (Scene1, Scene2, Scene3 ou Scene4) peut être sélectionné en fonction des conditions de prise de vues.

Les modes de prise de vues sont réglés par l'utilisateur.

Pour en savoir plus sur les réglages usine, se référer aux pages 53 et 56.

Sélectionner le mode répondant aux conditions de prise de vues et aux préférences personnelles.

Tant que les conditions ne changent pas, il n'est pas nécessaire de sélectionner un autre mode.

- 5. Commencer la prise de vues.**
(Après la prise de vues, mettre tous les appareils et dispositifs du système hors tension.)

<Remarque>

- Certains réglages initiaux sont des réglages automatiques qui ne peuvent pas être modifiés manuellement. Pour les actionner manuellement, commuter les réglages automatiques en réglages manuels au moment nécessaire.

Si les paramètres ont déjà été modifiés et que les réglages initiaux doivent être restaurés, se reporter à "Que faire en cas de problèmes pendant la prise de vues de base" (→ page 25) et "Écran Camera" (→ page 38) dans "Options des menus de la caméra".

Mise sous et hors tension

Mise sous tension

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Utilisation d'un panneau de commande disponible dans le commerce

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Mise hors tension

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Utilisation d'un panneau de commande disponible dans le commerce

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Sélection des appareils

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Sélection des modes de prise de vues (fichiers scènes)

Types de modes de prise de vues

Un des quatre modes de prise de vues (Scene1, Scene2, Scene3 ou Scene4) peut être sélectionné en fonction des conditions de prise de vues. Les modes de prise de vues sont réglés par l'utilisateur. Pour en savoir plus sur les réglages usine, se référer aux pages 53 à 56. Sélectionner le mode répondant aux conditions de prise de vues et aux préférences personnelles. Les réglages peuvent être modifiés sur le menu.

- Les résultats de la balance des blancs et d'autres réglages sont préservés en mémoire séparément par mode de prise de vues. S'assurer d'avoir bien sélectionné le mode de prise de vues avant d'effectuer un réglage quel qu'il soit.

<Remarque>

- Certains réglages initiaux sont des réglages automatiques qui ne peuvent pas être modifiés manuellement. Pour les actionner manuellement, commuter les réglages automatiques en réglages manuels au moment nécessaire.

Scene1 [Scene1]

Scene2 [Scene2]

Scene3 [Scene3]

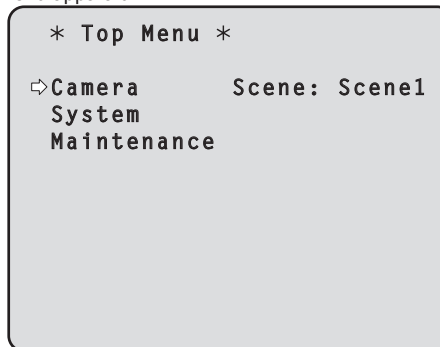
Scene4 [Scene4]

Les paramètres de votre choix peuvent être établis en fonction de la scène à filmer, de l'éclairage et d'autres conditions.

Comment sélectionner le mode de prise de vues

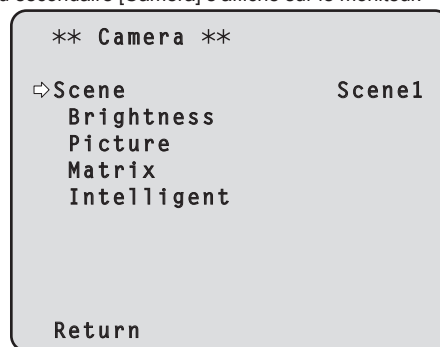
1. Appuyer sur la touche <OSD> pendant 2 secondes.

Le Top Menu apparaît.



2. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [CAMERA], puis appuyer sur la molette <F1>.

Le menu secondaire [Camera] s'affiche sur le moniteur.



3. Tourner la molette <F1> ou la molette <F2> puis confirmer l'élément.

4. Appuyer sur la touche <OSD> pendant 2 secondes.

Le menu de la caméra disparaît.

Pour obtenir des instructions détaillées, consulter le mode d'emploi du panneau de commande.

Prise de vues

■ Modification de la direction de la caméra

Pour tourner la caméra vers la gauche ou la droite (panoramique horizontal):

Incliner le levier <PAN/TILT> vers L ou R.

Pour lever ou baisser la caméra (panoramique vertical):

Incliner le levier <PAN/TILT> vers UP ou DOWN.

Pour déplacer la caméra en diagonale:

Incliner le levier <PAN/TILT> en diagonale.

■ Utilisation de la fonction zoom

Pour faire un zoom avant (le sujet devient plus gros):

Incliner le levier <ZOOM> dans le sens de TELE.

Pour faire un zoom arrière (le sujet devient plus petit):

Incliner le levier <ZOOM> dans le sens de WIDE.

■ Modification de la vitesse de changement de direction et de zooming

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Que faire en cas de problèmes pendant la prise de vues de base

Si le problème n'est pas résolu par les actions suggérées ci-dessous, se reporter à "Diagnostic de panne" (→ page 108).

L'appareil ne bouge pas.

- Sélectionner l'appareil à exploiter en procédant comme suit.
Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200
Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.
- Si le voyant d'affichage d'état de l'appareil est éteint ou s'il est allumé en orange, cela signifie que l'alimentation de l'appareil n'est pas activée.
Consulter "Mise sous et hors tension" (→ page 22) puis mettre sous tension.

Des bandes de couleur multiples (barres de couleur) sont affichées.

Commuter sur l'image caméra en appuyant sur la touche <BARS>.

L'écran du menu est affiché.

Appuyer sur la touche <CAMERA OSD> pour sortir du menu de caméra.

La mise au point de l'objectif ne se règle pas automatiquement.

Appuyer sur la touche <AUTO> de <FOCUS> pour passer à la mise au point automatique.

L'image de la caméra est trop lumineuse ou trop sombre.

- Appuyer sur la touche <AUTO> de IRIS pour passer au réglage automatique du diaphragme.
- Appuyer sur la touche <AUTO> de GAIN pour passer au réglage automatique du gain.

Il y a un défaut dans les couleurs des images prises par la caméra.

Se reporter à "Suivi automatique de la balance des blancs (ATW)" (→ page 27), puis commuter sur "ATW".

Les menus de la caméra ne s'affichent pas.

Redémarrer la caméra et ouvrir n'importe lequel des menus de la caméra pendant une minute environ pour afficher les menus sur la sortie du connecteur SDI OUT 1/PM et sur l'écran web.
Vérifier [OSD Mix] (→ page 48) sur l'écran [Others 3/5] du menu de la caméra.

Opérations plus avancées

Prise de vues manuelle (→ page 26)

- Réglage manuel de la mise au point
- Réglage manuel du diaphragme
- Réglage manuel de la vitesse d'obturation
- Réglage manuel du gain

Mémoires de pré-réglage (→ page 26)

Jusqu'à 100 paramètres de direction de caméra (panoramique horizontal et vertical), de zoom, de mise au point, de diaphragme, d'augmentation de gain et de balance des blancs peuvent être enregistrés dans les mémoires de pré-réglage, et rappelés.

Réglage de la balance des blancs (→ page 27)

- Ce réglage sert à rendre le blanc avec précision. Sa valeur affecte les teintes de couleur de tout l'écran.
- Il doit être effectué quand l'appareil est utilisé pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Effectuer le réglage lorsque les conditions d'éclairage ou de luminosité sont modifiées.
- Une fois que la balance des blancs est réalisée, ce réglage n'est plus à faire tant que l'appareil est utilisé dans les mêmes conditions.
- La balance de réglage des blancs n'est pas accessible en mode nuit.
- Lorsque le réglage de balance des blancs est réglé sur [ATW], le réglage automatique de la balance des blancs est fait continuellement et tout changement des sources de lumière et de la température des couleurs est corrigé automatiquement pour produire des images naturelles.

Réglage de la balance des noirs (→ page 28)

- Ce réglage sert à rendre le noir avec précision. Sa valeur affecte les teintes de couleur de tout l'écran.
- Il doit être effectué quand l'appareil est utilisé pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Il doit être effectué si la température ambiante change considérablement et à chaque changement de saison.
- Une fois que la balance des noirs est réalisée, ce réglage n'est plus à faire tant que l'appareil est utilisé dans les mêmes conditions.

Réglage du niveau du noir (master pedestal) (→ page 28)

- Ce réglage sert à aligner le niveau du noir (pedestal total) de plusieurs caméras.
- S'adresser au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.

Réglage du genlock (→ page 28)

- Ce réglage sert à aligner la phase en appliquant une synchronisation externe (genlock) quand plusieurs caméras doivent être utilisées ou quand l'appareil doit être utilisé avec d'autres dispositifs.
- S'adresser au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.

Prise de vues manuelle

Réglage manuel de la mise au point

La mise au point de l'objectif peut être réglée manuellement.

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

<Remarque>

- Quand la mise au point est en mode manuel, le sujet risque de devenir flou pendant un panoramique horizontal, un panoramique vertical ou un zooming. L'appareil est doté d'une fonction qui compense ce problème. (Focus ADJ With PTZ.) Cette fonction est réglée sur [On] en usine. Si cette fonction a été réglée sur [Off], soit régler la mise au point après le zoom si nécessaire, soit régler la mise au point sur automatique. (→ page 48, page 77, page 80)

Réglage manuel du diaphragme

Le diaphragme de l'objectif peut être réglé manuellement.

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

<Remarque>

- En mode nuit, le diaphragme est réglé sur ouvert à titre de mesure pour empêcher l'espionnage vidéo. Pour régler la luminosité, changer la source de lumière.

Réglage manuel de la vitesse d'obturation

La vitesse d'obturation peut être réglée selon deux méthodes. La première consiste à spécifier un temps (tel que 1/250 s), et la seconde consiste à spécifier la fréquence (synchrobalayage, tel que 60,15 Hz). Lors de la prise de vues d'un écran de télévision ou d'ordinateur, le bruit horizontal généré pendant la prise de vues de l'écran peut être minimisé si la fréquence est réglée sur la fréquence de l'écran à l'aide de Synchro Scan (synchrobalayage).

La procédure est la même que pour "Opérations de configuration de base" (→ pages 29 à 36).

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Réglage manuel du gain

Il y a deux manières de régler le gain. La première méthode consiste à régler le gain en utilisant les boutons sur le panneau de commande, la seconde consiste à utiliser le menu Camera ou l'écran de paramétrage web [Setup]. Le gain peut être réglé avec plus de précision si l'on utilise le menu Camera ou l'écran de paramétrage Web [Setup]. Pour de plus amples détails, se reporter à "Gain" (→ page 39, page 71).

<Remarque>

- Pendant que le réglage du gain est effectué, la quantité de lumière risque de varier brusquement (ce qui peut provoquer un sursaut de l'image produite).

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Dans tous les cas, le gain maximum du réglage automatique (AGC) peut être réglé sur le menu de la caméra ou l'écran de paramétrage Web [Setup].

Pour de plus amples détails, se reporter à "AGC Max Gain" (→ page 39, page 72).

Mémoires de préréglage

Cet appareil permet d'enregistrer jusqu'à 100 paramètres de direction de caméra (panoramique horizontal et vertical), de zoom, de mise au point, de diaphragme, d'augmentation de gain, de balance des blancs et de multiplicateur numérique dans les mémoires de préréglage, et de les rappeler.

Le nombre de réglages pouvant être enregistrés et rappelés dépend cependant du type de panneau de commande utilisé.

- Les modes de fonctionnement de la mise au point et du diaphragme (réglages manuels et automatiques) ne sont ni enregistrés, ni rappelés. Les valeurs de mise au point et de diaphragme actuelles ne sont pas enregistrées.
- Les valeurs de mise au point et de diaphragme ne peuvent être rappelées que si les réglages manuels sont applicables.
- Pour ce qui est de la balance des blancs, les valeurs de réglage du mode de balance des blancs actuel sont enregistrées. Si une valeur préréglée est rappelée quand AWB A ou AWB B est sélectionné, la valeur de réglage qui était en vigueur au moment de l'enregistrement est rappelée. Dans de tels cas, les valeurs du gain R et du gain B se remettent à 0.

<Remarque>

- S'il y a une grande différence de température ambiante entre le moment de l'enregistrement et le moment où le réglage est rappelé, le réglage risque de se déplacer.
- Si un déplacement s'est produit, l'enregistrement doit être refait.
- Si une opération manuelle du panoramique horizontal, du panoramique vertical, de la mise au point ou du diaphragme est effectuée pendant le rappel d'un préréglage, les opérations préréglées pour le panoramique horizontal, le panoramique vertical, la mise au point ou le diaphragme sont annulées.
- Si un autre préréglage est rappelé pendant le rappel d'un préréglage, le premier rappel de préréglage est annulé, et l'opération correspondant au préréglage appelé en dernier est exécutée à la place.

Utilisation d'un AW-RP50 ou d'un AW-RP120

Jusqu'à 100 entrées peuvent être enregistrées.

Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Utilisation d'un AK-HRP200

Les mémoires de préréglage ne peuvent pas être enregistrées ou rappelées.

Réglage de la balance des blancs

Afin de reproduire les blancs avec exactitude, ajuster le rapport entre les trois couleurs primaires (RVB). Si la balance des blancs se dérègle, non seulement le blanc sera mal reproduit, mais les teintes de couleur de l'écran dans leur totalité seront également affectées.

- **Le réglage doit être effectué quand l'appareil est utilisé pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.**
- **Effectuer le réglage lorsque les conditions d'éclairage ou de luminosité sont modifiées.**

Le réglage de balance des blancs pouvant être sélectionné est AWB (réglage automatique de la balance des blancs), qui règle automatiquement la balance des blancs quand la touche <AWB> du panneau de commande est actionnée, ou ATW (suivi automatique de la balance des blancs), qui règle constamment la balance des blancs.

Les résultats du réglage AWB peuvent être sauvegardés dans deux mémoires, A et B, si [AWB A] ou [AWB B] a été sélectionné pour la balance des blancs.

- Une fois que les valeurs de balance des blancs ont été réglées, elles peuvent être rétablies facilement. Il suffit de les sélectionner sur les menus de la caméra ou l'écran de paramétrage web [Setup], ou d'appuyer sur les touches du panneau de commande, pourvu qu'elles soient utilisées dans les mêmes conditions que celles qui étaient en vigueur au moment où les valeurs ont été réglées. Il n'y a pas besoin de refaire ce réglage.
- Si un nouveau réglage est entré, le réglage précédent est effacé.
- La balance de réglage des blancs n'est pas accessible en mode nuit.

Utiliser les deux mémoires pour préserver des réglages correspondant à des conditions de mise au point différentes.

Réglage automatique (AWB: AWB A ou AWB B)

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

<Remarque>

- Le réglage de la balance des blancs appropriée peut ne pas être possible si l'éclairage de l'objet est trop faible ou qu'une lumière vive (par ex. une lumière fluorescente) éclaire l'écran.
- Dans la mesure où l'appareil possède une mémoire intégrée, la balance des blancs paramétrée restera en mémoire même après la mise hors tension. Aussi n'est-il pas nécessaire de réinitialiser la balance des blancs si la température de couleur ne change pas. Cependant, il doit être refait si la température de couleur change, comme quand on passe de l'intérieur à l'extérieur, ou vice versa.

Suivi automatique de la balance des blancs (ATW)

Quand le réglage de la balance des blancs est réglé sur [ATW], la balance des blancs continue d'être ajustée automatiquement et constamment. Elle est automatiquement corrigée même si la source de lumière ou la température de couleur changent, afin de produire des images parfaitement naturelles.

<Remarque>

- L'ATW risque de ne pas fonctionner correctement si des faisceaux de lumière vive (ex: éclairage fluorescent) pénètrent dans un écran.
- La balance des blancs risque de ne pas être réglée correctement si la scène filmée ne contient aucun objet blanc.
- La balance des blancs risque de se dérégler si différentes sources de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage fluorescent, sont appliquées.

Préréglages 3200K et 5600K

Si [3200K] ou [5600K] est sélectionné pour la balance des blancs, cette dernière est réglée pour une température de couleur de 3200 K (équivalant à un éclairage halogène) ou 5600 K (équivalant à la lumière du jour), respectivement.

VAR

Lorsque [VAR] est sélectionné pour la balance des blancs, vous pouvez sélectionner une température de couleur comprise entre 2000 K et 15000 K.

<Remarque>

- La valeur [VAR] affichée ne garantit pas une valeur absolue. Utiliser la valeur comme référence.

Réglage de la balance des noirs

Afin de reproduire les noirs avec exactitude, ajuster les niveaux zéro des trois couleurs primaires (RVB). Si la balance des noirs se dérègle, non seulement le noir sera mal reproduit, mais les teintes de couleur de l'écran dans leur totalité seront également affectées.

Le réajustement de la balance des noirs n'est pas nécessaire dans le cadre de circonstances normales mais est requis dans les situations suivantes.

- **Le réglage doit être effectué quand l'appareil est utilisé pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.**
- **Le réglage doit être effectué lorsque la température ambiante change de manière significative, notamment durant les changements de saison.**

Réglage automatique

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Réglage du niveau du noir (master pedestal)

Le niveau du noir peut être réglé si plusieurs caméras sont utilisées en plus de l'appareil. S'adresser au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.

(Utiliser un moniteur de forme d'onde pour le réglage.)

Régler le niveau du noir en fonction des appareils et dispositifs utilisés.

Utilisation d'un AW-RP50, d'un AW-RP120, ou d'un AK-HRP200

Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

Réglage du genlock

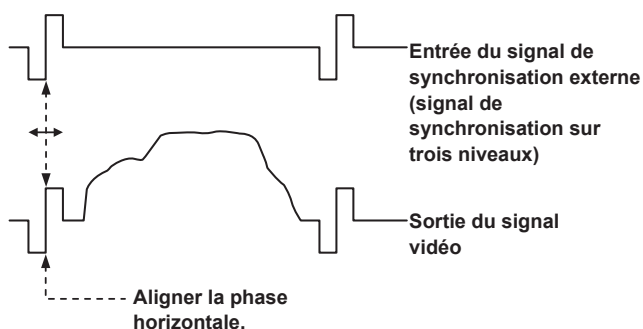
Le réglage de genlock sert à aligner la phase au moyen d'une synchronisation externe (genlock) quand plusieurs caméras sont utilisées ou quand l'appareil doit être utilisé avec d'autres dispositifs. Cet appareil prend en charge des signaux de synchronisation externe sur trois niveaux - tri-level.

S'adresser au revendeur pour qu'il effectue ce réglage.

(Utiliser un oscilloscope bicourbe pour le réglage.)

Réglage de la phase horizontale

Observer les formes d'onde correspondant à l'entrée du signal de synchronisation externe (signal de synchronisation sur trois niveaux - tri-level) et à la sortie du signal vidéo sur l'oscilloscope bicourbe, et utiliser le panneau de commande pour aligner la phase horizontale.



Exemple: Quand la phase de synchronisation sur trois niveaux est réglée

Ces opérations peuvent être réalisées sur les menus de la caméra en suivant les instructions données dans "Opérations de configuration de base" (→ pages 29 à 36).

<Remarque>

- L'appareil n'est pas équipé d'un connecteur de sortie pour les signaux vidéo analogiques. Observer et régler la sortie analogique d'un moniteur de forme d'onde SDI, ou utiliser la fonction de vérification de phase synchrone du moniteur de forme d'onde SDI.

Opérations de configuration de base

Les menus de la caméra sont affichés sur le moniteur quand des réglages de l'appareil doivent être sélectionnés.

Le moniteur est raccordé au connecteur SDI OUT 1/PM.

Les opérations de base des menus de la caméra consistent à afficher des menus secondaires à partir des options du Top Menu, et à sélectionner des paramètres sur les menus secondaires.

Certains menus secondaires ont des options permettant d'effectuer des réglages plus détaillés.

Le tableau ci-dessous décrit les opérations de base pour changer les réglages des options de menus de la caméra à partir du panneau de commande (AW-RP50, AW-RP120 ou AK-HRP200).

Pour obtenir des instructions détaillées, consulter le mode d'emploi du panneau de commande.

Les menus de la caméra sont actionnés à partir du panneau de commande.

<Remarque>

- Vérifier que le panneau de commande relève des versions suivantes.

AW-RP50: Version 4.00.00 ou plus récente

AW-RP120: Version 3.00.00 ou plus récente

AK-HRP200: Version 6.00-00-0.00 ou plus récente

Si la version est plus ancienne, une mise à niveau est nécessaire.

Pour plus de détails sur la mise à niveau, consultez la page

d'assistance du site web suivant.

<https://pro-av.panasonic.net/>

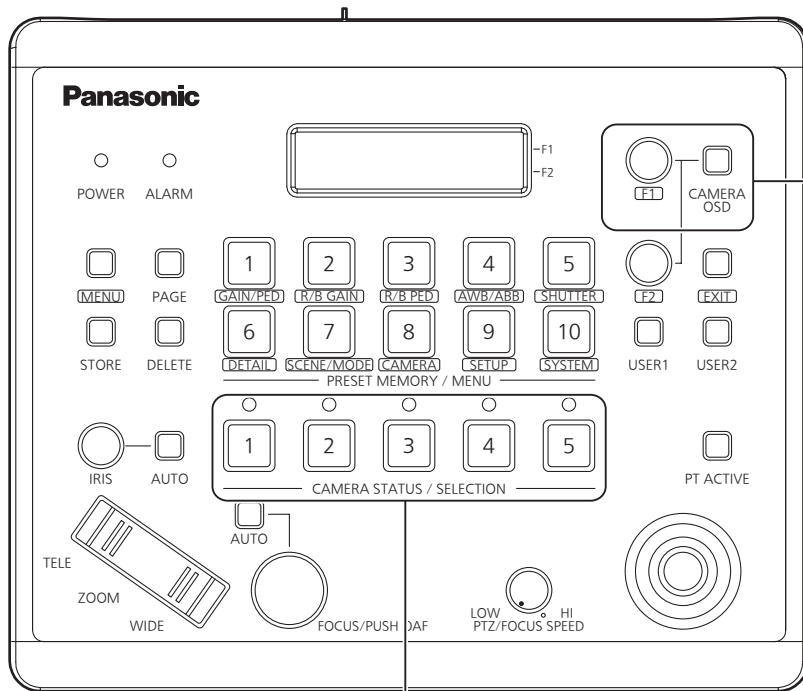
■ Opérations à l'aide du panneau de commande

Utilisation du menu de la caméra	Unité de commande		
	AW-RP50	AW-RP120	AK-HRP200
Sélectionner la caméra à exploiter	Appuyer sur les touches <CAMERA STATUS> ou <SELECTION>.		1. Appuyer sur la touche <SELECT> pendant 2 secondes. → Le numéro de caméra dans l'affichage du numéro de caméra clignote. 2. Appuyer sur la touche <UP> et <DOWN> allumée. → Appuyer sur les touches <UP> et <DOWN> allumées pour sélectionner le numéro de caméra. 3. Appuyer sur la touche <SELECT>. → Le contrôle de la caméra sélectionnée est alors activé.
Affichage du Top Menu	Appuyer sur la touche <CAMERA OSD> pendant 2 secondes.		Appuyer sur la touche <CHARA/MENU> pendant 2 secondes.
Sélection des options	Tourner la molette <F1>.		Tourner la molette <SELECT>.
Affichage des sous-menus	Appuyer sur la molette <F1>.		Appuyer sur la molette <SELECT>.
Retour au menu précédent	Placer le curseur sur [Return], puis appuyer sur la molette <F1>.		Placer le curseur sur [Return], puis appuyer sur la molette <SELECT>.
Modification des paramètres	1. Appuyer sur la molette <F1> pour faire clignoter la valeur du paramètre. 2. Tourner la molette <F1> pour modifier la valeur du paramètre. 3. Appuyer sur la molette <F1> pour confirmer la valeur du paramètre (le clignotement cesse).		1. Appuyer sur la molette <SELECT> pour faire clignoter la valeur du paramètre. 2. Tourner la molette <SELECT> pour modifier la valeur du paramètre. 3. Appuyer sur la molette <SELECT> pour confirmer la valeur du paramètre (le clignotement cesse).
Annulation des changements de paramètre	—		—
Fin de l'utilisation du menu de la caméra	Appuyer sur la touche <CAMERA OSD> pendant 2 secondes.		Appuyer sur la touche <CHARA/MENU> pendant 2 secondes.

<Remarque>

- Effectuer les réglages sur les menus et sortir des menus à l'aide du panneau de commande qui affiche le Top Menu.
Si un réglage a été effectué sur un menu, ou si un menu a été quitté à partir d'un autre panneau de commande, afficher tout d'abord le Top Menu et en sortir en utilisant un panneau de commande, puis afficher le Top Menu et en sortir en utilisant l'autre panneau de commande.
- La manière d'utiliser les menus de cet appareil peut différer de celle des caméras convertibles et des caméras HD intégrées qui sont déjà sorties sur le marché. Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de la caméra.
- La vitesse de réponse de la caméra varie légèrement en fonction du contrôleur utilisé.

Utilisation du contrôleur de caméra distante AW-RP50



Utiliser ces touches pour utiliser les menus de la caméra.

CAMERA OSD:
 Quand cette touche est enfoncée pendant 2 secondes, le menu de la caméra sélectionnée s'affiche, superposé sur l'image de sortie de la caméra. Si elle est enfoncée pendant 2 secondes pendant qu'un menu de caméra est affiché, vous quittez le menu.

F1: Tourner pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas sur le menu de la caméra ou pour changer les valeurs de paramètre. Appuyer pour passer au niveau suivant d'une option de menu ou pour définir une valeur de paramètre à son niveau le plus bas.

Sélectionner la caméra à exploiter.

■ Utilisation du menu de la caméra

1. Appuyer sur la touche <CAMERA STATUS/SELECTION> appropriée pour sélectionner l'appareil que vous souhaitez exploiter.
2. Appuyer sur la touche <CAMERA OSD> du AW-RP50 et la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes.
Le menu de la caméra AW-HR140 s'affiche sur le moniteur.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner une option de menu de la caméra AW-HR140 ou pour modifier une valeur de paramètre.
Tourner la molette <F1> pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas, ou pour changer les valeurs de paramètre.
Appuyer sur la molette <F1> pour passer au niveau suivant d'une option de menu ou pour définir une valeur de paramètre clignotante à son niveau le plus bas.
4. Pour sortir du menu de la caméra, appuyer sur <CAMERA OSD> et maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes.

■ Commutation entre mode jour et mode nuit

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <9 (SETUP)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [SETUP] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyer sur la molette <F1>.
4. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [OPTION].
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
5. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.
Off: Mode de jour
On: Mode de nuit

■ Paramétrage de la température de couleur (COLOR TEMP)

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <4 (AWB/ABB)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [AWB/ABB] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [VAR].
La configuration de la température de couleur est activée lorsque [VAR] est sélectionné, et elle est initialement réglée sur la température de couleur mémorisée dans la caméra.
Pour régler le paramètre, faire comme suit.
4. Appuyer sur la touche <8 (CAMERA)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [GROUP] s'affiche sur l'écran LCD.
5. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [COLOR TEMP], puis appuyer sur la molette <F1>.
La température de couleur apparaît en bas à droite (zone F2) de l'écran LCD.
6. Tourner la molette <F2> pour sélectionner la température de couleur, puis appuyer sur la molette <F2>.

■ Paramétrage du tableau des vitesses préselectionnées (PRESET SPEED)

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <9 (SETUP)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [USER] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [PRESET], puis appuyer sur la molette <F1>.
4. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [PRESET SPEED], puis appuyer sur la molette <F1>.
[Slow] ou [Fast] apparaît en bas à droite (zone F2) de l'écran LCD.
5. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Slow] ou [Fast], puis appuyer sur la molette <F2>.

■ Arrêt sur image pendant la lecture de préselection (FREEZE DURING)

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <9 (SETUP)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [USER] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyer sur la molette <F1>.
4. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FREEZE DURING], puis appuyer sur la molette <F1>.
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
5. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.
Off: N'effectue pas d'arrêt sur les images durant la lecture préréglée actuelle.
On: Effectue un arrêt sur les images durant la lecture préréglée actuelle.

■ Paramètres de la fonction de stabilisation d'image (OIS/D.I.S.S.)

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <9 (SETUP)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [USER] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyer sur la molette <F1>.
4. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [I.S.], puis appuyer sur la molette <F1>.
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
5. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off], [OIS] ou [D.I.S.S.], puis appuyer sur la molette <F2>.
Off: Ne pas effectuer de stabilisation de l'image.
OIS: Effectuer la stabilisation optique d'image (OIS).
D.I.S.S.: Effectuer la stabilisation d'image du mécanisme panoramique en plus de la stabilisation d'image optique.

■ Réglage du multiplicateur numérique (D.EXTENDER)

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <9 (SETUP)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [USER] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyer sur la molette <F1>.
4. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [D.EXTENDER], puis appuyer sur la molette <F1>.
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
5. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.
Off: Cette option désactive la fonction du multiplicateur numérique.
On: Cette option active la fonction du multiplicateur numérique.

■ Affectation de bouton USER

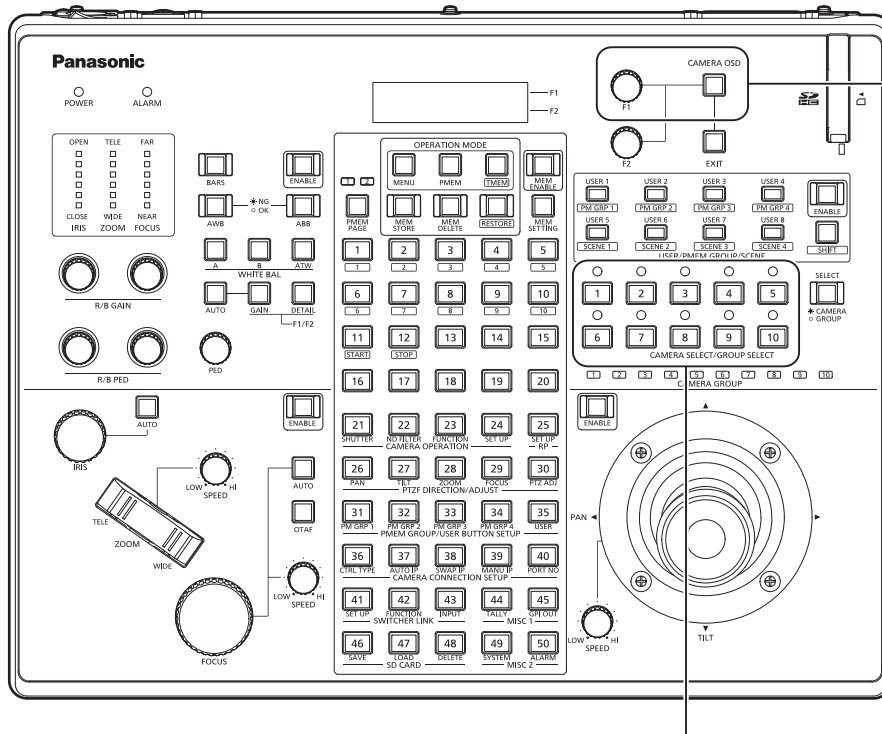
Les fonctions suivantes peuvent être affectées aux boutons USER.

Super Gain Off/On, Color Temperature Off/On, Haze Reduction Off/On, Freeze During Preset Off/On, Digital Extender Off/On, Fan Off/On, Heater Off/On, Defroster Off/On, commandes de Wiper, et Washer Off/On

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP50.
La touche <MENU> s'allume et la touche <PRESET MEMORY/MENU> est désormais disponible.
2. Appuyer sur la touche <9 (SETUP)> dans <PRESET MEMORY/MENU>.
La touche s'allume et le menu [USER] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [USER1] ou [USER2], puis appuyer sur la molette <F1>.
Les fonctions pouvant être attribuées à la touche <USER> apparaissent en bas à droite (zone F2) de l'écran LCD.
4. Tourner la molette <F2> pour sélectionner les options suivantes, puis appuyer sur la molette <F2>.

"SUPER GAIN", "COLOR TEMP", "D.HAZE CLR SW", "FREEZE DURING", "D.EXT", "FAN", "HEATER", "DEFROSTER", "WIPER", "WASHER"
--

 - Pour la fonction [Wiper], appuyer sur les boutons 1 à 3 de PRESET MEMORY/MENU (1 : Off, 2 : Slow, 3 : Fast) après avoir appuyé sur le bouton USER.



Utiliser ces touches pour utiliser les menus de la caméra.

CAMERA OSD:

Quand cette touche est enfoncée pendant 2 secondes, le menu de la caméra sélectionnée s'affiche, superposé sur l'image de sortie de la caméra. Si elle est enfoncée pendant 2 secondes pendant qu'un menu de caméra est affiché, vous quittez le menu.

F1: Tourner pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas sur le menu de la caméra ou pour changer les valeurs de paramètre. Appuyer pour passer au niveau suivant d'une option de menu ou pour définir une valeur de paramètre à son niveau le plus bas.

Sélectionner la caméra à exploiter.

■ Utilisation du menu de la caméra

1. Appuyer sur la touche <CAMERA STATUS/SELECTION> appropriée (<1> à <10>) pour sélectionner l'appareil que vous souhaitez exploiter.
2. Appuyer sur la touche <CAMERA OSD> du AW-RP120 et la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes. Le menu de la caméra AW-HR140 s'affiche sur le moniteur.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner une option de menu de la caméra AW-HR140 ou pour modifier une valeur de paramètre.
Tourner la molette <F1> pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas, ou pour changer les valeurs de paramètre.
Appuyer sur la molette <F1> pour passer au niveau suivant d'une option de menu ou pour définir une valeur de paramètre clignotante à son niveau le plus bas.
4. Pour sortir du menu de la caméra, appuyer sur <CAMERA OSD> et maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes.

■ Commutation entre mode jour et mode nuit

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP120. La touche <MENU> s'allume.
2. Appuyer sur la touche <23> du menu FUNCTION. La touche s'allume et le menu [OPTION] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyer sur la molette <F1>.
4. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [OPTION]. [Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
5. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.
Off: Mode de jour
On: Mode de nuit

■ Paramétrage de la température de couleur (COLOR TEMP)

1. Appuyer simultanément sur les touches <EXIT> et <ATW> de <WHITE BAL>.
Les touches <A>, et <ATW> de <WHITE BAL> s'allument et le mode de paramétrage de la température de couleur est activé. La valeur de réglage de la température de couleur s'affiche sur l'écran LCD à ce moment.
2. Tourner la molette <F1> pour modifier la température de couleur.
Appuyer sur les touches <A>, et <ATW> de <WHITE BAL> pour revenir au mode de la touche sélectionnée. Ce mode basculera du mode de température de couleur au mode initial après écoulement d'une durée spécifique. Pour configurer à nouveau le réglage de température de couleur, appuyer simultanément sur les touches <EXIT> et <ATW> de <WHITE BAL>

■ Paramétrage du tableau des vitesses préselectionnées (PRESET SPEED)

1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP120. La touche <MENU> s'allume.
2. Appuyer sur la touche <23> du menu FUNCTION. La touche s'allume et le menu [OPTION] s'affiche sur l'écran LCD.
3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [PRESET SPEED], puis appuyer sur la molette <F1>.
[Slow] ou [Fast] apparaît en bas à droite (zone F2) de l'écran LCD.
4. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Slow] ou [Fast], puis appuyer sur la molette <F2>.

■ Arrêt sur image pendant la lecture de préselection (FREEZE DURING)

- 1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP120.**
La touche <MENU> s'allume.
- 2. Appuyer sur la touche <23> du menu FUNCTION.**
La touche s'allume et le menu [OPTION] s'affiche sur l'écran LCD.
- 3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [FREEZE DURING], puis appuyer sur la molette <F1>.**
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
- 4. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.**
Off: N'effectue pas d'arrêt sur les images durant la lecture préréglée actuelle.
On: Effectue un arrêt sur les images durant la lecture préréglée actuelle.

■ Paramètres de la fonction de stabilisation d'image (OIS/D.I.S.S.)

- 1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP120.**
La touche <MENU> s'allume.
- 2. Appuyer sur la touche <23> du menu FUNCTION.**
Le menu [OPTION] s'ouvre dans le panneau LCD.
- 3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [I.S.], puis appuyer sur la molette <F1>.**
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
- 4. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.**
Off: Ne pas effectuer de stabilisation de l'image.
OIS: Effectuer la stabilisation optique d'image (OIS).
D.I.S.S.: Effectuer la stabilisation d'image du mécanisme panoramique en plus de la stabilisation d'image optique.

■ Réglage du multiplicateur numérique (D.EXTENDER)

- 1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP120.**
La touche <MENU> s'allume.
- 2. Appuyer sur la touche <23> du menu FUNCTION.**
Le menu [OPTION] s'ouvre dans le panneau LCD.
- 3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner [D.EXTENDER], puis appuyer sur la molette <F1>.**
[Off] ou [On] apparaît en bas à droite (zone F2) du panneau LCD.
- 4. Tourner la molette <F2> pour sélectionner [Off] ou [On], puis appuyer sur la molette <F2>.**
Off: Cette option désactive la fonction du multiplicateur numérique.
On: Cette option active la fonction du multiplicateur numérique.

■ Affectation de bouton USER

Les fonctions suivantes peuvent être affectées aux boutons USER.

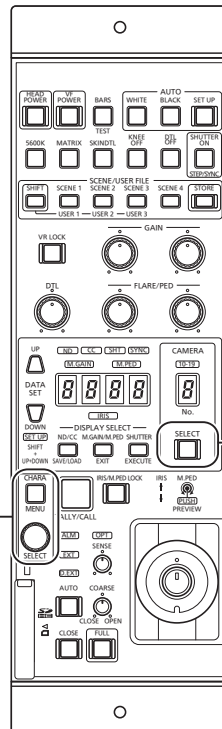
Super Gain Off/On, Color Temperature Off/On, Haze Reduction Off/On, Freeze During Preset Off/On, Digital Extender Off/On, Fan Off/On, Heater Off/On, Defroster Off/On, commandes de Wiper, et Washer Off/On

- 1. Appuyer sur la touche <MENU> sur l'AW-RP120.**
La touche <MENU> s'allume.
- 2. Appuyer sur la touche <35> du menu USER.**
La touche s'allume et le menu [USER1] s'affiche sur l'écran LCD.
- 3. Tourner la molette <F1> pour sélectionner un option de [USER1] à [USER8], puis appuyer sur la molette <F1>.**
Les fonctions pouvant être attribuées à la touche <USER> apparaissent en bas à droite (zone F2) de l'écran LCD.
- 4. Tourner la molette <F2> pour sélectionner les options suivantes, puis appuyer sur la molette <F2>.**

"SUPER GAIN", "COLOR TEMP", "D.HAZE CLR SW", "FREEZE DURING", "D.EXT", "FAN", "HEATER", "DEFROSTER", "WIPER", "WASHER"

<Remarque>

- Il est possible que le voyant [FOCUS] n'apparaisse pas correctement dans certains cas.



Utiliser ces touches pour utiliser les menus de la caméra.

Quand la touche <CHARA/MENU> est enfoncée pendant 2 secondes, le menu de la caméra sélectionnée s'affiche, superposé sur l'image de sortie de la caméra. Si elle est enfoncée pendant 2 secondes pendant qu'un menu de caméra est affiché, vous quittez le menu.

SELECT:

Tourner pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas sur le menu de la caméra ou pour changer les valeurs de paramètre. Appuyer pour passer au niveau suivant d'une option de menu ou pour définir une valeur de paramètre à son niveau le plus bas.

Sélectionner la caméra à exploiter.

1. Appuyer sur <SELECT> pendant environ 2 secondes.
Le numéro de caméra dans l'affichage du numéro de caméra clignote.
2. Appuyer sur les touches <DATA SET> allumées (<UP> et <DOWN>). Appuyer sur les touches <DATA SET> allumées (<UP> et <DOWN>) pour sélectionner le numéro de caméra.
3. Appuyer sur la touche <SELECT> (sélection de caméra).
Le contrôle de la caméra sélectionnée est alors activé.

■ Utilisation du menu de la caméra

1. Appuyer sur la touche <CHARA/MENU> du AK-HRP200 et la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes.

Le menu de la caméra AW-HR140 s'affiche sur le moniteur.

2. Tourner la molette <SELECT> pour sélectionner une option de menu de la caméra AW-HR140 ou pour modifier une valeur de paramètre.

Tourner la molette <SELECT> pour faire défiler le curseur vers le haut ou le bas, ou pour changer les valeurs de paramètre.

Appuyer sur la molette <SELECT> pour passer au niveau suivant d'une option de menu ou pour définir une valeur de paramètre clignotante à son niveau le plus bas.

3. Pour sortir du menu de la caméra, appuyer sur la touche <CHARA/MENU> et maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes.

Opérations de configuration de base (suite)

Les opérations suivantes peuvent être effectuées depuis le panneau de commande à distance AK-HRP200.
Pour de plus amples détails sur les opérations, se reporter au mode d'emploi de l'AK-HRP200 <Basics>.

	Commande/affichage de composante	Étiquette	AW-HR140	Remarques
1	Interrupteur d'alimentation de la caméra	HEAD POWER	Pris en charge	
2	Interrupteur d'alimentation VF	VF POWER	—	
3	Interrupteur de sortie de signal de barre de couleur	BARS/TEST	Pris en charge avec certaines limitations	N'opère pas la transition vers TEST_ON.
4	Interrupteur de balance automatique des blancs	AUTO WHITE	Pris en charge	L'état de fonctionnement après acceptation de AWB/ABB dure au moins 2 secondes.
5	Interrupteur de balance automatique des noirs	AUTO BLACK	Pris en charge	L'état de fonctionnement après acceptation de AWB/ABB dure au moins 2 secondes.
6	Interrupteur de configuration automatique	AUTO SETUP	—	
7	Interrupteur 5600 k	5600k	—	
8	Bouton de matrice	MATRIX	—	
9	Interrupteur de détail de couleur chair	SKIN DTL ON	—	
10	Interrupteur coude OFF	KNEE OFF	—	
11	Interrupteur Détail OFF	DTL OFF	Pris en charge	
12	Interrupteur d'obturateur ON/OFF, Interrupteur STEP/SYNC	SHUTTER ON STEP/SYNC	Pris en charge avec certaines limitations	La valeur d'obturation est définie pendant la transition depuis SYNC (voir n°36).
13	Sélecteur de fichier scène/utilisateur	SCENE/USER FILE SHIFT	—	
14	Sélecteur de fichier scène/utilisateur 1	SCENE/USER FILE1	Pris en charge	
15	Sélecteur de fichier scène/utilisateur 2	SCENE/USER FILE2	Pris en charge	
16	Sélecteur de fichier scène/utilisateur 3	SCENE/USER FILE3	Pris en charge	
17	Sélecteur de fichier scène 4	SCENE FILE 4	Pris en charge	
18	Bouton de stockage de fichier scène/utilisateur	SCENE/USER FILE STORE	—	
19	Interrupteur de verrouillage du volume	VOL LOCK	Pris en charge	
20	Volume de gain pour le rouge	GAIN R	Pris en charge	
21	Volume de gain pour le bleu	GAIN B	Pris en charge	
22	Volume de correction de tache parasite/niveau de noir pour le rouge	FLARE/PED	PED: Pris en charge FLR: —	
23	Volume de correction de tache parasite/niveau de noir pour le bleu	FLARE/PED	PED: Pris en charge FLR: —	
24	Volume DTL	DTL	—	
25	Série de données (haut)	DATA SET UP	Pris en charge	
26	Série de données (bas)	DATA SET DOWN	Pris en charge	
27	Affichage de la valeur de réglage	Aucun	Pris en charge	
28	Voyant IRIS	IRIS	Pris en charge avec certaines limitations	L'utilisation est prise en charge mais la valeur IRIS ne peut pas être affichée.
29	Sélecteur d'affichage ND/CC	DISPLAY SELECT	Pris en charge avec certaines limitations	Utilisé pour basculer sur ZOOM/FOCUS MODE.
		ND/CC		Utilisé pour basculer sur ND/ZOOM/FOCUS MODE.
30	Voyant ND	ND	Pris en charge	
31	Voyant CC	CC	—	
32	Voyant M.GAIN/M.PED	DISPLAY SELECT	Pris en charge	
	Sélecteur	M.GAIN/M.PED		
33	Affichage M.GAIN	M.GAIN	Pris en charge	
34	Affichage M.PED	M.PED	Pris en charge	
35	Sélection de l'affichage SHUTTER	DISPLAY SELECT	Pris en charge	
	Interrupteur	SHUTTER		
36	Affichage SHUTTER	SHT	Pris en charge avec certaines limitations	La valeur d'obturation est définie pendant la transition depuis SYNC). • Pour 59.94p, 59.94i: 1/100 • Pour 29.97p: 1/120 • Pour 23.98p: 1/120 • Pour 50p, 50i: 1/120 • Pour 25p: 1/120
37	Affichage SYNC	SYNC	Pris en charge avec certaines limitations	Pour 7SEG, "----" s'affichera pendant l'opération SYNC.
38	Affichage du numéro de caméra	N° CAM	Pris en charge	
39	Affichage du numéro de caméra (dizaines)	10-19	Pris en charge	
40	Sélecteur de caméra	CAM SEL	Pris en charge	

Opérations de configuration de base (suite)

	Commande/affichage de composante	Étiquette	AW-HR140	Remarques
41	Commutateur menu/caractère	CHARA MENU ON/OFF	Pris en charge	
42	Molette de sélection	SELECT	Pris en charge	Uniquement activé avec MENU ON. Lorsque ZOOM est sélectionné, le réglage FOCUS est possible à l'aide de la molette de sélection. Lorsque FOCUS est sélectionné, le réglage ZOOM est possible à l'aide de la molette de sélection.
43	Voyant tally rouge/vert, bouton d'appel	TALLY/CALL	Pris en charge avec certaines limitations	CALL est désactivé.*1
44	Affichage d'alarme	ALARM	—	
45	Affichage d'alarme optique	OPT	—	
46	Verrouillage du diaphragme/niveau de noir	IRIS/M.PED LOCK	Pris en charge	
47	Levier du diaphragme	IRIS (↑↓)	Pris en charge avec certaines limitations	La valeur IRIS ne peut pas être affichée pour 7SEG.
48	Volume du niveau de noir	M.PED (← →)	Pris en charge	
49	Interrupteur de prévisualisation	PUSH PREVIEW	—	
50	Interrupteur de fader plein	FADER FULL	—	
51	Interrupteur de diaphragme automatique	AUTO	Pris en charge	
52	Interrupteur de fermeture de diaphragme	CLOSE	—	
53	Volume en détail	SENSE	Pris en charge avec certaines limitations	Utilisé pour le réglage de ZOOM/FOCUS SPEED.
54	Volume approximatif	COARSE	—	
55	Affichage du multiplicateur de focale	EXT	—	
56	Affichage du multiplicateur numérique	D.EXT	S'allume quand le multiplicateur numérique est activé.	
57	Affichage d'accès à la carte SD	SD CARD	Pris en charge	
63	Zoom		Pris en charge	Lorsque ZOOM est sélectionné, le réglage FOCUS est possible à l'aide de la molette de sélection.
64	Focus		Pris en charge	Lorsque FOCUS est sélectionné, le réglage ZOOM est possible à l'aide de la molette de sélection.

*1 Bien que l'appareil ne soit pas équipé d'un voyant de Tally, la fonction "OSD Off With Tally" peut être utilisée.

Options des menus de la caméra

Réglage des options des menus de la caméra

Les menus de la caméra sont affichés sur le moniteur quand des réglages de l'appareil doivent être sélectionnés.

Le moniteur est raccordé au connecteur SDI OUT 1/PM.

Les opérations de base des menus de la caméra consistent à afficher des menus secondaires à partir des options du Top Menu, et à sélectionner des paramètres sur les menus secondaires.

Certains menus secondaires ont des options permettant d'effectuer des réglages plus détaillés.

Pour en savoir plus sur les "Opérations de configuration de base" pour afficher les menus de la caméra et changer les options depuis le panneau de commande (AW-RP50, AW-RP120 ou AK-HRP200), consulter les pages 29 à 36.

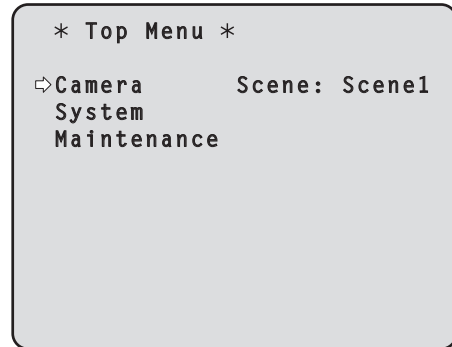
Les symboles "*" et "#" dans les titres des menus indiquent le niveau hiérarchique du menu actuellement affiché.

Par exemple, "* Top Menu *" indique le premier niveau hiérarchique, tandis que "** Camera **" et "## System ##" indiquent que le second niveau hiérarchique est affiché.

Les options de menu accompagnées d'un astérisque "*" indiquent que les données sont mémorisées scène par scène; les options de menu accompagnées d'un dièse "#" indiquent que les données sont mémorisées ensemble pour une caméra quelle que soit la scène.

Pour plus de détails sur les paramètres par défaut, voir "Tableau des options des menus de la caméra" (→ page 53).

Écran menu principal (Top Menu)



Camera

Sélectionner ceci pour ouvrir le menu de caméra correspondant aux images de la caméra.

System

Sélectionner ceci pour afficher le menu System qui sert à ajuster la phase de genlock (synchronisation externe) ou pour définir les paramètres de l'image de sortie de la caméra.

Maintenance

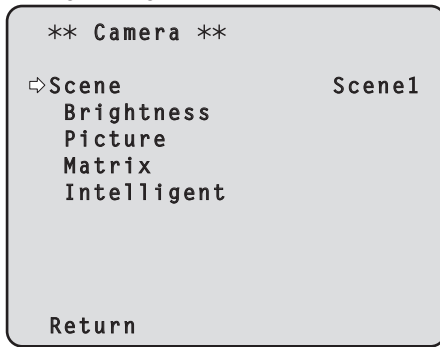
Sélectionner ceci pour afficher le menu Maintenance qui sert à vérifier la version du micrologiciel de la caméra ou à initialiser ses paramètres.

<Remarque>

- Le Top Menu ne possède pas de paramètre [Return]. Pour fermer l'écran de menu, utiliser le panneau de commande pour effectuer une opération de fermeture d'écran de menu. Pour en savoir plus, se reporter à "Opérations de configuration de base" (→ pages 29 à 36).

Écran Camera

Ce menu sert à régler l'image de la caméra.



Scene [Scene1, Scene2, Scene3, Scene4]

Le mode de prise de vues correspondant aux conditions de prise de vues est sélectionné ici.

Sélectionner le mode correspondant le mieux aux conditions de prise de vues et aux préférences de l'utilisateur.

Scene1, Scene2, Scene3, Scene4:

Dans ces modes, les réglages et ajustements détaillés sont établis manuellement en fonction des conditions de tournage actuelles et des préférences de l'utilisateur.

Brightness

Cette option de menu affiche l'écran Brightness sur lequel la luminosité des images est réglée.

Le menu de réglage de la luminosité consiste en deux écrans (Brightness 1/2 et Brightness2/2).

Picture

Cette option de menu affiche l'écran Picture sur lequel la qualité de l'image est réglée.

Le menu de réglage de la qualité de l'image consiste en quatre écrans (Picture 1/4, Picture 2/4, Picture 3/4 et Picture 4/4).

Matrix

Cette option de menu affiche l'écran Matrix sur lequel la matrice couleur est réglée.

Le menu de réglage de la matrice couleur consiste en cinq écrans (Matrix1/5, Matrix2/5, Matrix3/5, Matrix4/5 et Matrix 5/5).

Intelligent

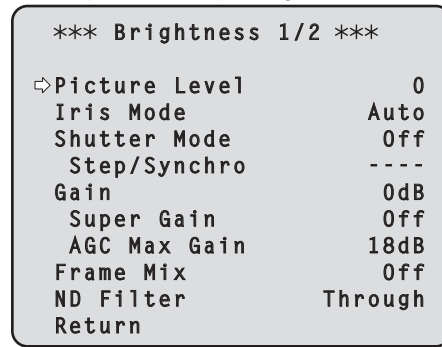
Cette option de menu affiche l'écran Intelligent sur lequel la fonction intelligente est réglée.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Brightness 1/2

Sélectionner cette option de menu pour régler la luminosité des images.



Picture Level [-50 à +50]

Sélectionner cette option de menu pour régler le niveau de l'image cible avec compensation automatique de l'exposition.

Ce réglage prend effet si une des fonctions suivantes de compensation automatique de l'exposition a été réglée sur [Auto] ou [ELC].

- Quand [Iris Mode] est réglé sur [Auto]
- Quand [Shutter Mode] est réglé sur [ELC]
- Quand [Gain] est réglé sur [Auto]

Iris Mode [Manual, Auto]

Cette option de menu sert à choisir si le diaphragme doit être réglé automatiquement ou manuellement.

Manual	Le diaphragme est réglé manuellement.
Auto	La compensation automatique de l'exposition est appliquée de manière que le niveau cible établi à [Picture Level] soit atteint.

<Remarque>

- [Iris Mode] ne peut pas être réglé sur [Auto] lorsque [Frame Mix] est réglé sur [18dB] ou [24dB].

Shutter Mode [Off, Step, Synchro, ELC]

Cette option permet de sélectionner le mode d'obturation de la caméra.

Off	L'obturateur est réglé sur OFF.
Step	L'obturateur incrémental est sélectionné (les incréments peuvent être modifiés).
Synchro	L'obturateur synchro est sélectionné (le réglage peut être modifié en continu).
ELC	L'obturateur électronique est contrôlé et la quantité de lumière est réglée automatiquement.

Step/Synchro

Cette option sert à ajuster la vitesse d'obturation dans le mode sélectionné au paramètre [Shutter Mode].

Quand une vitesse d'obturation plus élevée est sélectionnée, les sujets rapides sont moins flous, mais les images deviennent plus sombres.

La vitesse d'obturation peut être choisie dans la liste ci-dessous.

Si la fréquence de l'appareil est réglée sur 59,94Hz:

	Quand [Step] est sélectionné à [Shutter Mode]	Quand [Synchro] est sélectionné à [Shutter Mode]
Pour 59.94p/59.94i	1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	60,15Hz à 642,21Hz (255 pas)
Pour 29.97p	1/30, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	
Pour 23.98p	1/24, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	

Options des menus de la caméra (suite)

Si la fréquence de l'appareil est réglée sur 50 Hz:

	Quand [Step] est sélectionné à [Shutter Mode]	Quand [Synchro] est sélectionné à [Shutter Mode]
Pour 50p/50i	1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50,15Hz à 535,71Hz (255 pas)
Pour 25p	1/25, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	

<Remarque>

- Lorsque [Shutter Mode] est réglé sur [Off] en mode 29.97P, 23.98P ou 25P, la vitesse d'obturation est définie à [1/50].
- Si la fonction intelligente est activée, le paramètre d'obturation sera désactivé.

Gain

[(Lorsque le Super Gain est réglé sur Off) Auto, 0dB à 36dB, (Lorsque le Super Gain est réglé sur On) Auto, 0dB à 42dB]

Le gain d'image est ajusté ici.

Dans les endroits trop obscurs, régler le gain vers le haut; inversement, dans les endroits trop lumineux, régler le gain vers le bas.

Si [Auto] est choisi, la quantité de lumière est réglée automatiquement.

Le bruit augmente quand le gain est augmenté.

<Remarque>

- [Gain] ne peut pas être réglé sur [Auto] lorsque [Frame Mix] est réglé sur [18dB] ou [24dB].
- Si la fonction intelligente est activée, le paramètre [Gain] sera désactivé.

Super Gain [Off, On]

Cette option permet de régler le mode super Gain (sensibilité accrue).

Off	Ne pas régler le mode super Gain.
On	Régler le mode super Gain.

AGC Max Gain [6dB, 12dB, 18dB]

Si [Auto] est sélectionné au paramètre [Gain], la quantité maximum d'augmentation de gain peut être définie.

Frame Mix [Off, 6dB, 12dB, 18dB, 24dB]

Sélectionner la quantité d'adjonction d'images (augmentation du gain grâce à la mémoire de capteur).

Quand l'adjonction d'images est réalisée, le film apparaît comme s'il manquait quelques images.

Ceci ne peut être configuré lorsque le format est 1080/29.97p, 1080/23.98p, 1080/29.97PsF, 1080/23.98PsF, 1080/25p ou 1080/25PsF.

[Frame Mix] ne peut pas être réglé sur [18dB] ou [24dB] lorsque [Iris Mode], [Gain], ou [Focus Mode] est réglé sur [Auto]. (Avec [Frame Mix] sur [18dB] ou [24dB], régler [Iris Mode] et [Focus Mode] sur [Manual] et régler [Gain] sur un autre réglage que [Auto].)

<Remarque>

- Sous un éclairage utilisant une lampe à décharge, comme un lampe fluorescente ou à vapeur de mercure, la luminosité peut varier de manière synchronisée, de même que les couleurs et des bandes horizontales peuvent apparaître et disparaître à l'image. Dans de tels cas, nous vous recommandons de régler la vitesse de l'obturateur électronique à 1/100 dans les zones avec une fréquence d'alimentation de 50 Hz et sur OFF dans les zones avec une fréquence d'alimentation de 60 Hz.
- Si la fonction intelligente est activée, le paramètre [Frame Mix] sera désactivé.

ND Filter [Through, 1/8, 1/64]

C'est ici qu'est paramétrée la transmittance du filtre à densité neutre (ND) intégré à l'objectif.

Le filtre est commuté quand le réglage est établi.

Through	Ne pas régler le filtre ND.
1/8	Régler la transmittance du filtre ND à 1/8.
1/64	Régler la transmittance du filtre ND à 1/64.

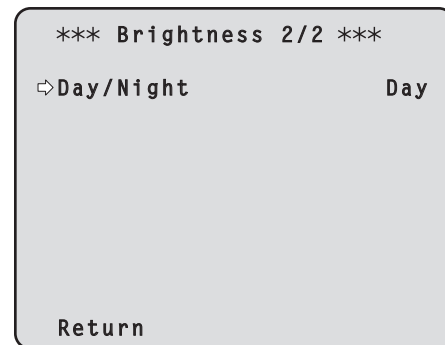
<Remarque>

- Si la fonction intelligente est activée, le paramètre [ND Filter] sera désactivé.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Brightness 2/2



Day/Night [Day, Night]

C'est ici que s'opère la commutation entre prise de vues standard et prise de vues nocturne (prise de vue avec éclairage infrarouge).

Day	Prise de vues standard (mode jour)
Night	Prise de vues nocturne (mode nuit)

<Remarque>

- En mode nuit, la sortie vidéo s'effectuera en noir et blanc. De plus, l'ouverture du diaphragme sera forcée.
- La balance de réglage des blancs n'est pas accessible en mode nuit.
- La commutation du filtre à densité neutre (ND) n'est pas possible en mode nuit.
- Le réglage de niveau de noirs (Pedestal) n'est pas accessible en mode nuit.
- En mode nuit, la fonction intelligente ne fonctionne pas.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Picture 1/4

*** Picture 1/4 ***	
↪ Chroma Level	0%
White Balance Mode	AWB A
Color Temperature	----
R Gain	0
B Gain	0
Pedestal	0
R Pedestal	0
B Pedestal	0
Return	

Chroma Level [OFF, -99% to 40%]

C'est ici que l'on règle l'intensité de couleur (niveau de chroma) des images.

White Balance Mode [ATW, AWB A, AWB B, 3200K, 5600K, VAR]

C'est ici que l'on paramètre le mode de balance des blancs.

Sélectionner le mode quand la nature de la source lumineuse ou d'autres facteurs produisent des couleurs pas naturelles.

Si la couleur blanche servant de référence peut être reconnue, les sujets peuvent être filmés dans des couleurs naturelles.

ATW	Dans ce mode, la balance des blancs est compensée automatiquement, même si la source de lumière ou la température de couleur changent, grâce à un système de réglage automatique continu.
AWB A AWB B	Lorsque [AWB A] ou [AWB B] est sélectionné et que la balance des blancs est effectuée, les résultats du réglage sont stockés dans la mémoire sélectionnée. Lorsque [AWB A] ou [AWB B] est sélectionné par la suite, la balance des blancs sauvegardée dans la mémoire sélectionnée peut être rappelée.
3200K	C'est le mode de balance des blancs idéal quand la source de lumière est un éclairage à halogène à 3200K.
5600K	C'est le mode de balance des blancs idéal quand la source de lumière est un éclairage fluorescent ou la lumière du soleil à 5600K.
VAR	Vous pouvez définir une température de couleur comprise entre 2000K et 15000K.

<Remarque>

- Si [ATW] de la fonction intelligente est activé, le paramètre [White Balance Mode] sera désactivé.

Color Temperature [2000K à 15000K]

Vous pouvez définir une température de couleur comprise entre 2000K et 15000K.

Son réglage prend effet si le réglage sélectionné à [White Balance Mode] est [VAR].

R Gain [-150 à +150]

Cette option permet de régler le gain R.

Son réglage prend effet si le réglage sélectionné à [White Balance Mode] est [AWB A], [AWB B] ou [VAR].

B Gain [-150 à +150]

Cette option permet de régler le gain B.

Son réglage prend effet si le réglage sélectionné à [White Balance Mode] est [AWB A], [AWB B] ou [VAR].

Pedestal [-150 à +150]

Cette option sert à régler le niveau du noir (réglage du pedestal).

Ces parties deviennent plus sombres si un paramètre négatif est sélectionné, et inversement, elles deviennent plus claires si un paramètre positif est sélectionné.

R Pedestal [-100 à +100]

Cette option permet de régler le pedestal R.

B Pedestal [-100 à +100]

Cette option permet de régler le pedestal B.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Picture 2/4

*** Picture 2/4 ***	
↪ Detail	On
Master Detail	31
V Detail Level	0
Detail Band	0
Noise Suppress	1
FleshTone NoiseSUP.	16
Gamma Type	HD
Gamma	0.45
DRS	Off
Return	

Detail [Off, On]

Activer/désactiver le réglage des contours (par exemple, netteté des images).

Master Detail [0 à 62]

Cette option permet d'ajuster le niveau de correction des contours.

V Detail Level [-7 à +7]

Cette option permet de régler le niveau de correction verticale des contours.

Detail Band [-7 à +7]

Cette option sert à régler la fréquence d'accentuation (boost frequency) pour Detail.

-7: Basse fréquence
à
+7: Haute fréquence

Quand une fréquence élevée est sélectionnée, un effet de détail est ajouté à des sujets qui ont une définition plus élevée.

Noise Suppress [0 à 60]

Cette option sert à réduire le bruit d'écran qui est généré par l'effet de détail.

Plus la valeur est élevée, plus le bruit est réduit.

FleshTone NoiseSUP. [0 à 31]

Cette option sert à rendre la peau du sujet plus régulière et attrayante. Des valeurs de réglage plus élevées donnent des effets améliorés.

Gamma Type**[HD, FILMLIKE1, FILMLIKE2, FILMLIKE3]**

Cette option permet de sélectionner le type de courbe gamma.

HD	Gamma caractéristique pour la vidéo HD (haute définition).
FILMLIKE1	Capacité de reproduire de meilleurs dégradés dans les zones fortement éclairées que le gamma HD.
FILMLIKE2	Capacité de reproduire de meilleurs dégradés dans les zones fortement éclairées que [FILMLIKE1].
FILMLIKE3	Capacité de reproduire de meilleurs dégradés dans les zones fortement éclairées que [FILMLIKE2].

Gamma [0,30 à 0,75]

Cette option permet de régler le niveau de correction de gamma.

Définir des valeurs plus basses adoucit la pente de la courbe gamma pour les zones de faible luminosité et introduit un contraste plus marqué. Définir des valeurs plus élevées permet d'élargir la gamme de dégradés dans les zones sombres et de produire des images plus lumineuses. La pente de la courbe gamma pour les zones de faible luminosité sera plus forte et le contraste atténué.

DRS [Off, Low, Mid, High]

Cette option permet de régler la fonction de plage dynamique étendue (DRS) effectuant des corrections lorsqu'une vidéo présentant un contraste élevé entre zones très éclairées et sombres est affichée.

Vous pouvez sélectionner un niveau d'effet parmi [Low], [Mid] et [High].

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Picture 3/4

*** Picture 3/4 ***	
⇨ Knee Mode	Auto
Knee Point	----
Knee Slope	----
White Clip	On
White Clip Level	109%
DNR	Off
Return	

Knee Mode [Off, Auto, Manual]

Cette option permet de régler le mode de fonctionnement de la compression de dégradé (coude).

Off	Désactiver la fonction coude.
Auto	Activer la fonction coude et déterminer automatiquement le point d'inflexion ainsi que la pente.
Manual	Activer la fonction coude et définir manuellement le point d'inflexion ainsi que la pente.

Knee Point [70.0% à 107.0%]

Cette option permet de définir la position du niveau de compression (point d'inflexion) pour les signaux vidéo à haute luminosité. Elle est activée uniquement lorsque [Knee Mode] est réglé sur [Manual].

Knee Slope [0 à 99]

Cette option permet de régler la pente du coude. Elle est activée uniquement lorsque [Knee Mode] est réglé sur [Manual].

<Remarque>

- Quand [DRS] est activé, le réglage du coude est désactivé.

White Clip [Off, On]

Cette option active/désactive la fonction white clip.

White Clip Level [90% à 109%]

Cette option permet de paramétrer le niveau de white clip. Elle est activée uniquement lorsque [White Clip] est réglé sur [On].

<Remarque>

- Lorsque [Knee Mode] est réglé sur [Auto] et la valeur de white clip est modifiée, la valeur du coude est également modifiée.

DNR [Off, Low, High]

Cette option permet de définir le niveau de réduction du bruit numérique afin de pouvoir sortir des images lumineuses, claires et sans bruit, même la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Sélectionner [Low] ou [High] pour éliminer le bruit. Néanmoins, un décalage d'image peut se produire.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Picture 4/4

*** Picture 4/4 ***	
⇨ ATW Speed	Normal
ATW Width	5
Haze Reduction	Off
Haze Reduction Level	1
Return	

ATW Speed [Normal, Slow, Fast]

Cette option permet de définir la vitesse de commande de la fonction ATW.

Normal	Suivi à vitesse normale.
Slow	Suivi à une vitesse plus lente que [Normal].
Fast	Suivi à une vitesse plus rapide que [Normal].

ATW Width [1 à 5]

Cette option permet de régler la plage de la température de couleur à suivre avec la fonction ATW.

Plus le réglage est élevé, plus la plage de suivi est large.

Haze Reduction [Off, On]

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction de réduction du voile.

Cette fonction effectue la correction dans le cas de sujet ayant un faible contraste en raison de la génération d'un voile, afin de rendre l'image plus claire.

Off	Désactiver la fonction de réduction de voile.
On	Activer la fonction de réduction de voile.

<Remarque>

- Lorsque [Haze Reduction] est réglé sur [On], les paramètres des éléments suivants ne peuvent pas être modifiés.
 - Detail
 - Gamma
 - DRS
 - Knee Mode
 - DNR

Haze Reduction Level [1 à 3]

Cette option permet de régler le niveau de réduction de voile.

Plus le réglage est élevé, plus l'effet de réduction de voile sera grand.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Matrix 1/5

```

*** Matrix 1/5 ***
⇐Matrix Type      Normal
Return

```

Matrix Type [Normal, EBU, NTSC, User]

Sélection du type de matrice de couleur.

Normal	Cette option sert à charger les données matricielles des couleurs préréglées et à compenser la saturation et la phase de couleur.
EBU	
NTSC	
User	Sur l'écran [Matrix 2/5], la valeur de [Linear Matrix] peut être réglée par l'utilisateur. Sur l'écran [Matrix 3/5], [Matrix 4/5] ou [Matrix 5/5], la valeur de [Color Correction] peut être réglée par l'utilisateur.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Matrix 2/5

```

*** Matrix 2/5 ***
      [Linear Matrix]
⇐R-G                +2
R-B                  0
G-R                  0
G-B                  +8
B-R                  -6
B-G                  0
Return

```

Linear Matrix

Cette option peut être réglée si [User] a été sélectionné au paramètre [Matrix Type].

R-G	Régler la couleur sur un plage allant de -63 à +63 dans le sens de chaque axe.
R-B	
G-R	
G-B	
B-R	
B-G	

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Matrix 3/5

```

*** Matrix 3/5 ***
  [Color Correction 1/3]
      Saturation   Phase
B_Mg  ⇨ -27      +19
Mg     -19      +10
Mg_R   -63      -4
Mg_R_R -48      -27
R       -9       -4
R_R_YI +62      +23

Return

```

Color Correction 1/3

Cette option peut être réglée si [User] a été sélectionné au paramètre [Matrix Type].

Régler la saturation et la teinte.

Saturation [-63 à +63]

Régler la saturation pour chaque couleur.

Phase [-63 à +63]

Régler la teinte de chaque couleur.

B_Mg	Couleur entre bleu et magenta
Mg	Magenta
Mg_R	Couleur entre magenta et rouge
Mg_R_R	Couleur comportant une proportion d'1/3 de magenta par rapport au rouge
R	Rouge
R_R_YI	Couleur comportant une proportion de 3/1 de rouge par rapport au jaune

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Matrix 4/5

```

*** Matrix 4/5 ***
  [Color Correction 2/3]
      Saturation   Phase
R_YI  ⇨ +63      +44
R_YI_YI +44      0
YI     +63      +29
YI_G   +17      +20
G       +4      +26
G_Cy   0        0

Return

```

Color Correction 2/3

Cette option peut être réglée si [User] a été sélectionné au paramètre [Matrix Type].

Régler la saturation et la teinte.

Saturation [-63 à +63]

Régler la saturation pour chaque couleur.

Phase [-63 à +63]

Régler la teinte de chaque couleur.

R_YI	Couleur entre rouge et jaune
R_YI_YI	Couleur comportant une proportion d'1/3 de rouge par rapport au jaune
YI	Jaune
YI_G	Couleur entre jaune et vert
G	Vert
G_Cy	Couleur entre vert et cyan

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Matrix 5/5

*** Matrix 5/5 ***		
[Color Correction 3/3]		
	Saturation	Phase
Cy	⇒ -21	+8
Cy_B	-15	+49
B	-12	+3
Return		

Color Correction 3/3

Cette option peut être réglée si [User] a été sélectionné au paramètre [Matrix Type].

Régler la saturation et la teinte.

Saturation [-63 à +63]

Régler la saturation pour chaque couleur.

Phase [-63 à +63]

Régler la teinte de chaque couleur.

Cy	Cyan
Cy_B	Couleur entre cyan et bleu
B	Bleu

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Intelligent

*** Intelligent ***	
⇒ Intelligent	Off
Intelligent Mode	AE+ATW
ND Filter Select	Auto
AGC Mode	Normal
Return	

Intelligent [Off, On, Lock]

Cette option permet de régler le mode de fonctionnement de la fonction intelligente.

Cette fonction corrige automatiquement le niveau d'image et la température de couleur en fonction de changements à l'extérieur.

Off	Fonctionne à l'aide des paramètres du menu ou du panneau de commande de la caméra.
On	Effectue l'exposition automatique et le suivi automatique de la balance des blancs.
Lock	Maintient les états de réglage de l'exposition automatique et du suivi automatique de la balance des blancs à leur valeur au moment où le réglage du paramètre est changé de [On] à [Lock].

<Remarque>

- Lorsque la fonction intelligente est activée, vous ne pouvez pas basculer en mode nuit.
- Si la fonction intelligente est réglée sur [Lock], le réglage du niveau de l'image cible sera désactivé.

Intelligent Mode [AE, AE+ATW]

Cette option permet de régler les éléments de contrôle de la fonction intelligente.

AE	Contrôle l'exposition automatique en contrôlant le gain (y compris [Frame Mix]) et l'obturateur, et en changeant le filtre ND lorsque le réglage n'est pas possible avec le diaphragme.
AE+ATW	Contrôle automatiquement la balance automatique des blancs (ATW) en plus du contrôle de [AE].

ND Filter Select [Through, 1/8, 1/64, Auto]

Cette option permet de sélectionner le filtre ND à utiliser durant les opérations d'exposition automatique.

Le contrôle depuis le panneau de commande de la caméra n'est pas possible pendant l'exposition automatique.

Through	Ne pas utiliser de filtre ND.
1/8	Utiliser le filtre ND avec une transmittance de 1/8.
1/64	Utiliser le filtre ND avec une transmittance de 1/64.
Auto	Changer le filtre ND automatiquement.

AGC Mode [Normal, Sports, SN]

Cette option permet de régler le mode de contrôle pour le fonctionnement de l'AGC.

Normal	L'AGC augmente le gain jusqu'à un maximum de 18 dB.
Sports	L'AGC augmente le gain jusqu'à un maximum de 30 dB. (Sans [Frame Mix])
SN	L'AGC augmente le gain jusqu'à un maximum de 42 dB. (Avec [Frame Mix])

<Remarque>

- Même si [SN] est défini, le fonctionnement sera le même qu'avec [Sports] lorsque le format de la vidéo est réglé sur l'un des formats suivants.

1080/29.97p, 1080/23.98p, 1080/29.97PsF, 1080/23.98PsF, 1080/25p, 1080/25PsF

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Options des menus de la caméra (suite)

Écran System

Ce menu présente des options relatives au réglage de phase de genlock et des réglages pour l'image de sortie de la caméra.

```
## System ##  
⇨ Genlock  
  Output  
  Others  
  
Return
```

Genlock

Cette option sert à afficher l'écran [Genlock] sur lequel sont réalisés les réglages de phase.

Output

Cette option affiche l'écran [Output] sur lequel sont sélectionnés les paramètres de l'image de sortie de la caméra.

Others

Cette option affiche l'écran [Others] (autres) qui permet de sélectionner les paramètres pour l'état d'installation et la vitesse de fonctionnement de la tête panoramique de la caméra ainsi que les paramètres relatifs aux autres fonctions.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Genlock

```
### Genlock ###  
⇨ Horizontal Phase      0  
  Horizontal Phase Step  1  
  
Return
```

Horizontal Phase [-206 à +49]

Cette option sert à régler la phase horizontale pendant le verrouillage de synchronisation (genlock).

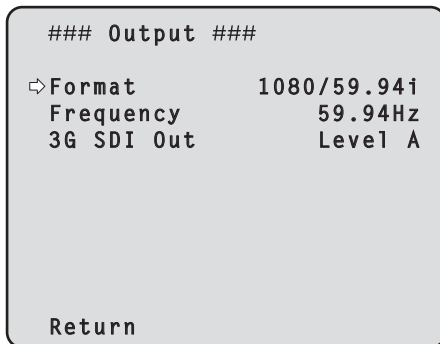
Horizontal Phase Step [1 à 10]

Cette option sert à fixer la quantité de réglage pour [Horizontal Phase].

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Output



Format

[(Pour 59,94 Hz) 1080/59.94p, 1080/29.97p*¹, 1080/23.98p*², 1080/59.94i, 1080/29.97PsF*³, 1080/23.98PsF*³, 720/59.94p, (pour 50 Hz) 1080/50p, 1080/25p*¹, 1080/50i, 1080/25PsF*³, 720/50p]

*¹ Sortie native

*² Pour une sortie 59.94i

*³ Dans le cas du format 1080/25PsF, 50i peut être affiché sur l'écran du moniteur. Par ailleurs, dans le cas des formats 1080/23.98PsF et 29.97PsF, 59.94i peut être affiché sur l'écran du moniteur.

Le format vidéo est changé sur cet écran.

Pour en savoir plus sur la manière de changer le format, se reporter à "Changement du format" (→ page 46).

Frequency [59,94Hz, 50Hz]

Cette option permet de commuter la fréquence d'image complète.

• Quand la fréquence est commutée, [Format] est réglé comme suit.

59,94Hz		50Hz
1080/59.94p	⇔	1080/50p
1080/29.97p	⇔	1080/25p
1080/23.98p	→	1080/25p
1080/59.94i	⇔	1080/50i
1080/29.97PsF	⇔	1080/25PsF
1080/23.98PsF	→	1080/25PsF
720/59.94p	⇔	720/50p

• Pour en savoir plus sur la manière de changer la fréquence, se reporter à "Changement de la fréquence" (→ page 47).

3G SDI Out [Level A, Level B]

Lorsque le format de la vidéo est 1080/59.94p ou 1080/50p, sélectionner le format pour que les signaux de sortie soient du type 3G-SDI.

Level A	Format de niveau A
Level B	Format de niveau B

<Remarque>

• Le paramètre 3G SDI Out ne peut pas être modifié à moins que le format de la vidéo ne soit 1080/59.94p ou 1080/50p.

Return

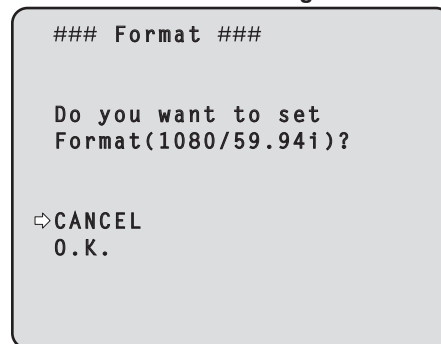
Retour au niveau de menu précédent.

■ Changement du format

Lorsque le format actuel doit être modifié sur l'écran [Output], l'écran de confirmation avant le changement de format s'affiche.

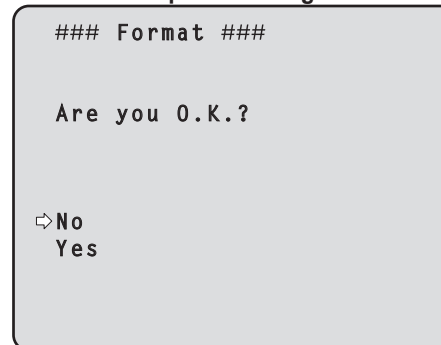
Les écrans de confirmation avant et après le changement de format s'affichent également lorsque le paramètre 3G SDI Out est changé.

Écran de confirmation avant le changement de format



- Le format choisi est indiqué entre parenthèses sur l'écran.
- Lorsque vous déplacez le curseur sur [O.K.] sur l'écran de confirmation avant le changement de format et confirmez, l'écran de confirmation après le changement de format apparaît.

Écran de confirmation après le changement de format



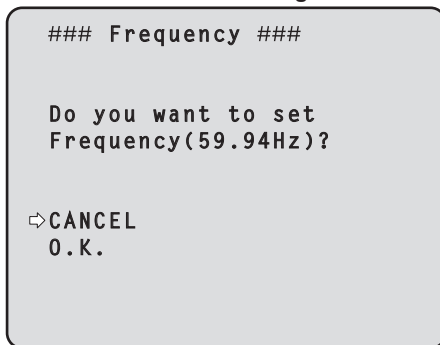
- Si vous placez le curseur sur [Yes] et confirmez, l'affichage revient à l'écran [Output] au format après changement.
- Si vous placez le curseur sur [No] et confirmez, l'affichage revient à l'écran [Output] au format avant changement. La même situation se produit si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes.
- Si un signal de synchronisation externe ne correspondant pas au format modifié entre, l'image subira une distorsion. Modifier le signal de synchronisation externe ou effectuer une synchronisation interne.

Options des menus de la caméra (suite)

■ Changement de la fréquence

Lorsque la fréquence actuelle est modifiée sur l'écran [Output], l'écran de confirmation avant le changement de fréquence s'affiche.

Écran de confirmation avant le changement de fréquence

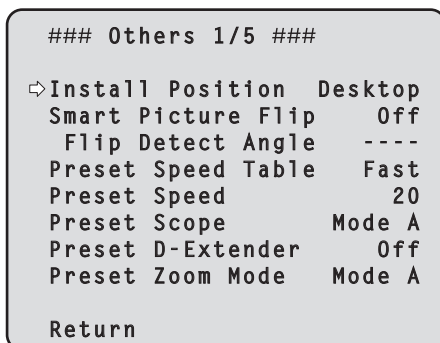


- La fréquence à régler est affichée entre les parenthèses de l'écran.
- Lorsque vous déplacez le curseur sur [O.K.] sur l'écran de confirmation avant le changement de fréquence et confirmez, l'écran de confirmation après le changement de fréquence apparaît.

<Remarque>

- Lorsque vous utilisez un moniteur ne prenant pas en charge les fréquences 59,94Hz/50Hz, il est possible que les images ne s'affichent pas après le changement de fréquence. Avant de changer la fréquence, vérifiez que votre moniteur prend en charge cette fréquence.

Écran Others 1/5



Install Position [Desktop, Hanging]

La méthode d'installation de l'appareil "Desktop" ou "Hanging" est sélectionnée ici.

Desktop	Installation autonome
Hanging	Installation suspendue

<Remarque>

- Assurez-vous de sélectionner [Hanging] lorsque la méthode d'installation suspendue est utilisée. Le fait de sélectionner [Desktop] dans de tels cas peut entraîner un contact sur les bords de la plage de déplacement et un dysfonctionnement.
- Si [Hanging] est sélectionné, le haut, le bas, la gauche et la droite des images seront inversés, et le réglage (haut/bas/gauche/droite) pour le panoramique horizontal et vertical sera également inversé.

Smart Picture Flip [Off, Auto]

Lorsque le panoramique vertical devient l'angle défini pour [Flip Detect Angle], l'image est retournée automatiquement dans le sens vertical.

Off	L'image n'est pas retournée (flipped).
Auto	L'image est automatiquement retournée (flipped).

Flip Detect Angle [60° à 120°]

Cette option permet de définir l'angle de panoramique vertical duquel l'image est basculée automatiquement lorsque [Smart Picture Flip] est réglé sur [Auto].

Preset Speed Table [Slow, Fast]

Cette option permet de paramétrer le tableau des vitesses pré-réglées (Slow, Fast). Lors de la lecture pré-réglée, des pré-réglages sont effectués en fonction des valeurs (de 1 à 30) de [Preset Speed] fondées sur le tableau paramétré ici.

Preset Speed [1 à 30]

Cette option permet de définir la vitesse du mouvement de panoramique horizontal/vertical utilisée lorsque vous rappelez les informations d'orientation de la caméra enregistrée sur la mémoire de pré-réglage (30 pas).

<Remarque>

- Lorsque vous définissez des valeurs élevées pour [Preset Speed], l'image peut trembler quand le mouvement cesse.

Preset Scope [ModeA, ModeB, ModeC]

Sélectionner ici les options de réglage à rappeler quand le contenu des mémoires pré-réglées est régénéré.

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris, Gain, valeur de réglage de la balance des blancs
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus

Preset D-Extender [Off, On]

Cette option permet de sélectionner la fonction de multiplicateur numérique à utiliser lorsque la mémoire pré-réglée est rappelée.

Off	Ne pas changer la valeur du multiplicateur numérique lors du rappel du pré-réglage.
On	Effectuer l'opération pour régler la valeur du multiplicateur numérique au moment de l'enregistrement du pré-réglage, lors du rappel du pré-réglage.

Preset Zoom Mode [Mode A, Mode B]

Cette option permet de sélectionner l'opération de zoom à exécuter lorsque la mémoire pré-réglée est rappelée.

Mode A	Effectuer l'opération de zoom en même temps que l'opération de panoramique horizontal/vertical.
Mode B	Effectuer l'opération de zoom plus rapidement que l'opération de panoramique horizontal/vertical.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Others 2/5

### Others 2/5 ###	
⇨ Freeze During Preset	Off
Speed With Zoom POS.	On
Focus Mode	Auto
Focus ADJ With PTZ.	----
Digital Zoom	Disable
Max Digital Zoom	----
Digital Extender	Off
IS	Off
Return	

Freeze During Preset [Off, On]

Cette option permet d'activer/désactiver la fonction d'arrêt sur images lors de la lecture pré-réglée.

Lorsqu'elle est réglée sur [On], la lecture pré-réglée s'effectue avec une image fixe précédant immédiatement le début de l'émission de la lecture pré-réglée. L'arrêt sur image cesse lorsque la lecture pré-réglée est terminée.

Speed With Zoom POS. [Off, On]

Choisir ici "Off" ou "On" pour la fonction servant à régler la vitesse de réglage du panoramique en même temps que le grossissement du zoom. Si [On] est choisi, les opérations de panoramique horizontal et vertical deviennent plus lentes quand le zoom est utilisé.

Cette fonction n'a aucun effet pendant le fonctionnement pré-réglé.

Focus Mode [Auto, Manual]

Cette option permet de sélectionner les modes automatique ou manuel de la fonction de réglage de la mise au point.

Auto	Régler toujours la mise au point de façon automatique.
Manual	Régler la mise au point manuellement.

<Remarque>

- [Focus Mode] ne peut pas être réglé sur [Auto] lorsque [Frame Mix] est réglé sur [18dB] ou [24dB].

Focus ADJ With PTZ. [Off, On]

Choisir ici "Off" ou "On" pour la fonction qui compense une mauvaise mise au point pendant un panoramique horizontal ou vertical ou un zooming.

Si [Off] est choisi, régler la mise au point après le zooming si nécessaire, ou passer la mise au point en mode automatique.

Cette option ne peut être sélectionnée que si [Manual] est sélectionné au réglage [Focus Mode].

Digital Zoom [Disable, Enable]

La fonction de zoom numérique est réglée ici sur "Disable" (inactif) ou "Enable" (actif).

Quand [Enable] est sélectionné, si un zooming est effectué au-delà de la position Tele maximum, le zoom numérique peut être utilisé en continu. Le zooming s'interrompt temporairement à l'endroit où le zoom optique et le zoom numérique sont commutés ; il convient donc de reprendre le zooming après un arrêt sur cette position.

Si le paramètre est changé en [Disable] alors que le zoom est déjà en position numérique, il revient automatiquement à la position du zoom optique maximum.

Max Digital Zoom**[x2, x3, x4, x5, x6, x7, x8, x9, x10]**

Cette option permet de définir l'agrandissement maximal du zoom numérique.

<Remarque>

- Un agrandissement plus grand du zoom produira des images moins nettes.

Digital Extender [Off, On]

Cette option active/désactive la fonction du multiplicateur numérique.

Lorsqu'elle est réglée sur [On], le zoom numérique est fixé à 1,4x.

Lorsque [Digital Zoom] est réglé sur [Enable], [Digital Extender] est désactivé.

IS [Off, OIS, Dynamic I.S. System]

Cette option permet de sélectionner le mode de stabilisation de l'image.

Off	Ne pas effectuer de stabilisation de l'image.
OIS	Effectuer la stabilisation optique d'image (OIS).
Dynamic I.S. System	Effectuer la stabilisation d'image du mécanisme panoramique en plus de la stabilisation d'image optique.

<Remarque>

- Le niveau de correction de la fonction de stabilisation optique d'image est réduit pendant les opérations de panoramique horizontal/vertical.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Others 3/5

### Others 3/5 ###	
⇨ OSD Mix	
SDI Out	On
IP	On
OSD Off With Tally	Off
OSD Status	Off
DC Out	On
Return	

OSD Mix

Cette option permet de déterminer l'activation/désactivation des affichages de menu de caméra, d'état et autres pour chaque image sortante.

SDI Out [Off, On]**IP [Off, On]**

Off	Les menus de la caméra et les états ne sont pas affichés sur les images de sortie correspondant aux options de réglage.
On	Les menus de la caméra et les états sont affichés sur les images de sortie correspondant aux options de réglage.

<Remarque>

- Lorsque ceci est réglé sur [Off], le menu de la caméra peut être affiché pendant environ 2 minutes après la mise sous tension de l'appareil.

OSD Off With Tally [Off, On]

Cette option permet d'activer/désactiver la fonction désactivant les affichages de menu de caméra, d'état et autres lorsque des signaux tally sont reçus via des commandes ou des contacts.

Quand le signal tally est libéré, l'affichage de menu de caméra revient.

OSD Status [Off, On]

Cette option permet d'activer/désactiver l'affichage d'état pendant la balance automatique des blancs (AWB) et des noirs (ABB).

DC Out [Off, On]

Cette option permet de mettre hors tension la sortie d'alimentation de l'appareil.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Others 4/5

### Others 4/5 ###		
⇒ Audio		Off
Line Level CH1/CH3		0dB
Line Level CH2/CH4		0dB
Output VOL. CH1		0dB
Output VOL. CH2		0dB
Output VOL. CH3		0dB
Output VOL. CH4		0dB
Head Room	FS-20dB	
Line CH Select		All
Return		

Audio [Off, On]

Cette option active/désactive l'entrée audio.

Line Level CH1/CH3 [+4dB, 0dB, -20dB]

Cette option permet de régler le niveau d'entrée pour les lignes audio CH1/CH3.

Line Level CH2/CH4 [+4dB, 0dB, -20dB]

Cette option permet de régler le niveau d'entrée pour les lignes audio CH2/CH4.

Output VOL. CH1 [-40dB à +12dB]

Cette option permet de régler le volume de la sortie audio CH1.

Output VOL. CH2 [-40dB à +12dB]

Cette option permet de régler le volume de la sortie audio CH2.

Output VOL. CH3 [-40dB à +12dB]

Cette option permet de régler le volume de la sortie audio CH3.

Output VOL. CH4 [-40dB à +12dB]

Cette option permet de régler le volume de la sortie audio CH4.

Head Room [FS-12dB, FS-18dB, FS-20dB]

Cette option permet de régler la hauteur de l'audio.

Line CH Select [All, CH1/CH2, CH3/CH4, None]

Cette option permet de sélectionner les destinations de sortie pour les entrées de ligne audio.

All	Sorties de ligne pour CH1 à CH4
CH1/CH2	Sorties de ligne pour CH1 et CH2 seulement (pas de sortie pour CH3 et CH4*)
CH3/CH4	Sorties de ligne pour CH3 et CH4 seulement (pas de sortie pour CH1 et CH2*)
None	Pas de sortie pour CH1 à CH4

* La diffusion audio IP n'est pas dépendante de la configuration ci-dessus.

CH1 et CH2 sont toujours activés.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Others 5/5

### Others 5/5 ###		
⇒ Housing		
Fan		On
Heater		Auto
Defroster		Auto
Wiper		Off
Washer		
Protocol		
Model Select		SEVIHD1
Return		

Housing

Cette option permet de régler la fonction de logement.

Fan [Auto, On]

Cette option permet de régler le fonctionnement du ventilateur.

Auto	Active le contrôle automatique du ventilateur.
On	Allume le ventilateur.

<Remarque>

- Même si ceci est réglé sur [On], le ventilateur peut être arrêté de force lorsque la température est basse.

Heater [Auto, On]

Cette option permet de régler le fonctionnement du chauffage.

Auto	Active le contrôle automatique du chauffage.
On	Allume le chauffage.

<Remarque>

- Même si ceci est réglé sur [On], le chauffage peut être arrêté de force lorsque la température est haute.

Defroster [Auto, On]

Cette option permet de régler le fonctionnement du dégivreur.

Auto	Active le contrôle automatique du dégivreur.
On	Allume le dégivreur.

<Remarque>

- Même si ceci est réglé sur [On], le dégivreur peut être arrêté de force lorsque la température est haute.

Wiper [Off, Fast, Slow]

Cette option permet de régler le fonctionnement de l'essuie-glace.

Off	Arrêté
Fast	Fonctionnement à vitesse rapide
Slow	Fonctionnement à vitesse lente

Washer [No, Yes]

Cette option permet de nettoyer l'objectif en pulvérisant du liquide lave-glace.

Si vous sélectionnez [Yes], la tête de la caméra se déplace vers la position du gicleur du lave-glace et le liquide lave-glace est pulvérisé pendant une durée précise et la tête de la caméra revient ensuite à sa position d'origine.

L'essuie-glace fonctionne également momentanément pendant le nettoyage.

Options des menus de la caméra (suite)

Protocol Model Select

[SEVIHD1, SBRC300, SBRCZ330, Reserved1 à Reserved7]

Cette option définit le modèle de protocole pour la communication série standard.

Ceci est affiché lorsque le commutateur de MODE (→ page 14) à l'arrière de l'appareil est réglé sur les positions 2 ou 3 (réglage du protocole standard).

Ne pas sélectionner les éléments allant de [Reserved1] à [Reserved7].

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Maintenance

```
## Maintenance ##  
  
⇨ Firmware Version  
IP Network  
Initialize  
Hour Meter  
  
Return
```

Firmware Version

Sélectionner cette option pour afficher l'écran [Firmware Version] sur lequel l'utilisateur peut vérifier la version actuelle du micrologiciel installé dans l'appareil.

IP Network

Sélectionner cette option pour afficher l'écran [IP Network] sur lequel l'utilisateur peut vérifier les réglages de [IP Address], [Subnet Mask] et [Default Gateway] qui ont été établis dans l'appareil.

Initialize

Sélectionner cette option pour afficher l'écran [Initialize] sur lequel l'utilisateur peut initialiser les réglages de la caméra. Pour plus de détails concernant l'opération, se reporter à "En ce qui concerne l'initialisation" (→ page 51).

Hour Meter

Cette option est sélectionnée pour afficher l'écran Hour Meter sur lequel l'historique des opérations est affiché.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Firmware VER 1/2

```
### Firmware VER 1/2 ###  
  
CPU Software  
Interface V01.00  
Camera Main V01.00  
Servo V01.00  
Network V01.00  
EEPROM  
Interface V01.00  
  
⇨ Return
```

CPU Software Interface

Afficher la version du logiciel de l'interface.

CPU Software Camera Main

Afficher la version du logiciel de l'unité de caméra.

CPU Software Servo

Afficher la version du logiciel du servo.

CPU Software Network

Afficher la version du logiciel du réseau.

EEPROM Interface

Afficher la version de la mémoire EEPROM de l'interface.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran Firmware VER 2/2

```
### Firmware VER 2/2 ###  
  
FPGA  
Lens V01.00  
AVIO V01.00  
Com V01.00  
  
⇨ Return
```

FPGA Lens

Afficher la version de FPGA de l'objectif.

FPGA AVIO

Afficher la version de FPGA de AVIO.

FPGA Com

Afficher la version de FPGA de la communication.

Return

Retour au niveau de menu précédent.

Écran IP Network

```
### IP Network ###  
  
IP Address      192.168.  0. 10  
Subnet Mask    255.255.255.  0  
Default Gateway 192.168.  0.  1  
  
⇨ Return
```

IP Address

Cette option sert à afficher l'adresse IP qui a été réglée pour l'appareil.

Subnet Mask

Cette option sert à afficher le masque de sous-réseau qui a été réglée pour cet appareil.

Default Gateway

Cette option sert à afficher la passerelle par défaut qui a été réglée pour cet appareil.

<Remarque>

- Sur cet écran, les paramètres [IP Address], [Subnet Mask] et [Default Gateway] peuvent être affichés, mais pas modifiés. Pour modifier une adresse, utiliser "Écran de configuration du réseau [Network]" (→ page 85) sur l'écran de paramétrage web [Setup] ou "Utiliser le logiciel Easy IP Setup pour définir les paramètres de l'appareil" (→ page 20).

Return

Retour au niveau de menu précédent.

■ En ce qui concerne l'initialisation

Quand [Initialize] est sélectionné sur l'écran [Maintenance], l'écran Initialize apparaît.

Écran Initialize

```
### Initialize ###  
  
Do you want to initialize  
Menu settings?  
  
⇨ CANCEL  
O.K.
```

- Si le curseur est amené devant [O.K.] sur l'écran [Initialize] et que le paramètre est entré, l'écran [Menu settings initialized] s'affiche pendant 5 secondes, et les réglages de la caméra sont ramenés à ceux qui étaient en vigueur au moment de l'achat de l'appareil. Toutefois, les paramètres [Format], [Frequency] et [Install Position] (→ page 46, page 47) et les paramètres du réseau ne sont pas initialisés.

<Remarque>

- L'écran revient au [Top Menu] quand l'opération d'initialisation est terminée. À ce stade, mettre l'appareil en mode Standby, puis le ramener en mode Power ON. (→ page 22)
- Les paramètres [Format], [Frequency] et [Install Position] ne sont pas initialisés.
- Les valeurs de réglage de [AWB] et [ABB] ne sont pas initialisées.

Écran Menu settings initialized

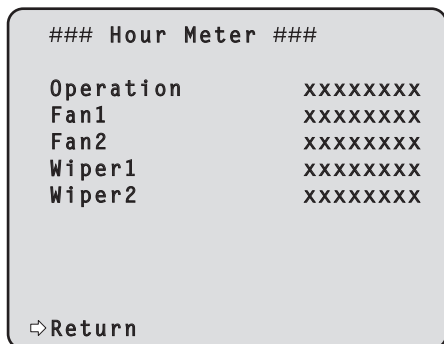
```
Menu settings  
initialized
```

- Si le curseur est amené devant [CANCEL] sur l'écran Initialize et que le réglage est entré, l'écran [Menu settings unchanged] s'affiche pendant 5 secondes, et l'opération d'initialisation n'est pas exécutée. L'écran [Maintenance] est à nouveau affiché.

Écran Menu settings unchanged

```
Menu settings  
unchanged
```


Écran Hour Meter



Operation

Cette option affiche le temps cumulé pendant lequel l'appareil a été sous tension. (valeur numérique à 8 chiffres)

Fan1

Cette option affiche le temps cumulé pendant lequel le ventilateur sur le côté de la tête de caméra a fonctionné. (valeur numérique à 8 chiffres*1)

Fan2

Cette option affiche le temps cumulé pendant lequel le ventilateur sur le côté de la tête panoramique a fonctionné. (valeur numérique à 8 chiffres*1)

Wiper1

Cette fonction affiche le nombre de balayages de l'essuie-glace depuis que l'appareil a été expédié de l'usine. (valeur numérique à 8 chiffres*1)

Wiper2

Cette fonction affiche le nombre de balayages de l'essuie-glace depuis que le caoutchouc de l'essuie-glace a été changé. (valeur numérique à 8 chiffres*1)

Return

Retour au niveau de menu précédent.

*1 Si une erreur est détectée au niveau d'un ventilateur ou de l'essuie-glace, [E] est affiché après le temps cumulé ou le nombre de balayages pour indiquer l'état.
Lorsqu'une anomalie est détectée au niveau du capteur de température, [TEMP. Sensor: E] est affiché.

Tableau des options des menus de la caméra

Menu de la caméra			Option	Réglage usine	Réglages possibles
Top Menu	Camera	Scene	Scene	Scene1	Scene1, Scene2, Scene3, Scene4
		Brightness	Brightness 1/2	Picture Level	-50 à +50 (pas: 1)
				Iris Mode	Manual, Auto
				Shutter Mode	Off, Step, Synchro, ELC
				Step/Synchro (Lorsque [Shutter Mode] est réglé sur [Step])	Quand [Frequency] est réglé sur 59.94Hz : • mode 59.94p / 59.94i 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 • mode 29.97p 1/30, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 • mode 23.98p 1/24, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 Quand [Frequency] est réglé sur 50Hz : • mode 50p / 50i 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 • mode 25p 1/25, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
				Step/Synchro (Lorsque [Shutter Mode] est réglé sur [Synchro])	Quand [Frequency] est réglé sur 59.94Hz : 60.15Hz à 642.21Hz (255 pas) Quand [Frequency] est réglé sur 50Hz : 50.15Hz à 535.71Hz (255 pas)
				Gain	[Lorsque le Super Gain est réglé sur Off] Auto, 0dB à 36dB (pas: 1dB) [Lorsque le Super Gain est réglé sur On] Auto, 0dB à 42dB (pas: 1dB)
				Super Gain	Off, On
				AGC Max Gain	6dB, 12dB, 18dB
				Frame Mix	Off, 6dB, 12dB, 18dB, 24dB
				ND Filter	Through, 1/8, 1/64
		Brightness	Brightness 2/2	Day/Night	Day, Night
		Picture	Picture 1/4	Chroma Level	OFF, -99% à 40%
				White Balance Mode	AWB A, AWB B, ATW, 3200K, 5600K, VAR
				Color Temperature	2000K à 15000K*1
				R Gain	-150 à +150 (pas: 1)
				B Gain	-150 à +150 (pas: 1)
				Pedestal	-150 à +150 (pas: 1)
				R Pedestal	-100 à +100 (pas: 1)
				B Pedestal	-100 à +100 (pas: 1)
			Picture 2/4	Detail	Off, On
				Master Detail	0 à 62
				V Detail Level	-7 à +7
				Detail Band	-7 à +7
				Noise Suppress	0 à 60
				Flesh Tone Noise SUP.	0 à 31
				Gamma Type	HD, FILMLIKE1, FILMLIKE2, FILMLIKE3
				Gamma	0.30 à 0.75 (pas: 0.01)
				DRS	Off, Low, Mid, High

*1 Les intervalles entre paliers s'accroissent à mesure que les valeurs augmentent.

(2000/2010/2020/2040/2050/2070/2080/2090/2110/2120/2140/2150/2170/2180/2200/2210/2230/2240/2260/2280/2300/2310/2330/2340/2360/2380/2400/2420/2440/2460/2480/2500/2520/2540/2560/2600/2620/2640/2680/2700/2720/2740/2780/2800/2820/2850/2870/2920/2950/2970/3000/3020/3070/3100/3120/3150/3200/3250/3270/3330/3360/3420/3450/3510/3570/3600/3660/3720/3780/3840/3870/3930/3990/4050/4110/4170/4240/4320/4360/4440/4520/4600/4680/4760/4840/4920/5000/5100/5200/5300/5400/5500/5600/5750/5850/6000/6150/6300/6450/6650/6800/7000/7150/7400/7600/7800/8100/8300/8600/8900/9200/9600/10000/10500/11000/11500/12000/12500/13000/14000/15000)

 : Élément qui peut être contrôlé directement à partir de la télécommande.

Tableau des options des menus de la caméra (suite)

Menu de la caméra				Option	Réglage usine				Réglages possibles						
Top Menu	Camera	Scene	Picture	Picture 3/4	Knee Mode	Auto				Off, Auto, Manual					
					Knee Point	93.0%				70.0% à 107.0% (pas: 0.5%)					
					Knee Slope	85				0 à 99					
					White Clip	On				Off, On					
					White Clip Level	109%				90% à 109%					
					DNR	Off				Off, Low, High					
				Picture 4/4	ATW Speed	Normal				Normal, Slow, Fast					
					ATW Width	5				1 à 5					
					Haze Reduction	Off				Off, On					
					Haze Reduction Level	1				1 à 3					
				Matrix	Matrix 1/5	Matrix 2/5	Matrix Type	Normal				Normal, EBU, NTSC, User			
							[Linear Matrix]	Normal	EBU	NTSC	User				
					R-G	R-B	G-R	G-B	B-R	B-G	+2	-4	-39	-6	-63 à +63
											0	-6	-12	+3	-63 à +63
			0								-4	-4	-6	-63 à +63	
			+8								-2	-6	+5	-63 à +63	
			-6								-4	-6	-12	-63 à +63	
			0								-6	-8	-6	-63 à +63	
			Matrix 3/5		[Color Correction 1/3]	Normal	EBU	NTSC	User						
						B_Mg Saturation	-27	-21	-7	-14	-63 à +63				
						B_Mg Phase	+19	+4	-38	-5	-63 à +63				
						Mg Saturation	-19	0	0	-9	-63 à +63				
						Mg Phase	+10	0	0	-9	-63 à +63				
						Mg_R Saturation	-63	-63	-8	-29	-63 à +63				
						Mg_R Phase	-4	+13	+13	0	-63 à +63				
						Mg_R_R Saturation	-48	-13	-62	-34	-63 à +63				
						Mg_R_R Phase	-27	+63	0	0	-63 à +63				
						R Saturation	-9	-63	-37	-18	-63 à +63				
						R Phase	-4	0	+4	-4	-63 à +63				
						R_R_YI Saturation	+62	-32	+12	+24	-63 à +63				
						R_R_YI Phase	+23	+38	+63	-16	-63 à +63				
						Matrix 4/5	[Color Correction 2/3]	Normal	EBU	NTSC	User				
			R_YI Saturation		+63			+18	-63	+17	-63 à +63				
			R_YI Phase		+44			+35	+9	-13	-63 à +63				
			R_YI_YI Saturation		+44			0	0	+9	-63 à +63				
			R_YI_YI Phase		0			0	+17	-8	-63 à +63				
			YI Saturation		+63			+63	+14	+19	-63 à +63				
			YI Phase		+29			+4	-7	-2	-63 à +63				
			YI_G Saturation		+17			+9	0	+16	-63 à +63				
			YI_G Phase		+20			+22	+16	-2	-63 à +63				
			G Saturation		+4			+12	+56	-2	-63 à +63				
			G Phase		+26			+4	+13	-4	-63 à +63				
			G_Cy Saturation		0			0	0	0	-63 à +63				
			G_Cy Phase		0	0	0	-9	-63 à +63						
Matrix 5/5	[Color Correction 3/3]	Normal	EBU		NTSC	User									
		Cy Saturation	-21		+18	-28	-9	-63 à +63							
		Cy Phase	+8	+24	+33	+5	-63 à +63								
		Cy_B Saturation	-15	-17	-63	-12	-63 à +63								
		Cy_B Phase	+49	+61	+63	+5	-63 à +63								
		B Saturation	-12	-8	-17	-19	-63 à +63								
B Phase	+3	+7	-8	0	-63 à +63										
Intelligent	Intelligent	Intelligent	Off				Off, On, Lock								
		Intelligent Mode	AE+ATW				AE, AE+ATW								
		ND Filter Select	Auto				Through, 1/8, 1/64, Auto								
		AGC Mode	Normal				Normal, Sports, SN								


 : Élément qui peut être contrôlé directement à partir de la télécommande.

Tableau des options des menus de la caméra (suite)

Menu de la caméra			Option	Réglage usine	Réglages possibles				
Top Menu	System	Genlock	Horizontal Phase	0	-206 à +49				
			Horizontal Phase Step	1	1 à 10				
			Output	Format	AW-HR140PJ: 1080/59.94i AW-HR140EJ: 1080/50i	Quand [Frequency] est réglé sur 59.94Hz : 1080/59.94p, 1080/29.97p*2, 1080/23.98p*3, 1080/59.94i, 1080/29.97PsF*4, 1080/23.98PsF*4, 720/59.94p Quand [Frequency] est réglé sur 50Hz : 1080/50p, 1080/25p*2, 1080/50i, 1080/25PsF*4, 720/50p			
		Frequency	AW-HR140PJ: 59.94Hz AW-HR140EJ: 50Hz	59.94Hz, 50Hz					
		3G SDI Out	Level A	Level A, Level B					
		Others	Others 1/5		Install Position	Desktop	Desktop, Hanging		
					Smart Picture Flip	Off	Off, Auto		
					Flip Detect Angle	90deg	60 à 120deg (pas: 1deg)		
					Preset Speed Table	Fast	Slow, Fast		
					Preset Speed	20	1 à 30		
					Preset Scope	Mode A	Mode A, Mode B, Mode C		
					Preset D-Extender	Off	Off, On		
					Preset Zoom Mode	Mode A	Mode A, Mode B		
					Others 2/5		Freeze During Preset	Off	Off, On
							Speed With Zoom POS.	On	Off, On
							Focus Mode	Auto	Manual, Auto
							Focus ADJ With PTZ.	Off	Off, On
							Digital Zoom	Disable	Disable, Enable
							Max Digital Zoom	x10	x2 à x10
					Others 3/5		Digital Extender	Off	Off, On
			IS	Off			Off, OIS, Dynamic I.S. System		
			OSD Mix						
			SDI Out	On			Off, On		
			IP	On			Off, On		
			Others 4/5		OSD Off With Tally	Off	Off, On		
					OSD Status	Off	Off, On		
					DC Out	On	Off, On		
					Audio	Off	Off, On		
					Line Level CH1/CH3	0dB	+4dB, 0dB, -20dB		
					Line Level CH2/CH4	0dB	+4dB, 0dB, -20dB		
Output VOL. CH1	0dB				-40dB à +12dB				
Output VOL. CH2	0dB				-40dB à +12dB				
Others 5/5			Output VOL. CH3	0dB	-40dB à +12dB				
			Output VOL. CH4	0dB	-40dB à +12dB				
			Head Room	FS-20dB	FS-12dB, FS-18dB, FS-20dB				
		Line CH Select	All	All, CH1/CH2, CH3/CH4, None					
		Housing							
		Fan	On	Auto, On					
		Heater	Auto	Auto, On					
		Defroster	Auto	Auto, On					
		Wiper	Off	Off, Fast, Slow					
		Washer	- - -	No, Yes					
		Protocol							
Model Select	SEVIHD1	SEVIHD1, SBRC300, SBRCZ330, Reserved1 à 7							

*2 Sortie native

*3 Pour une sortie 59.94i

*4 Dans le cas du format 1080/25PsF, 50i peut être affiché sur l'écran du moniteur. Par ailleurs, dans le cas des formats 1080/23.98PsF et 29.97PsF, 59.94i peut être affiché sur l'écran du moniteur.


 : Élément qui peut être contrôlé directement à partir de la télécommande.

Tableau des options des menus de la caméra (suite)

Menu de la caméra			Option	Réglage usine	Réglages possibles	
Top Menu	Maintenance	Firmware Version	CPU Software			
			Interface	Version au moment de l'expédition	- - -	
			Camera Main	Version au moment de l'expédition	- - -	
			Servo	Version au moment de l'expédition	- - -	
			Network	Version au moment de l'expédition	- - -	
			EEPROM			
			Interface	Version au moment de l'expédition	- - -	
			FPGA			
			Lens	Version au moment de l'expédition	- - -	
			AVIO	Version au moment de l'expédition	- - -	
			Com	Version au moment de l'expédition	- - -	
			IP Network	IP Address	192.168.0.10	
				Subnet Mask	255.255.255.0	
				Default Gateway	192.168.0.1	
		Initialize	---	CANCEL	CANCEL, OK	
		Hour Meter	Operation	Valeur numérique à 8 chiffres		
			Fan1	Valeur numérique à 8 chiffres		
			Fan2	Valeur numérique à 8 chiffres		
			Wiper1	Valeur numérique à 8 chiffres		
			Wiper2	Valeur numérique à 8 chiffres		

Affichage de l'écran web

Quand un ordinateur personnel est raccordé à l'appareil, il est possible de visualiser les vidéos IP de la caméra ou de sélectionner divers réglages à partir du navigateur Web.

Le câble croisé de réseau local sert à raccorder un ordinateur personnel directement au connecteur LAN de l'appareil pour le contrôle IP, et le câble droit de réseau local permet d'effectuer le branchement via un concentrateur de commutation.

Sélectionner une adresse IP pour l'ordinateur personnel dans la plage des adresses privées tout en s'assurant qu'elle diffère de l'adresse de l'appareil. Régler le masque de sous-réseau sur la même adresse que celle de l'appareil.

<Remarque>

- Si vous avez besoin de changer l'adresse IP et le masque de sous-réseau, adressez-vous à votre revendeur qui effectuera ces changements pour vous.

Adresse IP et masque de sous-réseau de l'appareil (réglages usine)

Adresse IP: 192.168.0.10
Masque de sous-réseau: 255.255.255.0
Plage d'adresses privées : 192.168.0.0 à 192.168.0.255

- Si le panneau de commande et le navigateur web sont utilisés simultanément, le contenu sélectionné à l'aide du panneau de commande peut ne pas être affiché par le navigateur web. Lorsque vous utilisez le panneau de commande et le navigateur web, bien s'assurer de vérifier les paramètres à l'aide du panneau de commande ou du menu de la caméra.

Pour en savoir plus sur l'environnement informatique personnel requis, se reporter à la page 6.

<Remarque>

- Certaines fonctions de l'écran de paramétrage web ne peuvent être utilisées que depuis un ordinateur personnel fonctionnant sous Windows.
(Elles ne peuvent pas être utilisées sur un ordinateur personnel fonctionnant sous OS X (MAC).)
Les fonctions ne pouvant être utilisées que par Windows sont indiquées par la marque **Windows**.
- Le logiciel plug-in de visualisation "Network Camera View 4S" doit avoir été préalablement installé pour pouvoir afficher les vidéos IP de l'appareil en utilisant un ordinateur personnel fonctionnant sous Windows.
(Cela n'est pas nécessaire pour un ordinateur personnel fonctionnant sous OS X (MAC).)
Pour en savoir plus, se reporter à "Précisions concernant le logiciel plug-in de visualisation" (→ page 21).

Affichage de l'écran Web sur un ordinateur personnel

Les explications ci-dessous utilisent des écrans de Windows (Internet Explorer), mais sont aussi valables pour les écrans de Mac (Safari)*1.

*1 Certaines parties des affichages sur écran peuvent être différentes.

1. Lancer le navigateur Web de l'ordinateur personnel.

Utiliser un des navigateurs Web ci-dessous en fonction du système d'exploitation installé sur l'ordinateur personnel.

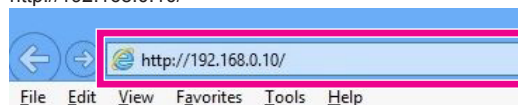
Système d'exploitation installé	Navigateur Web
Windows	Internet Explorer
OS X (Mac)	Safari

2. Saisir l'adresse IP configurée sur le logiciel Easy IP Setup dans la barre d'adresse du navigateur web.

Exemple de saisie d'adresse IPv4 :

http://URL enregistrée avec l'adresse IPv4

http://192.168.0.10/



<Remarque>

- Si le numéro de port HTTP n'est plus "80" suite à une modification, saisir "http://<adresse IP de la caméra>:<numéro de port>" dans la barre d'adresse.
Exemple: Lorsque le numéro de port est défini comme 8080 :
http://192.168.0.11:8080
- Si l'appareil est situé dans un réseau local, configurer les paramètres du serveur proxy sur le navigateur web ([Tool] - [Internet Options] dans la barre de menu) de sorte qu'aucun serveur proxy ne soit utilisé pour l'adresse locale.
- Pour plus de détails concernant le réglage de [HTTPS] - [Connection] (→ page 90) sur [HTTPS] dans l'onglet [Advanced] de l'écran Network, voir "Accéder à la caméra via HTTPS" (→ page 95).

3. Appuyer sur la touche [Enter].

L'écran du navigateur s'affiche.

L'écran live [Live] (→ page 59) s'affiche initialement. Vous pouvez si nécessaire basculer sur l'écran de paramétrage web [Setup] (→ page 64). (→ page 58)



<Remarque>

- Si le logiciel plug-in de visualisation n'est pas déjà installé sur l'ordinateur personnel, un message de confirmation apparaît avant que l'écran [Live] ne s'affiche. Dans un cas tel que celui-ci, suivre les consignes données à l'écran pour installer le logiciel. [Windows](#) Pour en savoir plus, se reporter à "Précisions concernant le logiciel plug-in de visualisation" (→ page 21).
- Lorsque [User auth.] (→ page 83) est réglé sur [On], l'écran de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe s'affiche avant que l'écran [Live] n'apparaisse. Les paramètres par défaut pour le nom d'utilisateur et le mot de passe sont les suivants.

User name	admin
Password	12345

- Lorsque les paramètres initiaux restent utilisés comme nom d'utilisateur et mot de passe, un message invitant l'utilisateur à modifier ces nom d'utilisateur et mot de passe s'affiche après l'authentification. Pour des raisons de sécurité, le mot de passe pour le nom d'utilisateur "admin" doit impérativement être changé. Il est également recommandé de changer le mot de passe à intervalles réguliers.
- Quand l'affichage de plusieurs images H.264 est lancé sur un ordinateur personnel, suivant les performances de l'ordinateur personnel en question, il arrive que les vidéos IP ne s'affichent pas. [Windows](#)
- Si une option qui est soulignée sur l'écran est cliquée, une fenêtre séparée s'ouvre, et un exemple de saisie s'affiche.
- Un nombre maximum de 14 utilisateurs — utilisateurs recevant des images H.264 et utilisateurs recevant des images JPEG — peut accéder à l'appareil en même temps. Cependant, le nombre d'utilisateurs pouvant accéder à l'appareil peut être inférieur à 14 en fonction des paramètres [Bandwidth control (bit rate)] et [Max bit rate (per client)]. Un message indiquant la limite d'accès s'affichera si le nombre d'utilisateurs excède les 14. Lorsque [Transmission type] est réglé sur [Multicast port] pour [H.264], les utilisateurs suivants recevant des images H.264 ne sont pas comptabilisés par le comptage total d'accès.
- Lorsque [H.264 transmission] (→ page 67) est réglé sur [On], des images H.264 images sont affichées. Si le paramètre est réglé sur [Off], des images JPEG apparaissent. Des images JPEG peuvent s'afficher même si [H.264 transmission] est réglé sur [On]. Dans de tels cas, la fréquence d'images maximale des images JPEG sera de 5 fps. [Windows](#)
- Il se peut que la fréquence d'images JPEG soit ralentie du fait de l'environnement réseau, de la performance de votre ordinateur personnel, du sujet de la vidéo et du volume d'accès.

<JPEG image frame rate>

Lorsque [H.264 transmission] est réglé sur [On] [Windows](#)

Jusqu'à 5 fps

Lorsque [H.264 transmission] est réglé sur [Off] [Windows](#)

Jusqu'à 30 fps

Commuter entre l'écran Live [Live] et l'écran de paramétrage web [Setup]

Lorsque l'écran [Live] s'affiche, cliquer sur la touche [Setup](#).
Pour de plus amples détails sur l'écran de configuration web [Setup], voir "Écran de configuration web [Setup]" (→ page 64).



Lorsque l'écran de configuration web [Setup] s'affiche, cliquer sur la touche [Live](#).
Pour plus de détails sur l'écran [Live], voir "Écran [Live]" (→ page 59, page 63).



<Remarque>

- Pendant le mode Standby, la touche [Setup] est désactivée et vous ne pouvez pas basculer sur l'écran de configuration web [Setup].
- Si l'appareil est basculé en mode Standby depuis un autre terminal alors que l'écran de configuration web [Setup] est affiché, l'affichage basculera sur l'écran [Live] au bout de quelques secondes.

Opérations dans l'écran web

L'écran [Live] possède un "single display mode" (mode d'affichage simple) permettant d'afficher des images IP à partir d'une seule caméra et un "multi display mode" (mode d'affichage multiple) affichant des images IP provenant de plusieurs caméras.

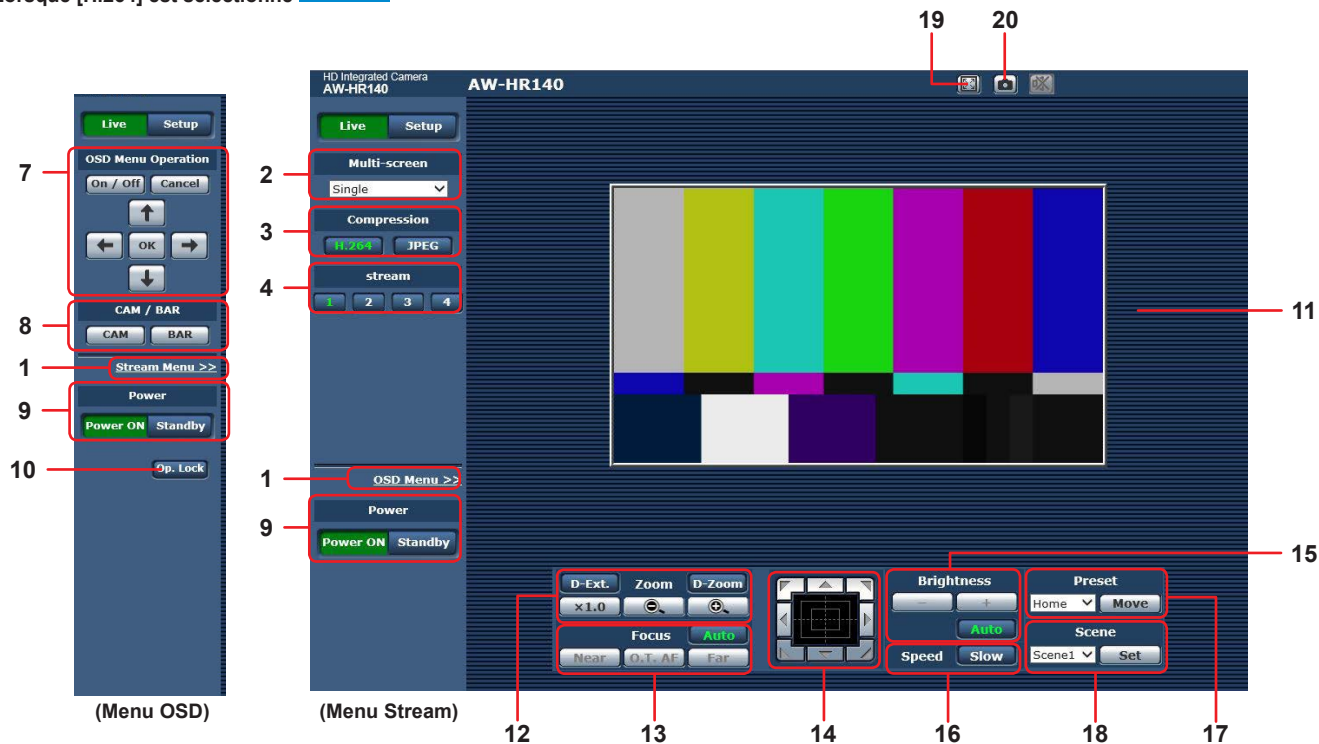
Voir ci-dessous pour plus de détails sur le mode d'affichage simple et se reporter à page 63 pour en savoir plus sur le mode d'affichage multiple.

Écran [Live] : Mode d'affichage simple

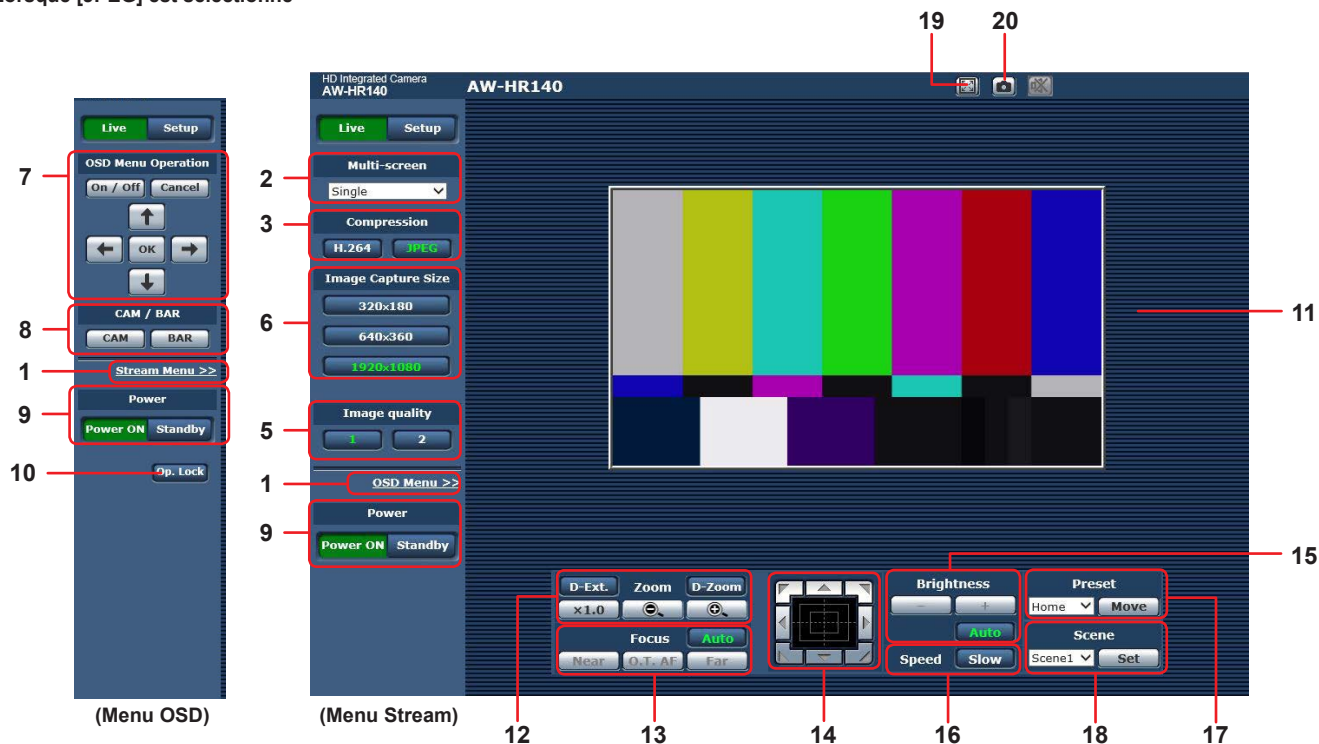
Vous pouvez afficher des images provenant de la caméra sur un ordinateur personnel et effectuer des opérations telles que le panoramique horizontal, le panoramique vertical, le zoom et la commande de mise au point.

Les options affichées à l'écran différeront selon que la touche [H.264] ou la touche [JPEG] a été sélectionnée dans [Compression].

Lorsque [H.264] est sélectionné Windows



Lorsque [JPEG] est sélectionné



Opérations dans l'écran web (suite)

1. Commutation de menu [OSD Menu >>] / [Stream Menu >>]

Commute les affichages de menu.

Cliquer sur [OSD Menu >>] lorsque le menu Stream est affiché permet d'afficher le menu OSD.

Cliquer sur [Stream Menu >>] lorsque le menu OSD est affiché permet d'afficher le menu Stream.

2. Boîte de dialogue multi-écrans [Multi-screen]

Sélectionner ici la méthode d'affichage de l'écran [Live].

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Single</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[Single]</div>	Les vidéos IP de la caméra raccordée sont affichées.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4Split 1/4 Group</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[4Split 1/4 Group]</div>	Il est possible de visualiser plusieurs vidéos IP sur un seul écran en configurant au préalable les caméras pour l'écran multi-fenêtres dans l'écran [Multi-screen setup] (→ page 82). (Mode d'affichage multiple)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4Split 2/4 Group</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[4Split 2/4 Group]</div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4Split 3/4 Group</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[4Split 3/4 Group]</div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4Split 4/4 Group</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[4Split 4/4 Group]</div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16Split</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[16Split]</div>	

3. Touche Compression [Compression]

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">H.264</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[H.264]</div>	Une fois sélectionnée, la touche voit son texte s'afficher en vert et des images H.264 apparaissent. Windows La touche [H.264] est activée quand le paramètre [H.264 transmission] de [H.264(1)] à [H.264(4)] sur l'onglet Video over IP est réglé sur [On]. (→ page 67)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">JPEG</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[JPEG]</div>	Une fois sélectionnée, la touche voit son texte s'afficher en vert et des images JPEG apparaissent.

<Remarque>

- Dans les cas suivants, l'état de sélection des touches [Compression] revient à la configuration définie dans l'onglet [Video over IP] - [Initial display settings for "Live" page] - [Stream]: **Windows**
 - Lors du retour d'une autre scène
 - Lorsque l'écran est mis à jour

4. Touches Stream [Stream]

Ces touches apparaissent uniquement lorsque des images H.264 sont affichées. **Windows**

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[1]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent conformément aux paramètres définis pour [H.264(1)]. (→ page 67)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">2</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[2]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent conformément aux paramètres définis pour [H.264(2)]. (→ page 67)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">3</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[3]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent conformément aux paramètres définis pour [H.264(3)]. (→ page 67)
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">4</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[4]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent conformément aux paramètres définis pour [H.264(4)]. (→ page 67)

<Remarque>

- Dans les cas suivants, l'état de sélection des touches [Stream] revient à la configuration définie dans l'onglet [Video over IP] - [Initial display settings for "Live" page] - [Stream].
 - Lors du retour d'une autre scène
 - Lorsque l'écran est mis à jour
- Si la résolution d'une image H.264 est réglée sur [1920x1080] ou [1280x720], cette image peut être compressée en fonction de la taille de la fenêtre du navigateur web.

5. Touches de qualité d'image [Image quality]

Ces touches apparaissent uniquement lorsque des images JPEG sont affichées.

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[1]</div>	Lorsqu'elles sont sélectionnées, les images s'affichent conformément aux réglages définis pour [Quality1] dans les paramètres [Image quality(JPEG)] (→ page 67).
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">2</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[2]</div>	Lorsqu'elles sont sélectionnées, les images s'affichent conformément aux réglages définis pour [Quality2] dans les paramètres [Image quality(JPEG)] (→ page 67).

- Dans les cas suivants, l'état de sélection de la touche [Image quality] revient à la configuration définie dans l'onglet [Video over IP] - [Initial display settings for "Live" page] - Image quality(JPEG).
 - Lors du retour d'une autre scène
 - Lorsque l'écran est mis à jour

6. Touches de taille des captures d'écran [Image Capture Size]

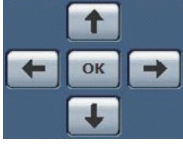
Ces touches apparaissent uniquement lorsque des images JPEG sont affichées.

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1920x1080</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[1920 x 1080]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent en format 1920 x 1080.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1280x720</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[1280 x 720]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent en format 1280 x 720.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">640x360</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[640 x 360]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent en format 640 x 360.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">320x180</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[320 x 180]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent en format 320 x 180.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">160x90</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[160 x 90]</div>	Après sélection, le texte de la touche s'affiche en vert et les images dans la zone principale apparaissent en format 160 x 90.

<Remarque>

- La résolution sélectionnée avec [JPEG(1)], [JPEG(2)] et [JPEG(3)] dans [JPEG] sur l'onglet [Video over IP] sera utilisée.
- Si la résolution est réglée sur [1920x1080] ou [1280x720], l'image peut être compressée en fonction de la taille de la fenêtre du navigateur web.
- Dans les cas suivants, l'état de sélection des touches [Image Capture Size] revient à la configuration définie dans l'onglet [Video over IP] - [Initial display settings for "Live" page] - [Stream].
 - Lors du retour d'une autre scène
 - Lorsque l'écran est mis à jour

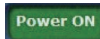
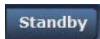
7. Utilisation du menu OSD [OSD Menu Operation]

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">On / Off</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[On / Off]</div>	Utiliser cette touche pour choisir de montrer ou non les affichages sur écran de la caméra.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">Cancel</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[Cancel]</div>	Cette touche annule la sélection du réglage qui est en cours de changement. Elle rétablit le réglage avant changement.
 <div style="text-align: center; font-size: small;">[←/→/↑/↓/OK]</div>	Utiliser ces touches pour naviguer au sein des menus. Les options sont sélectionnées à l'aide des touches [←/→/↑/↓]. Si une option sélectionnée dispose d'un menu secondaire, appuyer sur la touche [OK] affiche ce menu secondaire. Quand le curseur est amené devant n'importe quelle option sur l'écran de réglage de niveau inférieur et que la touche [OK] actionnée, le réglage de l'option sélectionnée se met à clignoter. Un réglage pour une option de menu ordinaire est reflété immédiatement s'il est modifié pendant qu'il clignote. Cependant, pour un certain nombre d'options de menu (Scene, Format et Initialize), le réglage est reflété seulement après que le clignotement a été arrêté et le nouveau réglage entré par l'action de la touche [OK].

8. Touche Camera / Touche Color bar [CAM/BAR]

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">CAM</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[CAM]</div>	Utiliser cette touche pour sortir les images de la caméra.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">BAR</div> <div style="text-align: center; font-size: small;">[BAR]</div>	Utiliser cette touche pour sortir les signaux de barres de couleur.

9. Touche de mise sous tension [Power ON]/ Touche de mise en veille [Standby]

 [Power ON]	Mettre l'appareil sous tension.
 [Standby]	Placer l'appareil en mode Standby.

En mode Standby, tous les boutons de l'écran [Live], à l'exception de la boîte de dialogue [Multi-screen], de la touche [Power ON], de la touche [Standby] et de la touche [Op. Lock], sont désactivés.

<Remarque>

- Si [Power ON] ou [Standby] sont sélectionnés trop précipitamment, l'état sélectionné et l'affichage peuvent ne pas correspondre. Dans un cas tel que celui-ci, suivre les consignes données ci-dessous pour restaurer l'affichage d'état correct :

Pour Windows :

Appuyer sur la touche [F5].

Pour Mac :

Appuyer sur les touches [Command] + [R].


• Quand l'appareil passe en mode Standby:

Les réglages actuels de zoom, mise au point et diaphragme sont sauvegardés en mémoire (préréglage Power ON).

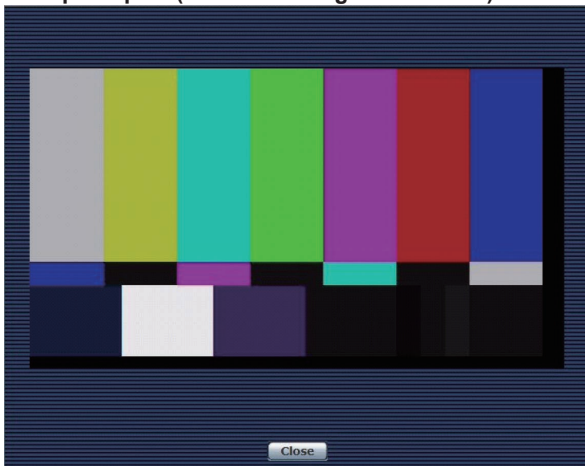
• Quand l'appareil passe en mode Power ON:

Le zoom, la mise au point et le diaphragme reviennent aux positions qui ont été sauvegardées en mémoire (préréglage Power ON) au moment où l'appareil est passé en mode Standby.

10. Touche Operation lock [Op. Lock]

 [Op. Lock]	Utiliser cette touche pour verrouiller les opérations de panoramique horizontal, panoramique vertical, zoom, mise au point, luminosité, vitesse, préréglage et scène sur l'écran de commande. Elle sert aussi à verrouiller les menus affichés sur écran et les touches [CAM/BAR], [Power ON] et [Standby], ce qui évite une manipulation accidentelle.
--	---

11. Zone principale (zone d'affichage de vidéo IP)



La vidéo IP de la caméra raccordée est affichée.

Lorsque la caméra reçoit un signal tally, le cadre de la zone devient rouge.






L'affichage d'origine s'affiche à nouveau lorsque le signal tally n'est plus reçu.

Utiliser la molette de la souris à l'intérieur de la zone d'affichage de faire fonctionner le zoom numérique du logiciel plug-in de visualisation. [Windows](#)





<Remarque>

- Quand les scènes filmées varient considérablement, les restrictions imposées par le traitement graphique (GDI) du système d'exploitation installé peuvent donner lieu à un phénomène appelé "screen tearing" (déchirement de l'image), où des parties de l'image ne sont pas affichées en synchronisation. Mais cela dépend de l'ordinateur personnel utilisé.
- Sur un ordinateur personnel fonctionnant sous Windows, si [H.264 transmission] (→ page 67) est réglé sur [On], des images H.264 et JPEG peuvent être affichées. Si le paramètre est réglé sur [Off], seules des images JPEG apparaissent.
- Sur un ordinateur personnel fonctionnant sous OS X (Mac), quel que soit le réglage de [H.264 transmission], seules des images JPEG apparaissent. (Les images H.264 n'apparaissent pas.)
- Lorsque [H.264 transmission] est réglé sur [On], la fréquence d'images des images JPEG peut baisser, que des images H.264 soient transmises ou non.
- La vitesse de rafraîchissement des images JPEG peut être réduite en fonction de l'environnement du réseau, des performances de l'ordinateur personnel utilisé, des sujets et du nombre d'utilisateurs d'accès.
- Un nombre maximum de 14 utilisateurs — utilisateurs recevant des images H.264 et utilisateurs recevant des images JPEG — peut accéder à l'appareil en même temps. (Le nombre maximum de terminaux Android pouvant être connectés en même temps à l'appareil est de 1.)
Cependant, suivant les réglages de [Bandwidth control (bit rate)] et [Max bit rate (per client)], le nombre d'utilisateurs ayant accès à l'appareil peut être limité à moins que 14.
- Si le nombre maximum d'utilisateurs pouvant accéder à l'appareil dépasse la limite maximale, un message indiquant que l'appareil est accédé par plus d'utilisateurs que le nombre maximum permis s'affiche. [Windows](#)
- Dans le cas d'un ordinateur personnel fonctionnant sous OS X (Mac), l'icône "?" apparaît au centre de la zone principale qui est affichée sur un écran noir.

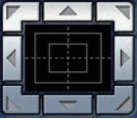
12. Zoom [Zoom]

 [D-Zoom]	Utiliser cette touche pour activer ou désactiver le zoom numérique.
 [D-Ext.]	Utiliser cette touche pour activer ou désactiver le multiplicateur numérique.
 [x1.0]	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) sur 1.0x .
 [-]	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Wide (grand-angle).
 [+]	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Tele (téléobjectif).

13. Mise au point [Focus]

 [Auto]	Utiliser cette touche pour commuter la mise au point entre automatique et manuelle. Quand Auto est sélectionné, la mise au point est effectuée automatiquement.
 [Near]	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Near (près). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [O.T. AF]	Appuyer sur cette touche pendant la mise au point manuelle pour passer temporairement à la mise au point automatique. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [Far]	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Far (loin). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.




14. Le pavé de commande et son clavier

	<p>Pour régler l'image dans le sens horizontal ou vertical (panoramique horizontal/vertical), cliquer sur le pavé et les touches avec le bouton gauche de la souris.</p> <p>Plus la partie cliquée se trouve vers l'extérieur du pavé, plus la caméra réagit vite. Le réglage est également possible par un déplacement de la souris.</p> <p>Cliquer sur le pavé avec le bouton droit de la souris pour effectuer un zooming et la mise au point.</p> <p>Si la moitié supérieure du pavé est cliquée vers le haut ou le bas, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Tele (téléobjectif); inversement, si la moitié inférieure du pavé est cliquée, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Wide (grand-angle).</p> <p>Si la moitié gauche du pavé est cliquée vers la gauche ou la droite, la mise au point est réglée dans le sens Near (près); inversement, si la moitié droite du pavé est cliquée, la mise au point est réglée dans le sens Far (loin). Le zooming peut également être réglé avec la molette de la souris.</p>
---	---


<Remarque>

- Si la souris est utilisée pour effectuer un glissé-déposé depuis la zone du pavé de commande vers une position hors de cette zone, les opérations comme le panoramique horizontal ou vertical ne s'arrêteront pas.
Dans un tel cas, cliquer sur la zone du pavé de commande pour arrêter ces opérations.



15. Luminosité [Brightness]

 [-]	<p>Utiliser cette touche pour assombrir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.</p>
 [+]	<p>Utiliser cette touche pour éclaircir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.</p>
 [Auto]	<p>Utiliser cette touche pour commuter le réglage de luminosité entre automatique et manuel. Quand Auto est sélectionné, la luminosité se règle automatiquement.</p>



16. Vitesse [Speed]

 [Slow]	<p>Utiliser cette touche pour sélectionner la vitesse des opérations de panoramique horizontal, panoramique vertical, zooming, mise au point et luminosité.</p>
--	---


17. Préréglage [Preset]

 [Home]	<p>Quand la position préréglée est sélectionnée par le menu déroulant et que le bouton [Move] est cliqué, la direction de la caméra passe à la position préréglée qui avait été enregistrée à l'avance. Les positions préréglées sont enregistrées sur l'écran des positions préréglées.</p>
 [Move]	<p>La direction de la caméra passe à la position préréglée qui est actuellement sélectionnée sur le menu déroulant. Les réglages qui sont reproduits sur cette position sont ceux qui ont été établis sur le menu [Preset Scope] (→ page 47, page 78, page 79). La direction de la caméra passe à la position d'accueil si [Home] est sélectionné sur le menu déroulant. Dans de tels cas, la sortie d'images durant le mouvement en direction de la position d'accueil ne s'arrête pas, quel que soit le paramètre de [Freeze During Preset].</p>


18. Scène [Scene]

 [Scene1]	<p>Sélectionner un mode de prise de vues dans le menu déroulant, puis cliquer sur la touche [Set] pour basculer sur le mode sélectionné.</p>
 [Set]	<p>Le mode de prise de vues bascule sur celui sélectionné dans le menu déroulant.</p>

19. Touche d'affichage plein écran Windows

	<p>Afficher l'image en mode plein écran. Lorsque l'image affichée dans la zone principale est compressée, cliquer sur cette touche une fois permet d'afficher cette image à sa résolution correcte dans la zone principale. Lorsque l'image est affichée à sa résolution correcte, elle est affichée en mode plein écran. Pour retourner à l'écran Live, appuyer sur la touche [Esc] de l'ordinateur personnel pendant que l'image est affichée en mode plein écran. Le rapport d'image de l'image affichée sera ajusté en fonction de la taille du moniteur.</p>
---	---

20. Touche de capture d'image Windows

	<p>Prendre un instantané (image fixe simple) et l'afficher dans une fenêtre séparée. Un menu apparaît lorsque vous opérez un clic droit sur l'image et vous pouvez sélectionner [Save] pour la sauvegarder sur votre ordinateur personnel. Vous pouvez également cliquer sur [Print] pour la sortir sur imprimante.</p>
---	---

<Remarque>

- Les réglages suivants peuvent s'avérer nécessaires.
Dans la barre de menu d'Internet Explorer, cliquer sur l'onglet [Tools] - [Internet Options] - [Security], sélectionner [Trusted Sites], puis cliquer sur [Sites]. Enregistrer l'adresse de la caméra sous [Websites] dans la fenêtre qui apparaît.
- En fonction de l'environnement réseau, par l'exemple, si la capture d'image prend plus longtemps qu'escompté, l'image peut ne pas apparaître.
- Quand [JPEG transmission(1)] est réglé sur [Off], l'image capturée avec la touche de capture d'image est noire.

Écran [Live] : Mode d'affichage multiple

Dans ce mode, les images de plusieurs caméras peuvent être surveillées sur un écran unique (appelé "multi-fenêtres").

Les images de 4 caméras ou d'un maximum de 16 caméras peuvent être surveillées en une fois.

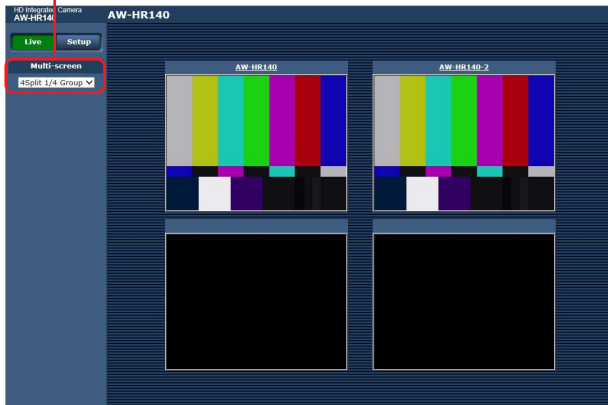
Quand le titre de caméra correspondant à n'importe quelle image est cliqué, l'écran [Live] (mode d'affichage simple) de la caméra en question s'affiche dans une fenêtre séparée.

Pour pouvoir utiliser l'écran multi-fenêtres, les caméras dont les images doivent être visualisées sur cet écran multi-fenêtres doivent être réglées à l'avance.

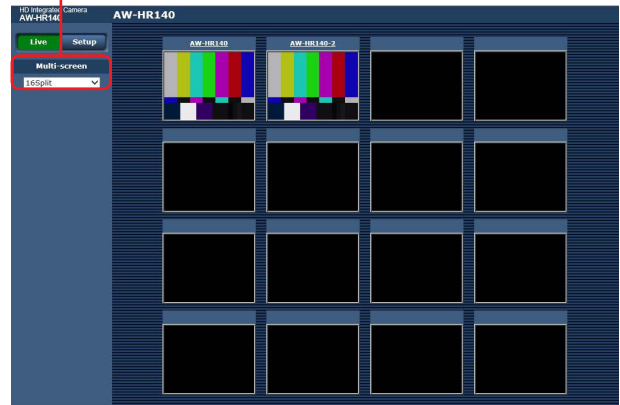
Il est possible d'enregistrer jusqu'à quatre groupes de caméras, chaque groupe étant composé de 4 caméras (pour un total de 16 caméras).

(→ page 82)

1



Écran multi-fenêtres divisé en 4 fenêtres



Écran multi-fenêtres divisé en 16 fenêtres

1. Boîte de dialogue multi-écrans [Multi-screen]

Sélectionner ici la méthode d'affichage de l'écran [Live].

<input type="button" value="Single"/> [Single]	Les vidéos IP de la caméra raccordée sont affichées. Si les caméras à utiliser pour l'affichage multi-fenêtres ont été réglées à l'avance au paramètre Multi-screen (→ page 82), il est possible de visualiser plusieurs vidéos IP sur un écran unique. (Mode d'affichage multiple)
<input type="button" value="4Split 1/4 Group"/> [4Split 4/1 Group]	
<input type="button" value="4Split 2/4 Group"/> [4Split 4/2 Group]	
<input type="button" value="4Split 3/4 Group"/> [4Split 4/3 Group]	
<input type="button" value="4Split 4/4 Group"/> [4Split 4/4 Group]	
<input type="button" value="16Split"/> [16Split]	

<Remarque>

- Les vidéos IP affichées sur l'écran multi-fenêtres ne peuvent être que des images JPEG.
- Les images IP sont uniquement en format JPEG et l'audio n'est pas émis.
- Les images sont étirées verticalement pour correspondre au rapport d'image [4:3] de l'écran multi-fenêtres.
- Il n'est pas possible de transférer de l'écran [Live] vers l'écran multi-fenêtres si l'appareil a été mis hors tension ou si le câble du réseau a été déconnecté pendant que des vidéos IP étaient affichées.
- Quand [JPEG transmission(1)], [JPEG transmission(2)] ou [JPEG transmission(3)] est réglé sur [Off], l'écran multi-fenêtres pourrait ne pas s'afficher. Réglez tous ces paramètres sur [On] pour utiliser l'écran multi-fenêtres.

Configurations de l'écran web

Accéder à l'écran de configuration web [Setup]

1. Cliquer sur le bouton [Setup]. (→ page 58)

L'écran de connexion s'affiche.



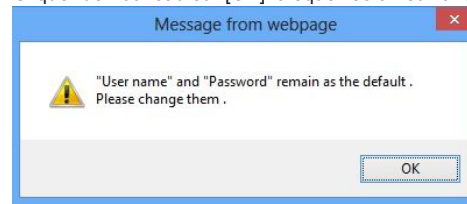
2. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Les paramètres par défaut pour le nom d'utilisateur et le mot de passe sont les suivants.

User name	admin
Password	12345

3. Cliquer sur le bouton [OK].

Cliquer de nouveau sur [OK] lorsque l'écran suivant apparaît.



<Remarque>

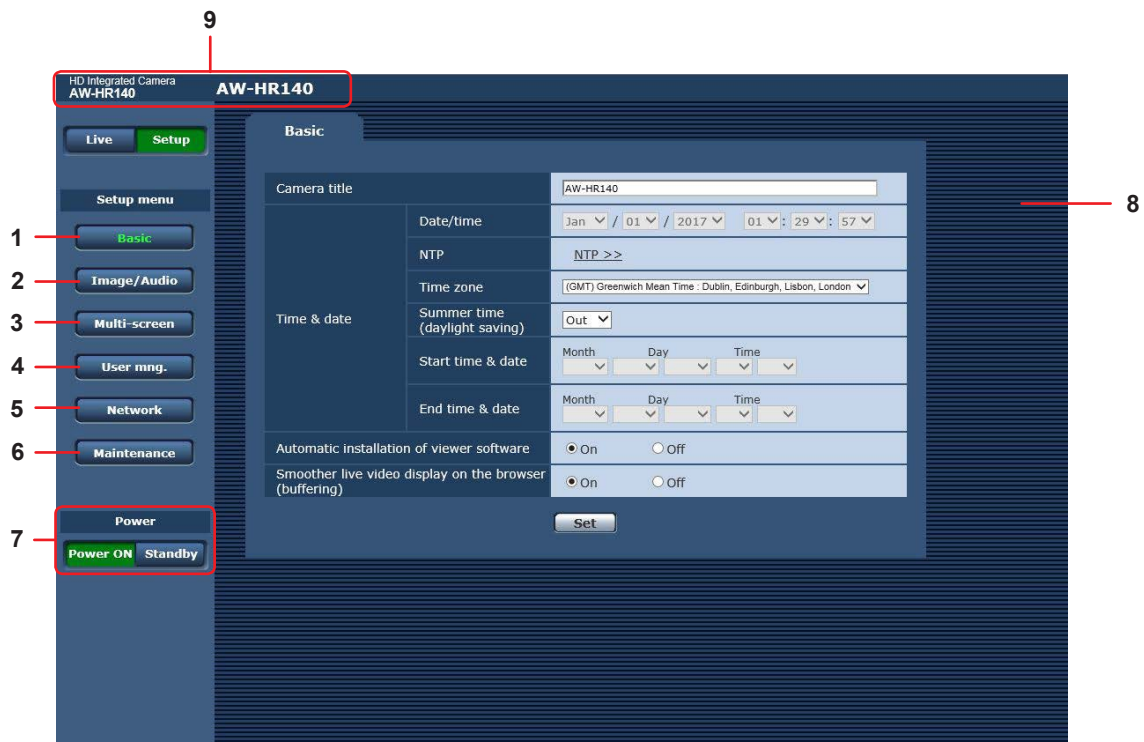
- Lorsque les paramètres initiaux restent utilisés comme nom d'utilisateur et mot de passe, un message invitant l'utilisateur à modifier ces nom d'utilisateur et mot de passe s'affiche après l'authentification. Pour des raisons de sécurité, le mot de passe pour le nom d'utilisateur "admin" doit impérativement être changé. Il est également recommandé de changer le mot de passe à intervalles réguliers.
- Pendant le mode Standby, la touche [Setup] est désactivée et vous ne pouvez pas basculer sur l'écran de configuration web [Setup].

Écran de configuration web [Setup]

Les paramètres de l'appareil sont sélectionnés sur cet écran.

<Remarque>

- L'utilisation de ce menu de configuration est réservée uniquement aux utilisateurs dont le niveau d'accès est "1. Administrator". Pour la procédure employée pour définir le niveau d'accès, se reporter à page 83.



1. Touche Basic [Basic]

Lorsque vous appuyez sur la touche Basic, l'écran de base s'affiche dans la zone principale.
→ "Écran de base" (→ page 65)

2. Touche Image/Audio [Image/Audio]

Lorsque vous appuyez sur la touche Image/Audio, l'écran d'image s'affiche dans la zone principale.
→ "Écran d'image" (→ page 66)

3. Touche multi-écrans [Multi-Screen]

Lorsque vous appuyez sur la touche Multi-Screen, l'écran de configuration Multi-Screen s'affiche dans la zone principale.
→ "Écran de configuration multi-fenêtres" (→ page 82)

4. Bouton User mng. [User mng.]

Lorsque vous appuyez sur la touche User mng., l'écran de configuration User mng. s'affiche dans la zone principale.
→ "Écran de gestion des utilisateurs" (→ page 83)

5. Touche Network [Network]

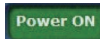
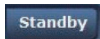
Lorsque vous appuyez sur la touche Network, l'écran de configuration Network s'affiche dans la zone principale.
→ "Écran de configuration du réseau" (→ page 85)

6. Touche Maintenance [Maintenance]

Lorsque vous appuyez sur la touche Maintenance, l'écran Maintenance s'affiche dans la zone principale.
→ "Écran de maintenance" (→ page 98)

7. Touche de mise sous tension [Power ON]/

Touche de mise en veille [Standby]

 [Power ON]	Mettre l'appareil sous tension.
 [Standby]	Placer l'appareil en mode Standby.

Lorsque vous entrez en mode Standby, l'affichage passe automatiquement à l'écran [Live]. De plus, la touche [Setup] dans l'écran [Live] sera désactivée et vous ne pourrez pas utiliser l'écran de configuration web [Setup].

8. Zone principale

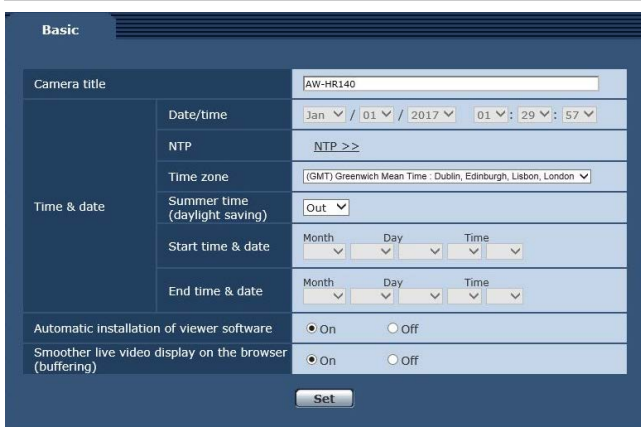
L'écran du menu est affiché.

9. Zone d'affichage du titre de la caméra

Le nom de l'appareil configuré à l'écran de base [Basic] (→ page 65) apparaît.

HD Integrated Camera
AW-HR140 **AW-HR140**

Écran de base [Basic]



Camera title

Saisir le nom de la caméra ici.

Quand la touche [Set] est cliquée, le nom saisi apparaît dans la zone d'affichage du titre de la caméra.

- Le paramètre par défaut est le numéro de modèle de l'appareil.
- Vous pouvez saisir de 0 à 20 caractères demi-chasse.
- Les caractères suivants peuvent être affichés.

Caractères numériques demi-chasse	0123456789
Caractères alphabétiques demi-chasse (majuscules et minuscules)	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
Symboles	!#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[]^_`{ }~\

Time & date - Date/time

Régler la date et l'heure.

Plage de réglage : Jan/01/2017 00:00:00 à Dec/31/2035 23:59:59

<Remarque>

- Si le fonctionnement de votre système nécessite des réglages de date et d'heure plus précis, utilisez un serveur NTP.

Time & date - NTP

Cliquez sur [NTP >>] pour passer à la page de paramètres [NTP] sur l'onglet [Advanced] de l'écran de configuration de réseau.

(→ page 88)

Time & date - Time zone

Sélectionner le fuseau horaire en fonction de la région où la caméra est utilisée.

Réglages usine:

(GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Édimbourg, Lisbonne, Londres

Time & date - Summer time (daylight saving)

Déterminer si l'heure d'été doit être utilisée.

Régler l'heure d'été selon la région.

Valeur de réglage:

In	Régler l'heure sur l'heure d'été.
Out	Annuler l'heure d'été.
Auto	Basculer sur l'heure d'été en fonction de ses dates de début/fin et des paramètres de date (heure, jour, semaine, mois).

Réglages usine: Out

Time & date - Start time & date

Time & date - End time & date

Définir la date et l'heure du début/de la fin de l'heure d'été par heure, jour, semaine et mois lorsque [Auto] est sélectionné dans le réglage [Summer time(daylight saving)].

Automatic installation of viewer software

Sélectionner un des réglages suivants pour l'installation automatique ou non du logiciel plug-in de visualisation.

Valeur de réglage:

On	Le logiciel plug-in de visualisation est installé automatiquement.
Off	Le logiciel plug-in de visualisation n'est pas installé automatiquement.

Réglages usine: On

Smoother live video display on the browser (buffering)

Configurer les paramètres permettant d'afficher les images de l'appareil sur le logiciel plug-in de visualisation.

Valeur de réglage:

On	Stocker temporairement les images de l'appareil sur l'ordinateur de l'appareil pour un affichage plus fluide.
Off	Ne pas stocker temporairement les images provenant de l'appareil sur l'ordinateur personnel et les afficher en temps réel.

Réglages usine: On

<Remarque>

- Les images et l'audio ne peuvent faire l'objet d'aucun visionnage ou écoute sur des ordinateurs personnels sur lesquels le logiciel plug-in de visualisation "Network Camera View 4S" n'a pas été installé.
- Vous pouvez visualiser le nombre de fois que le logiciel plug-in a été installé dans l'onglet [Product info.] du menu [Maintenance] de l'écran de configuration web [Setup].

Écran d'image [Image]

■ Onglet des paramètres de vidéo IP [Video over IP]

Les réglages des images JPEG et des images H.264 ainsi que les réglages liés à la qualité d'image sont sélectionnés sur cet écran.

Video over IP Audio Image/Position System

Initial display settings for "Live" page

Stream: H.264(1)
 Refresh interval (JPEG) *: 5fps
 Image quality (JPEG): Quality 1

JPEG

JPEG(1): JPEG transmission: On, Image capture size: 1920x1080, Image quality: Quality 1 5 Normal, Quality 2 8

JPEG(2): JPEG transmission: On, Image capture size: 640x360, Image quality: Quality 1 5 Normal, Quality 2 8

JPEG(3): JPEG transmission: On, Image capture size: 320x180, Image quality: Quality 1 5 Normal, Quality 2 8

H.264(1)

H.264 transmission: On, Internet mode (over HTTP): Off, Image capture size: 1920x1080, Transmission priority: Frame rate, Burst tolerance level: Low, Control time period: 24h, Frame rate: 60fps, Max bit rate (per client) *: Max 4096kbps, Min 1024kbps, Image quality: Normal, Refresh interval: 1s, Transmission type: Unicast port (AUTO), Unicast port(Image): 32004 (1024-50000), Unicast port(Audio): 33004 (1024-50000), Multicast address: 239.192.0.20, Multicast port: 37004 (1024-50000), Multicast TTL/HOPLimit: 16 (1-254)

H.264(2)

H.264 transmission: On, Internet mode (over HTTP): Off, Image capture size: 640x360, Transmission priority: Frame rate, Burst tolerance level: Low, Control time period: 24h, Frame rate: 30fps, Max bit rate (per client) *: Max 1536kbps, Min 512kbps, Image quality: Normal, Refresh interval: 1s, Transmission type: Unicast port (AUTO), Unicast port(Image): 32014 (1024-50000), Unicast port(Audio): 33014 (1024-50000), Multicast address: 239.192.0.21, Multicast port: 37004 (1024-50000), Multicast TTL/HOPLimit: 16 (1-254)

H.264(3)

H.264 transmission: On, Internet mode (over HTTP): Off, Image capture size: 320x180, Transmission priority: Frame rate, Burst tolerance level: Low, Control time period: 24h, Frame rate: 30fps, Max bit rate (per client) *: Max 1024kbps, Min 128kbps, Image quality: Normal, Refresh interval: 1s, Transmission type: Unicast port (AUTO), Unicast port(Image): 32024 (1024-50000), Unicast port(Audio): 33024 (1024-50000), Multicast address: 239.192.0.22, Multicast port: 37004 (1024-50000), Multicast TTL/HOPLimit: 16 (1-254)

H.264(4)

H.264 transmission: On, Internet mode (over HTTP): Off, Image capture size: 160x90, Transmission priority: Frame rate, Burst tolerance level: Low, Control time period: 24h, Frame rate: 30fps, Max bit rate (per client) *: Max 512kbps, Min 128kbps, Image quality: Normal, Refresh interval: 1s, Transmission type: Unicast port (AUTO), Unicast port(Image): 32034 (1024-50000), Unicast port(Audio): 33034 (1024-50000), Multicast address: 239.192.0.23, Multicast port: 37004 (1024-50000), Multicast TTL/HOPLimit: 16 (1-254)

- Initial display settings for "Live" page
 Définir les paramètres d'affichage initiaux pour l'écran [Live].

Stream

Sélectionner le type d'images à afficher dans l'écran [Live].

Valeur de réglage:

H.264(1)	Windows	Afficher des vidéos (H.264(1)).
H.264(2)	Windows	Afficher des vidéos (H.264(2)).
H.264(3)	Windows	Afficher des vidéos (H.264(3)).
H.264(4)	Windows	Afficher des vidéos (H.264(4)).
JPEG(1)		Afficher des images fixes (JPEG(1))
JPEG(2)		Afficher des images fixes (JPEG(2))
JPEG(3)		Afficher des images fixes (JPEG(3))

Réglages usine: H.264(1)

Refresh interval (JPEG)

Sélectionner la fréquence d'images des images JPEG.

Valeur de réglage:

Pour 59.94Hz :

1fps/2fps/3fps/5fps/6fps*1 / 10fps*1 / 15fps*1 / 30fps*1

Pour 50Hz :

1fps/2fps/5fps/10fps*1 / 12.5fps*1 / 25fps*1

Réglages usine: 5fps

- *1 Lorsque [H.264 transmission] est réglé sur [On], la fréquence d'images, dans certains cas, peut être plus lente que la valeur spécifiée.

<Remarque>

- La fréquence d'images peut être ralentie par l'environnement réseau, la résolution, la qualité d'image, le volume d'accès, etc.
- Si des images ne sont pas envoyées avec la fréquence d'images spécifiée, réduire la résolution ou la qualité d'image peut permettre une transmission s'approchant de la valeur spécifiée.

Image quality (JPEG)

Lors de l'affichage d'images JPEG dans l'écran Live, définir la qualité de la première image qui apparaît en tant que [Quality1] ou [Quality2].

Valeur de réglage:

Quality1	Qualité d'image 1
Quality2	Qualité d'image 2

Réglages usine: Quality1

● JPEG

Définit la résolution d'image, les paramètres de qualité "Quality 1", "Quality 2", etc. de [JPEG(1)], [JPEG(2)] et [JPEG(3)]. Pour de plus amples détails concernant les images H.264, voir "H.264(1) • H.264(2) • H.264(3) • H.264(4)" (→ page 67).

<Remarque>

- Des résolutions différentes doivent être sélectionnées pour [JPEG(1)], [JPEG(2)] et [JPEG(3)]. La même résolution ne peut pas être sélectionnée pour des images JPEG distinctes.

JPEG transmission

Choisir de transmettre les images JPEG ou non en sélectionnant [On] ou [Off].

Valeur de réglage:

On	Des images JPEG sont transmises.
Off	Les images JPEG ne sont pas transmises.

Réglages usine: On

<Remarque>

- Quand [JPEG(1)] est réglé sur [Off], l'image capturée avec la touche de capture d'image est noire.
- Quand [JPEG(1)], [JPEG(2)] ou [JPEG(3)] est réglé sur [Off], l'écran multi-fenêtres pourrait ne pas s'afficher. Réglez tous ces paramètres sur [On] pour utiliser l'écran multi-fenêtres.

Image capture size

Sélectionner parmi les résolutions suivantes pour les images JPEG devant être affichées.

Valeur de réglage:

1920×1080/1280×720/640×360/320×180/160×90

Réglages usine:

JPEG(1): 1920×1080

JPEG(2): 640×360

JPEG(3): 320×180

Image quality

Définir la qualité d'image JPEG (2 types) pour chaque résolution.

Valeur de réglage:

0 Super fine / 1 Fine / 2 / 3 / 4 / 5 Normal / 6 / 7 / 8 / 9 Low

Réglages usine:

Qualité d'image 1 : 5 Normal

Qualité d'image 2 : 8

● H.264(1) • H.264(2) • H.264(3) • H.264(4) Windows

Définir [Max bit rate (per client)], [Image capture size], [Image quality] et d'autres paramètres des images H.264.

Pour plus de détails sur les paramètres des images JPEG, voir "JPEG" (→ page 67).

H.264 transmission

Choisir de transmettre les images H.264 ou non en sélectionnant On ou Off.

Valeur de réglage:

On	Les images H.264 sont transmises.
Off	Les images H.264 ne sont pas transmises.

Réglages usine: On

<Remarque>

- Si [On] est sélectionné au paramètre [H.264 transmission], les images H.264 aussi bien que les images JPEG peuvent être affichées sur l'écran [Live].
- Si [On] est sélectionné au paramètre [H.264 transmission], l'intervalle de rafraîchissement d'image JPEG peut devenir plus lent.

Internet mode (over HTTP)

Effectuer ce réglage avant de transmettre les images H.264 par l'Internet.

Les images H.264 peuvent être transmises selon les mêmes réglages de routeur large bande que lors de la transmission d'images JPEG.

Valeur de réglage:

On	Les images H.264 et l'audio sont transmis à l'aide du port HTTP. Pour en savoir plus sur le numéro de port HTTP, se référer à la page 86.
Off	Les images H.264 et l'audio sont transmis à l'aide du port UDP.

Réglages usine: Off

<Remarque>

- Quand [On] est sélectionné, seul [Unicast port (AUTO)] peut être sélectionné au paramètre [Transmission type].
- Quand [On] est sélectionné, il faut compter quelques secondes avant que les images H.264 soient affichées.
- Lorsque ce paramètre est réglé sur [On], il se peut que des images H.264 n'apparaissent du fait du nombre d'utilisateurs accédant à l'appareil ou de l'éventuelle présence de données audio.
- Lorsque ce paramètre est réglé sur [On], l'accès est limité à IPv4.

Image capture size

Sélectionner la résolution des images H.264.

Les options pouvant être choisies varieront selon le paramètre de résolution sélectionné.

Valeur de réglage:

H.264(1)	1920×1080 1280×720
H.264(2)	1920×1080 1280×720 640×360 320×180 160×90
H.264(3)	1280×720 640×360 320×180 160×90
H.264(4)	1280×720 640×360 320×180 160×90

Réglages usine:

H.264(1): 1920×1080

H.264(2): 640×360

H.264(3): 320×180

H.264(4): 160×90

Transmission priority

Définir le mode de transmission des images H.264.

Valeur de réglage:

Constant bit rate	Transmettre les images H.264 au débit binaire spécifié dans [Max bit rate (per client)].
Fréquence d'images	Transmettre les images H.264 à la fréquence d'images spécifiée dans [Frame rate].
Best effort	Transmettre des images H.264 à un débit binaire variant entre les valeurs minimales et maximales spécifiées dans [Max bit rate (per client)] en fonction de la bande passante du réseau.
Advanced VBR	Transmettre les images H.264 à la fréquence d'images spécifiée dans [Frame rate]. Les images seront transmises de telle sorte que le volume de transmission moyen pendant la durée définie dans [Control time period] sera équivalent au débit binaire spécifié dans [Max bit rate (per client)].

Réglages usine: Fréquence d'images

<Remarque>

- Lorsque [Transmission priority] est réglé sur [Frame rate] ou [Advanced VBR], le nombre d'utilisateurs pouvant se connecter peut être réduit.

Burst tolerance level

Sélectionner quelle quantité de la valeur de [Max bit rate (per client)] attribuer au débit binaire pour les images H.264.

Valeur de réglage:

High / Middle / Low

Réglages usine: Low

<Remarque>

- Ce paramètre est activé uniquement lorsque [Transmission priority] est réglé sur [Advanced VBR].

Control time period

Sélectionner la durée pendant laquelle le débit binaire pour les images H.264 sera contrôlé. Les images seront transmises de telle sorte que le volume de transmission moyen pendant la durée définie sera équivalent au débit binaire spécifié dans [Max bit rate (per client)].

Valeur de réglage:

1h	1 heure
6h	6 heures
24h	1 journée (24 heures)
1 week	1 semaine

Réglages usine: 24h

<Remarque>

- Ce paramètre est activé uniquement lorsque [Transmission priority] est réglé sur [Advanced VBR].

Frame rate

Paramétrer la fréquence d'images des images H.264.

Valeur de réglage:

Pour 59.94Hz :

5fps*1 / 15fps*1 / 30fps*1 / 60fps*1

Pour 50Hz :

5fps*1 / 12.5fps*1 / 25fps*1 / 50fps*1

Réglages usine:

Pour 59.94Hz : 30fps

Pour 50Hz : 25fps

- *1 Le paramètre [Frame rate] est limité par le paramètre [Max bit rate (per client)]. La fréquence d'images réelle peut être inférieure à la valeur spécifiée.

<Remarque>

- Ce paramètre est activé uniquement lorsque [Transmission priority] est réglé sur [Frame rate] ou [Advanced VBR].
- [H.264(1)] est fixé à 60 fps (pour 59.94Hz) et 50 fps (pour 50Hz). 60 fps (pour 59.94Hz) et 50 fps (pour 50Hz) ne peuvent pas être sélectionnés pour [H.264(2)], [H.264(3)] et [H.264(4)].

Max bit rate (per client)

Définir le débit binaire pour les images H.264 par client.

Lorsque [Transmission priority] est réglé sur [Best effort], spécifier les débits binaires maximum et minimum.

Valeur de réglage:

64kbps/128kbps *2 / 256kbps *2 / 384kbps *2 / 512kbps *2 / 768kbps *2 / 1024kbps *2 / 1536kbps *2 / 2048kbps *2 / 3072kbps *2 / 4096kbps *2 / 6144kbps *2 / 8192kbps *2 / 10240kbps *2 / 12288kbps *2 / 14336kbps *2 / 16384kbps *2 / 20480kbps *2 / 24576kbps *2

Réglages usine:

H.264(1): 4096kbps

H.264(2): 1536kbps

H.264(3): 1024kbps

H.264(4): 512kbps

La plage des débits binaires pour les images H.264 pouvant être spécifiés varie en fonction de la résolution.

- 160 × 90: 64kbps à 2048kbps
- 320 × 180, 640 × 360: 64kbps à 4096kbps
- 1280 × 720: 256kbps à 8192kbps
- 1920 × 1080: 512kbps à 14336kbps
- 1920 × 1080 (60fps), 1280 × 720 (60fps): 1024kbps à 24576kbps

- *2 Le débit binaire pour les images H.264 est limité par le paramètre [Bandwidth control (bit rate)] (→ page 87) dans l'onglet [Network] de l'écran de configuration du réseau [Network]. Le débit binaire réel peut être inférieur à la valeur spécifiée.

Image quality

Sélectionner la qualité des images H.264.

Valeur de réglage:

Low(Motion priority) / Normal / Fine(Image quality priority)

Réglages usine: Normal

<Remarque>

- Ce paramètre est activé uniquement lorsque [Transmission priority] (→ page 68) est réglé sur [Constant bit rate] ou [Best effort].

Refresh interval

Sélectionner l'intervalle de rafraîchissement pour les images H.264 (intervalle iFrame : 0,2 à 5 secondes).

Si des erreurs se produisent fréquemment dans l'environnement réseau, réduire l'intervalle de rafraîchissement permettra d'atténuer les distorsions d'images.

Toutefois, il se peut que la fréquence d'images baisse.

Valeur de réglage:

Pour 59.94Hz :

0.2s / 0.25s / 0.33s / 0.5s / 1s / 2s / 3s / 4s / 5s

Pour 50Hz :

0.2s / 0.5s / 1s / 2s / 3s / 4s / 5s

Réglages usine: 1s

Transmission type

Sélectionner le format de transmission des images H.264.

Valeur de réglage:

Unicast port (AUTO)	Jusqu'à 14 utilisateurs peuvent accéder simultanément à une seule caméra. [Unicast port1 (Image)] et [Unicast port2 (Audio)] sont configurés automatiquement lorsque des images et de l'audio sont envoyés par la caméra. Nous vous recommandons de sélectionner le paramètre [Unicast port (AUTO)] lorsque le numéro du port transmettant les images H.264 n'a pas besoin d'être fixé (par exemple, pendant l'utilisation au sein d'un réseau).
Unicast port (MANUAL)	Jusqu'à 14 utilisateurs peuvent accéder simultanément à une seule caméra. [Unicast port1 (Image)] et [Unicast port2 (Audio)] doivent être configurés manuellement lorsque des images et de l'audio sont envoyés par la caméra. Lors de la transmission d'images H.264 via internet, configurer un port de transmission fixe pour le routeur haut débit (ci après appelé "routeur") (→ page 85). Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi du routeur.
Multicast port	Un nombre illimité d'utilisateurs peut accéder simultanément à une seule caméra. Lors de la transmission d'images H.264 en multidiffusion, saisir [Multicast address], [Multicast port] et [Multicast TTL/HOPLimit].

Réglages usine: Unicast port (AUTO)

<Remarque>

- Pour en savoir plus sur le nombre maximal d'accès simultanés, voir page 58.

Unicast port1 (Image) *1

Saisir le numéro de port pour la monodiffusion (utilisé lorsque des images sont envoyées depuis l'appareil).

Plage de numéros de port utilisables : 1024 à 50000

- Seuls des nombres pairs peuvent être réglés.
- Le numéro de port ne peut pas être fixé à 10670.

Réglages usine:

H.264(1): 32004
H.264(2): 32014
H.264(3): 32024
H.264(4): 32034

- *1 Le numéro de port pour la monodiffusion doit être configuré lorsque [Transmission type] est réglé sur [Unicast port (MANUAL)].

Unicast port2 (Audio)*1

Plage de numéros de port utilisables : 1024 à 50000

- Seuls des nombres pairs peuvent être réglés.
- Le numéro de port ne peut pas être fixé à 10670.

Réglages usine:

H.264(1): 33004
H.264(2): 33014
H.264(3): 33024
H.264(4): 33034

- *1 Le numéro de port pour la monodiffusion doit être configuré lorsque [Transmission type] est réglé sur [Unicast port (MANUAL)].

Multicast address*2

Saisir l'adresse IP pour la multidiffusion.

Les images et l'audio seront envoyés à l'adresse IP spécifiée.

Valeurs utilisables :

IPv4: 224.0.0.0 à 239.255.255.255

IPv6: Adresse de multidiffusion commençant par FF.

Réglages usine:

H.264(1): 239.192.0.20

H.264(2): 239.192.0.21

H.264(3): 239.192.0.22

H.264(4): 239.192.0.23

<Remarque>

- Vérifier les adresses IP utilisables pour la multidiffusion avant de définir ce paramètre.

*2 L'adresse IP de multidiffusion doit être configurée lorsque [Transmission type] est réglé sur [Multicast port].

Multicast port*2

Saisir le numéro de port pour la multidiffusion (utilisé lorsque des images sont envoyées depuis l'appareil).

Plage de numéros de port utilisables : 1024 à 50000

- Seuls des nombres pairs peuvent être réglés.
- Le numéro de port ne peut pas être fixé à 10670.

Réglages usine: 37004

<Remarque>

- Lorsque de l'audio est envoyé par l'appareil, un numéro de port correspondant au numéro de port pour la multidiffusion auquel "1000" a été ajouté sera utilisé.

*2 L'adresse IP de multidiffusion doit être configurée lorsque [Transmission type] est réglé sur [Multicast port].

Multicast TTL/HOP Limit*2

Saisir la valeur TTL/HOPLimit pour la multidiffusion.

Valeurs utilisables : 1 à 254

Réglages usine: 16

<Remarque>

- Lors de la transmission d'images H.264 via internet, il se peut que les images envoyées n'apparaissent pas du fait des paramètres de serveur proxy, de pare-feu, etc. Dans de tels cas, s'adresser à votre administrateur réseau.

- Lorsque des images provenant d'une multidiffusion sont affichées sur un ordinateur personnel sur lequel plusieurs cartes LAN sont installées, désactiver les cartes LAN qui ne sont pas utilisées pour la réception.

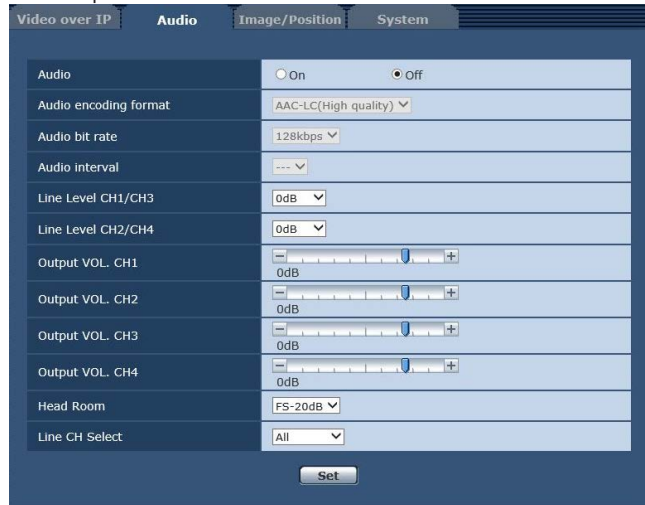
*2 L'adresse IP de multidiffusion doit être configurée lorsque [Transmission type] est réglé sur [Multicast port].

■ Audio [Audio]

Configurer les paramètres audio.

<Remarque>

- Les images et l'audio ne sont pas synchronisés. Aussi les images et l'audio peuvent-ils être légèrement décalés.
- L'audio peut varier selon l'environnement réseau.



Audio

Définir le mode de communication utilisé pour transmettre les données audio entre l'appareil et l'ordinateur personnel.

Valeur de réglage:

Off	Ne pas transmettre de données audio entre l'appareil et l'ordinateur personnel. Tous les paramètres et toutes les commandes relatifs à l'audio sont désactivés.
On	L'ordinateur personnel reçoit des données audio de l'appareil. Cela permet aux images d'être visualisées avec le son sur l'ordinateur personnel. Les images et l'audio ne sont pas synchronisés.

Réglages usine: Off

Audio encoding format

Sélectionner le format de compression audio.

Valeur de réglage: G.726 / AAC-LC(High quality)

Réglages usine: AAC-LC(High quality)

Audio bit rate

Paramétrer le débit binaire de la transmission audio.

Valeur de réglage:

G.726

16kbps / 32kbps

AAC-LC(High quality)

64kbps / 96kbps / 128kbps

Réglages usine: 128kbps

Audio interval

Permet de choisir l'intervalle d'entrée du microphone.

Valeur de réglage: 20msec / 40msec / 80msec / 160msec

Réglages usine: 40msec

<Remarque>

- Le temps de retard diminue quand un intervalle d'entrée plus court est choisi. Le choix d'un intervalle d'entrée plus long augmente le temps de retard, mais permet de réduire les problèmes de coupures audio. Régler la valeur selon l'environnement réseau.
- Ce paramètre est uniquement disponible quand [Audio encoding format] est réglé sur [G.726].

Line Level CH1/CH3

Cette option permet de régler le niveau d'entrée pour les lignes audio CH1/CH3.

Valeur de réglage: +4dB, 0dB, -20dB

Réglages usine: 0dB

Line Level CH2/CH4

Cette option permet de régler le niveau d'entrée pour les lignes audio CH2/CH4.

Valeur de réglage: +4dB, 0dB, -20dB

Réglages usine: 0dB

Output VOL. CH1 to Output VOL. CH4

Cette option permet de régler le volume de la sortie audio CH1 à CH4.

Valeur de réglage: -40dB à +12dB

Réglages usine: 0dB

Head Room

Cette option permet de régler la hauteur de l'audio.

Valeur de réglage: FS-12dB, FS-18dB, FS-20dB

Réglages usine: FS-20dB

Line CH Select

Cette option permet de sélectionner les destinations de sortie pour les entrées de ligne audio.

Valeur de réglage:

All	Sorties de ligne pour CH1 à CH4
CH1/CH2	Sorties de ligne pour CH1 et CH2 seulement (pas de sortie pour CH3 et CH4*)
CH3/CH4	Sorties de ligne pour CH3 et CH4 seulement (pas de sortie pour CH1 et CH2*)
None	Pas de sortie pour CH1 à CH4

* La diffusion audio IP n'est pas dépendante de la configuration ci-dessus.

CH1 et CH2 sont toujours activés.

Réglages usine: All

■ Écran de réglage d'image/position pré-réglée [Image/Position]

Afficher l'écran de réglage d'image/position pré-réglée.



Image adjust

Lorsque vous cliquez sur la touche [Setup], l'écran de réglage d'image [Image adjust] apparaît. (→ page 71)

Preset position

Lorsque vous cliquez sur la touche [Setup], l'écran de position pré-réglée [Preset position] apparaît. (→ page 76)

Configurations de l'écran web (suite)

● Écran de réglage d'image [Image adjust]

Régler la qualité de l'image.

Pour afficher l'écran de réglage d'image, cliquer sur la touche [Setup] et sélectionner [Image adjust] dans le bas de l'écran de réglage d'image/ position pré-réglée.

Les paramètres à l'écran (à l'exception de [Scene]) sont appliqués immédiatement.

Scene

Scene	Scene1 ▼	Set
-------	----------	-----

Sélectionner le mode de prise de vues en fonction de l'environnement ambiant.

Sélectionner un mode de prise de vues en fonction des conditions de prise de vues et de vos préférences.

Sélectionner un mode de prise de vues dans le menu déroulant, puis cliquer sur la touche [Set] pour basculer sur le mode sélectionné.

Valeur de réglage:

Scene1	Modes vous permettant de définir manuellement des paramètres détaillés pour les diverses conditions de prise de vues et en fonction de vos préférences.
Scene2	
Scene3	
Scene4	

Brightness

Brightness	
Picture Level	<input type="range" value="0"/>
Iris Mode	<input type="radio"/> Manual <input checked="" type="radio"/> Auto
Shutter Mode	Off ▼
Step	<input type="range"/>
Syncro	<input type="range"/>
Gain	<input type="range" value="0dB"/> <input type="button" value="Auto"/>
Super Gain	<input checked="" type="radio"/> Off <input type="radio"/> On
AGC Max Gain	<input type="radio"/> 6dB <input type="radio"/> 12dB <input checked="" type="radio"/> 18dB
Frame Mix	Off ▼
ND Filter	Through ▼
Day/Night	<input checked="" type="radio"/> Day <input type="radio"/> Night

Picture Level

Définir le niveau d'image ciblé pour la correction automatique d'exposition.

Cette option est activée lorsque l'une des fonctions de correction automatique d'exposition suivantes est réglée sur [Auto] ou [ELC].

- Quand [Iris Mode] est réglé sur [Auto]
- Quand [Shutter Mode] est réglé sur [ELC]
- Quand [Gain] est réglé sur [Auto]

Plage de réglage : -50 à +50

Réglages usine: 0

Iris Mode

Définir sur le diaphragme doit être réglé automatiquement ou manuellement.

Valeur de réglage:

Manual	Régler le diaphragme manuellement.
Auto	La correction d'exposition est effectuée automatiquement pour correspondre au niveau ciblé dans [Picture Level].

<Remarque>

- [Iris Mode] ne peut pas être réglé sur [Auto] lorsque [Frame Mix] est réglé sur [18dB] ou [24dB].

Shutter Mode

Cette option permet de sélectionner le mode d'obturation de la caméra.

Quand une vitesse d'obturation plus élevée est sélectionnée, les sujets rapides sont moins flous, mais les images deviennent plus sombres.

Valeur de réglage:

Off	L'obturateur est réglé sur OFF.
Step	L'obturateur incrémental est sélectionné (les incréments peuvent être modifiés).
Syncro	L'obturateur synchro est sélectionné (le réglage peut être modifié en continu).
ELC	L'obturateur électronique est contrôlé et la quantité de lumière est réglée automatiquement.

Réglages usine: Off

La vitesse d'obturation peut être choisie dans la liste ci-dessous.

Si la fréquence de l'appareil est réglée sur 59.94Hz:

	Quand [Step] est sélectionné à [Shutter Mode]	Quand [Syncro] est sélectionné à [Shutter Mode]
Pour 59.94p/59.94i	1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	60.15Hz à 642.21Hz (255 pas)
Pour 29.97p	1/30, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	
Pour 23.98p	1/24, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	

Si la fréquence de l'appareil est réglée sur 50Hz:

	Quand [Step] est sélectionné à [Shutter Mode]	Quand [Syncro] est sélectionné à [Shutter Mode]
Pour 50p/50i	1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	50.15Hz à 535.71Hz (255 pas)
Pour 25p	1/25, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	

<Remarque>

- Lorsque [Shutter Mode] est réglé sur [OFF] en mode 29.97P, 23.98P ou 25P, la vitesse d'obturation est définie à [1/50].

Gain

Le gain d'image est ajusté ici.

Dans les endroits trop obscurs, régler le gain vers le haut; inversement, dans les endroits trop lumineux, régler le gain vers le bas.

Plage de réglage:

Lorsque le Super Gain est réglé sur Off

Auto, 0dB à 36dB

Lorsque le Super Gain est réglé sur On

Auto, 0dB à 42dB

Si [Auto] est choisi, la quantité de lumière est réglée automatiquement.

Le bruit augmente quand le gain est augmenté.

Réglages usine: 0dB

<Remarque>

- [Gain] ne peut pas être réglé sur [Auto] lorsque [Frame Mix] est réglé sur [18dB] ou [24dB].

Configurations de l'écran web (suite)

Super Gain

Cette option permet de régler le mode super Gain (sensibilité accrue).

Valeur de réglage:

Off	Ne pas régler le mode super Gain.
On	Régler le mode super Gain.

Réglages usine: Off

AGC Max Gain

Si [Auto] est sélectionné au paramètre [Gain], la quantité maximum d'augmentation de gain peut être définie.

Valeur de réglage: 6dB / 12dB / 18dB

Réglages usine: 18dB

Frame Mix

Sélectionner la quantité d'adjonction d'images (augmentation du gain grâce à la mémoire de capteur).

Quand l'adjonction d'images est réalisée, le film apparaît comme s'il manquait quelques images.

Valeur de réglage: Off / 6dB / 12dB / 18dB / 24dB

Réglages usine: Off

- Ceci ne peut être configuré lorsque le format est 1080/29.97p, 1080/23.98p, 1080/29.97PsF, 1080/23.98PsF, 1080/25p ou 1080/25PsF.
- [Frame Mix] ne peut pas être réglé sur [18dB] ou [24dB] lorsque [Iris Mode], [Gain], ou [Focus Mode] est réglé sur [Auto]. (Avec [Frame Mix] sur [18dB] ou [24dB], régler [Iris Mode] et [Focus Mode] sur [Manual] et régler [Gain] sur un autre réglage que [Auto].)

<Remarque>

- Sous un éclairage utilisant une lampe à décharge, comme un lampe fluorescente ou à vapeur de mercure, la luminosité peut varier de manière synchronisée, de même que les couleurs et des bandes horizontales peuvent apparaître et disparaître à l'image. Dans de tels cas, nous vous recommandons de régler la vitesse de l'obturateur électronique à 1/100 dans les zones avec une fréquence d'alimentation de 50 Hz et sur OFF dans les zones avec une fréquence d'alimentation de 60 Hz.

ND Filter

C'est ici qu'est paramétrée la transmittance du filtre à densité neutre (ND) intégré à l'objectif.

Valeur de réglage:

Through	Ne pas régler le filtre ND.
1/8	Régler la transmittance du filtre ND à 1/8.
1/64	Régler la transmittance du filtre ND à 1/64.

Réglages usine: Through

Day/Night

C'est ici que s'opère la commutation entre prise de vues standard et prise de vues nocturne (prise de vue avec éclairage infrarouge).

Valeur de réglage:

Day	Prise de vues standard (mode jour)
Night	Prise de vues nocturne (mode nuit)

Réglages usine: Day

<Remarque>

- L'ouverture du diaphragme sera forcée.
- La balance de réglage des blancs n'est pas accessible en mode nuit.
- La commutation du filtre à densité neutre (ND) n'est pas possible en mode nuit.
- Le réglage de niveau de noirs (Pedestal) n'est pas accessible en mode nuit.
- En mode nuit, la fonction intelligente ne fonctionne pas.

Picture

Picture	
Chroma Level	0%
White Balance Mode	AWB A ▾
AWB	<input type="button" value="Execute"/>
Color Temperature	
R Gain	0
B Gain	0
ABB	<input type="button" value="Execute"/>
Pedestal	0
R Pedestal	0
B Pedestal	0
Detail	<input checked="" type="radio"/> Off <input type="radio"/> On
Master Detail	
V Detail Level	
Detail Band	
Noise Suppress	
Flesh Tone Noise SUP.	
Gamma Type	HD ▾
Gamma	0.45
DRS	Off ▾
Knee Mode	<input type="radio"/> Off <input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> Manual
Knee Point	
Knee Slope	
White Clip	<input type="radio"/> Off <input checked="" type="radio"/> On
White Clip Level	109%
DNR	<input checked="" type="radio"/> Off <input type="radio"/> Low <input type="radio"/> High
ATW Speed	<input checked="" type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Slow <input type="radio"/> Fast
ATW Width	5 ▾
Haze Reduction	<input checked="" type="radio"/> Off <input type="radio"/> On
Haze Reduction Level	1 ▾

Chroma Level

C'est ici que l'on règle l'intensité de couleur (niveau de chroma) des images.

Plage de réglage : OFF, -99% à 40%

Réglages usine: 0%

White Balance Mode

C'est ici que l'on paramètre le mode de balance des blancs.

Sélectionner le mode quand la nature de la source lumineuse ou d'autres facteurs produisent des couleurs pas naturelles.

Si la couleur blanche servant de référence peut être reconnue, les sujets peuvent être filmés dans des couleurs naturelles.

Valeur de réglage:

ATW	Dans ce mode, la balance des blancs est compensée automatiquement, même si la source de lumière ou la température de couleur changent, grâce à un système de réglage automatique continu.
AWB A AWB B	Lorsque [AWB A] ou [AWB B] est sélectionné et que la balance des blancs est effectuée, les résultats du réglage sont stockés dans la mémoire sélectionnée. Lorsque [AWB A] ou [AWB B] est sélectionné par la suite, la balance des blancs sauvegardée dans la mémoire sélectionnée peut être rappelée.
3200K	C'est le mode de balance des blancs idéal quand la source de lumière est un éclairage à halogène à 3200K.
5600K	C'est le mode de balance des blancs idéal quand la source de lumière est un éclairage fluorescent ou la lumière du soleil à 5600K.
VAR	Définir une température de couleur comprise entre 2000K et 15000K.

Réglages usine: AWB A

AWB

Cette option sert à exécuter la balance des blancs automatique (AWB) pour régler la balance des blancs. Pour en savoir plus, se reporter à page 27.

Color Temperature

Définir une température de couleur comprise entre 2000K et 15000K. Cette option est activée lorsque [White Balance Mode] est réglé sur [VAR].

Plage de réglage : 2000K à 15000K

Réglages usine: 3200K

R Gain

Cette option permet de régler le gain R.

Son réglage prend effet si le réglage sélectionné à [White Balance Mode] est [AWB A], [AWB B] ou [VAR].

Plage de réglage : -150 à +150

Réglages usine: 0

B Gain

Cette option permet de régler le gain B.

Son réglage prend effet si le réglage sélectionné à [White Balance Mode] est [AWB A], [AWB B] ou [VAR].

Plage de réglage : -150 à +150

Réglages usine: 0

ABB

Cette option permet d'exécuter le réglage automatique de balance des noirs (ABB) pour régler la balance des noirs. Pour en savoir plus, se reporter à page 28.

Pedestal

Cette option sert à régler le niveau du noir (réglage du pedestal). Ces parties deviennent plus sombres si un paramètre négatif est sélectionné, et inversement, elles deviennent plus claires si un paramètre positif est sélectionné.

Plage de réglage : -150 à +150

Réglages usine: 0

R Pedestal

Cette option permet de régler le pedestal R.

Le même réglage de pedestal R est utilisé pour toutes les scènes.

Plage de réglage : -100 à +100

Réglages usine: 0

B Pedestal

Cette option permet de régler le pedestal B.

Le même réglage de pedestal B est utilisé pour toutes les scènes.

Plage de réglage : -100 à +100

Réglages usine: 0

Detail

Activer/désactiver le réglage des contours (par exemple, netteté des images).

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: On

Master Detail

Effectuer le réglage des contours (par exemple, netteté des images).

Des valeurs plus élevée accroissent la netteté des contours.

Plage de réglage : 0 à 62

Réglages usine: 0

V Detail Level

Cette option permet de régler le niveau de correction verticale des contours.

Plage de réglage : -7 à +7

Réglages usine: 0

Detail Band

Cette option sert à régler la fréquence d'accentuation (boost frequency) pour Detail.

Des fréquences plus élevées confèrent au sujet un aspect plus détaillé.

Plage de réglage : -7 (Low frequency) à +7 (High frequency)

Réglages usine: 0

Noise Suppress

Cette option sert à réduire le bruit d'écran qui est généré par l'effet de détail.

Plus la valeur est élevée, plus le bruit est réduit.

Plage de réglage : 0 à 60

Réglages usine: 1

Flesh Tone Noise SUP.

Cette option sert à rendre la peau du sujet plus régulière et attrayante.

Des valeurs de réglage plus élevées donnent des effets améliorés.

Plage de réglage : 0 à 31

Réglages usine: 16

Gamma Type

Cette option permet de sélectionner le type de courbe gamma.

Valeur de réglage:

HD	Gamma caractéristique pour la vidéo HD (haute définition).
FILMLIKE1	Capacité de reproduire de meilleurs dégradés dans les zones fortement éclairées que le gamma HD.
FILMLIKE2	Capacité de reproduire de meilleurs dégradés dans les zones fortement éclairées que [FILMLIKE1].
FILMLIKE3	Capacité de reproduire de meilleurs dégradés dans les zones fortement éclairées que [FILMLIKE2].

Réglages usine: HD

Gamma

Cette option permet de régler le niveau de correction de gamma. Définir des valeurs plus basses adoucit la pente de la courbe gamma pour les zones de faible luminosité et introduit un contraste plus marqué.

Définir des valeurs plus élevées permet d'élargir la gamme de dégradés dans les zones sombres et de produire des images plus lumineuses. La pente de la courbe gamma pour les zones de faible luminosité sera plus forte et le contraste atténué.

Valeur de réglage : 0,30 à 0,75

Réglages usine : 0,45

DRS

Cette option permet de régler la fonction de plage dynamique étendue (DRS) effectuant des corrections lorsqu'une vidéo présentant un contraste élevé entre zones très éclairées et sombres est affichée.

Vous pouvez sélectionner un niveau d'effet parmi [Low], [Mid] et [High].

En fonction de la scène, le bruit peut s'accroître.

Valeur de réglage : Off / Low / Mid / High

Réglages usine : Off

<Remarque>

- Lorsque la fonction de plage dynamique étendue (DRS) est activée, les paramètres de coude ([Knee Mode], [Knee Point], [Knee Slope]) ainsi que [Gamma Type] et [Gamma] sont désactivés.

Knee Mode

Cette option permet de régler le mode de fonctionnement de la compression de dégradé (coude).

Valeur de réglage :

Off	Désactiver la fonction coude.
Auto	Activer la fonction coude et déterminer automatiquement le point d'inflexion ainsi que la pente.
Manual	Activer la fonction coude et définir manuellement le point d'inflexion ainsi que la pente.

Réglages usine : Auto

Knee Point

Cette option permet de définir la position du niveau de compression (point d'inflexion) pour les signaux vidéo à haute luminosité.

Elle est activée uniquement lorsque [Knee Mode] est réglé sur [Manual].

Valeur de réglage : 70,0% à 107,0%

Réglages usine : 93,0%

Knee Slope

Cette option permet de régler la pente du coude.

Elle est activée uniquement lorsque [Knee Mode] est réglé sur [Manual].

Valeur de réglage : 0 à 99

Réglages usine : 85

<Remarque>

- Quand [DRS] est activé, le réglage du coude est désactivé.

White Clip

Cette option active/désactive la fonction white clip.

Valeur de réglage : Off / On

Réglages usine : On

White Clip Level

Cette option permet de paramétrer le niveau de white clip.

Elle est activée uniquement lorsque [White Clip] est réglé sur [On].

Valeur de réglage : 90% à 109%

Réglages usine : 109%

<Remarque>

- Lorsque [Knee Mode] est réglé sur [Auto] et la valeur de white clip est modifiée, la valeur du coude est également modifiée.

DNR

Cette option permet de définir le niveau de réduction du bruit numérique afin de pouvoir sortir des images lumineuses, claires et sans bruit, même la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Sélectionner [Low] ou [High] permet de supprimer le bruit. Néanmoins, un décalage d'image peut se produire.

Valeur de réglage : Off / Low / High

Réglages usine : Off

ATW Speed

Cette option permet de définir la vitesse de commande de la fonction ATW.

Valeur de réglage :

Normal	Suivi à vitesse normale.
Slow	Suivi à une vitesse plus lente que [Normal].
Fast	Suivi à une vitesse plus rapide que [Normal].

Réglages usine : Normal

ATW Width

Cette option permet de régler la plage de la température de couleur à suivre avec la fonction ATW.

Plus le réglage est élevé, plus la plage de suivi est large.

Réglages usine : 5

Haze Reduction

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction de réduction du voile.

Cette fonction effectue la correction dans le cas de sujet ayant un faible contraste en raison de la génération d'un voile, afin de rendre l'image plus claire.

Valeur de réglage :

Off	Désactiver la fonction de réduction de voile.
On	Activer la fonction de réduction de voile.

Réglages usine : Off

<Remarque>

- Lorsque [Haze Reduction] est réglé sur [On], les paramètres des éléments suivants ne peuvent pas être modifiés.
 - Detail
 - Knee Mode
 - Gamma
 - DNR
 - DRS

Haze Reduction Level

Cette option permet de régler le niveau de réduction de voile.

Plus le réglage est élevé, plus l'effet de réduction de voile sera grand.

Valeur de réglage : 1 à 3

Réglages usine : 1

Configurations de l'écran web (suite)

● Écran intelligent [Intelligent]

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

Intelligent	
Intelligent	<input checked="" type="radio"/> Off <input type="radio"/> On <input type="radio"/> Lock
Intelligent Mode	<input type="radio"/> AE <input checked="" type="radio"/> AE+ATW
ND Filter Select	Auto
AGC Mode	<input checked="" type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Sports <input type="radio"/> SN

Intelligent

Cette option permet de régler le mode de fonctionnement de la fonction intelligente.

Cette fonction corrige automatiquement le niveau d'image et la température de couleur en fonction de changements à l'extérieur.

Valeur de réglage:

Off	Fonctionne à l'aide des paramètres du menu ou du panneau de commande de la caméra.
On	Effectue l'exposition automatique et le suivi automatique de la balance des blancs.
Lock	Maintient les états de réglage de l'exposition automatique et du suivi automatique de la balance des blancs à leur valeur au moment où le réglage du paramètre est changé de [On] à [Lock].

Réglages usine: Off

<Remarque>

- Lorsque la fonction intelligente est activée, vous ne pouvez pas basculer en mode nuit.

Intelligent Mode

Cette option permet de régler les éléments de contrôle de la fonction intelligente.

Valeur de réglage:

AE	Contrôle l'exposition automatique en contrôlant le gain (y compris [Frame Mix]) et l'obturateur, et en changeant le filtre ND lorsque le réglage n'est pas possible avec le diaphragme.
AE+ATW	Contrôle automatiquement la balance automatique des blancs (ATW) en plus du contrôle de [AE].

Réglages usine: AE+ATW

ND Filter Select

Cette option permet de sélectionner le filtre ND à utiliser durant les opérations d'exposition automatique.

Le contrôle depuis le panneau de commande de la caméra n'est pas possible pendant l'exposition automatique.

Valeur de réglage:

Through	Ne pas utiliser de filtre ND.
1/8	Utiliser le filtre ND avec une transmittance de 1/8.
1/64	Utiliser le filtre ND avec une transmittance de 1/64.
Auto	Changer le filtre ND automatiquement.

Réglages usine: Auto

AGC Mode

Cette option permet de régler le mode de contrôle pour le fonctionnement de l'AGC.

Valeur de réglage:

Normal	L'AGC augmente le gain jusqu'à un maximum de 18 dB.
Sports	L'AGC augmente le gain jusqu'à un maximum de 30 dB. (Sans [Frame Mix])
SN	L'AGC augmente le gain jusqu'à un maximum de 42 dB. (Avec [Frame Mix])

Réglages usine: Normal

<Remarque>

- Même si [SN] est défini, le fonctionnement sera le même qu'avec [Sports] lorsque le format de la vidéo est réglé sur l'un des formats suivants.

1080/29.97p, 1080/23.98p, 1080/29.97PsF, 1080/23.98PsF, 1080/25p, 1080/25PsF

● Écran de configuration de matrice [Matrix Settings]

Définir les paramètres de matrice.

Pour afficher l'écran de configuration de matrice, cliquer sur la touche [Setup] et sélectionner [Matrix Type] dans le bas de l'écran de réglage d'image/position pré-réglée.

Ces réglages ne peuvent être configurés que lorsque [Matrix Type] est réglé sur [User].

Les paramètres de cet écran sont appliqués immédiatement.

Matrix	
Matrix Type	User <input type="button" value="Setup>>"/>

Matrix Settings		
* setting data which changed are reflected immediately		
Linear Matrix		
R - G	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
R - B	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
G - R	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
G - B	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
B - R	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
B - G	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Color Correction		
Color	Saturation	Phase
B_Mg	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Mg	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Mg_R	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Mg_R_R	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
R	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
R_R_Yl	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
R_Yl	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
R_Yl_Yl	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Yl	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Yl_G	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
G	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
G_Cy	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Cy	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Cy_B	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
B	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
<input type="button" value="Close"/>		

Configurations de l'écran web (suite)

Matrix Type

Sélection du type de matrice de couleur.

Valeur de réglage:

Normal	Charger les données d'une matrice de couleur prédéfinie et effectuer le réglage de la saturation et de la teinte.
EBU	
NTSC	
User	Définir les valeurs de [Linear Matrix] et [Color Correction].

Réglages usine: Normal

Linear Matrix

Cette option peut être réglée si [User] a été sélectionné au paramètre [Matrix Type].

Valeur de réglage:

R-G	Régler la couleur sur un plage allant de -63 à +63 dans le sens de chaque axe.
R-B	
G-R	
G-B	
B-R	
B-G	

Color Correction

Cette option peut être réglée si [User] a été sélectionné au paramètre [Matrix Type].

Régler la saturation et la teinte.

Saturation

Régler la saturation pour chaque couleur.

Plage de réglage : -63 à +63

Phase

Régler la teinte de chaque couleur.

Plage de réglage : -63 à +63

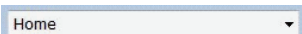



B_Mg	Couleur entre bleu et magenta
Mg	Magenta
Mg_R	Couleur entre magenta et rouge
Mg_R_R	Couleur comportant une proportion d'1/3 de magenta par rapport au rouge
R	Rouge
R_R_YI	Couleur comportant une proportion de 3/1 de rouge par rapport au jaune
R_YI	Couleur entre rouge et jaune
R_YI_YI	Couleur comportant une proportion d'1/3 de rouge par rapport au jaune
YI	Jaune
YI_G	Couleur entre jaune et vert
G	Vert
G_Cy	Couleur entre vert et cyan
Cy	Cyan
Cy_B	Couleur entre cyan et bleu
B	Bleu

● Écran de position pré-réglée [Preset position]






Effectuer des opérations et des réglages relatifs aux positions pré-réglées. Pour afficher l'écran de position pré-réglée, cliquer sur la touche [Setup] et sélectionner [Preset position] sur l'écran de réglage d'image/position pré-réglée [Image/Position].

Les paramètres de cet écran (à l'exception de [Preset]) sont appliqués immédiatement.





Preset

	Ceci sert à sélectionner la position pré-réglée à utiliser à partir du menu déroulant.
 [Set]	Cette touche sert à enregistrer l'état actuel sur la position pré-réglée choisie sur le menu déroulant. Elle n'a aucun effet si [Home] est sélectionné sur le menu déroulant.
 [Move]	La direction de la caméra passe à la position pré-réglée qui est actuellement sélectionnée sur le menu déroulant. Les réglages qui sont reproduits sur cette position sont ceux qui ont été établis sur le menu [Preset Scope] (→ page 47, page 78, page 79). La direction de la caméra passe à la position d'accueil si [Home] est sélectionné sur le menu déroulant. Dans de tels cas, la sortie d'images durant le mouvement en direction de la position d'accueil ne s'arrête pas, quel que soit le paramètre de [Freeze During Preset].
 [Delete]	Cette touche sert à supprimer le réglage de position pré-réglé qui est actuellement sélectionné. Elle n'a aucun effet si [Home] est sélectionné sur le menu déroulant.




Zoom

 [-]	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Wide (grand-angle).
 [x1.0]	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) sur 1.0x.
 [+]	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Tele (téléobjectif).
 [D-Zoom]	Utiliser cette touche pour activer ou désactiver le zoom numérique.
 [D-Ext.]	Activer ou désactiver le multiplicateur numérique. Cette option fonctionne uniquement lorsque le zoom numérique est désactivé.


Focus

 [Near]	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Near (près). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [O.T. AF]	Appuyer sur cette touche pendant la mise au point manuelle pour passer temporairement à la mise au point automatique. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [Far]	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Far (loin). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [Auto]	Utiliser cette touche pour commuter la mise au point entre automatique et manuelle.

Brightness

 [-]	Utiliser cette touche pour assombrir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [+]	Utiliser cette touche pour éclaircir l'image. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
 [Auto]	Utiliser cette touche pour commuter le réglage de luminosité de l'image entre automatique et manuel.


Le pavé de commande et son clavier

	<p>Pour régler l'image dans le sens horizontal ou vertical (panoramique horizontal/vertical), cliquer sur le pavé et les touches avec le bouton gauche de la souris. Plus la partie cliquée se trouve vers l'extérieur du pavé, plus la caméra réagit vite. Le réglage est également possible par un déplacement de la souris.</p> <p>Cliquer sur le pavé avec le bouton droit de la souris pour effectuer un zooming et la mise au point. Si la moitié supérieure du pavé est cliquée vers le haut ou le bas, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Tele (téléobjectif); inversement, si la moitié inférieure du pavé est cliquée, le zoom (grossissement) est réglé dans le sens Wide (grand-angle). Si la moitié gauche du pavé est cliquée vers la gauche ou la droite, la mise au point est réglée dans le sens Near (près); inversement, si la moitié droite du pavé est cliquée, la mise au point est réglée dans le sens Far (loin). Le zooming peut également être réglé avec la molette de la souris.</p>
---	--

<Remarque>

- Si la souris est utilisée pour effectuer un glissé-déposé depuis la zone du pavé de commande vers une position hors de cette zone, les opérations comme le panoramique horizontal ou vertical ne s'arrêteront pas. Dans un tel cas, cliquer sur la zone du pavé de commande pour arrêter ces opérations.

Speed

	Utiliser cette touche pour sélectionner la vitesse des opérations de panoramique horizontal, panoramique vertical, zooming, mise au point et luminosité.
---	--

Speed With Zoom POS.

Choisir ici "Off" ou "On" pour la fonction servant à régler la vitesse de réglage du panoramique en même temps que le grossissement du zoom.

Valeur de réglage:

Off	Les opérations de panoramique horizontal et de panoramique vertical ne ralentissent pas en fonction de l'état du zoom.
On	Les opérations de panoramique horizontal et de panoramique vertical ralentissent en fonction de l'état du zoom. Cette fonction n'a aucun effet pendant le fonctionnement pré-réglé.

Focus ADJ With PTZ.

Choisir ici "Off" ou "On" pour la fonction qui compense une mauvaise mise au point pendant un panoramique horizontal ou vertical ou un zooming.

Valeur de réglage:

Off	Le flou de mise au point n'est pas compensé.
On	Le flou de mise au point est compensé.

Si [Off] est choisi, régler la mise au point après le zooming si nécessaire, ou passer la mise au point en mode automatique. Cette option ne peut être sélectionnée que si [Manual] est sélectionné au réglage [Focus Mode].

Preset Setting

Preset Speed Table

Cette option permet de paramétrer le tableau des vitesses pré-réglées (Slow, Fast).

Lors de la lecture pré-réglée, des pré-réglages sont effectués en fonction des valeurs (de 1 à 30) de [Preset Speed] fondées sur le tableau paramétré ici.

Valeur de réglage:

Slow	Régler le tableau des vitesses pré-réglées sur lent.
Fast	Régler le tableau des vitesses pré-réglées sur rapide.

Preset Speed

Cette option permet de définir la vitesse du mouvement de panoramique horizontal/vertical utilisée lorsque vous rappelez les informations d'orientation de la caméra enregistrée sur la mémoire de pré-réglage (30 pas).

Plage de réglage : 1 à 30

<Remarque>

- Lorsque vous définissez des valeurs élevées pour [Preset Speed], l'image peut trembler quand le mouvement cesse.

Preset Scope

Sélectionner ici les options de réglage à rappeler quand le contenu des mémoires préréglées est régénéré.

Valeur de réglage:

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris, Gain, valeur de réglage de la balance des blancs
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus

Preset D-Extender

Cette option permet de sélectionner la fonction de multiplicateur numérique à utiliser lorsque la mémoire préréglée est rappelée.

Valeur de réglage:

Off	Ne pas changer la valeur du multiplicateur numérique lors du rappel du préréglage.
On	Effectuer l'opération pour régler la valeur du multiplicateur numérique au moment de l'enregistrement du préréglage, lors du rappel du préréglage.

Réglages usine: Off

Preset Zoom Mode

Cette option permet de sélectionner l'opération de zoom à exécuter lorsque la mémoire préréglée est rappelée.

Valeur de réglage:

Mode A	Effectuer l'opération de zoom en même temps que l'opération de panoramique horizontal/vertical.
Mode B	Effectuer l'opération de zoom plus rapidement que l'opération de panoramique horizontal/vertical.

Réglages usine: Mode A

Freeze During Preset

Cette option permet d'activer/désactiver la fonction d'arrêt sur images lors de la lecture préréglée. Lorsqu'elle est réglée sur [On], la lecture préréglée s'effectue avec une image fixe précédant immédiatement le début de l'émission de la lecture préréglée. L'arrêt sur image cesse lorsque la lecture préréglée est terminée.

Valeur de réglage:

Off	Ne pas opérer d'arrêt sur images durant la lecture préréglée.
On	Effectuer un arrêt sur images durant la lecture préréglée.

Limitation Setting

Ce réglage établit les limites haut, bas, gauche et droite de la tête panoramique.





Tout d'abord, amener la tête panoramique à une position choisie comme limite, et appuyer sur la touche correspondante ci-dessous pour définir le sens (haut, bas, gauche ou droite) dans lequel cette limite doit être posée. Après que chaque paramètre a été sélectionné, appuyer sur la touche Set pour entrer le paramètre.

Tilt Up	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite haut sur la position actuelle.
Tilt Down	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite bas sur la position actuelle.
Pan Left	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite gauche sur la position actuelle.
Pan Right	Utiliser ce paramètre pour sauvegarder la limite droite sur la position actuelle.
Set/Release	Utiliser ce paramètre pour activer ou désactiver le réglage de limite dans chaque direction.

Image Save

Il est possible d'enregistrer, de lire et de supprimer des photos au format JPEG de la mémoire interne de cet appareil.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 photos avec une résolution de 1920×1080.

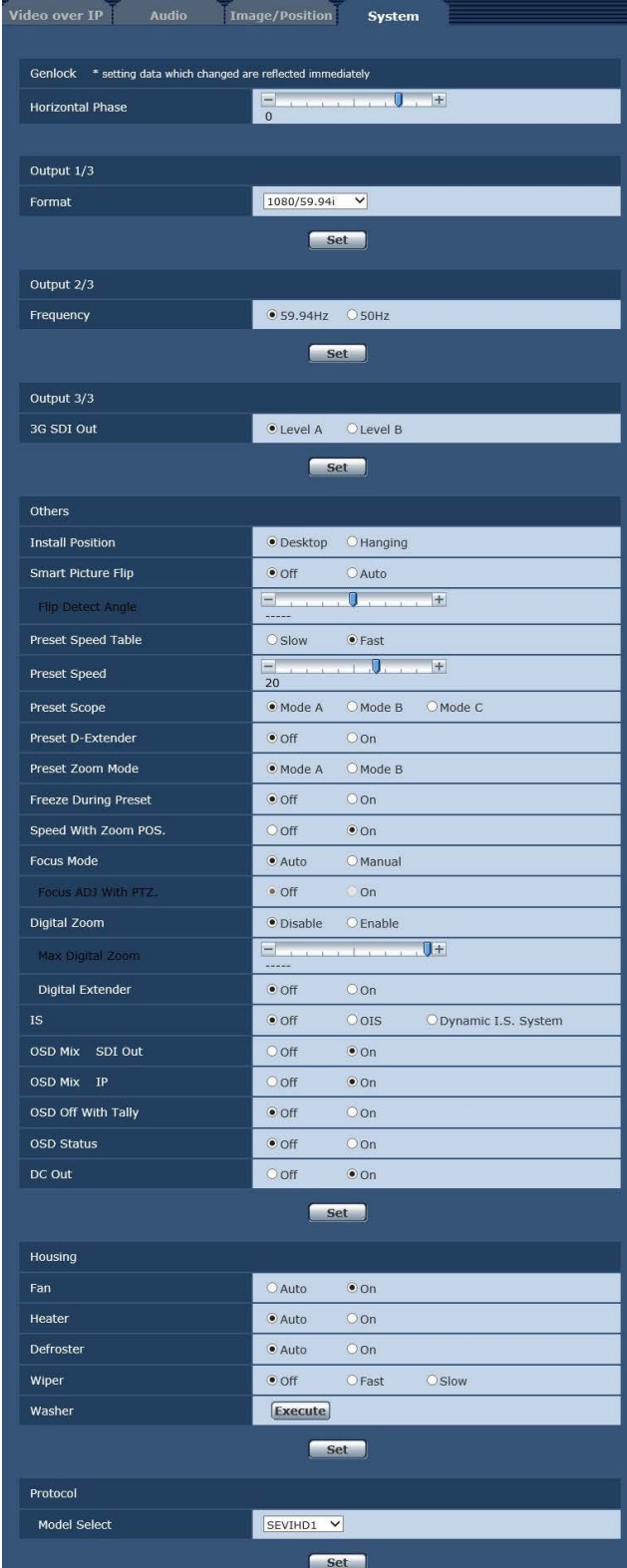
	
Sélectionnez le nom du fichier (01.JPG à 05.JPG) que vous désirez utiliser à partir du menu déroulant.	
	La photo est enregistrée sous le fichier en cours de sélection.
	Le fichier photo en cours de sélection est lu.
	Le fichier photo en cours de sélection est supprimé.

<Remarque>

- Lorsque [JPEG Transmission] de JPEG(1) est sur [Off], l'enregistrement et la lecture des photos n'est pas possible.
- Si une photo est déjà enregistrée dans le fichier spécifié, elle est remplacée.

Écran de paramètres du système [System]

Ce menu présente des options relatives au réglage de phase de genlock et des réglages pour l'image de sortie de la caméra.



The screenshot shows the 'System' menu with the following settings:

- Genlock: * setting data which changed are reflected immediately
- Horizontal Phase: 0
- Output 1/3: Format 1080/59.94i
- Output 2/3: Frequency 59.94Hz
- Output 3/3: 3G SDI Out Level A
- Others:
 - Install Position: Desktop
 - Smart Picture Flip: Off
 - Flip Detect Angle: 0
 - Preset Speed Table: Slow
 - Preset Speed: 20
 - Preset Scope: Mode A
 - Preset D-Extender: Off
 - Preset Zoom Mode: Mode A
 - Freeze During Preset: Off
 - Speed With Zoom POS.: Off
 - Focus Mode: Auto
 - Focus ADI With PTZ.: Off
 - Digital Zoom: Disable
 - Max Digital Zoom: 0
 - Digital Extender: Off
 - IS: Off
 - OSD Mix SDI Out: On
 - OSD Mix IP: On
 - OSD Off With Tally: Off
 - OSD Status: Off
 - DC Out: On
- Housing:
 - Fan: On
 - Heater: Auto
 - Defroster: Auto
 - Wiper: Off
 - Washer: Execute
- Protocol: Model Select SEVIHD1

● Genlock

Le réglage de cette option prend effet immédiatement.

Horizontal Phase

Cette option sert à régler la phase horizontale pendant le verrouillage de synchronisation (genlock).

Plage de réglage : -206 à +49

Réglages usine: 0

Configurations de l'écran web (suite)

● Output 1/3

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

Format

Le format vidéo est changé sur cet écran.

Valeur de réglage:

Pour 59,94Hz :

1080/59.94p, 1080/29.97p, 1080/23.98p, 1080/59.94i,
1080/29.97PsF, 1080/23.98PsF, 720/59.94p

Pour 50Hz :

1080/50p, 1080/25p, 1080/50i, 1080/25PsF, 720/50p

Réglages usine: 1080/59.94i (AW-HR140PJ)
1080/50i (AW-HR140EJ)

● Output 2/3

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

Frequency

Cette option permet de commuter la fréquence d'image complète.

Valeur de réglage:

59.94Hz / 50Hz

• Quand la fréquence est commutée, [Format] est réglé comme suit.

59,94Hz		50Hz
1080/59.94p	↔	1080/50p
1080/29.97p	↔	1080/25p
1080/23.98p	→	1080/25p
1080/59.94i	↔	1080/50i
1080/29.97PsF	↔	1080/25PsF
1080/23.98PsF	→	1080/25PsF
720/59.94p	↔	720/50p

Réglages usine: 59.94Hz (AW-HR140PJ)
50Hz (AW-HR140EJ)

● Output 3/3

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

3G SDI Out

Lorsque le format de la vidéo est 1080/59.94p ou 1080/50p, sélectionner le format pour que les signaux de sortie soient du type 3G-SDI.

Valeur de réglage:

Level A	Format de niveau A
Level B	Format de niveau B

Réglages usine: Level A

● Others

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

Install Position

La méthode d'installation de l'appareil "Desktop" ou "Hanging" est sélectionnée ici.

Valeur de réglage:

Desktop	Installation autonome
Hanging	Installation suspendue

Réglages usine: Desktop

• Si [Hanging] est sélectionné, le haut, le bas, la gauche et la droite des images seront inversés, et le réglage (haut/bas/gauche/droite) pour le panoramique horizontal et vertical sera également inversé.

Smart Picture Flip

Lorsqu'il est réglé sur [Auto] et que le panoramique vertical devient l'angle défini pour [Flip Detect Angle], l'image est retournée automatiquement dans le sens vertical.

Valeur de réglage:

Off	Ne pas retourner l'image verticalement.
Auto	Lorsque le panoramique vertical devient l'angle défini pour [Flip Detect Angle], l'image est retournée automatiquement dans le sens vertical.

Réglages usine: Off

Flip Detect Angle

Cette option permet de définir l'angle de panoramique vertical duquel l'image est basculée automatiquement lorsque [Smart Picture Flip] est réglé sur [Auto].

Plage de réglage : 60° à 120°

Réglages usine: 90°

Preset Speed Table

Cette option permet de paramétrer le tableau des vitesses pré-réglées (Slow, Fast).

Lors de la lecture pré-réglée, des pré-réglages sont effectués en fonction des valeurs (de 1 à 30) de [Preset Speed] fondées sur le tableau paramétré ici.

Valeur de réglage: Slow / Fast

Réglages usine: Fast

Preset Speed

Cette option permet de définir la vitesse du mouvement de panoramique horizontal/vertical utilisée lorsque vous rappelez les informations d'orientation de la caméra enregistrée sur la mémoire de pré-réglage (30 pas).

Plage de réglage : 1 à 30

Réglages usine: 20

• Lorsque vous définissez des valeurs élevées pour [Preset Speed], l'image peut trembler quand le mouvement cesse.

Preset Scope

Sélectionner ici les options de réglage à rappeler quand le contenu des mémoires pré-réglées est régénéré.

Valeur de réglage:

Mode A	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris, Gain, valeur de réglage de la balance des blancs
Mode B	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus, Iris
Mode C	Pan, Tilt, Zoom (y compris zoom numérique), Focus

Réglages usine: Mode A

Configurations de l'écran web (suite)

Preset D-Extender

Cette option permet de sélectionner la fonction de multiplicateur numérique à utiliser lorsque la mémoire préréglée est rappelée.

Valeur de réglage:

Off	Ne pas changer la valeur du multiplicateur numérique lors du rappel du préréglage.
On	Effectuer l'opération pour régler la valeur du multiplicateur numérique au moment de l'enregistrement du préréglage, lors du rappel du préréglage.

Réglages usine: Off

Preset Zoom Mode

Cette option permet de sélectionner l'opération de zoom à exécuter lorsque la mémoire préréglée est rappelée.

Valeur de réglage:

Mode A	Effectuer l'opération de zoom en même temps que l'opération de panoramique horizontal/vertical.
Mode B	Effectuer l'opération de zoom plus rapidement que l'opération de panoramique horizontal/vertical.

Réglages usine: Mode A

Freeze During Preset

Cette option permet d'activer/désactiver la fonction d'arrêt sur images lors de la lecture préréglée.

Lorsqu'elle est réglée sur [On], la lecture préréglée s'effectue avec une image fixe précédant immédiatement le début de l'émission de la lecture préréglée. L'arrêt sur image cesse lorsque la lecture préréglée est terminée.

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: Off

Speed With Zoom POS.

Choisir ici "Off" ou "On" pour la fonction servant à régler la vitesse de réglage du panoramique en même temps que le grossissement du zoom. Si [On] est choisi, les opérations de panoramique horizontal et vertical deviennent plus lentes quand le zoom est utilisé.

Cette fonction n'a aucun effet pendant le fonctionnement préréglé.

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: On

Focus Mode

Cette option permet de sélectionner les modes automatique ou manuel de la fonction de réglage de la mise au point.

Valeur de réglage:

Auto	Régler toujours la mise au point de façon automatique.
Manual	Régler la mise au point manuellement.

Réglages usine: Auto

<Remarque>

- [Focus Mode] ne peut pas être réglé sur [Auto] lorsque [Frame Mix] est réglé sur [18dB] ou [24dB].

Focus ADJ With PTZ.

Choisir ici "Off" ou "On" pour la fonction qui compense une mauvaise mise au point pendant un panoramique horizontal ou vertical ou un zooming.

Si [Off] est choisi, régler la mise au point après le zooming si nécessaire, ou passer la mise au point en mode automatique.

Cette option ne peut être sélectionnée que si [Manual] est sélectionné au réglage [Focus Mode].

Valeur de réglage:

Off	Le flou de mise au point n'est pas compensé.
On	Le flou de mise au point est compensé.

Réglages usine: Off

Digital Zoom

La fonction de zoom numérique est réglée ici sur "Enable" (actif) ou "Disable" (inactif).

Quand [Enable] est sélectionné, si un zooming est effectué au-delà de la position Tele maximum, le zoom numérique peut être utilisé en continu. Le zooming s'interrompt temporairement à l'endroit où le zoom optique et le zoom numérique sont commutés ; il convient donc de reprendre le zooming après un arrêt sur cette position.

Si le paramètre est changé en "Disable" alors que le zoom est déjà en position numérique, il revient automatiquement à la position du zoom optique maximum.

Valeur de réglage: Disable / Enable

Réglages usine: Disable

<Remarque>

Le zoom numérique est inopérant si la mire de barres de couleur est affichée pendant un zooming numérique.

Max Digital Zoom

Cette option permet de définir l'agrandissement maximal du zoom numérique.

Valeur de réglage:

x2 / x3 / x4 / x5 / x6 / x7 / x8 / x9 / x10

Réglages usine: x10

Digital Extender

Cette option active/désactive la fonction du multiplicateur numérique.

Lorsqu'elle est réglée sur [On], le zoom numérique est fixé à 1,4x.

Lorsque [Digital Zoom] est réglé sur [Enable], [Digital Extender] est désactivé.

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: Off

IS

Cette option permet de sélectionner le mode de stabilisation de l'image.

Valeur de réglage:

Off	Ne pas effectuer de stabilisation de l'image.
OIS	Effectuer la stabilisation optique d'image (OIS).
Dynamic I.S. System	Effectuer la stabilisation d'image du mécanisme panoramique en plus de la stabilisation d'image optique.

Réglages usine: Off

<Remarque>

- Le niveau de correction de la fonction de stabilisation optique d'image (OIS) est réduit pendant les opérations de panoramique horizontal/vertical.

OSD Mix

Cette option permet de déterminer l'activation/désactivation des affichages de menu de caméra, d'état et autres pour chaque image sortante.

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: On

SDI Out

IP

Lorsque ce paramètre est réglé sur [On], les affichages de menu de caméra, d'état et autres apparaissent pour l'image sortante correspondante.

Valeur de réglage:

Off	Les menus de la caméra et les états ne sont pas affichés sur les images de sortie correspondant aux options de réglage ci-dessus.
On	Les menus de la caméra et les états sont affichés sur les images de sortie correspondant aux options de réglage ci-dessus.

Réglages usine: On

<Remarque>

- Lorsque ceci est réglé sur [Off], le menu de la caméra peut être affiché pendant environ 2 minutes après la mise sous tension de l'appareil.

OSD Off With Tally

Cette option permet d'activer/désactiver la fonction désactivant les affichages de menu de caméra, d'état et autres lorsque des signaux tally sont reçus via des commandes ou des contacts. Quand le signal tally est libéré, l'affichage de menu de caméra revient.

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: Off

OSD Status

Cette option permet d'activer/désactiver l'affichage d'état pendant la balance automatique des blancs (AWB) et des noirs (ABB).

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: Off

DC Out

Cette option permet de mettre hors tension la sortie d'alimentation de l'appareil.

Valeur de réglage: Off / On

Réglages usine: On

● Housing

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

Fan

Cette option permet de régler le fonctionnement du ventilateur.

Valeur de réglage:

Auto	Active le contrôle automatique du ventilateur.
On	Allume le ventilateur.

Réglages usine: On

<Remarque>

- Même si ceci est réglé sur [On], le ventilateur peut être arrêté de force lorsque la température est basse.

Heater

Cette option permet de régler le fonctionnement du chauffage.

Valeur de réglage:

Auto	Active le contrôle automatique du chauffage.
On	Allume le chauffage.

Réglages usine: Auto

<Remarque>

- Même si ceci est réglé sur [On], le chauffage peut être arrêté de force lorsque la température est haute.

Defroster

Cette option permet de régler le fonctionnement du dégivreur.

Valeur de réglage:

Auto	Active le contrôle automatique du dégivreur.
On	Allume le dégivreur.

Réglages usine: Auto

<Remarque>

- Même si ceci est réglé sur [On], le dégivreur peut être arrêté de force lorsque la température est haute.

Wiper

Cette option permet de régler le fonctionnement de l'essuie-glace.

Valeur de réglage:

Off	Arrêté
Fast	Fonctionnement à vitesse rapide
Slow	Fonctionnement à vitesse lente

Réglages usine: Off

Washer

Cette option permet de nettoyer l'objectif en pulvérisant du liquide lave-glace.

Si vous cliquez sur le bouton [Execute], la tête de la caméra se déplace vers la position du gicleur du lave-glace et le liquide lave-glace est pulvérisé pendant une durée précise et la tête de la caméra revient ensuite à sa position d'origine.

L'essuie-glace fonctionne également momentanément pendant le nettoyage.

● Protocol

Le réglage de cette option prend effet quand la touche [Set] est actionnée.

Model Select

Cette option définit le modèle de protocole pour la communication série standard.

Ne pas sélectionner les éléments allant de [Reserved1] à [Reserved7].

Ceci est affiché lorsque le commutateur de MODE (→ page 14) à l'arrière de l'appareil est réglé sur les positions 2 ou 3 (réglage du protocole standard).

Valeur de réglage:

SEVIHD1/SBRC300/SBRCZ330/Reserved1 à 7

Réglages usine: SEVIHD1

Écran de configuration multi-fenêtres [Multi-screen setup]

Les caméras dont les images doivent être affichées sur l'écran multi-fenêtres sont réglées ici.

Camera title

Saisir ici le titre de la caméra. Le titre de caméra qui est saisi est affiché sur l'écran multi-fenêtres.

- Vous pouvez saisir de 0 à 20 caractères demi-chasse.
- Les caractères suivants peuvent être affichés.

Caractères numériques demi-chasse	0123456789
Caractères alphabétiques demi-chasse (majuscules et minuscules)	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
Symboles	!#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[^_`{ }~

Réglages usine:

Cam 1: Le numéro de produit apparaît.

Cam 2 à Cam 16 : vide

<Remarque>

- Lorsqu'une configuration multi-fenêtres de 16 écrans est sélectionnée, les titres de caméras en sont que partiellement affichés.
- Les écrans multi-fenêtres s'affichent avec un rapport d'image de 4:3.

IP address

Saisir ici l'adresse IP de la caméra dont les images doivent être affichées sur l'écran multi-fenêtres ou le nom de l'hôte. Il est possible d'enregistrer jusqu'à quatre groupes de caméras, chaque groupe étant composé de 4 caméras (pour un total de 16 caméras).

Saisir comme suit si le numéro de port HTTP de la caméra dont les images doivent être affichées a été changé.

Exemple de saisie d'adresse IPv4	192.168.0.10:8080
Exemple de saisie d'adresse IPv6	[2001:db8:0:0:0:0:1]:8080

Réglages usine:

Cam 1: selfcamera

Cam 2 à Cam 16: non enregistré

<Remarque>

- HTTPS n'est pas disponible pour la connexion à la caméra dont les images doivent être affichées.
- Cet appareil est configuré pour des caméras pour lesquelles "selfcamera" est affiché en adresse IP ou en nom d'hôte.
- Lors de la configuration d'un nom d'hôte, les paramètres DNS de l'ordinateur personnel appelé à afficher l'écran multi-fenêtres doivent être configurés. Pour plus de détails sur les paramètres DNS d'un ordinateur personnel, s'adresser à votre administrateur réseau.

Écran de gestion des utilisateurs [User mng.]

Les utilisateurs et ordinateurs personnels (adresse IP) pouvant accéder à l'appareil depuis des ordinateurs personnels ou des terminaux mobiles sont enregistrés dans l'écran de gestion des utilisateurs.

L'écran de gestion des utilisateurs se compose de trois onglets : [User auth.], [Host auth.] et [Priority stream].

■ Écran d'authentification de l'utilisateur [User auth.]

Cliquer sur l'onglet [User auth.] de l'écran de gestion utilisateur. Configurer les paramètres d'authentification aux utilisateurs pour les ordinateurs personnels et les terminaux mobiles pouvant accéder à l'appareil.

Jusqu'à 24 utilisateurs peuvent être enregistrés.

<Remarque>

- Si l'authentification de l'utilisateur depuis la même adresse IP (ordinateur personnel) échoue à plus de 8 reprises sur une période de 30 secondes, l'accès à l'appareil sera désactivé pendant un certain temps.

User auth.

L'authentification de l'utilisateur est fixée à "On" ou "Off" ici.

Valeur de réglage:

On	Effectuer l'authentification de l'utilisateur.
Off	Ne pas effectuer d'authentification de l'utilisateur.

Réglages usine: Off

Authentication

Déterminer la méthode d'authentification de l'utilisateur à employer.

Valeur de réglage:

Digest or Basic	Utiliser l'authentification digest ou l'authentification de base.
Digest	Utiliser l'authentification digest.
Basic	Utiliser l'authentification de base.

Réglages usine: Digest or Basic

<Remarque>

- Si vous modifiez le paramètre [Authentication], fermer le navigateur web et tenter une nouvelle fois l'accès.
- Si vous modifiez le paramètre [Authentication], déconnectez temporairement les connexions IP de tout contrôleur de caméra distante connectée (AW-RP50, AW-RP120) ou de tout panneau de commande à distance (AK-HRP200), puis rétablissez les connexions.

User name

Saisir le nom d'utilisateur.

Nombre maximal de caractères	1 à 32 caractères
Caractères invalides	" & ; ¥

Réglages usines : vide

Password / Retype password

Saisir le mot de passe.

Nombre maximal de caractères	4 à 32 caractères demi-chasse
Caractères invalides	" &

Réglages usines : vide

<Remarque>

- Si vous saisissez un nouveau nom pour un utilisateur enregistré et cliquez sur la touche [Set], les informations sur l'utilisateur seront écrasées.

Access level

Sélectionner un des paramètres suivants pour définir le niveau d'accès de l'utilisateur.

Valeur de réglage:

1. Administrator	Ce niveau d'accès permet à l'utilisateur d'accéder à toutes les opérations possibles de l'appareil.
2. Camera control	Ce niveau d'accès permet l'affichage à l'écran et l'opération de l'appareil. Il n'est pas possible de paramétrer l'appareil.
3. Live only	Ce niveau d'accès permet seulement à l'utilisateur d'afficher l'écran [Live]. L'appareil ne peut pas être piloté ou réglé.

Réglages usine: 3. Live only

User check

Vous pouvez visualiser les utilisateurs en cliquant sur [▼] dans [User check].

Un utilisateur enregistré est indiqué sous la forme "Nom de l'utilisateur enregistré [Niveau d'accès]". (exemple : admin[1])

Vous pouvez effacer des utilisateurs sélectionnés en cliquant sur la touche [Delete] sur le côté droit.

■ Écran d'authentification de l'hôte [Host auth.]

Cliquer sur l'onglet [Host auth.] de l'écran [User mng.].
Configurer les paramètres d'authentification de l'hôte limitant l'accès d'ordinateurs personnels (adresses IP) à l'appareil.

Host auth.

L'authentification de l'hôte est fixée à "On" ou "Off" ici.

Valeur de réglage:

On	Effectuer l'authentification de l'hôte.
Off	Ne pas effectuer d'authentification de l'hôte.

Réglages usine: Off

IP address

L'adresse IP de l'ordinateur personnel à partir duquel l'accès à la caméra est permis est saisi ici. Le nom de l'hôte ne peut pas être saisi en tant qu'adresse IP.

<Remarque>

- Quand "IP address/subnet mask length" est saisi, les ordinateurs personnels autorisés à accéder à la caméra peuvent se voir limités à un sous-réseau en fonction des sous-réseaux. Si, par exemple, "192.168.0.1/24" a été saisi et que l'option [2. Camera control] a été sélectionnée dans le paramètre [Access level], les ordinateurs personnels de "192.168.0.1" à "192.168.0.254" pourront accéder à la caméra avec le niveau d'accès [2. Camera control].
- Si une adresse IP déjà enregistrée est saisie et que le bouton [Set] est cliqué, l'information d'hôte sera écrasée.

Access level

Sélectionner un des paramètres suivants comme niveau d'accès d'hôte.

Valeur de réglage:

1. Administrator	Ce niveau d'accès permet à l'utilisateur d'accéder à toutes les opérations possibles de l'appareil.
2. Camera control	Ce niveau d'accès permet l'affichage à l'écran et l'opération de l'appareil. Il n'est pas possible de paramétrer l'appareil.
3. Live only	Ce niveau d'accès permet seulement à l'utilisateur d'afficher l'écran [Live]. L'appareil ne peut pas être piloté ou réglé.

Réglages usine: 3. Live only

Host check

Vous pouvez visualiser adresses IP des hôtes enregistrés en cliquant sur [▼] dans [Host check].

Un hôte est indiqué sous la forme "Adresse IP enregistrée [Niveau d'accès]". (Exemple: 192.168.0.21 [1])

Vous pouvez effacer des hôtes sélectionnés (adresses IP) en cliquant sur la touche [Delete] sur le côté droit.

■ Écran de flux prioritaire [Priority stream]

Cliquer sur l'onglet [Priority stream] de l'écran [User mng.].
Cet écran sert à sélectionner les réglages pour le flux prioritaire, qui permet d'envoyer les images sans baisse de qualité d'image ou de vitesse de rafraîchissement, même si des utilisateurs multiples accèdent à l'appareil en même temps.

● Priority stream

Activation

Activer ou désactiver la transmission du flux prioritaire en sélectionnant "On" ou "Off".

Valeur de réglage:

On	Utiliser la transmission par flux prioritaire.
Off	Ne pas utiliser la transmission par flux prioritaire.

Réglages usine: Off

<Remarque>

- Lorsque [Activation] est réglé sur [On], le nombre d'utilisateurs pouvant accéder à l'appareil peut être restreint.

Destination IP address(1)

Saisir ici l'adresse IP de la première destination d'envoi.

Destination IP address(2)

Saisir ici l'adresse IP de la seconde destination d'envoi.

Stream type

Sélectionner le type de flux

Valeur de réglage:

JPEG(1)	Des images JPEG(1) sont envoyées.
JPEG(2)	Des images JPEG(2) sont envoyées.
JPEG(3)	Des images JPEG(3) sont envoyées.
H.264(1) Windows	Des images H.264(1) sont envoyées.
H.264(2) Windows	Des images H.264(2) sont envoyées.
H.264(3) Windows	Des images H.264(3) sont envoyées.
H.264(4) Windows	Des images H.264(4) sont envoyées.

Réglages usine: JPEG(1)

<Remarque>

- Lorsque [Transmission priority] (→ page 68) est réglé sur [Best effort] pour [H.264], les transmissions s'effectuent à un débit binaire variant entre une valeur minimale et une valeur maximale en fonction de l'état de connexion des autres utilisateurs. [Windows](#)

Refresh interval

Sélectionner la fréquence d'images.

Cette option est activée uniquement lorsque [Stream Type] est réglé sur [JPEG(1)], [JPEG(2)] ou [JPEG(3)].

Valeur de réglage:

Pour 59.94Hz :

1fps / 2fps / 3fps / 5fps / 6fps*1 / 10fps*1 / 15fps*1 / 30fps*1

Pour 50Hz :

1fps / 2fps / 5fps / 10fps*1 / 12.5fps*1 / 25fps*1

Réglages usine: 1fps

*1 Lorsque [H.264 transmission] est réglé sur [On], la fréquence d'images, dans certains cas, peut être plus lente que la valeur spécifiée.

Écran de configuration du réseau [Network]

Configurer les paramètres du réseau sur l'écran de configuration du réseau.

L'écran de configuration du réseau se compose de deux onglets, "Network" et "Advanced".

■ Écran de configuration du réseau [Network]

Cliquer sur l'onglet "Network" dans l'écran de configuration réseau.

The screenshot shows the 'Network' configuration screen with two tabs: 'Network' (selected) and 'Advanced'. The 'IPv4 network' section includes 'Network Settings' (Static), 'IP address(IPv4)' (192.168.0.10), 'Subnet mask' (255.255.255.0), 'Default gateway' (192.168.0.1), and 'DNS' (Auto/Manual). The 'IPv6 network' section includes 'Manual' (On/Off), 'IP address(IPv6)', 'Default gateway', and 'DHCPv6' (On/Off). The 'Common' section includes 'HTTP port' (80), 'Line speed' (Auto), 'Max RTP packet size' (Unlimited/Limited), 'HTTP max segment size(MSS)' (Unlimited), 'Bandwidth control(bit rate)' (Unlimited), and 'Easy IP Setup accommodate period' (20min/Unlimited). A 'Set' button is at the bottom right. A 'Recommended network setting for internet' section is at the bottom left with a 'Set' button.

Les informations suivantes sont requises pour la configuration des paramètres du réseau. S'adresser à votre administrateur réseau ou votre fournisseur d'accès internet.

- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle par défaut (si utilisation d'une passerelle par défaut ou d'un routeur)
- Port HTTP
- Adresses primaire et secondaire du serveur DNS (si utilisation de DNS)

Configurations de l'écran web (suite)

● IPv4 network

Network Settings

Sélectionner la méthode de configuration de l'adresse IP.

Valeur de réglage:

Static	Saisir l'adresse IP dans les champs [IP address(IPv4)].
DHCP	Utiliser la fonction DHCP pour configurer l'adresse IP.
Auto(AutoIP)	Utiliser la fonction DHCP pour configurer l'adresse IP. Si le serveur DHCP est introuvable, l'adresse IP sera configurée automatiquement.
Auto(Advanced)	Utiliser la fonction DHCP pour parcourir les informations relatives à l'adresse de réseau et configurer une adresse IP inutilisée pour la caméra en tant qu'adresse IP fixe. L'adresse IP configurée sera automatiquement déterminée par la caméra d'après la plage du masque de sous-réseau. Si le serveur DHCP est introuvable, l'adresse IP sera définie comme 192.168.0.10.

Réglages usine: Static

<Remarque>

- Si le serveur DHCP ne peut pas acquérir d'adresse IP avec [Auto(AutoIP)], rechercher une adresse comprise entre 169.254.1.0 et 169.254.254.255 sur le même réseau, puis configurer cette adresse IP.
- Quand tout réglage autre que [Static] est choisi, la fonction de configuration automatique pour l'adresse IP (AUTO IP) de l'AW-RP120 et la fonction de configuration automatique pour l'adresse IP (AUTO SET IP) de l'AW-RP50 ne sont pas disponibles.

IP address(IPv4)

Saisir ici l'adresse IP de l'appareil si la fonction DHCP ne doit pas être utilisée. Saisir une adresse qui ne va pas dupliquer une adresse IP existante déjà attribuée à un ordinateur personnel ou une autre caméra de réseau.

Réglages usine: 192.168.0.10

<Remarque>

- Plusieurs adresses IP ne peuvent pas être utilisées même lorsque la fonction DHCP est employée. Pour en savoir plus sur les paramètres du serveur DHCP, s'adresser à l'administrateur du réseau.

Subnet mask

Saisir ici le masque de sous-réseau de l'appareil si la fonction DHCP ne doit pas être utilisée.

Réglages usine: 255.255.255.0

Default gateway

Saisir ici la passerelle par défaut de l'appareil si la fonction DHCP ne doit pas être utilisée.

Réglages usine: 192.168.0.1

<Remarque>

- Il n'est pas possible d'utiliser plusieurs adresses IP pour la passerelle par défaut, même si la fonction DHCP est utilisée. Pour en savoir plus sur les paramètres du serveur DHCP, s'adresser à l'administrateur du réseau.

DNS

Choisir ici si l'adresse du serveur DNS doit être obtenue automatiquement (Auto) ou manuellement (Manual).

Si "Manual" est sélectionné, les réglages de DNS doivent être effectués.

Si "Auto" est sélectionné alors que la fonction DHCP ne doit pas être utilisée, l'adresse du serveur DNS est obtenue automatiquement.

Pour en savoir plus, s'adresser à l'administrateur du réseau.

Valeur de réglage: Auto / Manual

Réglages usine: Manual

Primary server address

Secondary server address

Saisir l'adresse IP du serveur DNS si le paramètre "Manual" a été sélectionné pour "DNS".

Pour en savoir plus sur l'adresse IP du serveur DNS, s'adresser à l'administrateur du réseau.

● IPv6 network

Manual

Activer/désactiver la configuration manuelle de l'adresse IPv6.

Valeur de réglage:

On	Saisir manuellement l'adresse IPv6.
Off	Désactiver la saisie manuelle de l'adresse IPv6.

Réglages usine: Off

IP address(IPv6)

Lorsque [Manual] est réglé sur [On], l'adresse IPv6 doit être saisie manuellement.

Veiller à saisir une adresse unique par rapport aux autres dispositifs.

<Remarque>

- Lors de la connexion via un routeur à une adresse IP définie manuellement, utiliser un routeur compatible avec IPv6 et activer la fonction de configuration automatique pour l'adresse IPv6. Veiller à configurer une adresse IPv6 comportant l'information de préfixe fournie par le routeur compatible avec IPv6. Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi du routeur.

Default gateway

Lorsque [Manual] est réglé sur [On] pour [IPv6 network], saisir la passerelle par défaut pour le réseau IPv6 de l'appareil.

Réglages usine: vide

DHCPv6

Activer/désactiver la fonction DHCP pour IPv6.

Configurer le serveur DHCP de telle sorte que la même adresse IP ne soit pas paramétrée pour un ordinateur personnel n'utilisant la fonction DHCP ou pour d'autres caméras du réseau. Pour en savoir plus sur les paramètres du serveur, s'adresser à l'administrateur du réseau.

Valeur de réglage:

On	Utiliser la fonction DHCP pour IPv6.
Off	Ne pas utiliser la fonction DHCP pour IPv6.

Réglages usine: Off

Primary DNS server address

Secondary DNS server address

Saisir l'adresse IPv6 du serveur DNS.

Pour en savoir plus sur l'adresse IPv6 du serveur DNS, s'adresser à l'administrateur du réseau.

● Common (IPv6/IPv4)

HTTP port

Les numéros de port sont attribués séparément.

Plage de réglage : 1 à 65535

Les numéros de port suivants sont utilisés par l'appareil et ne sont donc pas disponibles.

20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 110, 123, 161, 162, 443, 554, 995, 10669, 10670, 59000 à 61000

Réglages usine: 80

Configurations de l'écran web (suite)

Line speed

Sélectionner une des données relatives aux vitesses de ligne suivantes. Normalement, il est recommandé d'utiliser le paramètre par défaut [Auto].

Valeur de réglage:

Auto	La vitesse de ligne est réglée automatiquement.
100 M-Full	100 Mbps duplex intégral
100 M-Half	100 Mbps semi-duplex
10 M-Full	10 Mbps duplex intégral
10 M-Half	10 Mbps semi-duplex

Réglages usine: Auto

Max RTP packet size

Déterminer si la taille des paquets RTP envoyés par la caméra à l'aide de RTP pour visualiser les images doit être limitée.

Valeur de réglage:

Unlimited(1500byte)	Illimitée (1500 bytes)
Limited(1280byte)	Limitée (1280 bytes)

Réglages usine: Unlimited(1500byte)

Normalement, il est recommandé d'utiliser le paramètre par défaut [Unlimited(1500byte)].

Sélectionner [Limited(1280byte)] lorsque la taille de paquet de la ligne de communication utilisée est limitée. Pour de plus amples détails concernant la taille maximale de paquet des lignes de communication, s'adresser à votre administrateur réseau.

HTTP max segment size(MSS)

Sélectionner si la taille maximale des segments (MSS) transmis par la caméra à l'aide de HTTP lors d'une visualisation des images doit être limitée.

Valeur de réglage:

Unlimited(1460byte)	Illimitée (1460 bytes)
Limited(1280byte)	Limitée (1280 bytes)
Limitée(1024 bytes)	Limited (1024 bytes)

Réglages usine: Unlimited(1460byte)

Il est normalement recommandé d'utiliser le réglage par défaut. Sélectionner [Limited(1024byte)] ou [Limited(1280byte)] lorsque la taille maximale de segment (MSS) de la ligne de communication utilisée est limitée. Pour de plus amples détails concernant la taille maximale de segment (MSS) des lignes de communication, s'adresser à votre administrateur réseau.

Bandwidth control (bit rate)

Sélectionner le volume de donnée à distribuer.

Valeur de réglage:

Unlimited / 64kbps / 128kbps / 256kbps / 384kbps / 512kbps / 768kbps / 1024kbps / 2048kbps / 4096kbps / 8192kbps

Réglages usine: Unlimited

<Remarque>

- Régler [Audio] sur [Off] lorsque vous sélectionnez [64kbps]. (→ page 49, page 70)
- Lorsque [Bandwidth control (bit rate)] est réglé sur une valeur faible, la touche SnapShot peut ne pas fonctionner selon l'environnement d'utilisation. Dans un tel cas, sélectionner [JPEG] à l'aide la touche [Compression] sur l'écran [Live] et opérer une capture d'image en distribuant les images à la résolution la plus faible.

Easy IP Setup accommodate period

Sélectionner "20min" ou "Unlimited" comme temps pendant lequel les réglages du réseau peuvent être réalisés à partir du logiciel Easy IP Setup.

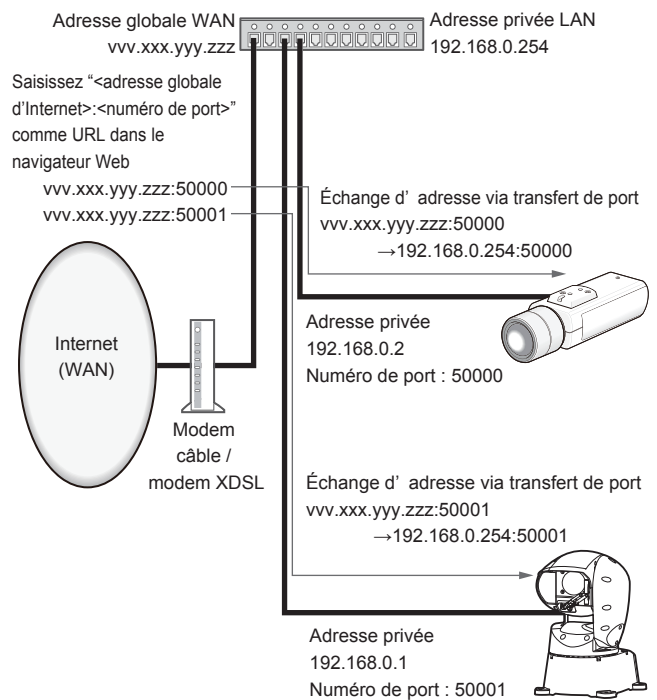
Valeur de réglage:

20min	Les réglages peuvent être réalisés depuis le logiciel Easy IP Setup pendant une période de 20 minutes après le démarrage de la caméra.
Unlimited	Les réglages peuvent être réalisés à tout moment à partir du logiciel Easy IP Setup.

Réglages usine: Unlimited

<Remarque>

- L'écran de la caméra peut être ouvert parce que l'affichage de la caméra est constamment activé dans le logiciel Easy IP Setup.
- Pour de plus amples détails concernant les paramètres d'adresse de chaque serveur, s'adresser à votre administrateur réseau.
- Le port transmettant la fonction convertir une adresse IP globale en adresse IP privée, incluant "dégoulement d'IP statique" et "traduction d'adresses réseau (NAT)". Cette fonction est définie pour le routeur.
- Pour accéder à la caméra via internet après l'avoir connectée à un routeur, il sera nécessaire de définir un numéro de port HTTP individuel pour chaque caméra du réseau et de convertir l'adresse à l'aide de la fonction de transfert de port du routeur. Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi du routeur.



Recommended network setting for internet

Effectuer les paramétrages recommandés pour connecter la caméra à internet.

Cliquer sur la touche [Set] permet d'afficher une boîte de dialogue indiquant à l'utilisateur que des paramètres d'option seront modifiés. Après avoir confirmé ce point, cliquer sur la touche [OK].

• Onglet d'image de caméra "JPEG/H.264"

JPEG(1)

Image capture size : 640×360

JPEG(2)

Image capture size : 320×180

JPEG(3)

Image capture size : 160×90

H.264(1) • H.264(2) • H.264(3) • H.264(4) [Windows](#)

Internet mode (over HTTP) : On

Transmission priority : Best effort

H.264(1) [Windows](#)

Image capture size : 1280×720

Max bit rate (per client) : 1024 kbps au maximum, 1024 kbps au minimum

H.264(2) [Windows](#)

Image capture size : 640×360

Max bit rate (per client) : 1024 kbps au maximum, 128 kbps au minimum

H.264(3) [Windows](#)

Image capture size : 320×180

Max bit rate (per client) : 1024 kbps au maximum, 128 kbps au minimum

H.264(4) [Windows](#)

Image capture size : 160×90

Max bit rate (per client) : 1024 kbps au maximum, 128 kbps au minimum

• Onglet "Network" sur l'écran de configuration du réseau IPv6/v4 commun

Max RTP packet size : Limited(1280 byte)

HTTP max segment size(MSS) : Limited(1280 byte)

■ Écran de configuration du réseau avancée [Advanced]

Cliquer sur l'onglet [Advanced] dans l'écran de configuration réseau [Network].

Les paramétrages relatifs aux fonctions NTP, UPnP, HTTPS, SNMP et RTSP sont effectués ici.

Cliquer sur les liens de chaque option pour accéder à la page de configuration correspondante.

● NTP

Les paramétrages relatifs à l'adresse de serveur NTP et au numéro de port sont effectués ici.

The screenshot shows the 'Advanced' tab of the Network configuration page. Under the 'NTP' section, there are several settings:

- Time adjustment:** Radio buttons for 'Manual' and 'Synchronization with NTP server'.
- NTP server address setting:** A dropdown menu currently set to 'Manual'.
- NTP server address:** A text input field.
- NTP port:** A text input field with '123' and '(1-65535)' shown.
- Time adjustment interval:** A dropdown menu set to '1h'.
- Time zone:** A dropdown menu set to '(GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Edinburgh, Lisbon, London'.
- Summer time(daylight saving):** A dropdown menu set to 'Out'.
- Start time & date:** Fields for Month, Day, and Time.
- End time & date:** Fields for Month, Day, and Time.

 A 'Set' button is located at the bottom of the configuration area.

Time adjustment

Définit la méthode de réglage de l'heure. Le temps ajusté sert d'heure standard de l'appareil.

Valeur de réglage:

Manual	L'heure réglée avec [Date/time] à l'écran de base [Basic] sert d'heure standard de l'appareil.
Synchronization with NTP server	L'heure ajustée automatiquement via la synchronisation avec le serveur NTP sert d'heure standard de l'appareil.

Réglages usine: Synchronization with NTP server

NTP server address setting

Sélectionner la méthode d'acquisition de l'adresse de serveur NTP.

Valeur de réglage:

Auto	Obtient du serveur DHCP l'adresse de serveur NTP.
Manual	Paramétrer l'adresse en saisissant l'adresse de serveur NTP dans [NTP server address].

Réglages usine: Manual

<Remarque>

- Pour obtenir du serveur DHCP l'adresse de serveur NTP, [Network Settings] (→ page 86) doit être réglé soit sur [DHCP], [Auto(AutoIP)], soit sur [Auto(Advanced)] dans l'onglet [Network] de l'écran de configuration du réseau [Network].

NTP server address

Lorsque [Manual] est sélectionné dans [NTP server address setting], saisir l'adresse IP ou le nom d'hôte du serveur NTP.

Nombre maximal de caractères	1 à 128 caractères demi-chasse
Caractères utilisables	Caractères alphanumériques demi-chasse, symboles demi-chasse : _ -

Réglages usine: vide

<Remarque>

- Pour saisir le nom d'hôte [NTP server address], l'option [DNS] doit être sélectionnée dans l'onglet [Network] de l'écran de configuration du réseau [Network]. (→ page 86)

NTP port

Saisir le numéro de port du serveur NTP.

Numéros de port pouvant être sélectionnés 1 à 65535

Les numéros de port suivants sont utilisés par l'appareil et ne sont donc pas disponibles.

20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 80, 110, 161, 162, 443, 554, 995, 10669, 10670

Réglages usine: 123

Time adjustment interval

Sélectionner l'intervalle (1 à 24 heures par incréments d'une heure) pour obtenir l'heure depuis le serveur NTP.

Plage de réglage : 1h à 24h

Réglages usine: 1h

Time zone

Sélectionner le fuseau horaire en fonction de la région où la caméra est utilisée.

Réglages usine:

(GMT) Greenwich Mean Time : Dublin, Édimbourg, Lisbonne, Londres

Summer time(daylight saving)

Déterminer si l'heure d'été doit être utilisée.

Sélectionner le fuseau horaire correspondant à la région dans laquelle l'appareil doit être utilisé.

Valeur de réglage:

In	Régler l'heure sur l'heure d'été.
Out	Annuler l'heure d'été.
Auto	Basculer sur l'heure d'été en fonction de ses dates de début/fin et des paramètres de date (heure, jour, semaine, mois).

Réglages usine: Out

Start time & date

End time & date

Définir la date et l'heure de la fin de l'heure d'été par heure, jour, semaine et mois lorsque [Auto] est sélectionné dans le réglage [Summer time(daylight saving)].

● UPnP

Cet appareil prend en charge UPnP (Universal Plug and Play). Utiliser la fonction UPnP permet aux paramètres suivant d'être configurés automatiquement.

- Paramétrer la fonction de transfert de port du routeur. (Un routeur compatible avec UPnP est néanmoins nécessaire). Ce réglage est utile lorsque vous accédez à la caméra depuis internet ou un terminal portable.
- Il est paramétré de telle sorte qu'un raccourci vers la caméra soit créé dans le dossier "Network" sur votre ordinateur personnel et que ce raccourci soit automatiquement renouvelé même lorsque l'adresse IP de la caméra a été modifiée.



Auto port forwarding

Déterminer si la fonction de transfert de port du routeur peut être utilisée en sélectionnant "On" ou "Off".

Pour utiliser la fonction de transfert automatique de port, le routeur employé doit prendre en charge UPnP et la fonction UPnP doit être activée.

Valeur de réglage:

On	Utiliser la fonction de transfert de port du routeur.
Off	La fonction de transfert de port du routeur n'est pas utilisée.

Réglages usine: Off

<Remarque>

- Il se peut que le numéro de port soit modifié par le transfert automatique de port. Si ce numéro est modifié, le numéro de port de la caméra enregistré sur l'ordinateur personnel ou l'enregistreur doit être également modifié.
- La fonction UPnP peut être utilisée lorsque la caméra est connectée au réseau IPv4. IPv6 ne peut pas être utilisé.
- Pour vérifier que le transfert automatique de port a été correctement paramétré, cliquer sur l'onglet [Status] de l'écran de maintenance [Maintenance] pour s'assurer que l'état de [UPnP] est réglé sur [Enable]. (→ page 99) Si [Enable] n'est pas affiché, se reporter à "Impossible d'accéder depuis un navigateur web" dans la section "Diagnostic de panne". (→ page 109)

Camera short cut

Déterminer si un raccourci de caméra doit être créé dans le dossier [Network] de votre ordinateur personnel en sélectionnant "On" ou "Off". Sélectionnez [On] pour créer un raccourci pour la caméra. Pour utiliser la fonction de raccourci de caméra, activer au préalable la fonction UPnP sur votre ordinateur personnel.

Valeur de réglage:

On	Créer un raccourci vers la caméra dans le dossier "Network" de votre ordinateur personnel.
Off	Aucun raccourci vers la caméra dans le dossier "Network" de votre ordinateur personnel n'est créé.

Réglages usine: Off

<Remarque>

- Pour afficher un raccourci vers la caméra dans le dossier [Network] de Windows, la composante Windows doit être ajoutée. Se reporter aux informations ci-dessous pour activer UPnP.

Windows 7

[Écran d'accueil]→[Panneau de configuration]→[Réseau et Internet]→[Centre Réseau et partage]→[Modifier les paramètres de partage avancés]→sélectionner [Activer la découverte du réseau] dans [Découverte de réseau]→cliquer sur [Enregistrer les modifications]→terminé

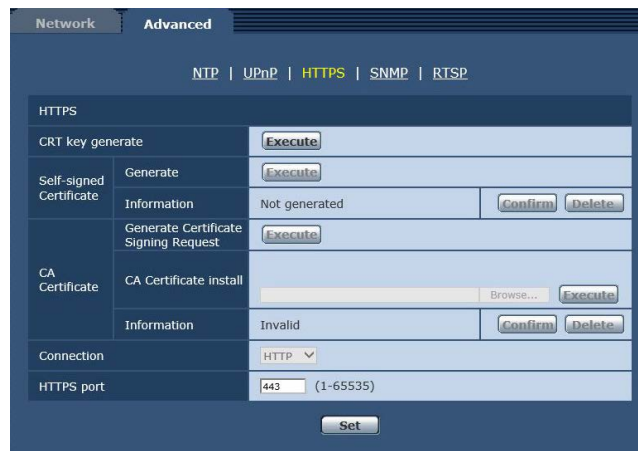
Windows 8

[Écran d'accueil]→sélectionner [Toutes les applications]→[Panneau de configuration]→[Réseau et Internet]→[Centre Réseau et partage]→[Modifier les paramètres de partage avancés]→sélectionner [Activer la découverte du réseau] dans [Découverte de réseau]→cliquer sur [Enregistrer les modifications]→terminé

● HTTPS

Utiliser la fonction HTTPS active le cryptage de l'accès à la caméra et améliore la sécurité des communications.

Voir page 92 pour plus de détails sur la méthode de paramétrage de HTTPS.



CRT key generate

Une clé CRT (clé de chiffrement SSL) est générée par HTTPS. Pour générer une clé CRT, cliquer sur la touche [Execute] pour afficher la boîte de dialogue [CRT Key Generate]. Pour plus de détails, se reporter à "Générer une clé CRT (clé de chiffrement SSL)" (→ page 93).

Self-signed Certificate - Generate

Un certificat de sécurité auto-signé est généré par HTTPS. (Certificat auto-signé)
Pour générer un certificat auto-signé (certificat de sécurité), cliquer sur la touche [Execute] pour afficher la boîte de dialogue [Self-signed Certificate - Generate] et effectuer l'opération.
Pour plus de détails, se reporter à "Générer un certificat auto-signé" (→ page 93).

Self-signed Certificate - Information

Cette option permet d'afficher les informations relatives au certificat auto-signé (certificat de sécurité).
Lorsque vous cliquez sur la touche [Confirm], le contenu enregistré du certificat auto-signé généré (certificat de sécurité) est affiché dans la boîte de dialogue [Self-signed Certificate - Confirm].
Cliquer sur la touche [Delete] pour effacer le certificat auto-signé généré (certificat de sécurité).

CA Certificate - Generate Certificate Signing Request

Lorsque vous utilisez comme certificat de sécurité pour HTTPS un certificat de sécurité délivré par une autorité de certification (CA), un demande de signature de certificat (CSR) est générée pour être soumise à cette même autorité de certification (CA).
Pour générer une demande de signature de certificat (CSR), cliquer sur la touche [Execute] pour afficher la boîte de dialogue [Certificate Signing Request (CSR) Generate] et effectuer l'opération.
Pour plus de détails, se reporter à "Générer une demande de signature de certificat (CSR)" (→ page 94).

CA Certificate - CA Certificate install

Cette option permet d'afficher les informations relatives aux certificats de serveur (certificats de sécurité) délivrés par une autorité de certification (CA) et déjà installés ou sur le point de l'être.
Dans la boîte de dialogue [File Open] affichée en cliquant sur la touche [Browse], sélectionner le fichier du certificat de serveur (certificat de sécurité) délivré par l'autorité de certification (CA), puis cliquer sur la touche [Execute] pour installer ce même certificat de serveur (certificat de sécurité).
Si le certificat de serveur (certificat de sécurité) est installé, son nom de fichier s'affichera.
Pour plus de détails, se reporter à "Installer un certificat de serveur" (→ page 95).

CA Certificate - Information

Cette option permet d'afficher les informations relatives au certificat de serveur (certificat de sécurité).
Lorsque vous cliquez sur la touche [Confirm], le contenu enregistré du certificat de serveur (certificat de sécurité) installé est affiché dans la boîte de dialogue [Server Certificate - Confirm]. Si le certificat de serveur (certificat de sécurité) n'est pas installé, le contenu de la demande de signature de certificat (CSR) générée est affiché.
Cliquer sur la touche [Delete] pour effacer le certificat de serveur (certificat de sécurité) installé.

<Remarque>

- Pour effacer un certificat de serveur (certificat de sécurité) activé, vérifier s'il existe une copie de sauvegarde de ce certificat sur votre ordinateur personnel ou votre support d'enregistrement. Un certificat de serveur (certificat de sécurité) sera nécessaire pour le réinstaller.

Connexion

Cette option configure la méthode de connexion à l'appareil.

Valeur de réglage:

HTTP	Seule une connexion HTTP est possible.
HTTPS	Seule une connexion HTTPS est possible.

Réglages usine: HTTP

Pour plus de détails, se reporter à "Paramétrer la méthode de connexion" (→ page 95).

<Remarque>

- Lors de l'utilisation d'une connexion HTTPS, la connexion réseau avec l'AW-RP50, l'AW-RP120 et l'AK-HRP200 sera désactivée.

HTTPS port

Le numéro de port à utiliser avec HTTPS est défini ici.

Numéros de port pouvant être sélectionnés: 1 à 65535

Les numéros de port suivants sont utilisés par l'appareil et ne sont donc pas disponibles.

20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 80, 110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670, 59000 à 61000

Réglages usine: 443

<Remarque>

- Cet appareil redémarrera si la méthode de connexion est modifiée.
- Lorsque vous utilisez un certificat auto-signé :
Un écran d'avertissement s'affiche quand vous accédez à la caméra via HTTPS pour la première fois. Installer le certificat auto-signé (certificat de sécurité) sur votre ordinateur personnel en suivant les consignes à l'écran. (→ page 96)
- Lorsque vous utilisez un certificat de serveur:
Installer au préalable le certificat racine ou un certificat intermédiaire de l'autorité de certification (CA) sur votre navigateur web.
Suivre les procédures de l'autorité de certification (CA) pour obtenir et installer les certificats racine et intermédiaires.
- Lorsque vous accédez à la caméra via HTTPS, il se peut que la vitesse d'affichage et la fréquence d'images du film soient réduites.
- Lorsque vous accédez à la caméra via HTTPS, il se peut que l'affichage des images prenne un certain temps.
- Lorsque vous accédez à la caméra via HTTPS, il se peut que les images soient troublées et que le son soit interrompu.
- Le nombre maximal de caméras pouvant être connectées simultanément dépend de la taille maximale d'image et du format de distribution.

● SNMP

La configuration des paramètres relatifs à la fonction SNMP s'effectue ici. L'état de l'appareil peut être vérifié en s'y connectant avec le gestionnaire SNMP. Pour utiliser la fonction SNMP, s'adresser à votre administrateur réseau.

Network | **Advanced**

NTP | UPnP | HTTPS | **SNMP** | RTSP

SNMP

SNMP version	SNMPv1/v2	
SNMPv1/v2	Community	
	User name	
SNMPv3	Authentication	<input type="radio"/> MD5 <input checked="" type="radio"/> SHA1
	Encryption method	<input type="radio"/> DES <input checked="" type="radio"/> AES
	Password	
System name		
Location		
Contact		

Set

Configurations de l'écran web (suite)

SNMP version

Règle la version SNMP à activer.

Valeur de réglage:

SNMPv1/v2	L'appareil fonctionne en utilisant la version SNMPv1 ou SNMPv2. L'une ou l'autre version est utilisée, ou le mode de fonctionnement du gestionnaire SNMP choisit la version.
SNMPv3	L'appareil fonctionne en utilisant la version SNMPv3. Le mode de fonctionnement du gestionnaire SNMP est uniquement opérationnel avec le réglage SNMPv3.
SNMPv1/v2/v3	L'appareil fonctionne en utilisant la version SNMPv1, SNMPv2 ou SNMPv3. L'une ou l'autre version est utilisée, ou le mode de fonctionnement du gestionnaire SNMP choisit la version.

Réglages usine: SNMPv1/v2

<Remarque>

- Quand la version SNMPv1 ou SNMPv2 est utilisée, veiller à saisir le champ [Community]. La fonction SNMP ne peut pas être utilisée si le champ [Community] reste vide.
- Quand la version SNMPv3 est utilisée, veiller à définir les champs [User name] et [Password], et sélectionner les réglages voulus pour [Authentication] et [Encryption method]. La fonction SNMP ne peut pas être utilisée si un de ces champs reste vide.
- Les transmissions sont cryptées uniquement durant le fonctionnement avec la version SNMPv3.

SNMPv1/v2 - Community

Saisir le nom de la communauté à surveiller.

Nombre maximal de caractères	0 à 32 caractères
Caractères invalides	Caractères pleine chasse

Réglages usine: vide

SNMPv3 - User name

Saisir le nom d'utilisateur pour l'authentification de l'utilisateur.

Le nom d'utilisateur défini ici sera requis par le gestionnaire SNMPv3.

Nombre maximal de caractères	0 à 32 caractères
Caractères invalides	Caractères pleine chasse

Réglages usine: vide

SNMPv3 - Authentication

Spécifie l'algorithme utilisé pour l'authentification de l'utilisateur.

Valeur de réglage:

MD5	L'algorithme MD5 est utilisé pour l'authentification de l'utilisateur.
SHA1	L'algorithme SHA1 est utilisé pour l'authentification de l'utilisateur.

Réglages usine: MD5

SNMPv3 - Encryption method

Spécifie la méthode de cryptage utilisée pour les transmissions.

Valeur de réglage:

DES	La méthode de cryptage DES pour SNMPv3 est utilisée pour les transmissions.
AES	La méthode de cryptage AES pour SNMPv3 est utilisée pour les transmissions.

Réglages usine: DES

SNMPv3 - Password

Spécifie le mot de passe utilisé pour l'authentification de l'utilisateur.

Le mot de passe défini ici sera requis par le gestionnaire SNMPv3.

Nombre maximal de caractères	Quand [Authentication] est réglé sur [MD5] : 8 à 16 caractères Quand [Authentication] est réglé sur [SHA1] : 8 à 20 caractères
Caractères invalides	Caractères pleine chasse

Réglages usine: vide

System name

Saisir le nom du système commandant l'appareil à l'aide de la fonction SNMP.

Nombre maximal de caractères	0 à 32 caractères
Caractères invalides	Caractères pleine chasse

Réglages usine: vide

Location

Saisir l'emplacement où l'appareil a été installé.

Nombre maximal de caractères	0 à 32 caractères
------------------------------	-------------------

Réglages usine: vide

Contact

Saisir ici l'adresse email ou le numéro de téléphone de l'administrateur.

Nombre maximal de caractères	0 à 255 caractères
Caractères invalides	Caractères pleine chasse

Réglages usine: vide

● RTSP

La configuration des paramètres relatifs à la fonction RTSP s'effectue ici. La fonction RTSP définit le port de transmission RTSP et le "RTSP Request URL" (URL de requête RTSP) utilisés pendant la transmission d'image IP.



RTSP port

Règle le numéro du port de réception RTSP.

Numéros de port pouvant être sélectionnés : 1 à 65535

Les numéros de port suivants sont utilisés par l'appareil et ne sont donc pas disponibles.

20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 80, 110, 123, 161, 162, 443, 995, 10669, 10670, 59000 à 61000

Réglages usine: 554

RTSP Request URL (1) à (4)

Définit l'URL pour RTSP lors de requêtes de transmission d'image IP à l'appareil.

RTSP Request URL (1)	URL de RTSP pour la transmission d'image H.264 (1)
RTSP Request URL (2)	URL de RTSP pour la transmission d'image H.264 (2)
RTSP Request URL (3)	URL de RTSP pour la transmission d'image H.264 (3)
RTSP Request URL (4)	URL de RTSP pour la transmission d'image H.264 (4)

Réglages usine:

RTSP Request URL (1)	MediaInput/h264/stream_1
RTSP Request URL (2)	MediaInput/h264/stream_2
RTSP Request URL (3)	MediaInput/h264/stream_3
RTSP Request URL (4)	MediaInput/h264/stream_4

- Jusqu'à 255 caractères peuvent être saisis.
- Les caractères suivants peuvent être affichés.

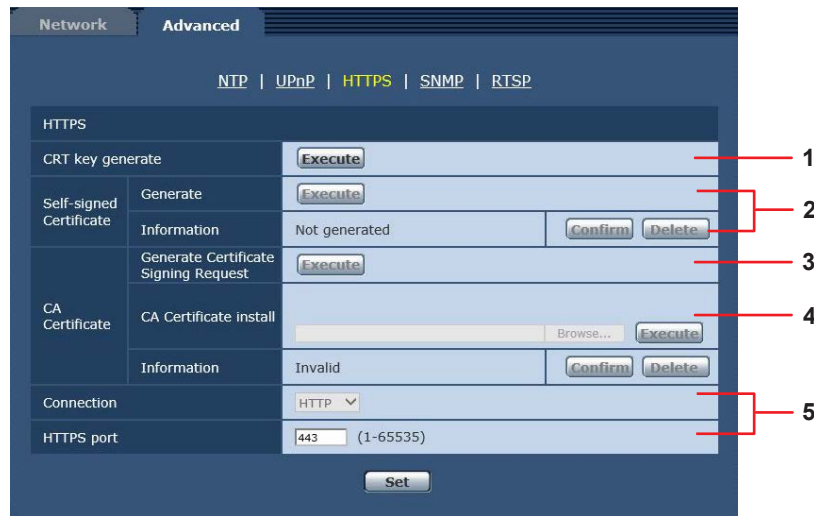
Caractères numériques demi-chasse	0123456789
Caractères alphabétiques demi-chasse (majuscules et minuscules)	ABCDEFGHIJKLMNQRSTUvwxyz
Symboles demi-chasse	/ - _

<Remarque>

- Les paramètres RTSP Request URL (1) à (4) ne peuvent pas partager un même URL.

■ Paramètres HTTPS [HTTPS]

Cette option permet de crypter l'accès à la caméra et de paramétrer HTTPS afin d'améliorer la sécurité des communications. Le paramétrage de HTTPS s'effectue en suivant la procédure décrite ci-dessous.



1. Générer une clé CRT (clé de chiffrement SSL) (→ page 93)

Lorsque vous utilisez des certificats auto-signés

Lorsque vous utilisez des certificats de serveur

2. Générer un certificat auto-signé (→ page 93)

3. Générer une demande de signature de certificat (CSR) (→ page 94)

Demande à l'autorité de certification (CA)
- Générer un certificat de serveur

4. Installer un certificat de serveur (→ page 95)

5. Paramétrer la méthode de connexion (→ page 95)

Accéder à la caméra via HTTPS

<Remarque>

- Lorsque vous utilisez un certificat de serveur, la procédure allant de la demande à l'autorité de certification (CA) à la délivrance d'un certificat de serveur doit être effectuée entre client et autorité de certification (CA).
- Utiliser soit un certificat auto-signé, soit un certificat de serveur. Lorsque la génération d'un certificat auto-signé et l'installation d'un certificat de serveur sont simultanées, l'appareil donne la priorité au certificat de serveur.

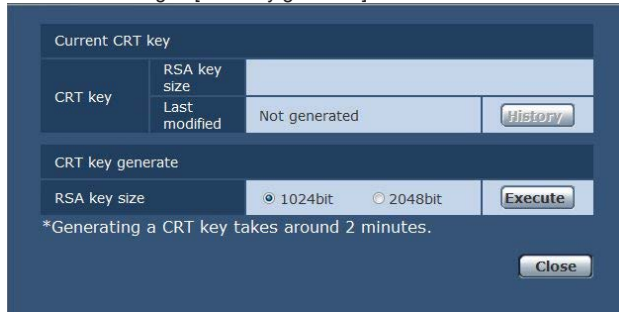
■ Générer une clé CRT (clé de chiffrement SSL) [CRT key generate]

<Remarque>

- Une clé CRT ne peut être générée si des certificats auto-signés et des certificats de serveur sont activés.
- La taille de la clé pouvant être utilisée par l'autorité de certification (CA) diffère lorsqu'un certificat de serveur est utilisé. Confirmer au préalable la taille de la clé pouvant être utilisée.
- Générer une clé CRT prend environ 1 minute pour 1024 bits et environ 2 minutes pour 2048 bits. Ne pas utiliser le navigateur web avant que la génération de la clé CRT ne soit achevée. Il se peut que l'affichage d'image et la vitesse de communication soient amoindris pendant que la clé CRT est en train d'être générée.

1. Cliquer sur la touche [Execute] dans [CRT key generate].

La boîte de dialogue [CRT key generate] s'affiche.



2. La taille de la clé CRT générée peut être au choix de [1024bit] ou [2048bit] dans [CRT key generate] - [RSA key size].

<Remarque>

- Lorsque vous utilisez un certificat de serveur, la taille de la clé RSA doit se conformer aux prescriptions de l'autorité de certification (CA) à laquelle elle sera demandée.

3. Cliquer sur le bouton [Execute].

La génération de la clé CRT commence.

Lorsque la procédure de génération de la clé CRT s'arrête, la taille de la clé CRT produite par [Current CRT key] ainsi que ses date et heure de création sont affichées.

<Remarque>

- Effectuer les procédures 1 à 3 pour modifier (mettre à jour) la clé CRT générée. Comme la clé CRT, le certificat auto-signé et le certificat de serveur sont activés comme un tout, il sera nécessaire de produire à nouveau un certificat auto-signé ou de demander un certificat de serveur lorsque la clé CRT est modifiée.
- Lorsque la clé CRT est modifiée, les clés CRT précédentes sont gérées chronologiquement une par une. Cliquer sur la touche [Apply] de [Current CRT key] dans la boîte de dialogue [CRT key generate] permet d'afficher la boîte de dialogue [Previous CRT key] et ainsi de confirmer la taille de la clé ainsi que les date et heure de sa création.

Cliquer sur la touche [Apply] dans [Previous CRT key] permet de basculer de la clé CRT précédente à la clé CRT actuelle.



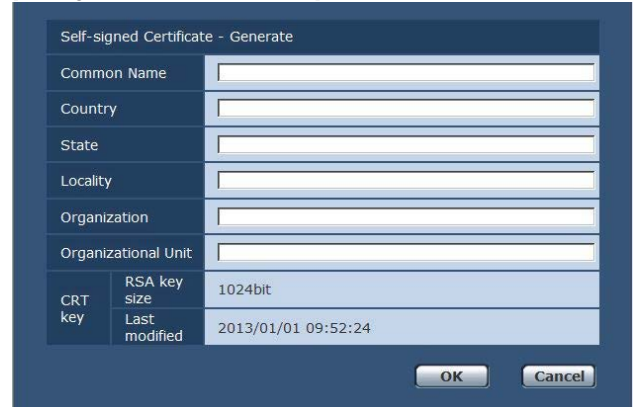
■ Générer un certificat auto-signé [Self-signed Certificate - Generate]

<Remarque>

- Un certificat auto-signé ne peut pas être généré si une clé CRT n'a pas été créée.

1. Cliquer sur la touche [Execute] dans [Self-signed Certificate - Generate].

[Self-signed Certificate - Generate] s'affiche.



2. Saisir les informations concernant le certificat à créer.

Les éléments à saisir sont les suivants.

Option	Description	Nombre maximal de caractères
Common Name	Saisir l'adresse de la caméra ou le nom d'hôte.	64 caractères demi-chasse
Country	Saisir le code du pays. (peut être abrégé)	2 caractères demi-chasse : code du pays
State	Saisir le nom de l'état/région. (peut être abrégé)	128 caractères demi-chasse
Locality	Saisir le nom de la commune. (peut être abrégé)	128 caractères demi-chasse
Organization	Saisir le nom de l'organisation. (peut être abrégé)	64 caractères demi-chasse
Organizational Unit	Saisir le nom de l'unité d'organisation. (peut être abrégé)	64 caractères demi-chasse
CRT key	Afficher la taille de la clé CRT actuelle ainsi que ses date et heure de création.	

<Remarque>

- Les caractères pouvant être utilisés dans [Common Name], [Country], [State], [Locality], [Organization] et [Organizational Unit] sont les chiffres de 0 à 9 (caractères demi-chasse), les majuscules de A à Z (caractères demi-chasse), les minuscules de a à z (caractères demi-chasse) ainsi que les symboles demi-chasse suivants : -, _ , + / ().
- Lorsque vous connectez la caméra à internet, paramétrer l'adresse ou le nom d'hôte auquel vous accédez depuis internet dans [Common Name]. Dans ce cas, lorsque vous accédez localement à la caméra, un écran d'avertissement de sécurité s'affiche à chaque fois que vous accédez à la caméra, même si un certificat de sécurité est installé.
- Lors de la saisie de l'adresse IPv6 dans [Common Name], encadrer l'adresse de [].
Ex. : [2001:db8::10]

3. Cliquer sur le bouton [OK] après la saisie des informations.

Un certificat auto-signé est alors généré.

<Remarque>

- Les informations concernant le certificat auto-signé créé sont affichées dans [Self-signed Certificate] - [Information]. Les éléments suivants s'affichent en fonction de l'état du certificat de sécurité auto-signé.

Contenu affiché	Description
Not generated	Lorsque le certificat auto-signé n'a pas été créé
Invalid (Reason: CA Certificate installed)	Lorsque le certificat auto-signé a déjà été généré et que le certificat de serveur a déjà été installé <ul style="list-style-type: none"> Dans ce cas, le certificat de serveur est activé.
[Common Name] of self-signed certificate	Lorsque le certificat auto-signé a déjà été généré et activé

- Lorsque vous cliquez sur la touche [Confirm], le contenu enregistré du certificat auto-signé généré (certificat de sécurité) est affiché dans la boîte de dialogue [Self-signed Certificate - Confirm].

- Cliquer sur la touche [Delete] pour effacer le certificat auto-signé généré (certificat de sécurité).
- Lorsque [HTTPS] est sélectionné dans [Connection], le certificat auto-signé (certificat de sécurité) ne peut pas être effacé.

■ Générer une demande de signature de certificat (CSR)

[CA Certificate - Generate Certificate Signing Request]

<Remarque>

- Une demande de signature de certificat (CSR) ne peut pas être générée si une clé CRT n'a pas été créée.
- Pour créer une demande signature de certificat (CSR), effectuer au préalable les réglages suivants dans les options internet du navigateur web. Effectuer les réglages suivants dans l'onglet [Security] (atteint depuis [Tools] dans la barre de menu - [Internet Options] - [Security]).
- Enregistrer la caméra en tant que [Trusted Site].
- Dans [Level Customize], aller sur [File Download] depuis [Download] et régler sur [Enable].
- Dans [Level Customize], aller sur [Automatically Display Dialog when Downloading File] depuis [Download] et régler sur [Enable].

1. Cliquer sur la touche [Execute] dans [CA Certificate - Generate Certificate Signing Request].

La boîte de dialogue [CA Certificate - Generate Certificate Signing Request] s'affiche.

2. Saisir les informations concernant le certificat à créer

Les éléments à saisir sont les suivants.

Option	Description	Nombre maximal de caractères
Common Name	Saisir l'adresse de la caméra ou le nom d'hôte.	64 caractères demi-chasse
Country	Saisir le code du pays.	2 caractères demi-chasse : code du pays
State	Saisir le nom de l'état/région.	128 caractères demi-chasse
Locality	Saisir le nom de la commune.	128 caractères demi-chasse
Organization	Saisir le nom de l'organisation.	64 caractères demi-chasse
Organizational Unit	Saisir le nom de l'unité d'organisation.	64 caractères demi-chasse
CRT key	Afficher la taille de la clé CRT actuelle ainsi que ses date et heure de création.	

<Remarque>

- Lorsque vous utilisez un certificat de serveur, les informations à saisir doivent se conformer aux prescriptions de l'autorité de certification (CA) à laquelle la demande sera effectuée.
- Les caractères pouvant être utilisés dans [Common Name], [Country], [State], [Locality], [Organization] et [Organizational Unit] sont les chiffres de 0 à 9 (caractères demi-chasse), les majuscules de A à Z (caractères demi-chasse), les minuscules de a à z (caractères demi-chasse) ainsi que les symboles demi-chasse suivants : -, _ , + / ().

3. Cliquer sur le bouton [OK] après la saisie des informations.

La boîte de dialogue [Save As] s'affiche.

4. Dans la boîte de dialogue [Save As], attribuer un nom de fichier à la demande de signature de certificat (CSR) et sauvegarder sur votre ordinateur personnel.

Effectuer une demande à l'autorité de certification (CA) au moyen de la demande de signature de certificat (CSR) sauvegardée.

<Remarque>

- Un certificat de serveur est délivré à la fois pour la demande de signature de certificat (CSR) générée et la clé CRT. Le certificat de serveur délivré ne peut plus être utilisé lors d'une création/mise à jour de clé CRT après demande à l'autorité de certification (CA).
- La demande de signature de certificat (CSR) créée par cet appareil est en format PEM.

■ Installer un certificat de serveur

[CA Certificate - CA Certificate install]

<Remarque>

- Un certificat de serveur (certificat de sécurité) ne peut être installé si une demande de signature de certificat (CSR) n'a pas été générée.
- Le certificat de serveur doit avoir été délivré par une autorité de certification (CA) pour pouvoir être installé.

1. Cliquer sur la touche [Browse] dans [CA Certificate - CA Certificate install].

La boîte de dialogue [Open File] s'affiche.

2. Sélectionner le fichier du certificat de serveur et cliquer sur [Open]. Appuyer ensuite sur la touche [Execute].

Le certificat de serveur est installé.

<Remarque>

- Le nom d'hôte enregistré sur le certificat de serveur installé s'affiche dans [CA Certificate] - [Information]. Les éléments suivants s'affichent également en fonction de l'état du certificat de serveur.

Contenu affiché	Description
Invalid	Lorsque le certificat de serveur n'a pas été installé
[Common Name] of server certificate	Lorsque le certificat de serveur a déjà été installé et activé.
Expired	Lorsque la période d'effet du certificat de serveur est terminée

- Lorsque vous cliquez sur la touche [Confirm], le contenu enregistré du certificat de serveur installé (certificat de sécurité) est affiché dans la boîte de dialogue [CA Certificate - Confirm]. (Un astérisque est affiché uniquement dans le champ [Organizational Unit].)



- Cliquer sur la touche [Delete] pour effacer le certificat de serveur (certificat de sécurité) installé.
- Lorsque [HTTPS] est sélectionné dans [Connection], le certificat de serveur (certificat de sécurité) ne peut pas être effacé.
- Effectuer les étapes 1 à 2 pour mettre à jour un certificat de serveur.
- Pour effacer un certificat de serveur (certificat de sécurité) activé, vérifier s'il existe une copie de sauvegarde de ce certificat sur votre ordinateur personnel ou votre support d'enregistrement. Un certificat de serveur (certificat de sécurité) sera nécessaire pour le réinstaller.
- La fonction HTTPS ne peut plus être utilisée lorsque la période d'effet du certificat de serveur est terminée. Dans ce cas, la méthode de connexion bascule sur HTTP lorsque l'appareil redémarre. Mettre à jour le certificat de serveur avant que sa période d'effet ne touche à sa fin.
- La période d'effet du certificat de serveur peut être vérifiée en double-cliquant sur le fichier du certificat de serveur délivré par l'autorité de certification (CA).

■ Paramétrer la méthode de connexion [Connection]

1. Paramétrer la méthode d'accès à la caméra dans [Connection].

HTTP : Seule une connexion HTTP est possible.

HTTPS : Seule une connexion HTTPS est possible.

<Remarque>

- Lors de l'utilisation d'une connexion HTTPS, la connexion réseau avec l'AW-RP50, l'AW-RP120 et l'AK-HRP200 sera désactivée.

2. Définir le numéro de port à utiliser avec HTTPS dans [HTTPS port].

Numéros de port pouvant être sélectionnés 1 à 65535

Les numéros de port suivants sont utilisés par l'appareil et ne sont donc pas disponibles.

20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 80, 110, 123, 161, 162, 554, 995, 10669, 10670, 59000 à 61000

Réglages usine: 443

3. Cliquer sur le bouton [Set].

La caméra redémarre et l'accès à la caméra via HTTPS est activé.

<Remarque>

- Cet appareil redémarrera si la méthode de connexion est modifiée.
- **Utilisation d'un certificat auto signé**
Un écran d'avertissement s'affiche lorsque vous accédez pour la première fois à la caméra via HTTPS. Installer le certificat auto-signé (certificat de sécurité) sur votre ordinateur personnel en suivant les consignes à l'écran. (→ page 96)
- **Utilisation d'un certificat de serveur**
Installer au préalable le certificat racine ou un certificat intermédiaire de l'autorité de certification (CA) sur votre navigateur web. Suivre les procédures de l'autorité de certification (CA) pour obtenir et installer les certificats racine et intermédiaires.
- Lorsque vous accédez à la caméra via HTTPS, il se peut que la vitesse d'affichage et la fréquence d'images du film soient réduites.
- Lorsque vous accédez à la caméra via HTTPS, il se peut que l'affichage des images prenne un certain temps.
- Lorsque vous accédez à la caméra via HTTPS, il se peut que les images soient troublées et que le son soit interrompu.
- Le nombre maximal de caméras pouvant être connectées simultanément dépend de la taille maximale d'image et du format de distribution.

■ Accéder à la caméra via HTTPS

1. Lancer le navigateur web sur votre ordinateur personnel.

2. Saisir l'adresse IP de la caméra dans la barre d'adresse du navigateur web.

Adresse saisie : https://192.168.0.10/

<Remarque>

- Lorsque le numéro de port HTTPS a été modifié et n'est plus "443", saisir "https://adresse IP de la caméra: numéro de port" dans la barre d'adresse.
Ex. : https://192.168.0.11:61443
- Lorsque cet appareil figure dans un réseau local, définir un serveur proxy depuis le navigateur web (barre de menu : [Tools] - [Internet Options]) pour faire en sorte qu'un serveur proxy ne soit pas utilisé pour une adresse locale.

3. Appuyer sur la touche [Enter].

L'écran Live est affiché.

Le certificat de sécurité est installé lorsque l'écran d'avertissement de sécurité s'affiche. (→ page 96)

Lorsque [User auth.] est réglé sur [On], l'écran de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe s'affiche avant que l'écran Live n'apparaisse.

<Remarque>

- Lorsque HTTPS est utilisé, il se peut que l'écran, l'affichage d'image et l'intervalle de rafraîchissement des images (fréquence d'images) subissent un ralentissement.

● Installer le certificat de sécurité

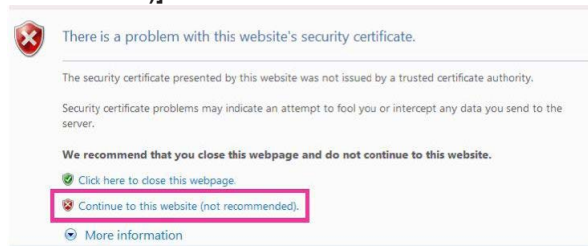
Lorsque vous utilisez HTTPS pour accéder à la caméra, l'écran d'avertissement de sécurité s'affichera si le certificat de sécurité de ladite caméra n'a pas été installé sur votre ordinateur personnel. Pour éviter que cet écran d'avertissement ne s'affiche, le certificat de sécurité doit être installé conformément aux procédures suivantes. S'il n'est pas installé, l'écran d'avertissement de sécurité s'affichera à chaque fois que vous accéderez à la caméra.

<Remarque>

- Le certificat de sécurité sera installé sur votre ordinateur personnel en se basant sur le contenu défini pour [Common Name]. Le contenu défini pour "Host Name" doit donc correspondre à celui défini pour l'adresse/nom d'hôte utilisé(e) pour accéder à la caméra. Si ces contenus diffèrent, un écran d'avertissement de sécurité s'affichera à chaque fois que vous accéderez à la caméra.
- Un écran d'avertissement de sécurité s'affichera si l'adresse de la caméra/nom d'hôte est modifié(e) même si un certificat de sécurité a été installé. Réinstaller le certificat de sécurité.
- Lorsque vous connectez la caméra à internet, paramétrer l'adresse ou le nom d'hôte auquel vous accédez depuis internet dans [Common Name]. Dans ce cas, lorsque vous accédez localement à la caméra, un écran d'avertissement de sécurité s'affiche à chaque fois que vous accédez à la caméra, même si un certificat de sécurité est installé.
- Lorsque le certificat de sécurité est correctement installé, une icône de clé sera affichée dans la barre d'adresse du navigateur web accédant à la caméra. (pour le cas d'Internet Explorer 8.0 et 9.0)
- L'écran sera légèrement différent avec Internet Explorer 10 et 11.

1. Accéder à la caméra via HTTPS.

2. Lorsque l'écran d'avertissement de sécurité s'affiche, cliquer sur [Poursuivre avec ce site Web (non recommandé)].



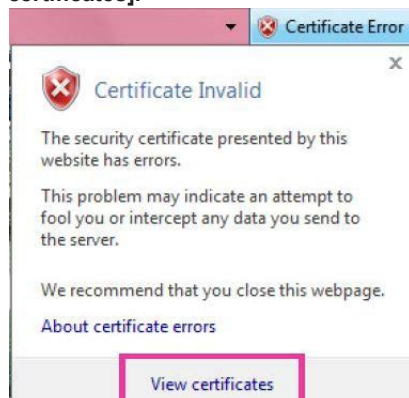
L'écran [Live] s'affiche.

Lorsque l'écran d'authentification s'affiche, saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe.

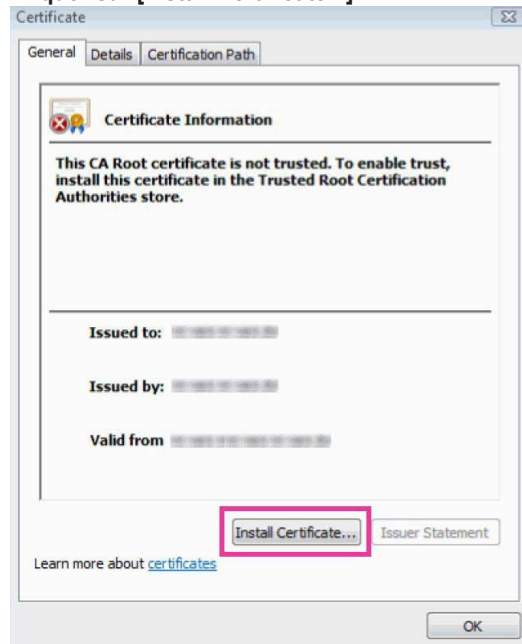
<Remarque>

- Lorsque l'écran ci-dessus s'affiche après avoir accédé à un dispositif différent de la caméra ou un site web, il se peut qu'il y ait un problème de sécurité, il faut vérifier cela avec précaution.

3. Cliquer sur [Certificate Error] dans l'URL, puis sur [View certificates].



4. Cliquer sur [Install Certificate...].



<Remarque>

- Si [Install Certificate...] ne s'affiche pas, fermer Internet Explorer et le redémarrer en sélectionnant [Run as Administrator]. [Start] - [Program] - opérer un clic droit sur [Internet Explorer] puis cliquer sur [Execute as Administrator (A)...].
- Sous Windows 8 et 8.1, opérer un clic droit sur [iexplore] dans [C:\Program Files\Internet Explorer], puis cliquer sur [Execute as Administrator (A)...].

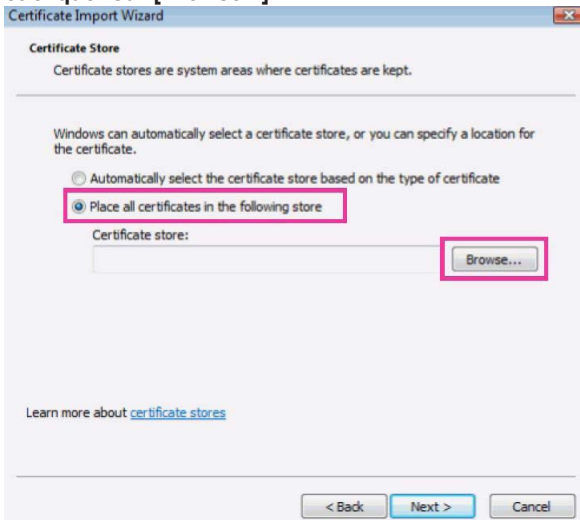
5. Cliquer sur [Next], affiché sur l'assistant d'importation de certificat.



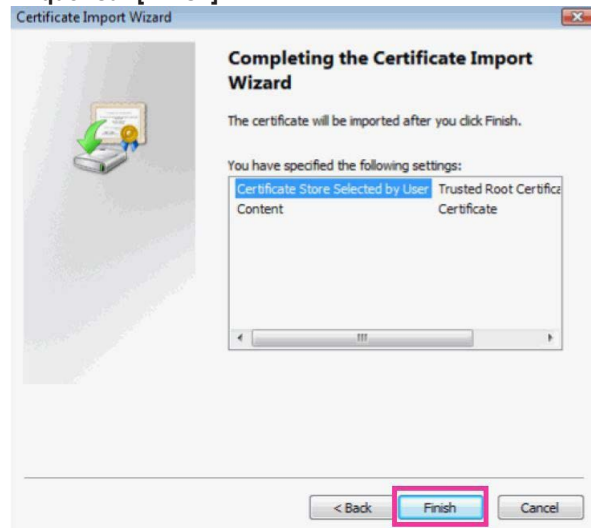
<Remarque>

- Avec Internet Explorer 10 et 11, sélectionner [Save destination], puis cliquer sur [Next].

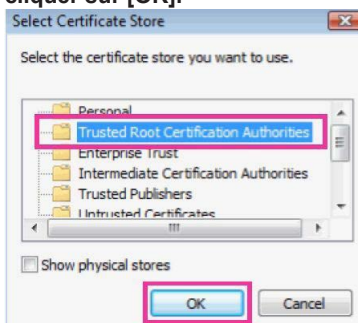
6. Sélectionner [Place all certificates in the following store] et cliquer sur [Browse...].



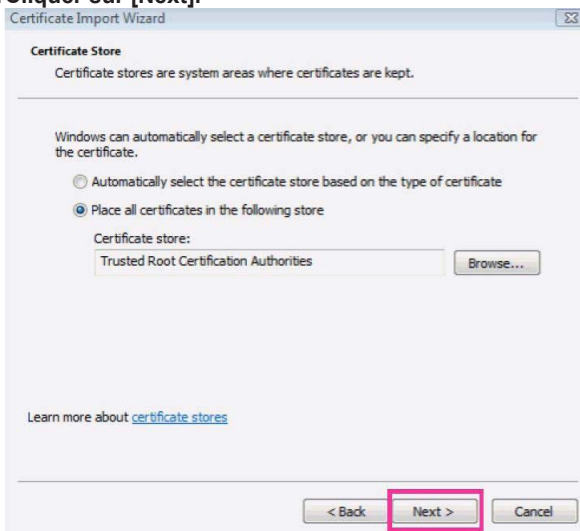
9. Cliquer sur [Finish].



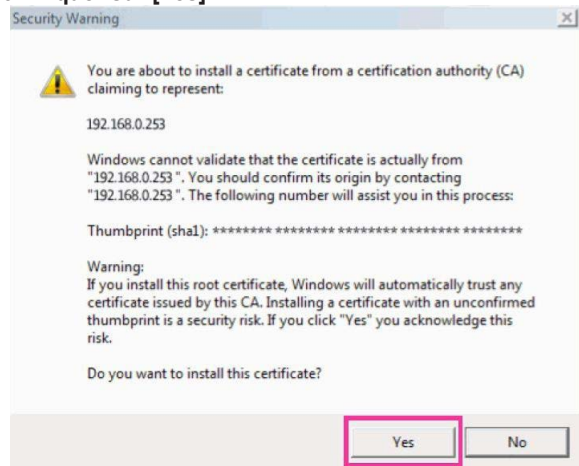
7. Sélectionner [Trusted Root Certification Authorities] et cliquer sur [OK].



8. Cliquer sur [Next].

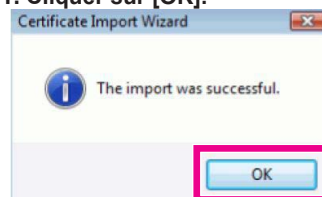


10. Cliquer sur [Yes].



Lorsque l'importation est achevée, l'écran "The import was successful." s'affiche.

11. Cliquer sur [OK].



Fermer le navigateur web après l'importation du certificat et s'y reconnecter empêchera l'écran "Certificate Error" de s'afficher.

Écran de maintenance [Maintenance]

Parmi les diverses opérations de maintenance réalisées sur cet écran, on peut citer les vérifications des relevés du système, la mise à jour de la version du système et l'initialisation de l'appareil.

L'écran de maintenance se compose de cinq onglets : [System log], [Product info.], [Status], [Default reset] et [Back up].

■ Écran de relevés de système [System log]

La mémoire interne de l'appareil peut conserver 30000 relevés de système au maximum.

Si ce nombre maximum est dépassé, les relevés les plus anciens sont écrasés par les nouveaux.

Les relevés sont effacés quand l'appareil est mis hors tension.

<Remarque>

- L'écran de relevés de système permet de vérifier un nombre maximum de 100 entrées. Les entrées au-delà de 100 peuvent être vérifiées en obtenant le relevé avec des commandes CGI.

No	Time & date	Description
1	Jan/01/2017 00:00:38	login admin 192.168.0.200
2	Jan/01/2017 00:00:38	login failed admin 192.168.0.200
3	Jan/01/2017 00:00:34	h264 ch1 Stop unknown 192.168.0.200
4	Jan/01/2017 00:00:31	h264 ch1 Play unknown 192.168.0.200
5	Jan/01/2017 00:00:26	login failed admin 192.168.0.200

No

Les numéros d'ordre des relevés du système sont affichés ici.

Time & date

La date et l'heure auxquelles chaque relevé a été généré sont affichées ici.

L'heure est affichée au format 24 heures.

Description

Les détails des relevés d'erreur sont affichés ici.

Pour en savoir plus sur les relevés du système, se reporter à la page 105.

■ Écran d'informations sur le produit [Product info.]

Les versions du logiciel de l'appareil peuvent être vérifiées sur cet écran.

Des informations relatives à l'appareil, telles que [Model no.], [MAC address] et [Firmware version], sont affichées.

System log		Product info.	Status	Default reset	Back up
Model no.		AW-HR140			
MAC address		00-80-45-2F-25-DA			
Firmware version	CPU Software	Interface	V01.00		
		Camera Main	V01.00		
		Servo	V01.00		
	Network	V01.00			
FPGA	EEPROM	Interface	V01.00		
	FPGA	Lens	V01.00		
		AVIO	V01.00		
Com		V01.00			
Viewer software installation counter		0			
Firmware file <input type="text"/> <input type="button" value="Browse..."/> <input type="button" value="Execute"/>					
Status Select the firmware file (.sif / .scm / .spt / .snw / .eep / .fils / .faw / .fco) .					

Model no.

Afficher le numéro de modèle de l'appareil.

MAC address

Afficher l'adresse MAC de l'appareil.

Firmware version

CPU Software - Interface

Afficher la version du logiciel de l'interface.

CPU Software - Camera Main

Afficher la version du logiciel de l'unité de caméra.

CPU Software - Servo

Afficher la version du logiciel du servo.

CPU Software - Network

Afficher la version du logiciel du réseau.

EEPROM - Interface

Afficher la version des données de configuration de l'interface.

FPGA - Lens

Afficher la version de FPGA de l'objectif.

FPGA - AVIO

Afficher la version de FPGA de AVIO.

FPGA - Com

Afficher la version de FPGA de la communication.

Viewer software installation counter

Ce compteur affiche le nombre d'applications du logiciel plug-in de visualisation qui ont été installées automatiquement depuis l'appareil.

Firmware file

Mettre à jour le microprogramme.

Pour plus de détails sur la méthode de mise à jour, voir "Mettre à jour le microprogramme" (→ page 99).

Status

Afficher l'état actuel de l'appareil.

● Mettre à jour le microprogramme

Effectuer les opérations suivantes pour mettre à jour le microprogramme.

1. Après avoir pris avis auprès du revendeur, télécharger la dernière version du logiciel sur le disque dur de l'ordinateur personnel.

<Remarque>

- Le nom du répertoire dans lequel le logiciel doit être sauvegardé ne doit comporter ni espaces ni caractères pleine chasse.
- Le nombre combiné maximum de caractères à utiliser pour le nom du répertoire dans lequel le logiciel doit être sauvegardé et pour le nom du logiciel qui a été téléchargé est limité à 250 caractères.

2. Cliquer sur le bouton [Browse], et spécifier le logiciel téléchargé.

3. Cliquer sur le bouton [Execute].

L'écran de vérification de mise à niveau du logiciel s'affiche.

Après que la version d'un logiciel a été mise à niveau, les fichiers Internet temporaires doivent être supprimés sans faute.

<Remarque>

- La mise à niveau du logiciel doit absolument être effectuée depuis un ordinateur personnel installé sur le même réseau (LAN) que l'appareil dont le microprogramme doit être actualisé.

<Remarque>

- Après avoir appuyé sur la touche [Execute], la durée nécessaire pour que la barre de progression de la mise à niveau de la version apparaisse est d'environ 1 minute pour le AVIO FPGA ou environ 2 minutes pour le logiciel Network. La barre de progression apparaîtra en moins d'une minute pour les autres microprogrammes.
- Utiliser l'ordinateur personnel sur le même sous-réseau que la caméra pour mettre la version d'un logiciel à niveau.
- Avant d'utiliser le logiciel de mise à niveau, vérifier sans faute les précautions à prendre avec le revendeur, et suivre ses instructions.
- En ce qui concerne les logiciels servant à la mise à niveau de la version, utiliser les fichiers suivants spécifiés par Panasonic Corporation.

CPU Software Interface	fichiers .sif
CPU Software Camera Main	fichiers .scm
CPU Software Servo	fichiers .spt
CPU Software Network	fichiers .snw
EEPROM Interface	fichiers .eep
FPGA Lens	fichiers .fls
FPGA AVIO	fichiers .fav
FPGA Com	fichiers .fco

- Ne pas mettre l'appareil hors tension pendant une mise à niveau de la version d'un logiciel. (Ne pas mettre l'appareil hors tension avant que la barre de progression n'ait disparu.)
- Pendant la mise à niveau de la version d'un logiciel, ne pas essayer d'exécuter d'autres opérations jusqu'à ce que la mise à niveau soit terminée.

■ Écran de confirmation d'état [Status]

Vérifier l'état de l'appareil.



● UPnP

Port number(HTTP)

Afficher le numéro de port configuré via transfert de port UPnP.

Status

Afficher l'état du transfert de port.

Port number(HTTPS)

Afficher le numéro de port configuré via transfert de port UPnP.

Status

Afficher l'état du transfert de port.

Router global address

Afficher l'adresse globale du routeur.

■ Écran de réinitialisation aux valeurs par défaut [Default reset]

Cet écran sert à initialiser les données de réglage de l'appareil et à redémarrer l'appareil.



Reset to the default (Except the network settings)

Quand le bouton [Execute] est cliqué, l'appareil est ramené aux réglages par défaut.

Le nom d'utilisateur et le mot de passe de connexion reviendront également à leurs valeurs par défaut (admin/12345).

Quand l'opération d'initialisation est lancée, aucune opération ne peut être exécutée pendant environ 3 minutes.

<Remarque>

- Les paramètres suivants ne seront en revanche pas ramenés à leurs réglages par défaut.
 - Tous les paramètres dans [IPv4 network]
 - Tous les paramètres dans [IPv6 network]
 - [HTTP port]
 - [HTTPS - Connection]
 - [HTTPS - HTTPS port]
 - HTTPS: clé CRT, certificat de serveur
 - Tous les paramètres dans [UPnP]
 - [Line speed]
 - [Bandwidth control(bit rate)]
- Les valeurs de réglage de [AWB] et [ABB] ne reviendront pas à leurs valeurs par défaut.
- Les paramètres [Format], [Frequency] et [Install Position] ne sont pas initialisés.

Reboot

Quand le bouton [Execute] est cliqué, l'appareil redémarre.

Après que l'appareil a redémarré, aucune opération ne peut être exécutée pendant 2 minutes, comme c'est le cas quand l'appareil est mis sous tension.

■ Écran de paramètres de réinitialisation [Back up]

Cet écran permet de sauvegarder les paramètres de l'appareil sur un ordinateur personnel, ou de charger dans la caméra les paramètres sauvegardés sur un ordinateur personnel.



Config data type

Spécifier le type des paramètres à sauvegarder lors d'une sauvegarde des données de configuration de l'appareil sur un ordinateur personnel.

Valeur de réglage:

Camera	Paramètres de la caméra
Réseau	Paramètres du réseau

Download

Sauvegarder les paramètres de l'appareil sur un ordinateur personnel.

Lorsque la boîte de dialogue de destination apparaît après avoir cliqué sur la touche [Execute], spécifier le dossier de destination.

Lorsque [Camera] est sélectionné dans [Config data type], les paramètres suivants sont sauvegardés.

- Paramètres de scène Scene1
- Paramètres de scène Scene2
- Paramètres de scène Scene3
- Paramètres de scène Scene4
- Paramètres du système (à l'exclusion de [Install Position])
- Paramètres pré-réglés

<Remarque>

- Après avoir cliqué sur la touche [Execute], la durée nécessaire pour que la boîte de dialogue de destination apparaisse est d'environ 10 secondes pour un fichier de paramètres de caméra ou environ 20 secondes pour un fichier de paramètres de réseau.

Upload

Les fichiers contenant les paramètres de l'appareil, qui ont été sauvegardés dans l'ordinateur personnel par la fonction Download, sont chargés.

Cliquer sur le bouton [Browse] pour afficher la boîte de dialogue, puis spécifier les fichiers sauvegardés.

Lorsque vous cliquez sur la touche [OK] dans la boîte de message apparaissant après avoir cliqué sur la touche [Execute], le téléchargement vers l'appareil démarre.

Une autre boîte de message apparaît une fois que le téléchargement est achevé. Lorsque vous cliquez sur la touche [OK], l'appareil redémarre automatique.

<Remarque>

- Utiliser les fichiers téléchargés vers l'ordinateur comme des données à employer pour le téléchargement vers l'appareil. Ne pas modifier les extensions (.cvt /.ndt) des fichiers téléchargés vers l'ordinateur.
- Ne pas mettre l'appareil hors tension pendant le téléchargement vers l'ordinateur ou vers l'appareil.
- Ne pas tenter d'utiliser l'appareil pendant le téléchargement vers l'ordinateur ou vers l'appareil. Attendre que l'opération de téléchargement soit terminée.
- Il faudra environ 2 minutes pour que la boîte de dialogue indiquant que le téléchargement est achevé apparaisse dans le cas de fichiers de paramètres de caméra.

Affichage de l'écran Web à l'aide d'un terminal mobile

Raccorder un terminal mobile à l'appareil, et afficher les images de l'appareil (format MJPEG uniquement). Le rafraîchissement des dernières images est effectué automatiquement. Des manipulations telles que le panoramique horizontal, le panoramique vertical et le zooming peuvent également être effectuées depuis le terminal mobile.

<Remarque>

- Pour connaître les dernières informations sur la compatibilité des systèmes d'exploitation et des navigateurs Web, accéder au service d'assistance du site web suivant : <https://pro-av.panasonic.net/>
- Utiliser un navigateur web standard avec un terminal Android.
- Les images s'affichent uniquement en format JPEG lorsque vous utilisez le navigateur web standard d'un terminal Android.
- Lorsque la boîte de dialogue d'authentification s'affiche, saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Les paramètres par défaut pour le nom d'utilisateur et le mot de passe sont les suivants.

User name	admin
Password	12345

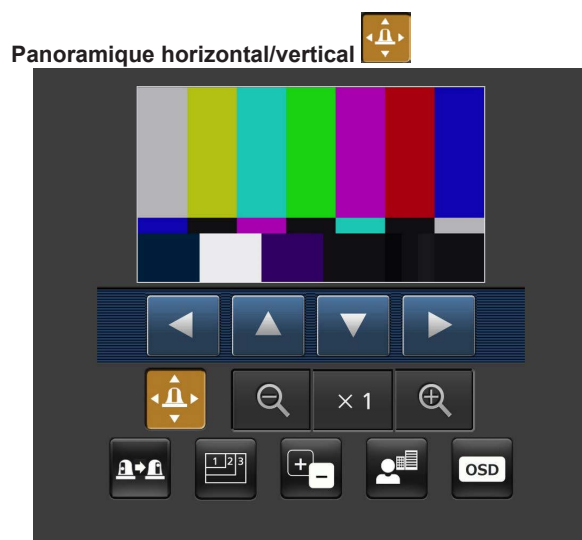
Pour des raisons de sécurité, le mot de passe pour le nom d'utilisateur "admin" doit impérativement être changé. (→ page 83)

- Les touches répertoriées ci-dessous ne sont pas affichées lorsque "On" a été sélectionné pour le paramètre "User auth." (→ page 83) et "3. Live only" pour le paramètre de niveau d'accès.
 - Panoramique horizontal/vertical
 - Zoom
 - Préréglage
 - Diaphragme
 - Mise au point
 - Manipulation du menu de la caméra (menu OSD)
- Si le terminal mobile ne prend pas en charge le code de caractères UTF-8, les caractères ne pourront pas s'afficher correctement.
- Lorsque plusieurs terminaux Android sont connectés à l'appareil en même temps, les opérations risquent d'être instables.

1. Saisir "http://IP address/mobile/" *1 sur le terminal mobile, puis appuyer sur la touche Enter.

Les images de l'appareil sont alors affichées.

*1 L'adresse IP est l'adresse IP globale pour le WAN du routeur permettant l'accès à internet. Néanmoins, c'est l'adresse IP locale si l'appareil auquel vous accédez via un terminal mobile prenant en charge une connexion sans fil se situe dans le même réseau LAN.



Quand ce bouton est actionné, les commandes servant aux opérations de panoramique horizontal/vertical s'affichent sur l'écran.

	La caméra fait un panoramique horizontal vers la gauche.
	La caméra fait un panoramique vertical vers le haut.
	La caméra fait un panoramique vertical vers le bas.
	La caméra fait un panoramique horizontal vers la droite.

<Remarque>

- La caméra ne se déplace pas en diagonale même si la touche de panoramique horizontal et la touche de panoramique vertical sont actionnées en même temps. (La touche enfoncée en premier l'emporte.)

Zoom

Les opérations de zooming de l'appareil sont réalisées à l'aide de ces boutons.

	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Wide (grand-angle).
	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) sur 1.0x .
	Utiliser ceci pour régler le zoom (grossissement) dans le sens Tele (téléobjectif).



Quand ce bouton est actionné, les commandes servant à sélectionner les positions préréglées s'affichent sur l'écran.

	Quand un des boutons affichés est actionné, la caméra passe à la position préréglée de panoramique horizontal/vertical qui avait été enregistrée à l'avance.
	Les réglages qui sont reproduits sur cette position sont ceux qui ont été établis sur le menu [Preset Scope] (→ page 47, page 78, page 79).



Quand ce bouton est actionné, les commandes servant à sélectionner la résolution s'affichent sur l'écran.

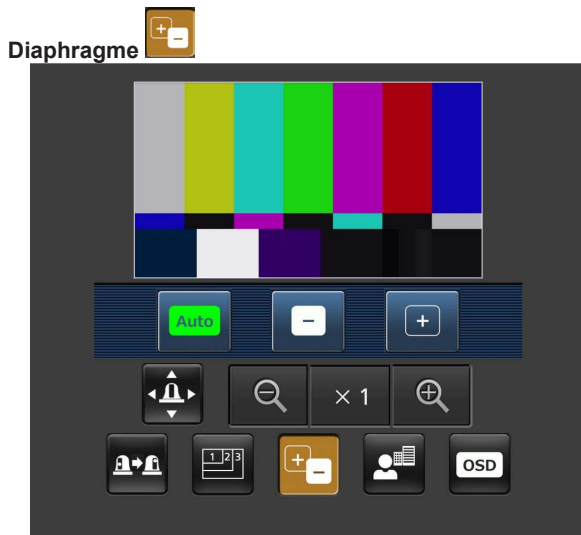
Les caractères du bouton de résolution actuellement sélectionné s'affichent en vert.

La résolution configurée avec [JPEG(1)], [JPEG(2)] et [JPEG(3)] dans l'onglet [Video over IP] est affichée.




	Les images sont affichées avec une résolution de 1920 × 1080 pixels.
	Les images sont affichées avec une résolution de 1280 × 720 pixels.
	Les images sont affichées avec une résolution de 640 × 360 pixels.
	Les images sont affichées avec une résolution de 320 × 180 pixels.
	Les images sont affichées avec une résolution de 160 × 90 pixels.

<Remarque>

- En fonction de la résolution définie pour [JPEG(1)], [JPEG(2)] et [JPEG(3)], la commutation de résolution peut être impossible.







Quand ce bouton est actionné, les commandes servant à manipuler le diaphragme s'affichent sur l'écran.

	Cette commande sert à commuter le diaphragme entre automatique et manuel. Au réglage auto, le libellé du bouton est vert.
	Cette commande règle le diaphragme dans le sens "fermé". Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
	Cette commande règle le diaphragme dans le sens "ouvert". Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.



Quand ce bouton est actionné, les commandes servant à effectuer la mise au point s'affichent sur l'écran.

	Utiliser cette touche pour commuter la mise au point entre automatique et manuelle. Au réglage auto, la mise au point est effectuée (le point focal est réglé) automatiquement. Au réglage auto, le libellé du bouton devient vert.
	Appuyer sur cette touche pendant la mise au point manuelle pour passer temporairement à la mise au point automatique. Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Near (près). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.
	Utiliser ceci pour effectuer la mise au point dans le sens Far (loin). Cette commande n'a aucun effet pendant les réglages automatiques.

Manipulation du menu de la caméra (menu OSD)



Quand ce bouton est actionné, les commandes servant à manipuler le menu de la caméra s'affichent sur l'écran. En même temps, les menus de la caméra s'affichent sur les images de l'appareil.

	Le menu de la caméra peut être commandé en actionnant les boutons , , et .
	Si un de ces boutons est actionné pour commuter vers une opération à laquelle aucun menu de caméra ne correspond, les menus de la caméra ne s'affichent plus sur les images de l'appareil.
	Pour en savoir plus sur le menu de la caméra, se reporter à page 53.

Affichage de l'état d'allumage du voyant de Tally

Le statut du signal tally de la caméra connectée est contrôlé à intervalles réguliers et l'affichage est mis à jour. Lorsque la caméra reçoit un signal tally, le cadre de la fenêtre d'affichage de la vidéo IP devient rouge. L'affichage d'origine s'affiche à nouveau lorsque le signal tally n'est plus reçu.

<Remarque>

- Il peut s'écouler environ 2 secondes avant qu'un changement de l'état du signal tally soit reflété sur l'écran du terminal mobile.

<Remarque>

- Si le numéro de port HTTP n'est plus "80" suite à une modification, saisir "http://<adresse IP>:<numéro de port>/mobile/"*1 pour spécifier le numéro de port de l'appareil.
- Lorsque [HTTPS] - [Connexion] (→ page 90) est réglé sur [HTTPS] dans l'onglet [Advanced] de l'écran de configuration du réseau [Network], saisir l'adresse suivante.
https://<numéro de port de l'adresse IP>/mobile
- Lorsque la boîte de dialogue d'authentification apparaît, saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe d'un administrateur ou d'un utilisateur générique.
Selon le terminal mobile, la saisie du mot de passe peut être requise pour passer d'un écran à l'autre.
- L'audio ne peut pas être reçu sur des terminaux mobiles.
- Si le paramètre [User auth.] (→ page 83) est changé en [On] depuis un ordinateur personnel pendant que l'écran du terminal mobile est affiché, il peut être impossible de rafraîchir l'écran du terminal mobile. Dans un tel cas, tout d'abord fermer le navigateur Web qui est en cours d'exécution sur le terminal mobile, puis ouvrir à nouveau l'écran du terminal mobile.
- Si les images sont grandes, il arrive qu'elles ne s'affichent pas sur certains terminaux mobiles. Dans de tels cas, l'affichage des images peut être possible si une valeur plus proche de la qualité d'image la plus faible est sélectionnée pour [Image quality] (→ page 67) dans [JPEG].
- L'accès peut être impossible du fait de votre terminal mobile et des plans du dispositif.
- Dans le cas d'un terminal Android, si plusieurs boutons sont actionnés en même temps, il arrive qu'un des boutons reste activé même après qu'il a été relâché. Dans un tel cas, actionner de nouveau ce bouton pour le désactiver.
Exemple) Si vous appuyez simultanément sur les touches gauche et droite de panoramique horizontal, l'une ou l'autre touche restera enfoncée et le panoramique continuera.
→ Actionner de nouveau le bouton de panoramique (gauche) ou le bouton de panoramique (droit) qui est resté activé pour interrompre le panoramique.

*1 L'adresse IP est l'adresse IP globale pour le WAN du routeur permettant l'accès à internet. Néanmoins, c'est l'adresse IP locale si l'appareil auquel vous accédez via un terminal mobile prenant en charge une connexion sans fil se situe dans le même réseau LAN.

Affichages des relevés du système

Affichages d'erreurs relatives au NTP

Catégorie	Affichage	Description
Erreur de connexion	No response from the NTP server.	<ul style="list-style-type: none">L'adresse IP du serveur peut être incorrecte. Vérifier de nouveau les paramètres d'adresse IP du serveur.Il se peut que le serveur NTP soit en panne. S'adresser à votre administrateur de serveur.
Erreur interne	Undefined error.	<ul style="list-style-type: none">Un problème s'est produit dans la fonction NTP. Vérifier de nouveau les paramètres NTP.
Synchronisation réussie du temps basé sur le NTP	NTP update succeeded.	<ul style="list-style-type: none">L'heure a bien été mise à jour.

Affichages de relevés relatifs à HTTPS

Catégorie	Affichage	Description
HTTPS	Self-signed Certificate - Generated	<ul style="list-style-type: none">La création du certificat auto-signé est achevée.
	Self-signed Certificate - Deleted	<ul style="list-style-type: none">La suppression du certificat auto-signé est achevée.
	Certificate Signing Request - Generated	<ul style="list-style-type: none">La création de la demande de signature de certificat est achevée.
	CA Certificate - Installed	<ul style="list-style-type: none">L'installation du certificat de serveur est achevée.
	CA Certificate - Deleted	<ul style="list-style-type: none">La suppression du certificat de serveur est achevée.
	Previous CRT key - Applied	<ul style="list-style-type: none">La clé CRT précédente a été appliquée comme clé CRT.
	CRT key - Generated	<ul style="list-style-type: none">La création de la clé CRT est achevée.

Affichages relatifs à l'identification (login)

Catégorie	Affichage	Description
Login	(Nom d'utilisateur ou adresse IP)	<ul style="list-style-type: none">Si l'authentification de l'utilisateur a été définie, le nom de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil est affiché.Si l'authentification de l'hôte a été définie, l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil est affichée.

Affichages relatifs aux commandes d'accès

Catégorie	Affichage	Description
Requête de transmission d'image	jpeg ch [N°] Play [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête de lecture de transmission JPEG.
	jpeg Stop [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête d'arrêt de transmission JPEG.
	mjpeg ch [N°] Play [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête de lecture de transmission MJPEG.
	h264 ch [N°] Play [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête de lecture de transmission h264.
	h264 ch [N°] Stop [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête d'arrêt de transmission h264.
Requête de transmission audio	audio Play [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête de lecture de transmission audio.
	audio Stop [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a généré une requête d'arrêt de transmission audio.
Autres commandes CGI	[Commande CGI], [Nom d'utilisateur] et [Adresse IP]	<ul style="list-style-type: none">Affiche le nom et l'adresse IP de l'utilisateur qui s'est connecté à l'appareil et a exécuté une commande CGI spécifique. Cependant, toutes les commandes CGI ne sont pas affichées à chaque fois qu'elles sont exécutées.

Limiteurs

Cet appareil présente des réglages (appelée "limiteurs") qui restreignent les mouvements de panoramique horizontal et vertical.

Selon l'emplacement de l'installation, des obstacles pouvant entrer en contact avec la caméra commandée à distance peuvent entraver sa plage de déplacement.

Dans de tels cas, définir des limiteurs devant les obstacles peut empêcher le contact.

Les positions de quatre limiteurs — définissant les limites en haut, en bas, à gauche et à droite de la plage de déplacement — peuvent être fixées.

Une fois que les positions sont fixées, elles ne peuvent pas être perdues, même si l'appareil est mis hors tension.

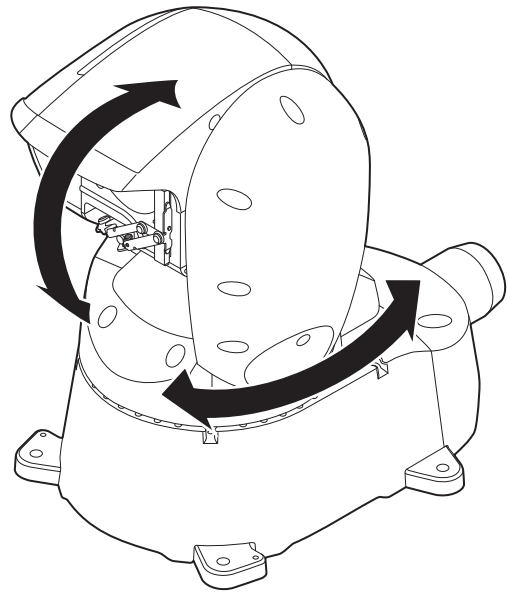
Les limiteurs peuvent être définis ou supprimés par le panneau de commande ou l'écran de configuration web [Setup].

Les réglages posés ou annulés en dernier ont priorité.

En ce qui concerne le réglage à partir du panneau de commande, se reporter au mode d'emploi du panneau de commande.

<Remarque>

- Si le limiteur est réglé plus à l'intérieur que la position à laver avec le liquide lave-glasse, le lave-glasse ne fonctionnera pas.
- La position du lave-glasse doit être modifiée de façon à pouvoir utiliser la fonction lave-glasse.
Pour obtenir plus de détails, consultez votre revendeur.



Mode de sécurité

En ce qui concerne le mode de sécurité

L'appareil passe en mode de sécurité si la tête panoramique est bougée de force par une force externe ou si un obstacle gêne sa rotation. Une fois que le mode de sécurité est établi, certaines ou toutes les opérations ne sont plus reconnues, ceci afin d'assurer la sécurité et d'éviter une dégradation de l'équipement.

Détection d'une panne d'équipement

Si l'appareil détecte une panne, ses fonctions sont désactivées, puis l'appareil est redémarré ou bien réinitialisé. Les conditions normales de l'appareil sont rétablies au bout d'environ 30 secondes.

<Remarque>

- Quand une panne est détectée, il arrive que la sortie des images soit interrompue pendant un instant, mais elles sont rétablies au bout de 5 secondes à 10 secondes.

Diagnostic de panne

■ Fonctionnement

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que la fiche d'alimentation est correctement branchée ? 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble LAN est-il branché correctement au connecteur LAN de commande IP <LINK/ACT>? 	page 13
	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble du réseau pour le dispositif d'alimentation compatible PoE++ (norme IEEE802.3bt Draft ver.2.0) et l'appareil est-il correctement branché? 	Mode d'installation
	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que l'alimentation électrique cesse si la limite de puissance totale est dépassée sur les dispositifs d'alimentation permettant le branchement à plusieurs terminaux PoE++. → Se reporter au mode d'emploi du dispositif d'alimentation PoE++. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'appareil est raccordé au panneau de commande, est-il raccordé correctement? → Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande. 	Mode d'installation
Ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il sous tension? → Les opérations de test de panoramique horizontal, panoramique vertical, zoom et mise au point sont exécutées immédiatement après la mise sous tension. Si ces opérations ne sont pas effectuées, l'appareil n'est pas alimenté correctement. 	page 22
	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction de mode sans échec a-t-elle été activée. 	page 107
	<ul style="list-style-type: none"> • Les limiteurs sont-ils posés? 	page 106
	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil que vous souhaitez faire fonctionner a-t-il été sélectionné correctement ? 	page 22
Impossible à piloter à partir du panneau de commande	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il raccordé correctement au panneau de commande? → Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande. 	Mode d'installation
	<ul style="list-style-type: none"> • Les authentifications pour l'utilisateur et l'hôte doivent être réglées sur OFF lorsque les panneaux de commande de caméra à distance AW-RP50, AW-RP120 et AK-HRP200 sont connectés dans un réseau. 	page 83, page 84
	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut être nécessaire de mettre la version du panneau de commande à niveau pour qu'il puisse piloter l'appareil. → Pour plus de détails sur la mise à niveau, consultez la page d'assistance du site web suivant. https://pro-av.panasonic.net/ 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Lors de l'utilisation d'une connexion HTTPS, la connexion réseau avec l'AW-RP50, l'AW-RP120 et l'AK-HRP200 sera désactivée. 	page 90, page 95
L'appareil tourne dans la direction opposée à celle actionnée	<ul style="list-style-type: none"> • L'installation autonome (Desktop) a-t-elle été sélectionnée correctement? 	page 47, page 79
	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage d'inversion peut avoir été établi au niveau du panneau de commande si l'appareil est raccordé au panneau de commande. → Se reporter au mode d'emploi du panneau de commande. 	---

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Impossible d'accéder depuis un navigateur web	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble LAN de catégorie 5 ou supérieure a-t-il été branché au connecteur LAN de commande IP <LINK/ACT>? 	Mode d'installation
	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant <LINK> du connecteur LAN de commande IP <LINK/ACT> est-il allumé? → Si elle n'est pas allumée, cela signifie qu'il y a un problème de connexion au LAN ou que le réseau de destination ne fonctionne pas correctement. Vérifier la présence éventuelle de contacts défectueux sur le câble LAN, et vérifier le câblage. 	Mode d'installation
	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il sous tension? → Les opérations de test de panoramique horizontal, panoramique vertical, zoom et mise au point sont exécutées immédiatement après la mise sous tension. Si ces opérations ne sont pas effectuées, l'appareil n'est pas alimenté correctement. 	page 22
	<ul style="list-style-type: none"> • Une adresse IP a-t-elle bien été configurée dans l'appareil? 	page 84
	<ul style="list-style-type: none"> • L'adresse IP accédée est-elle mauvaise? → Vérifier les connexions en effectuant les étapes suivantes. Pour Windows : À l'aide de l'invite de commande Windows, exécuter la commande suivante > ping [adresse IP définie sur la caméra] Une réponse renvoyée par l'appareil signifie qu'il n'y a aucun problème de fonctionnement. S'il n'y a aucune réponse, essayer ce qui suit: • Redémarrer l'appareil, et au bout de 20 minutes changer l'adresse IP à l'aide du logiciel Easy IP Setup. Pour Mac : À l'aide du terminal OS X, exécuter la commande suivante > ping -c 10 [adresse IP définie sur la caméra] Une réponse renvoyée par l'appareil signifie qu'il n'y a aucun problème de fonctionnement. S'il n'y a aucune réponse, essayer ce qui suit: • Redémarrer l'appareil, et au bout de 20 minutes changer l'adresse IP à l'aide du logiciel Easy IP Setup. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • L'accès est-il effectué via "http://" alors que la fonction HTTPS est activée? → Effectuer l'accès via "http://" lors de l'utilisation de la fonction HTTPS. La saisie du numéro de port est également requise. 	page 95
	<ul style="list-style-type: none"> • La même configuration d'adresse IP est-elle utilisée par un autre appareil? → Vérifier les adresses IP de l'appareil, des dispositifs d'accès (ordinateur personnel, terminal mobile, panneau de commande, etc.) et de toutes les autres caméras. 	page 51
	<ul style="list-style-type: none"> • La configuration du masque de sous-réseau correspond-elle au sous-réseau de la destination de connexion? → Vérifier les paramètres de masque de sous-réseau de l'appareil et des dispositifs d'accès, puis s'adresser à l'administrateur réseau. 	page 51
	<ul style="list-style-type: none"> • Le paramètre "Use a proxy server" a-t-il été sélectionné par le navigateur web? (Lorsque l'appareil et l'ordinateur personnel sont connectés au même sous-réseau) → Si un serveur proxy a été défini à l'aide de [proxy setting] sur le navigateur web, il est recommandé de sélectionner une adresse "Don't use proxy" comme paramètre d'adresse IP de l'appareil. 	---
<ul style="list-style-type: none"> • La mauvaise passerelle par défaut a-t-elle été paramétrée pour l'appareil? (Si l'appareil et l'ordinateur personnel sont raccordés à des sous-réseaux différents) → Vérifier la passerelle par défaut paramétrée pour l'appareil, puis s'adresser à l'administrateur réseau. 	page 51	

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Les paramètres sur l'écran de configuration web [Setup] ne sont pas mis à jour ou ne s'affichent pas correctement	<p>Pour Windows :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur la touche [F5] du clavier de l'ordinateur personnel pour demander l'obtention des réglages. <p>Pour Mac :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur la touche [Command] + [R] du clavier de votre ordinateur personnel pour demander l'obtention des réglages. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Procéder comme suit pour supprimer les fichiers Internet temporaires. <p>Pour Windows :</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Tools] - [Internet Options] dans Internet Explorer. ② Cliquer sur l'onglet [General], puis sur la touche [Delete] dans [Browsing history]. ③ Dans la boîte de dialogue [Delete Browsing History], cocher [Temporary Internet Files], puis cliquer sur [Delete]. ④ Cliquer sur le bouton [OK]. <p>Pour Mac :</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Safari] - [Empty Cache] dans Safari. ② Cliquer sur [Empty] dans l'écran pop-up [Are you sure you want to empty the cache?]. 	---
	<p>Pour Windows :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si [Check for newer versions of stored pages] n'est pas réglé sur [Every time I visit the webpage] dans les paramètres de fichiers internet temporaires, l'écran de paramétrage web peut ne pas s'afficher. <p>→ Procéder comme suit.</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Tools] - [Internet Options] dans Internet Explorer. ② Cliquer sur l'onglet [General], puis sur la touche [Settings] dans [Browsing history]. ③ Dans la boîte de dialogue [Temporary Internet Files and History Settings], sélectionner l'option [Every time I visit the webpage] dans [Check for newer versions of stored pages]. ④ Cliquer sur le bouton [OK]. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Les ports de l'appareil peuvent être filtrés par le pare-feu ou une fonction du logiciel anti-virus. <p>→ Remplacer le numéro de port HTTP de l'appareil par un numéro de port qui ne sera pas filtré.</p>	---
Les fichiers des paramètres ne peuvent pas être téléchargés	<p>Pour Windows :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction de téléchargement de fichier a-t-elle été désactivée? <p>→ Procéder comme suit.</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Tools] - [Internet Options] dans Internet Explorer. ② Cliquer sur l'onglet [Security], puis sur la touche [Custom level] dans [Security level for this zone]. ③ Dans la boîte de dialogue [Security Settings], sélectionner l'option [Enable] pour [File download]. ④ Pour Internet Explorer 8 uniquement : Sélectionner l'option [Enable] pour [Automatic prompting for the file downloads]. ⑤ Cliquer sur le bouton [OK]. ⑥ Cliquer sur le bouton [OK]. 	---
Les commandes depuis l'ordinateur personnel et les périphériques externes sont instables	<ul style="list-style-type: none"> • Deux terminaux Android ou plus sont-ils connectés? <p>→ Seul un terminal Android peut se connecter à l'appareil.</p>	---
L'écran d'authentification apparaît de manière répétée	<ul style="list-style-type: none"> • Le nom d'utilisateur ou le mot de passe a-t-il été modifié? <p>→ Si vous modifiez le nom d'utilisateur ou le mot de passe de l'utilisateur actuellement connecté depuis un navigateur web distinct tandis qu'il a accès à l'appareil, l'écran d'authentification apparaît à chaque fois que l'affichage d'écran est modifié. Fermer le navigateur web et répéter la procédure d'accès à l'appareil.</p>	page 83
	<ul style="list-style-type: none"> • La méthode d'authentification des utilisateurs a-t-elle été modifiée? <p>→ Si vous modifiez le paramètre [User auth.] - [Authentication], fermer le navigateur web et répéter la procédure d'accès.</p>	page 83

Diagnostic de panne (suite)

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Les affichages d'écran mettent du temps à apparaître	<ul style="list-style-type: none"> • L'accès s'effectue-t-il en mode HTTP? Il se peut que les affichages d'écran prennent du temps pour apparaître en mode HTTPS du fait du traitement du signal. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il sur le même réseau et y accède-t-on via proxy? → Configurer les paramètres du navigateur web de sorte que l'accès ne soit pas possible via proxy. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Plusieurs utilisateurs accèdent-ils en même temps aux images IP de l'appareil? → Lorsque plusieurs utilisateurs accèdent en même temps aux images IP de l'appareil, il se peut que ces images mettent un certain temps à apparaître et que leur fréquence d'images baisse. 	---
Accès à la caméra impossible depuis un terminal mobile	<ul style="list-style-type: none"> • L'URL est-elle correcte? "/mobile" a-t-il été ajouté à la fin de l'URL? → Vérifier si l'URL a été saisie correctement. Lorsque vous accédez à l'appareil à partir d'un terminal mobile, "/mobile" doit être ajouté à la fin de l'URL utilisée pour accéder à l'appareil depuis un ordinateur personnel. 	page 101
	<ul style="list-style-type: none"> • Le chiffrement SSL HTTPS du terminal mobile est-il différent de celui de l'appareil? → Régler [HTTPS] - [Connection] pour l'appareil sur [HTTP] et répéter la procédure d'accès. 	page 90
	<ul style="list-style-type: none"> • Accédez-vous à l'appareil via "http://" tout en utilisant la fonction HTTPS? → Lorsque vous utilisez la fonction HTTPS, accéder à l'appareil via "https://". La saisie du numéro de port est également nécessaire. 	page 104
L'icône de raccourci de la caméra n'apparaît pas dans [Network] sur l'ordinateur personnel	<ul style="list-style-type: none"> • La composante Windows UPnP a-t-elle été ajoutée? → Ajouter la composante Windows UPnP sur l'ordinateur personnel que vous utilisez. 	page 89

■ Vidéo

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Aucune image n'est affichée ou les images sont perturbées	• L'appareil est-il connecté correctement aux autres dispositifs raccordés?	Mode d'installation
	• Si le système est configuré de manière que l'image soit également commutée quand la caméra à piloter est sélectionnée, est-ce que l'appareil correcte a été sélectionnée?	page 22
	• Le paramètre de signal d'image a-t-il été sélectionné correctement?	page 46, page 79
	• Des signaux de synchronisation externes acceptés par le format de signal vidéo sélectionné sont-ils entrés?	page 13
L'image est basculée verticalement	• L'installation autonome (Desktop) a-t-elle été sélectionnée correctement?	page 47, page 79
Des bandes de couleur multiples (barres de couleur) sont affichées	• Commuter sur l'image de la caméra.	page 25
L'écran de menu est affiché	• Sortir du menu de la caméra.	pages 29 à 36
L'écran de menu n'est pas affiché	• L'affichage de l'OSD n'est pas possible pour les sorties du connecteur SDI OUT 2. Utiliser la sortie du connecteur SDI OUT 1/PM.	---
Pas de mise au point automatique	• La mise au point est-elle réglée sur manuel? → La mise au point automatique est lancée dès qu'elle est réglée sur automatique.	page 25
	• Dans certaines situations, la mise au point peut se faire difficilement quand elle est réglée sur automatique. → Dans de tels cas, sélectionner le réglage manuel et faire la mise au point manuellement.	page 26
La mise au point ne se fait pas sur le sujet pendant le zoom quand le réglage manuel est utilisé pour la mise au point	• La mise au point a-t-elle été effectuée en position Tele maximum? → Effectuer d'abord la mise au point en position Tele où la précision du réglage est la plus élevée, puis procéder au zooming.	---
	• Dans certaines conditions de tournage, il peut être difficile de faire la mise au point sur le sujet. → Dans un tel cas, utiliser la mise au point automatique.	page 25
La mise au point n'est pas possible en mode nuit	• Effectuez-vous une prise de vues en lumière visible? → La position de la mise au point est différente du fait de la différence d'indice de réfraction entre lumière visible et lumière infrarouge. Des longueurs d'onde de près de 900 nm sont estimées pour la lumière infrarouge en mode nuit sur cet appareil. Procéder à un réglage manuel si nécessaire.	page 26
Les images 1080/59.94p ne sont pas émises	• Le format a-t-il été réglé sur 59.94p? → Configurer les paramètres de format.	page 46, page 79
Les images 1080/50p ne sont pas émises	• Le format a-t-il été réglé sur 50p? → Configurer les paramètres de format.	page 46, page 79
Les images 1080/29.97PsF paraissent saccadées	• C'est le fonctionnement normal. → En format PsF (Progressive segmented Frame), une image identique est capturée sur les trames 1 et 2 pour émettre la même image mais progressive. De ce fait, l'image apparaîtra légèrement saccadée.	---
Les images 1080/25PsF paraissent saccadées	• C'est le fonctionnement normal. → En format PsF (Progressive segmented Frame), une image identique est capturée sur les trames 1 et 2 pour émettre la même image mais progressive. De ce fait, l'image apparaîtra légèrement saccadée.	---

Diagnostic de panne (suite)

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Les couleurs ne sont pas correctes	<ul style="list-style-type: none"> • Activer la fonction ATW (suivi automatique de la balance des blancs). 	page 27
	<ul style="list-style-type: none"> • Dans certaines situations, les couleurs peuvent être incorrectes quand la fonction ATW est utilisée. → Dans de tels cas, effectuer le réglage de balance des blancs. 	page 27
Les images sont trop claires ou trop sombres	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner le réglage automatique pour le diaphragme, ou bien sélectionner le réglage manuel et régler le diaphragme manuellement. 	page 26
	<ul style="list-style-type: none"> • Des images sombres peuvent être dues à des câbles de signaux vidéo analogiques trop longs entraînant une atténuation des signaux. 	---
Les images sont en noir et blanc	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il en mode nuit? → En mode nuit, la sortie vidéo s'effectuera en noir et blanc. 	page 39, page 72
La balance de réglage automatique des blancs (AWB) n'est pas possible	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il en mode nuit? → La balance de réglage automatique des blancs (AWB) n'est pas accessible en mode nuit. 	page 39, page 72
L'écran est trop lumineux en mode nuit	<ul style="list-style-type: none"> • L'ouverture est réglée sur le mode nuit pour éviter le voyeurisme vidéo. Pour régler la luminosité, changer la source de lumière. 	page 26
Le diaphragme ne fonctionne pas en mode nuit		
Le sujet présente de la distorsion	<ul style="list-style-type: none"> • Comme cette caméra utilise un dispositif d'image MOS, le temps de la prise diffère légèrement en haut à gauche et en bas à droite de l'écran. Cela signifie que si le sujet se déplace rapidement devant la caméra, il peut alors apparaître légèrement distordu. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. 	---
Quand le flash se déclenche pendant la prise de vues, seul le haut ou le bas de l'écran devient plus clair	<ul style="list-style-type: none"> • Avec un capteur d'image MOS, le temps de la prise diffère légèrement en haut à gauche et en bas à droite de l'écran. Cela signifie que lorsque le flash est déclenché, le bas de l'écran s'éclaircit dans la trame concernée tandis que le haut s'éclaircit dans la trame suivante. Ce phénomène est normal et n'indique pas un défaut de fonctionnement. 	---
La luminosité change cycliquement ou les couleurs changent, et des bandes horizontales défilent sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> • Ces phénomènes (tremblements) peuvent se produire sous un éclairage produit par des lampes fluorescentes, des lampes à vapeur de mercure ou d'autres types de lampes à décharge. Dans de tels cas, nous vous recommandons de régler la vitesse de l'obturateur électronique à 1/100 dans les zones avec une fréquence d'alimentation de 50 Hz et sur IFF dans les zones avec une fréquence d'alimentation de 60 Hz. 	---
Quand des lignes fines ou des motifs cycliques sont filmés, des papillotements ou des couleurs parasites apparaissent par-dessus	<ul style="list-style-type: none"> • Ce phénomène se produit du fait que les pixels sont disposés systématiquement sur chaque capteur d'image. Il apparaît quand la fréquence spatiale d'un sujet et le pas des pixels sont rapprochés. Pour y remédier, changer l'angle de la caméra, par exemple. 	---
Du bruit se produit dans l'entrée audio	<ul style="list-style-type: none"> • Les causes suivantes sont possibles. <ul style="list-style-type: none"> - La caméra, le concentrateur de commutation ou des périphériques ne sont pas raccordés à la terre. - Des lignes électriques sont situées à proximité. - Des équipements générant des champs électriques et magnétiques puissants (par ex. antennes de télévision et de radio, moteurs de climatiseur, transformateurs électriques) sont situés à proximité. <p>Si le problème ne peut pas être résolu par le déplacement des dispositifs entourant l'appareil, utiliser un microphone muni d'un amplificateur ou brancher une sortie audio avec une faible impédance de sortie.</p>	page 4

■ Images IP

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Les images ne sont pas affichées	<p>Pour Windows :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le logiciel plug-in de visualisation est-il installé? → Installer le logiciel plug-in de visualisation. 	page 21
	<p>Pour Windows :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si [Check for newer versions of stored pages] n'est pas réglé sur [Every time I visit the webpage] dans les paramètres de fichiers internet temporaires, il se peut que des images IP n'apparaissent pas dans l'écran [Live]. → Procéder comme suit. <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Tools] - [Internet Options] dans Internet Explorer. ② Cliquer sur l'onglet [General], puis sur la touche [Settings] dans [Browsing history]. ③ Dans la boîte de dialogue [Temporary Internet Files and History Settings], sélectionner l'option [Every time I visit the webpage] dans [Check for newer versions of stored pages]. ④ Cliquer sur le bouton [OK]. 	---
Les images sont floues	<ul style="list-style-type: none"> • La mise au point a-t-elle été correctement réglée? → Vérifier le réglage de la mise au point. 	---
Les images ne sont pas mises à jour	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que les images ne soient pas mises à jour et que d'autres problèmes se produisent du fait de votre navigateur web et de sa version. • Il se peut que les images s'arrêtent en fonction de la congestion du réseau, du niveau d'accès à l'appareil, etc. • Si les paramètres de vidéo IP de l'appareil sont modifiés, l'affichage des images peut s'arrêter temporairement. → Vérifier le niveau d'accès à l'appareil, notamment l'affichage multi-fenêtres, et faire cesser tout accès non nécessaire. Ensuite, vérifier les éléments suivants. <p>Pour Windows : Appuyer sur la touche [F5] du clavier de votre ordinateur personnel pour demander l'obtention des réglages.</p> <p>Pour Mac : Appuyer sur la touche [Command] + [R] du clavier de votre ordinateur personnel pour demander l'obtention des réglages.</p> <p>Pour les terminaux mobiles : Rafraîchir l'écran en appuyant sur la touche [Refresh] du navigateur web, par exemple pour demander l'obtention des réglages.</p> 	---
Les images ne se mettent pas à jour ni ne s'affichent correctement	<ul style="list-style-type: none"> • Procéder comme suit pour supprimer les fichiers Internet temporaires. <p>Pour Windows :</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Tools] - [Internet Options] dans Internet Explorer. ② Cliquer sur l'onglet [General], puis sur la touche [Delete] dans [Browsing history]. ③ Dans la boîte de dialogue [Delete Browsing History], cocher [Temporary Internet Files], puis cliquer sur [Delete]. ④ Cliquer sur le bouton [OK]. <p>Pour Mac :</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Sélectionner [Safari] - [Empty Cache] dans Safari. ② Cliquer sur [Empty] dans l'écran pop-up [Are you sure you want to empty the cache?]. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Reconfigurer les paramètres Wi-Fi de la manière suivante. <p>Pour les terminaux mobiles (iOS) : Exécuter [Reset Network Settings] sur l'icône [Settings] - [General] - [Reset], puis configurer de nouveaux paramètres Wi-Fi.</p> 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Les ports de l'appareil peuvent être filtrés par le pare-feu ou une fonction du logiciel anti-virus. → Remplacer le numéro de port HTTP de l'appareil par un numéro de port qui ne sera pas filtré. 	---
Les images H.264 ne sont pas affichées	<ul style="list-style-type: none"> • Si le logiciel plug-in de visualisation "Network Camera View 4S" est effacé dans un environnement où le logiciel plug-in de visualisation "Network Camera View 3" est installé, l'affichage d'images H.264 devient impossible. Dans ce cas, effacer "Network Camera View 3" avant d'installer "Network Camera View 4S". 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • La caméra est-elle connectée à l'ordinateur personnel via internet? → Régler [Internet mode (over HTTP)] sur [On]. 	page 67

Diagnostic de panne (suite)

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
Les images subissent des distorsions	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que les images subissent des distorsions si le canal de transmission est congestionné et qu'une transmission correcte soit impossible. → S'adresser à votre administrateur réseau. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Les images peuvent subir des distorsions si un brassage des paquets vidéo se produit sur le canal de transmission. → Basculer sur un fournisseur d'accès internet identique à la fois pour la caméra et l'ordinateur personnel peut éviter ce problème. S'adresser à votre administrateur réseau. 	---
Les images s'obscurcissent quand le terminal mobile n'est pas utilisé pendant un certain temps	<ul style="list-style-type: none"> • Le mode d'économie d'énergie du terminal mobile est-il activé? → Désactiver le mode d'économie d'énergie du terminal mobile pour permettre aux images de s'afficher indéfiniment. 	---
Lorsque plusieurs navigateurs web fonctionnent pour afficher des images H.264, les images de plusieurs caméras apparaissent à la suite sur un seul navigateur web	<p>Pour Windows :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela peut se produire du fait de la combinaison de l'adaptateur d'affichage et du pilote de l'ordinateur personnel. → Si cela se produit, mettre à niveau le premier adaptateur d'affichage avec la version la plus récente. Si cela ne résout pas le problème, régler de la façon suivante la fonction d'accélérateur matériel. Cette section prend en exemple la procédure pour Windows 7. Il se peut que, du fait de votre environnement, la modification des paramètres soit impossible. <ol style="list-style-type: none"> ① Opérer un clic droit sur le bureau et sélectionner [Screen Resolution] dans le menu. ② Cliquer sur [Advanced settings]. ③ Sélectionner l'onglet [Troubleshoot], puis cliquer sur [Change setting]. ④ Si la boîte de dialogue [User Account Control] s'affiche, cliquer sur [Yes]. (Lorsque vous êtes connecté avec un compte autre qu'un compte administrateur, entrer le mot de passe (et le nom d'utilisateur si nécessaire), puis cliquer sur [Yes].) ⑤ Régler le paramètre [Hardware acceleration] sur [None] à l'extrême gauche, puis cliquer sur [OK]. 	---

■ Écran web

Les problèmes suivants peuvent survenir, en fonction du système d'exploitation installé sur l'ordinateur personnel. Veuillez suivre les instructions données ci-dessous si ces problèmes apparaissent. Appliquer les mesures correctives suivantes n'affectera pas le fonctionnement des autres applications.

Pour Windows :

La "barre d'information" décrite dans les explications suivantes se rapporte aux barres de message apparaissant dans Internet Explorer.

Pour Internet Explorer 9.0, 10.0, et 11.0 :

La barre d'information apparaît en bas d'Internet Explorer.



Barre d'information

Symptôme	Cause et mesure corrective	Pages de référence
<p>Pour Internet Explorer 9.0, 10.0, et 11.0: Le message suivant est affiché dans la barre d'information. "This website wants to run the following add-on: 'WebVideo Module' from 'Panasonic System Networks Co., Ltd.'"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner [Allow]. 	---
<p>Pour Internet Explorer 9.0, 10.0, et 11.0: Le message suivant est affiché dans la barre d'information. "Pop-up blocked. To see this pop-up or additional options click here..."</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cliquer sur la barre d'information et sélectionner [Always Allow Pop-ups from This Site]. Lorsque la boîte de dialogue [Allow pop-ups from this site?] apparaît, cliquer sur la touche [Yes]. 	---
<p>Pour Internet Explorer 9.0, 10.0, et 11.0: Le message suivant est affiché dans la barre d'information. "This website wants to install the following add-on: 'nwcV4Ssetup' from 'Panasonic System Networks Co., Ltd.'"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner [Install]. Lorsque la fenêtre d'avertissement de sécurité apparaît, cliquer sur la touche [Install]. 	---
<p>Pour Internet Explorer 9.0, 10.0, et 11.0: Le message suivant est affiché dans la barre d'information. "This site might require the following ActiveX control: 'nwcV4Ssetup.exe' from 'Panasonic System Networks Co., Ltd.'. Click here to install..."</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cliquer sur la barre d'information et sélectionner [Install ActiveX control]. Lorsque la fenêtre d'avertissement de sécurité apparaît, cliquer sur la touche [Install]. 	---
<p>Une barre d'état ou une barre de défilement inutile apparaît dans la fenêtre contextuelle</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir l'écran des paramètres de sécurité d'Internet Explorer, puis sélectionner [Internet]. Cliquer sur la touche [Custom level], régler [Allow script-initiated windows without size or position constraints] sur [Enable] dans [Miscellaneous], puis cliquer sur la touche [OK]. Lorsque la fenêtre d'avertissement apparaît, cliquer sur la touche [Yes]. 	---
<p>Les images UP ne correspondent pas aux fréquences d'images</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que les images ne s'affichent pas correctement si leurs paramètres DPI sont 120 DPI ou une valeur plus élevée. → Opérer un clic droit sur le bureau de votre ordinateur personnel, cliquer sur [Screen Resolution] - [Make text and other items larger or smaller], puis sélectionner [Smaller - 100% (default)]. 	---
	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut les images ne s'affichent pas correctement si le niveau de grossissement de la fonction zoom d'Internet Explorer n'est pas réglé sur 100%. → Sélectionner [View] - [Zoom] dans la barre de menu d'Internet Explorer, puis cliquer sur [100%]. 	---
<p>La disposition de l'écran est déformée ou certaines touches de l'écran ne fonctionnent pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner [Tools] - [Compatibility View Settings] dans la barre de menu d'Internet Explorer, et désactiver l'affichage de compatibilité pour l'appareil. 	---

Spécifications

Source d'alimentation: CC (==) de 12 V à 21,8 V (connecteur DC IN)
CC (==) de 42 V à 57 V (alimentation électrique PoE++)
Consommation de courant: 5,5 A – 3,1 A (connecteur DC IN)
1,2 A (alimentation électrique PoE++)

 Informations concernant la sécurité.

■ DONNÉES GÉNÉRALES

Température de fonctionnement ambiante :

–15 °C à 45 °C (5 °F à 113 °F) (le préchauffage est nécessaire pour des températures de –5 °C (23 °F) ou inférieures)

Humidité ambiante de fonctionnement :

10% à 100% (sans condensation)

Température d'entreposage :

–20 °C à 55 °C (–4 °F à 131 °F)

Humidité de stockage :

10% à 95% (sans condensation)

Poids :

env. 9,0 kg (19,84 lb)

Dimensions (l x h x p) :

258 mm × 357 mm × 397 mm
(10-5/32 pouces × 14-1/16 pouces × 15-5/8 pouces)
(y compris les saillies et le cache-câble)

Finition :

Argent, revêtement résistant au sel

Étanche à l'eau et résistant à la poussière :

Conforme aux normes IP65

Vitesse de vent maximale admissible :

15 m/s : Fonctionnement normal
50 m/s : Fonctionnement possible
60 m/s : Aucun dommage

Essuie-glace :

Installé par défaut

Chauffage :

Installé par défaut

Dégivreur :

Installé par défaut

Panneaux de commande acceptés :

AW-RP50, AW-RP120, AK-HRP200
• Il peut être nécessaire de mettre la version du panneau de commande à niveau pour qu'il puisse être accepté par l'appareil. Pour plus de détails sur la mise à niveau, consultez la page d'assistance du site web suivant.
<https://pro-av.panasonic.net/>

■ ENTRÉE

Connecteur d'entrée

12V == IN :

Connecteur XLR
• Utiliser un câble CC avec les longueurs suivantes.
Pour une entrée de 12 V : 3 m max. (9,84 pi) (lors de l'utilisation d'un câble AWG16)
Pour une entrée de 21,8 V : 20 m max. (65,62 pi) (lors de l'utilisation d'un câble AWG16)

G/L IN :

Connecteur BNC
• BBS (Black Burst Sync) et synchronisation à trois niveaux pris en charge
• Le verrouillage sur une sous-porteuse n'est pas possible avec le format BBS.

Entrée audio :

Mini connecteur XLR (entrée de ligne)
#1: INPUT1 COMMON, #2: INPUT1 HOT,
#3: INPUT1 COLD, #4: INPUT2 COMMON,
#5: INPUT2 HOT, #6: INPUT2 COLD

■ SORTIE

Sortie vidéo

HD-SDI OUT :

SMPTE424/SMPTE292 normes
75 Ω (BNC×2)
• La sortie OSD est possible à partir du connecteur SDI OUT 1/PM, mais pas à partir du connecteur SDI OUT 2.

■ ENTRÉE/SORTIE

Connecteur d'entrée/sortie

LAN :

Connecteur LAN pour contrôle IP/sortie vidéo/alimentation électrique PoE++
PoE++ (norme IEEE802.3bt Draft ver.2.0)

RS-422 :

CONTROL IN RS-422A

EXT :

12 V/0,5 A CC
#1: DC GND, #2: HOT, #3: COLD, #4: 12V-OUT
• La longueur maximale de câble pour toute connexion sur la broche numéro 4 [12 V-OUT] est de 0,5 m (1,64 pi) si un câble AWG24 est utilisé. Utiliser un câble plus épais quand une longueur supérieure est requise.

■ FONCTIONS ET PERFORMANCE

[Unité de caméra]

Capteurs d'image :

Type 1/2,86 Full-HD 3MOS

Objectif :

Zoom optique 20x / zoom numérique 10x, F1.6 à F3.4 (f=4,5 mm à 90 mm; 35 mm équivalent : 32,13 mm à 642,5 mm)

Focus :

Commutation entre automatique et manuel

Distance de mise au point :

Plage complète de zoom : 800 mm (2,62 pi)
Grand angle : 400 mm (1,31 pi)

Système optique de séparation des couleurs :

3MOS

Éclairage minimal :

2 lx (50 IRE, F1.6, 36 dB, sans accumulation)

Résolution horizontale :

1000 lignes TV Typ (Zone centrale)

Sélection du gain :

Automatique, 0 dB à 42 dB (Incréments de 1 dB)
Mode Super Gain de 37 dB à 42 dB

Frame Mix :

0 dB, 6 dB, 12 dB, 18 dB, 24 dB
• Ceci ne peut être configuré lorsque le format est 1080/29.97p, 1080/23.98p, 1080/29.97PsF, 1080/23.98PsF, 1080/25p ou 1080/25PsF.
• Lorsque [Iris Mode] ou [Focus Mode] est défini sur [Auto], la valeur ne peut être réglée à 18 dB ou 24 dB.

Vitesses d'obturateur électronique :

• 59.94p/59.94i:
1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
• 29.97p:
1/30, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
• 23.98p:
1/24, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
• 50p/50i:
1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
• 25p:
1/25, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000

Spécifications (suite)

Synchrobalayage :

- 59.94 Hz:
60,15 Hz à 642,21 Hz (255 pas)
- 50 Hz:
50,15 Hz à 535,71 Hz (255 pas)

Gamma : HD, FILMLIKE1, FILMLIKE2, FILMLIKE3
0,30 à 0,75 (réglage manuel)

Balance des blancs :
AWB A, AWB B, ATW, 3200K, 5600K, VAR (2000K à 15000K)

Variabilité du volume de chroma :
OFF, -99% à 40%

Fichier scène : Scene1, Scene2, Scene3, Scene4

Fonctions intelligentes :
Fonctionnement automatique pour : accumulation, gain, diaphragme, obturateur électronique, ND et ATW

Format de sortie :
1080/59.94p, 1080/29.97p*1, 1080/23.98p*2,
1080/59.94i, 1080/29.97PsF*3, 1080/23.98PsF*3,
720/59.94p, 1080/50p, 1080/25p*1, 1080/50i,
1080/25PsF*3, 720/50p
*1 Sortie native
*2 Pour une sortie 59.94i
*3 Dans le cas du format 1080/25PsF, 50i peut être affiché sur l'écran du moniteur. Par ailleurs, dans le cas des formats 1080/23.98PsF et 29.97PsF, 59.94i peut être affiché sur l'écran du moniteur.

Système de synchronisation :
Synchronisation interne/externe (BBS/Tri-level sync)

Entrée de ligne <AUDIO IN(1/2)>

Impédance d'entrée : Impédance élevée

Entrée:

- 2 canaux, entrée XLR équilibrée
- Niveau du signal d'entrée : +4 dBu/0 dBu/-20 dBu (sélectionnable sur le menu)
- Plage variable de volume : -40 dB à +12 dB (peut être modifié par incrément de 1 dB sur le menu)

Sortie:

- 4 canaux, superposée à une sortie SDI
- Niveau de sortie audio intégré :
FS-12 dB: -12 dBFS, FS-18 dB: -18 dBFS,
FS-20 dB: -20 dBFS (sélectionnable sur le menu)
- Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz (synchronisée à la vidéo)
- Débit binaire de quantification : 24 bits (LPCM)
- Format de compression audio (IP) : G.726, AAC-LC (High quality)

[Tête panoramique]

Méthode d'installation :

- Isolée (bureau) ou suspendue
- Pour assurer la sécurité, l'appareil doit être fixé à l'aide de la potence de fixation fournie.

Commande de caméra/tête panoramique :

Câble de connexion IP	<ul style="list-style-type: none">• Si la connexion est réalisée via un concentrateur PoE++ : Câble LAN*4 (catégorie 5e ou supérieure, câble droit), longueur maximum de 100 m (328 pi)• Si aucun concentrateur PoE++ n'est utilisé : Câble LAN*4 (catégorie 5 ou supérieure, câble droit) longueur max. de 100 m (328 pi)
Câble de connexion de la série AW/Câble de connexion standard pour le protocole	Câble LAN*4 (catégorie 5 ou supérieure, câble droit), longueur maximum de 1000 m (3280 pi)

- *4 L'utilisation d'un câble STP (shielded twisted pair:paire torsadée blindée) est recommandée.
- Lors d'une connexion directe à un panneau de commande sans concentrateur Ethernet, utiliser un câble croisé.

Vitesse de fonctionnement du panoramique horizontal/vertical :

Vitesse maximale 60°/s ou supérieure

Plage de panoramique horizontal :

±175°

- Pour les installations en suspension, les positions des goupilles qui déterminent la plage de mouvement doivent être changées. Pour en savoir plus, se reporter à "Modification de la plage de rotation (installation suspendue)" (→ "Mode d'installation").

Plage de panoramique vertical :

-30° à 210°

- En fonction de la position de panoramique horizontal ou vertical, la caméra peut se refléter dans l'image.
- Pour les installations en suspension, les positions des goupilles qui déterminent la plage de mouvement doivent être changées. Pour en savoir plus, se reporter à "Modification de la plage de rotation (installation suspendue)" (→ "Mode d'installation").

Bruit : 60°/s (NC45 ou moins)

Correction des vibrations :

D.I.S.S. (Dynamic Image Stabilizing System)

Les symboles présents sur ce produit (y compris sur les accessoires) indiquent ce qui suit :

=== CC

Spécifications (suite)

Détails du signal du connecteur

12V IN	
1	GND
2	—
3	—
4	+12V
HA16RA-4P (77) Hirose Electric Co.	

- Utiliser un câble CC avec les longueurs suivantes.
Pour une entrée de 12 V : 3 m max. (9,84 pi) (lors de l'utilisation d'un câble AWG16)
Pour une entrée de 21,8 V : 20 m max. (65,62 pi) (lors de l'utilisation d'un câble AWG16)

LAN	
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	SPARE_RX+
5	SPARE_RX-
6	RX-
7	SPARE_TX+
8	SPARE_TX-
6116173-1 Tyco Electronics Co.	

RS-422	
1	GND
2	TALLY
3	RXD-
4	TXD-
5	TXD+
6	RXD+
7	—
8	—
TM11R-5M2-88 Hirose Electric Co.	

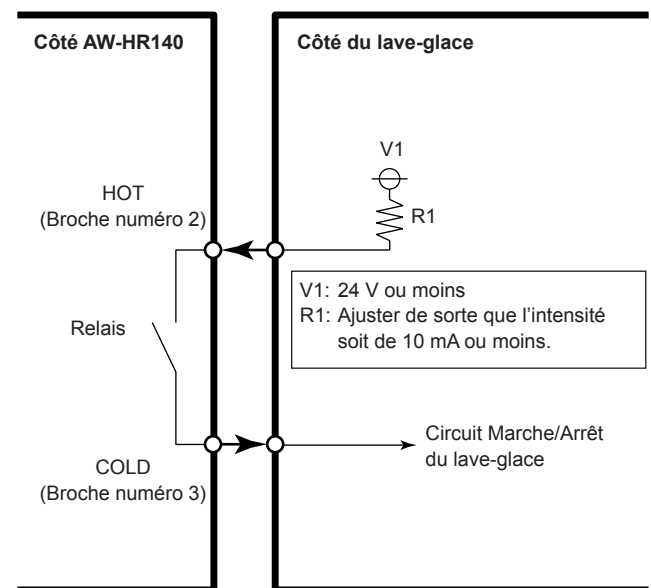
- Bien que l'appareil ne soit pas équipé d'un voyant de Tally, la fonction "OSD Off With Tally" peut être utilisée lorsque la broche 1 (GND) et la broche 2 (signal TALLY) sont court-circuitées.
- Ne pas appliquer de tension à la broche 2 (signal TALLY), comme c'est une entrée de contact.

AUDIO IN(1/2)	
1	INPUT1 COMMON
2	INPUT1 HOT
3	INPUT1 COLD
4	INPUT2 COMMON
5	INPUT2 HOT
6	INPUT2 COLD
AG6FCCH Amphenol Co.	

EXT	
1	GND
2	HOT
3	COLD
4	DC 12V OUT
HR10A-7R-4SC (73) Hirose Electric Co.	

- Garder les sorties pour la broche numéro 4 [12 V-OUT] à 12 V/0,5 A CC.
- La longueur maximale de câble pour toute connexion sur la broche numéro 4 [12 V-OUT] est de 0,5 m (1,64 pi) si un câble AWG24 est utilisé.
Utiliser un câble plus épais quand une longueur supérieure est requise.

Exemple de connexion d'entrée/sortie du lave-glace pour le connecteur EXT



Index

Chiffres

3G SDI Out	46, 79
3200K	27
5600K	27

A

ABB	73
Access level	83, 84
Accessoires	10
Activation	84
Advanced	88
AGC Max Gain	39, 72
AGC Mode	44, 75
ATW	27
ATW Speed	41, 74
ATW Width	41, 74
Audio	49, 70
Audio bit rate	70
Audio encoding format	70
Audio interval	70
Authentication	83
Automatic installation of viewer software	65
Auto port forwarding	89
AWB	27, 73
AW-RP50	15

B

Back up	100
Balance des blancs	27
Balance des noirs	28
Bandwidth control (bit rate)	87
Basic	65
B Gain	40, 73
Bouton USER	31, 33
B Pedestal	40, 73
Brightness	38, 39, 62, 71, 77
Burst tolerance level	68

C

CA Certificate	
CA Certificate install	90, 95
Generate Certificate Signing Request	90, 94
Information	90
CAM/BAR	60
Camera	37, 38
Camera short cut	89
Camera title	65, 82
Certificat de sécurité	96
Chroma Level	40, 73
Color Correction	43, 44, 76
COLOR TEMP	30, 32
Color Temperature	40, 73
Common	86
Commutateurs MODE	14
Compression	60
Conditions de sortie pour chaque format vidéo	14
Config data type	100
Configuration	29
Connecteur AUDIO IN	14
Connecteur DC IN	14
Connecteur de mise à la terre	14
Connecteur EXT	14
Connecteur G/L IN	13
Connecteur LAN pour contrôle IP	13
Connecteur RS-422	13
Connecteur SDI OUT	13
Connection	90, 95
Contact	91
Control time period	68
CPU Software	
Camera Main	50, 98
Interface	50, 98
Network	50, 98
Servo	50, 98
CRT key generate	90, 93

D

Day/Night	39, 72
DC Out	48, 81
Default gateway	86
Default Gateway	51
Default reset	100
Defroster	49, 81
Description	98
Destination IP address(1)	84
Destination IP address(2)	84
Detail	40, 73
Detail Band	40, 73
D.EXTENDER	31, 33
DHCPv6	86
Diaphragme	26, 103
Digital Extender	48, 80
Digital Zoom	48, 80
DNR	41, 74
DNS	86
Download	100
DRS	40, 74

E

Easy IP Setup accommodate period	87
Écran de configuration web	58, 64
Écran Live	58, 59, 63
Écran web	57
EEPROM	
Interface	50, 98
End time & date	89
Essuie-glace	13

F

Fan	49, 81
Fan1	52
Fan2	52
Fichier scène	23
Firmware file	98
Firmware VER	50
Firmware version	98
Firmware Version	50
Flesh Tone Noise SUP.	73
FleshTone NoiseSUP.	40
Flip Detect Angle	47, 79
Focus	61, 77
Focus ADJ With PTZ.	48, 77, 80
Focus Mode	48, 80
Format	46, 79
Format d'entrée des signaux de sync externe	13
FPGA	
AVIO	50, 98
Com	50, 98
Lens	50, 98
Frame Mix	39, 72
Frame rate	68
FREEZE DURING	31, 33
Freeze During Preset	48, 78, 80
Fréquence	47
Frequency	46, 79

G

Gain	26, 39, 71
Gamma	40, 74
Gamma Type	40, 73
Genlock	28, 45, 78

H

H.264(1) • H.264(2) • H.264(3) • H.264(4)	67
H.264 transmission	67
Haze Reduction	41, 74
Haze Reduction Level	41, 74
Head Room	49, 70
Heater	49, 81
Horizontal Phase	45, 78

Index (suite)

Horizontal Phase Step	45
Host auth.	84
Host check	84
Hour Meter	50, 52
Housing	49, 81
HTTP max segment size(MSS)	87
HTTP port	86
HTTPS	89, 92, 95
HTTPS port	90

I

Image	66
Image adjust	70, 71
Image capture size	67
Image Capture Size	60
Image/Position	70
Image quality	60, 67, 68
Image quality (JPEG)	67
Image Save	78
Initial display settings for "Live" page	66
Initialisation	51
Initialize	50, 51
Install Position	47, 79
Intelligent	38, 44, 75
Intelligent Mode	44, 75
Internet mode (over HTTP)	67
IP	48, 80
IP address	82, 84
IP Address	51
IP address (IPv4)	86
IP address (IPv6)	86
IP Network	50, 51
IPv4 network	86
IPv6 network	86
Iris Mode	38, 71
IS	48, 80

J

JPEG	67
JPEG transmission	67

K

Knee Mode	41, 74
Knee Point	41, 74
Knee Slope	41, 74

L

Le pavé de commande et son clavier	62, 77
Limitation Setting	78
Limiteurs	106
Linear Matrix	42, 76
Line CH Select	49, 70
Line Level	49, 70
Line speed	87
Live	58, 59, 63
Location	91
Logiciel Easy IP Setup	20
Logiciel plug-in de visualisation	21

M

MAC address	98
Maintenance	37, 50, 98
Manual	86
Master Detail	40, 73
Master pedestal	28
Matrix	38, 42, 43, 44
Matrix Settings	75
Matrix Type	42, 76
Max bit rate (per client)	68
Max Digital Zoom	48, 80
Max RTP packet size	87
Mémoires de pré-réglage	26
Menu de la caméra	30, 32, 37, 53, 104
Mise à la terre	4

Mise au point	26, 103
Mise sous et hors tension	22
Mode d'affichage multiple	63
Mode d'affichage simple	59
Mode de prise de vues	23
Mode de sécurité	107
Mode jour	30, 32
Model no.	98
Model Select	81
Mode nuit	30, 32
Multicast address	69
Multicast port	69
Multicast TTL/HOP Limit	69
Multiplificateur numérique	31, 33
Multi-screen	60, 63
Multi-screen setup	82

N

ND Filter	39, 72
ND Filter Select	44, 75
Network	85
Network Settings	86
Niveau du noir	28
No	98
Noise Suppress	40, 73
NTP	88
NTP port	89
NTP server address	88
NTP server address setting	88

O

Operation	52
Op. Lock	61
Orifice pour fixer le cache-câble	13
Orifice pour fixer le socle de la caméra	13
OSD Menu	60
OSD Menu Operation	60
OSD Mix	48, 80
OSD Off With Tally	48, 81
OSD Status	48, 81
Others	45, 47, 48, 49, 79
Output	45, 46
Output 1/3	79
Output 2/3	79
Output 3/3	79
Output VOL	49, 70

P

Panoramique horizontal	101
Password	83
Pedestal	40, 73
Phase	43, 44, 76
Picture	38, 40, 41, 72
Picture Level	38, 71
Port number(HTTP)	99
Port number(HTTPS)	99
Power ON	61, 65
Préréglage	102
Preset	62, 77
Preset D-Extender	47, 78, 80
Preset position	70, 76
Preset Scope	47, 78, 79
Preset Setting	77
Preset Speed	47, 77, 79
PRESET SPEED	31, 32
Preset Speed Table	47, 77, 79
Preset Zoom Mode	47, 78, 80
Primary DNS server address	86
Primary server address	86
Priority stream	84
Prise de vues	22, 24
Prise de vues manuelle	26
Product info.	98
Protocol	81
Protocol Model Select	50

Index (suite)

R	
Reboot	100
Recommended network setting for internet	88
Refresh interval	68, 85
Refresh interval (JPEG)	67
Réglage de la phase horizontale	28
Relevés du système	105
Reset to the default (Except the network settings)	100
Résolution	102
Retype password	83
R Gain	40, 73
Router global address	99
R Pedestal	40, 73
RTSP	91
RTSP port	91
RTSP Request URL	91
S	
Saturation	43, 44, 76
Scene	38, 62, 71
SDI Out	48, 80
Secondary DNS server address	86
Secondary server address	86
Self-signed Certificate	
Generate	90, 93
Information	90
Setup	58, 64
Shutter Mode	38, 71
Smart Picture Flip	47, 79
Smoother live video display on the browser (buffering)	65
SNMP	90
SNMPv1/v2 - Community	91
SNMPv3 - Authentication	91
SNMPv3 - Encryption method	91
SNMPv3 - Password	91
SNMPv3 - User name	91
SNMP version	91
Speed	62, 77
Speed With Zoom POS.	48, 77, 80
Stabilisation d'image	31, 33
Standby	61, 65
Start time & date	89
Status	98, 99
Step/Synchro	38
Stream	60, 66
Stream Menu	60
Stream type	84
Subnet mask	86
Subnet Mask	51
Suivi automatique de la balance des blancs	27
Summer time(daylight saving)	89
Super Gain	39, 72
System	37, 45, 78
System log	98
System name	91
T	
Température de couleur	30, 32
Tête de caméra	13
Tête panoramique	13
Time adjustment	88
Time adjustment interval	89
Time & date	98
Time & date - Date/time	65
Time & date - End time & date	65
Time & date - NTP	65
Time & date - Start time & date	65
Time & date - Summer time (daylight saving)	65
Time & date - Time zone	65
Time zone	89
Top Menu	37
Touche d'affichage plein écran	62
Touche de capture d'image	62
Transmission priority	68
Transmission type	69
Trou de montage du fil antichute	13
U	
Unicast port1 (Image)	69
Unicast port2 (Audio)	69
Upload	100
UPnP	89, 99
User auth.	83
User check	83
User mng.	83
User name	83
V	
VAR	27
V Detail Level	40, 73
Vertical	101
Video over IP	66
Viewer software installation counter	98
Vitesse d'obturation	26
Vitesses préselectionnées	31, 32
Voyant d'affichage d'état	14
Voyant de Tally	104
W	
Washer	49, 81
White Balance Mode	40, 73
White Clip	41, 74
White Clip Level	41, 74
Wiper	49, 81
Wiper1	52
Wiper2	52
Z	
Zone d'affichage du titre de la caméra	65
Zone principale	61, 65
Zoom	61, 77, 101

A series of horizontal dotted lines for writing.

Panasonic Corporation

Web Site: <https://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2017